

Návod na použitie

System na riadenie diabetu

Verzia softvéru 3.2.3



Návod na použitie systému na riadenie diabetu Accu-Chek® Smart Pix

Vydanie z decembra 2020

© 2020 Roche Diabetes Care

Všetky práva vyhradené

Systémové požiadavky:

- Microsoft Windows 10
- Mac OS X verzia 10.12 alebo novšia (len pre softvér Accu-Chek Smart Pix, zariadenie Accu-Chek Smart Pix nie je podporované)
- Program na zobrazovanie súborov PDF (pre verziu vo formáte PDF 1.6/Acrobat 7 alebo novšiu)
- Rozlišovacia schopnosť obrazovky najmenej 1024 x 768 pixelov

Návod na použitie si pred prvým použitím dôkladne preštudujte. Zoznam použitých skratiek nájdete v prílohe. Za inštaláciu, používanie a udržiavanie/zálohovanie dát softvéru Accu-Chek Smart Pix zodpovedá výlučne používateľ. Spoločnosť Roche nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody vyplývajúce z nerešpektovania tohto návodu na použitie.

Ďalej vás žiadame o to, aby ste na svojom počítači neinštalovali žiadny softvér z nedôveryhodných zdrojov a počítač chránili pred nepovolaným zásahom tretích osôb. Platí to najmä pre bezpečnosť existujúceho pripojenia na internet. Používajte podľa možnosti aktuálny antivírusový softvér a bránu firewall a nainštalujte bezpečnostné aktualizácie a programy (patches) odporúčané výrobcom.

Zariadenie sa smie prevádzkovať len prostredníctvom počítačového USB portu, ktorý bol navrhnutý podľa medzinárodnej normy STN EN 60950 „Bezpečnosť zariadení informačných technológií“.

Ak ste dostali softvér Accu-Chek Smart Pix na kľúči USB: Kľúč USB je originálnym dátovým nosičom, na ktorom sa dodáva softvér, nie je však prenosným médium na ukladanie dát, ktoré si vytvoríte sami. Vyhýbajte sa novej strate dát (napr. v dôsledku poškodenia kľúča USB alebo jeho straty) a všetky súbory ukladajte zásadne lokálne v počítači alebo na sieťovom serveri.

Kľúč USB so softvérom Accu-Chek Smart Pix nevyberajte počas výmeny dát. Môžete tým spôsobiť ireverzibilné poškodenie súborov.

**PREVENTÍVNE OPATRENIE: Riziko nevhodnej zmeny liečby**

Ak si nie ste istí dátami v správach, správam nerozumiete alebo ak dáta nezodpovedajú tomu, ako sa cítite, poraďte sa so svojím odborným zdravotníckym personálom skôr, ako liečbu zmeníte.

**PREVENTÍVNE OPATRENIE: Riziko nevhodnej zmeny liečby**

Posúdenie načítaných výsledkov merania zobrazené v prvku hlásenia *Stav* má výpovednú hodnotu iba vtedy, keď sú nastavenia správne. Predtým, než zmeníte konfiguráciu súvisiacu s dátami glykémie (riziko hypoglykémie, priemerná glykémia a variabilita glykémie), rovnako ako s dátami CGM (trvanie hypoglykémie, medián výsledkov CGM, variabilita výsledkov CGM), bezpodmienečne konzultujte daný stav so svojím lekárom.

Aby sa zo štatistického vyhodnotenia výsledkov merania dali odvodiť zmysluplné závery relevantné pre liečbu, musí byť frekvencia meraní glykémie za deň dostatočná. Navyše sa musia merania uskutočňovať v zmysluplných časových odstupoch počas priebehu celého dňa, lebo iba tak bude vyhodnotenie v prvku hlásenia *Stav* správne odrážať príslušné glykemické parametre. Ak sa glykémia meria napr. iba vtedy, keď je hladina glykémie normálna (euglykémia) alebo vysoká (hyperglykémia), umelo sa tým zníži *Riziko hypoglykémie*.

**PREVENTÍVNE OPATRENIE: Riziko nevhodnej zmeny liečby**

Hranica hypo predstavuje spoľahlivý indikátor nízkej hladiny glukózy v krvi (hypoglykémia) iba vtedy, ak bola hraničná hodnota zvolená správne. Preto sa pred zmenou hraničnej hodnoty bezpodmienečne poraďte so svojím lekárom. Táto funkcia nenahrádza hypoglykemický tréning, ktorý vám zabezpečí váš lekár.

**Dôležité upozornenie:** Nepotrebuje **žiadne** spojenie s internetom, ak chcete používať zariadenie

Accu-Chek Smart Pix a softvér Accu-Chek Smart Pix. Všetky stránky a funkcie sú uložené v samotnom zariadení, resp. v softvéri, odkiaľ ich môžete vyvolať. Spojenie s internetom je potrebné, ak chcete automaticky aktualizovať softvér Accu-Chek Smart Pix, posilať dáta e-mailom alebo prijímať dáta cez online portál Accu-Chek Connect.



Dôležité upozornenie: Zoberte prosím do úvahy, že všetky znázornenia obsahu obrazovky (snímky obrazovky) v tomto návode na použitie slúžia svojím vizuálnym stvárnením a tiež obsahovo iba ako príklad. Ich skutočný vzhľad závisí od vašich individuálnych nastavení systému a softvéru. Zobrazené obsahy závisia od načítaných dát glukomera, resp. inzulínovej pumpy.

Poznámka k verzii

Tento návod na použitie je určený pre softvér Accu-Chek Smart Pix **verzia 3.2.3** v kombinácii s nasledujúcimi komponentmi:

- zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2), **verzia 2.2.1** alebo vyššia, alebo
- zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 1), **verzia 3.05** alebo vyššia.

Softvérové verzie môžete preveriť nasledujúcim spôsobom:

Kliknutím na symbol  (na pravom okraji lišty s tlačidlami) otvorte ponuku Pomocník. Softvérovú verziu zobrazíte kliknutím na možnosť *Ohľadom...* Tu sa zobrazí verzia softvéru Accu-Chek Smart Pix, ako aj verzia pripojeného zariadenia Accu-Chek Smart Pix.

Aktuálne verzie softvéru (rozšírený režim)

Príslušné aktuálne verzie softvéru systému Accu-Chek Smart Pix získate príkazom *Aktualizácia softvéru...* v ponuke Pomocníka  alebo automatickým stiahnutím z internetu (ak je táto možnosť nakonfigurovaná).

Aktuálne verzie softvéru (jednoduchý režim)

Príslušné aktuálne verzie softvéru systému Accu-Chek Smart Pix získate tlačidlom *Aktualizácia softvéru...* v dialógovom okne *O Accu-Chek Smart Pix*.

 Zariadenie Accu-Chek Smart Pix nie je v súčasnosti podporované na počítačoch s operačným systémom Mac OS.



1	Prehľad systému	13
	Softvér Accu-Chek Smart Pix:	
	Indikácie pre použitie	13
	Accu-Chek Smart Pix device reader:	
	Indikácie pre použitie	13
1.1	Prehľad zariadenia	18
1.2	Prehľad svetelných signálov systému	19
1.3	Prehľad softvéru	20
1.4	Prehľad tlačidiel	21
1.5	Vytlačené symboly	23
2	Pred použitím systému	25
2.1	Čo potrebujete na používanie systému	26
2.2	Skopírovanie softvéru na počítač	28
	Pripojenie zariadenia	29
	Pripojenie kľúča USB	29
	Príprava verzie na stiahnutie	29
	Kopírovanie softvéru (Mac OS)	32
3	Spustenie a konfigurácia softvéru	33
3.1	Spustenie softvéru	33
3.2	Konfigurácia softvéru	34
	Všeobecné nastavenia	35
	Voľba jazyka	36
	Formát času a dátumu	37
	Možnosti zobrazenia (Grafické zobrazenie a Formát denníka)	37
	Osobné nastavenia	38
	Automatické funkcie	39
	Možnosti uloženia	46
	Prepínanie medzi jednoduchým a rozšíreným režimom (iba verzia Windows)	48
	Nastavenia pre nových pacientov	49
	Individuálne nastavenia aktuálne zobrazovaného dátového záznamu pacienta	59
	Prispôsobenie menu a lišty s tlačidlami	60

4	Práca so softvérom	63
4.1	Manuálne načítanie dát.....	64
4.2	Automatické načítanie dát.....	68
4.3	Administrácia dátových záznamov.....	69
	Vytvorenie nového dátového záznamu pacienta	69
	Pridelenie existujúceho dátového záznamu	71
	Potvrdenie pridelenia zariadenia	71
	Import dátového záznamu	72
4.4	Ďalšie funkcie administrácie hlásení a dátových záznamov	73
	Otvorenie dátového záznamu	73
	Zatvorenie dátového záznamu a hlásenia	74
	Spracovanie dát pacienta	75
	Vymazanie dátového záznamu	76
	Archivovanie dátového záznamu	76
	Aktivácia rozhrania k online portálu Accu-Chek Connect	77
	Úprava zobrazenia zoznamu pacientov	79
4.5	Export hlásení ako PDF súborov.....	81
4.6	Tlač hlásení.....	83
4.7	Odosielanie hlásení e-mailom.....	85
4.8	Zobrazovanie archivovaných hlásení (PDF súborov).....	88
4.9	Používanie prvkov hlásenia v iných aplikáciách.....	89
4.10	Osobitné funkcie	90
	Vyhľadávanie aktualizácií softvéru pre zariadenie Accu-Chek Smart Pix a softvér Accu-Chek Smart Pix	91
	Nastavenie dátumu a času na glukomere	93
	Ďalšie osobitné funkcie	95

5	Hlásenie a dátový záznam	97
5.1	Všeobecné informácie o hláseniach	97
	Prvky hlásenia	97
	Výber a usporiadanie preferovaných prvkov hlásenia	98
	Vyhodnotené dáta	99
	Štýly hlásení	100
	Legendy a doplnkové informácie o hláseniach	101
5.2	Prehľad symbolov v hláseniach	102
5.3	Interaktívne funkcie hlásení	107
	Prepínanie podokien	107
	Zmena časového rozpätia	108
	Zmena časových intervalov	111
	Zmena obsahu grafov	112
	Prepínanie medzi zobrazením hodnôt glykémie a CGM	113
	Zobrazenie doplnkových informácií v grafoch	114
	Výber grafických obsahov	115
5.4	Glykémia: obsah hlásení	116
	Prehľad	116
	Trend	121
	Štandardný deň	125
	Štandardný týždeň	129
	Kontrola metabolizmu	133
	Štatistika	136
	Nastavenia zariadenia	143
	Bazálna dávka – bolus	143
	Bazálne dávky	145
	Zoznamy inzulínovej pumpy	146

5.5	Hodnoty CGM	147
	Prehľad	148
	Trend	150
	Štandardný deň	151
	Štandardný týždeň	160
	Štatistika	160
	Kontrola metabolizmu	165
5.6	Denníky	166
	Zoznam (Dátový záznam)	167
	Obsah zoznamu	168
	Úprava zobrazenia zoznamu	169
	Editovanie záznamov v zozname	171
	Denník	181
	Denná štatistika	184
5.7	Literatúra k hláseniam.....	186
	HBGI/LBGI	186
	Riziko hypoglykémie	186
	Cieľové rozpätie výsledkov merania glykémie	187
	Variabilita glykémie	187
	Odporúčania pre klinickú prax	187
	Ambulatory Glucose Profile	188

6	Softvér Accu-Chek Smart Pix – Jednoduchý režim	189
6.1	Prehľad softvéru a tlačidiel	189
6.2	Spustenie softvéru	191
6.3	Konfigurácia softvéru	192
	Všeobecné nastavenia	193
	Voľba jazyka	193
	Automatické funkcie	194
	Prepnutie na rozšírený režim (iba verzia Windows)	199
	Individuálne nastavenia aktuálne zobrazovaného dátového záznamu pacienta	199
6.4	Práca so softvérom	201
6.5	Načítanie dát	202
6.6	Administrácia dátových záznamov (do 4 dátových záznamov)	206
	Vytvorenie nového dátového záznamu pacienta	207
	Pridelenie existujúceho dátového záznamu	208
	Potvrdenie pridelenia zariadenia	208
	Otvorenie dátového záznamu	209
	Zatvorenie dátového záznamu a hlásenia	209
	Spracovanie dát pacienta	210
	Vymazanie dátového záznamu	211
6.7	Administrácia dátových záznamov (5 a viac dátových záznamov)	212
	Vytvorenie nového dátového záznamu pacienta	213
	Pridelenie existujúceho dátového záznamu	215
	Potvrdenie pridelenia zariadenia	215
	Import dátového záznamu	216
	Otvorenie dátového záznamu	217
	Zatvorenie dátového záznamu a hlásenia	218
	Spracovanie dát pacienta	219
	Vymazanie dátového záznamu	220
	Archivovanie dátového záznamu	220
	Aktivácia rozhrania k online portálu Accu-Chek Connect (iba verzia Windows)	221
	Úprava zobrazenia zoznamu pacientov	223

6.8	Tlač hlásení.....	225
6.9	Export hlásení ako PDF súborov.....	226
6.10	Používanie prvkov hlásenia v iných aplikáciách.....	227
6.11	Osobitné funkcie	228
	Vyhľadávanie aktualizácií softvéru pre zariadenie Accu-Chek Smart Pix a softvér Accu-Chek Smart Pix	228
6.12	Všeobecné informácie o hláseniach	230
	Prvky hlásenia	230
	Vyhodnotené dáta	231
6.13	Interaktívne funkcie hlásení	232
	Zmena časového rozpätia	232
	Prepínanie medzi zobrazením hodnôt glykémie a CGM	233
	Zobrazenie doplnkových informácií v grafoch	234
	Výber grafických obsahov	235
6.14	Glykémia: obsah hlásení.....	236
	Prehľad	236
	Trend	238
	Štandardný deň	241
	Denník	242
6.15	Hodnoty CGM.....	243
	Stav	244
	Trend	246
	Denný prehľad	247
	Denná štatistika	248

7	Príprava zariadení	249
7.1	Glukomer Accu-Chek Active	253
7.2	Glukomer Accu-Chek Aviva Glukomer Accu-Chek Aviva Nano	255
7.3	Glukomer Accu-Chek Aviva Combo Glukomer Accu-Chek Aviva Expert	256
7.4	Glukomer Accu-Chek Aviva Connect.....	257
7.5	Diabetes manažér Accu-Chek Aviva Insight	258
7.6	Diabetes manažér Accu-Chek Aviva Solo a inzulínová pumpa Accu-Chek Solo	259
7.7	Glukomer Accu-Chek Compact	260
7.8	Glukomer Accu-Chek Compact Plus.....	261
7.9	Glukomer Accu-Chek Go.....	262
7.10	Glukomer Accu-Chek Guide	263
7.11	Glukomer Accu-Chek Guide Me	264
7.12	Diabetes manažér Accu-Chek Guide Solo a inzulínová pumpa Accu-Chek Solo	265
7.13	Glukomer Accu-Chek Instant Glukomer Accu-Chek Instant S	266
7.14	Glukomer Accu-Chek Mobile	267
7.15	Glukomer Accu-Chek Performa Glukomer Accu-Chek Performa Nano	269
7.16	Glukomer Accu-Chek Performa Combo	270
7.17	Glukomer Accu-Chek Performa Connect.....	271
7.18	Diabetes manažér Accu-Chek Performa Insight.....	272
7.19	Diabetes manažér Accu-Chek Performa Solo a inzulínová pumpa Accu-Chek Solo	273
7.20	Inzulínová pumpa Accu-Chek Insight.....	274
	Komunikácia pomocou diabetes manažéra	275
	Priame pripojenie pomocou bezdrôtovej technológie <i>Bluetooth</i>	276
7.21	Inzulínová pumpa Accu-Chek Spirit.....	279
7.22	Inzulínová pumpa Accu-Chek Spirit Combo	280
7.23	Poznámka k nastaveniam času na inzulínových pumpách Accu-Chek	281

8	Zobrazenia chýb a riešenia problémov	283
8.1	Chyby bez zobrazenia chýb	284
8.2	Chybové zobrazenia na zariadení	285
9	Príloha	287
9.1	Čistenie zariadenia	287
9.2	Likvidácia zariadenia	287
9.3	Čistenie kľúča USB	288
9.4	Likvidácia kľúča USB	288
9.5	Používanie kľúča USB	289
	Windows	289
	Mac OS	289
9.6	Skratky	290
10	Podmienky používania softvéru Accu-Chek Smart Pix	291
11	Zákaznícka podpora a servisné stredisko	295

1 Prehľad systému

Softvér Accu-Chek Smart Pix: Indikácie pre použitie

Softvér Accu-Chek Smart Pix je softvérová aplikácia na správu informácií pre osoby s diabetom a/alebo ich odborný zdravotnícky personál. Pre podporu liečby diabetu umožňuje softvér Accu-Chek Smart Pix sťahovanie dát z kompatibilných zariadení do počítača, kde je možné ich uložiť, zobraziť, skontrolovať, analyzovať a vyhodnotiť. Jeho cieľom je podpora optimalizácie osobnej liečby diabetu prostredníctvom informovaných rozhodnutí o liečbe dvoma spôsobmi: monitorovaním parametrov choroby v každodennom živote a vizualizáciou stavu osobnej liečby.

Accu-Chek Smart Pix device reader: Indikácie pre použitie

Accu-Chek Smart Pix device reader je systém pripojenia kompatibilných zariadení. Je určený na použitie v kombinácii s množstvom komerčne dostupných systémov. Poskytuje sťahovanie dát z týchto systémov do počítača pomocou kľúča USB cez hardvérové rozhranie, cez infračervené rozhranie, kľúč USB a bezdrôtovú technológiu *Bluetooth®* Low Energy (voliteľné), kde ich možno uložiť a ďalej spracovávať pomocou pridružených softvérových aplikácií.

Systém pozostáva z týchto komponentov:

Softvér Accu-Chek Smart Pix

Softvér Accu-Chek Smart Pix generuje hlásenia a navyše umožňuje administráciu dátových záznamov viacerých používateľov, resp. pacientov. Softvér získate niektorým z nasledujúcich spôsobov:

- Spolu so zariadením Accu-Chek Smart Pix (model 2). Inšalačný program sa nachádza priamo na zariadení.
- Na kľúči USB.
- Ako verziu na stiahnutie z webovej stránky www.accu-check.com.

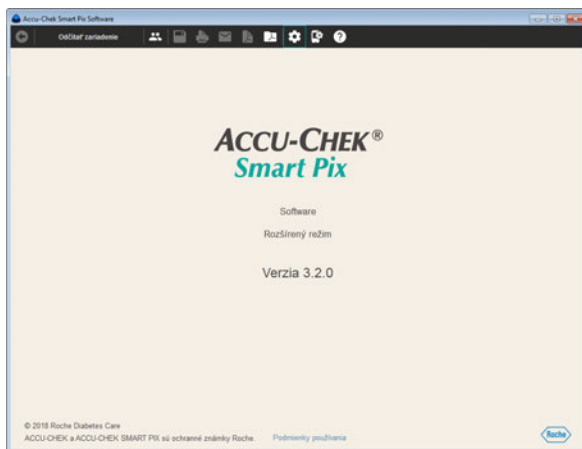
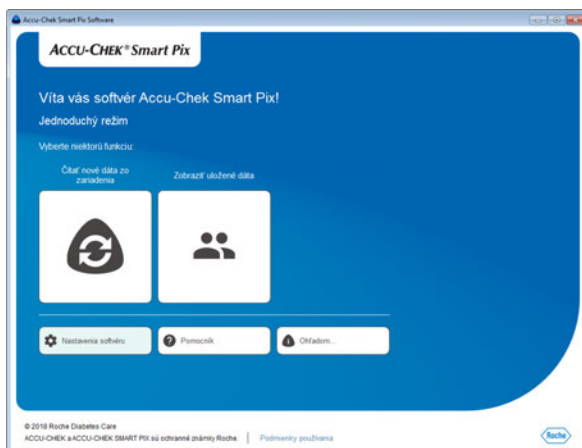
Jednoduchý a rozšírený režim

Softvér Accu-Chek Smart Pix možno používať v dvoch rôznych variantoch:

- jednoduchý režim (Windows a Mac OS, na hornom obrázku).
- rozšírený režim (iba Windows, na dolnom obrázku) s doplnkovými funkciami.

Opisy uvedené ďalej v tomto návode na použitie sa týkajú (pokiaľ nie je uvedené inak) rozšíreného režimu. Používanie softvéru v jednoduchom režime je opísané samostatne v kapitole 6.

Ak program vo verzii Windows nezobrazuje po spustení želaný variant používateľského rozhrania (jednoduché alebo rozšírené), môžete varianty kedykoľvek prepnúť, ako je to opísané na strane 48.



Zariadenie Accu-Chek Smart Pix

Zariadenie Accu-Chek Smart Pix¹ sa pripojí k počítaču a komunikuje s glukomerami a inzulínovými pumpami. Ak ste softvér získali prostredníctvom kľúča USB alebo ste si ho stiahli z webovej stránky, môžete na komunikáciu cez infračervené rozhranie použiť aj zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 1) a na komunikáciu s USB zariadeniami vhodný USB kábel (USB typu A na micro-B).

Používanie softvéru Accu-Chek Smart Pix so zariadením Accu-Chek Smart Pix (model 2)

- Pripojte zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2) k počítaču, ak chcete odčítať dáta z glukomera alebo inzulínovej pumpy.
- Položte glukomer alebo inzulínovú pumpu s infračerveným rozhraním pred zariadenie Accu-Chek Smart Pix **alebo** pripojte glukomer s USB rozhraním k USB káblu zariadenia Accu-Chek Smart Pix.
- Spustíte softvér Accu-Chek Smart Pix.
- Pripravte zariadenie na prenos dát (pozri kapitolu 7).
- Kliknite na tlačidlo *Odčítať zariadenie*.

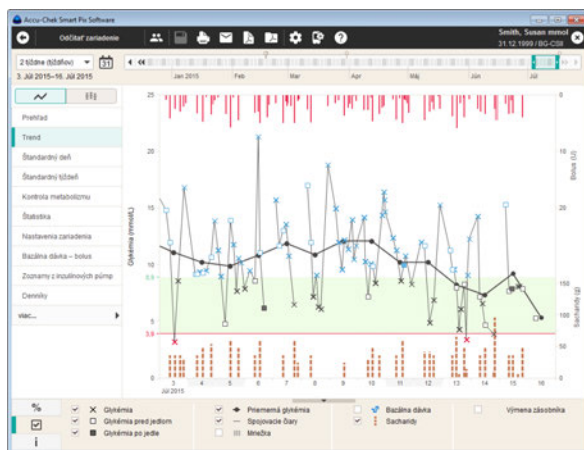


1. Zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2) a verzia softvéru Accu-Chek Smart Pix na stiahnutie nie sú dostupné vo všetkých krajinách.



Používanie softvéru Accu-Chek Smart Pix (kľúč USB alebo stiahnutie)

- Pripojte zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 1) k počítaču, ak chcete odčítať dáta z glukomera alebo inzulínovej pumpy.
- Položte glukomer alebo inzulínovú pumpu s infračerveným rozhraním pred zariadenie Accu-Chek Smart Pix **alebo** pripojte USB kábel na prenos dát najprv ku glukomeru s USB rozhraním (konektor micro-B), a potom priamo k voľnému USB portu vášho počítača (USB konektor typu A).
- Spustíte softvér Accu-Chek Smart Pix.
- Pripravte zariadenie na prenos dát (pozri kapitolu 7).
- Kliknite na tlačidlo *Odčítať zariadenie*.



Softvér Accu-Chek Smart Pix poskytuje nasledovné funkcie:

- vytváranie hlásení (a úprava),
- archivovanie hlásení s vybranými prvkami vo formáte PDF,
- zasielanie hlásení s vybranými prvkami e-mailom,
- zobrazovanie a tlač archivovaných hlásení,
- administrácia a editovanie dátových záznamov používateľov, resp. pacientov,
- importy dát zariadenia, ako aj tlač a ukladanie hlásení do pamäte sa dajú automatizovať,
- zobrazené grafické prvky hlásenia obsahujú interaktívne funkcie na individuálne prispôsobenie zobrazenia,
- inštalácia softvérových aktualizácií systému Accu-Chek Smart Pix.

Zobrazenie všetkých hlásení a používanie všetkých funkcií prebieha kompletne v rámci softvéru Accu-Chek Smart Pix.

1.1 Prehľad zariadenia



Zariadenie pozostáva z nasledujúcich komponentov, ktoré sú tu stručne opísané.

- | | |
|----------|---|
| 1 | Zariadenie ¹ : Toto zariadenie umožňuje nadviazať spojenie s rôznymi glukomerami a inzulínovými pumpami Accu-Chek s infračerveným alebo USB rozhraním. Zároveň obsahuje všetky súbory, ktoré sú potrebné na inštaláciu softvéru Accu-Chek Smart Pix na vašom počítači. |
| 2 | USB konektor na pripojenie k počítaču. |
| 3 | Infračervené okno na komunikáciu s príslušne vybavenými glukomerami a inzulínovými pumpami Accu-Chek. |
| 4 | USB kábel s konektorom micro-B na priame pripojenie príslušne vybavených glukomerov Accu-Chek. |

1. Poznámka: Toto zariadenie nie je dostupné vo všetkých krajinách.

1.2 Prehľad svetelných signálov systému



Systém Accu-Chek Smart Pix signalizuje rôzne prevádzkové stavy pomocou svetelných indikácií na vrchnej strane zariadenia. Keď nesvietia žiadne svetelné indikácie, nie je zariadenie Accu-Chek Smart Pix zasunuté do počítača alebo počítač nie je zapnutý. Zobrazíť sa môžu nasledujúce indikácie:

-
- 5** Názov zariadenia:
- Nepretržite svieti, keď je zariadenie zasunuté do počítača a počítač je zapnutý. Zariadenie je pripravené na prevádzku.
 - Bliká, keď sa prijíma súbor s nastaveniami alebo aktualizáciou.
-
- 6** Svetelná plocha:
- Nesvieti: zariadenie je pripravené na prevádzku, ale nie je aktívne.
 - Pomaly pulzuje: zariadenie aktívne vyhľadáva glukomer.
 - Nepretržite svieti: zariadenie odčítava dáta, vyhodnocuje ich alebo prenáša informácie (napr. čas) do glukomera.
 - Rýchlo pulzuje: zariadenie zobrazuje chybu.
-

Aktualizácie softvéru pre systém Accu-Chek Smart Pix je možné inštalovať prostredníctvom počítača. Počas inštalácie takejto aktualizácie bliká názov zariadenia.

1.3 Prehľad softvéru

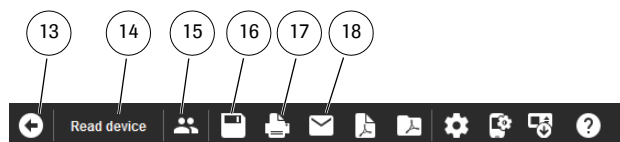


Programové okno softvéru Accu-Chek Smart Pix zobrazuje nasledujúce prvky:

- 7 Titulná lišta programového okna zobrazuje názov programu a tlačidlá na minimalizáciu, maximalizáciu a zatvorenie okna.
- 8 Navigačná oblasť slúži na výber prvku hlásenia, ktorý sa má zobraziť.
- 9 Lišta s tlačidlami je určená na vyvolanie funkcií programu.
- 10 Podokno slúži na zobrazovanie hlásení a dátových záznamov.
- 11 Interaktívna časová lišta umožňuje zobrazenie a výber časového rozpätia.
- 12 Štatistika, možnosti zobrazenia a legenda (umiestnené na troch kartách).

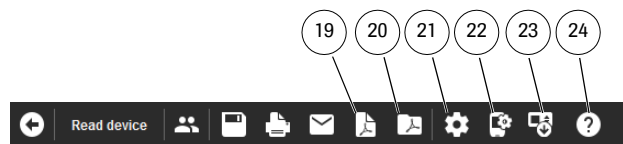
Používateľské rozhranie si vyžaduje rozlíšenie obrazovky minimálne 1024 x 768 pixelov. Na väčších obrazovkách sa dá veľkosť okna ľubovoľne meniť v rámci danej plochy obrazovky.

1.4 Prehľad tlačidiel



V programovom okne nájdete tieto tlačidlá:

- | | |
|-----------|--|
| 13 | tlačidlo <i>Späť</i>
Vráti vás k naposledy zobrazenému prvku hlásenia. Toto tlačidlo je aktivované len vtedy, keď opustíte zobrazenú úvodnú obrazovku kvôli zobrazeniu iného prvku hlásenia. |
| 14 | tlačidlo <i>Odčítať zariadenie</i>
Aktivuje prenos dát zo zariadenia. |
| 15 | tlačidlo <i>Otvoriť zoznam pacientov</i>
Môžete otvoriť existujúci dátový záznam zo zoznamu pacientov alebo vytvoriť nový dátový záznam. |
| 16 | tlačidlo <i>Uložiť</i>
Môžete uložiť do pamäte práve zobrazený dátový záznam, ktorý však zatiaľ nie je priradený ku konkrétnemu pacientovi. |
| 17 | tlačidlo <i>Tlačiť</i>
Zvolené prvky hlásenia budú vytlačené na tlačiarni, ktorú si zvolíte. |
| 18 | tlačidlo <i>E-mail</i>
Spustí sa štandardný e-mailový program počítača a vybrané prvky hlásenia (v podobe súboru vo formáte PDF), ako aj príslušný dátový záznam (ak je vybraný) sa automaticky priložia ako príloha k prázdnomu e-mailu. |



- | | |
|-----------|--|
| 19 | Tlačidlo <i>Uložiť ako hlásenie vo formáte PDF</i>
Vybraté prvky hlásenia sa uložia do súboru PDF. |
| 20 | tlačidlo <i>Otvoriť hlásenie PDF</i>
Otvorte hlásenia uložené ako súbory PDF, aby ste ich mohli zobraziť alebo vytlačiť pomocou programu na zobrazovanie dokumentov PDF nainštalovaného v počítači (napr. Adobe Reader).* |
| 21 | tlačidlo <i>Nastavenia softvéru</i>
Toto tlačidlo používajte na úpravu nastavení softvéru Accu-Chek Smart Pix. |
| 22 | tlačidlo <i>Nastavenia zariadenia</i>
Umožňuje prístup k osobitným funkciám, napríklad ku konfigurácii vhodných zariadení. |
| 23 | Tlačidlo <i>Inzulínová pumpa</i>
Odčítajte dáta priamo z inzulínovej pumpy Accu-Chek Insight. |
| 24 | Tlačidlo <i>Pomocník</i>
Tu nájdete možnosti ponuky slúžiace na priame otvorenie návodu na použitie, na aktualizáciu softvéru a zobrazenie verzie programu. |

* Ak vo svojom počítači ešte nemáte nainštalovaný žiadny program na zobrazovanie PDF, môžete si napr. Adobe Reader bezplatne stiahnuť z webovej stránky Adobe (<http://get.adobe.com/reader/>).

Môžete prispôbiť usporiadanie funkcií a tlačidiel na lište s tlačidlami podľa svojho želania (pozri stranu 60).

1.5 Vytlačené symboly

Text v tomto návode na použitie je na niektorých miestach zvýraznený pomocou symbolov. Tieto pasáže si dôkladne preštudujte! Ďalšie symboly sa nachádzajú na typovom štítku zariadenia a/alebo na obale.

Symbol	Opis
	Pozri návod na použitie. Na otvorenie návodu na použitie systému na riadenie diabetu Accu-Chek Smart Pix slúži tlačidlo <i>Pomocník</i>  .
	PREVENTÍVNE OPATRENIE Pred informáciou o akejkoľvek špeciálnej starostlivosti, ktorú by mali používatelia venovať bezpečnému a efektívnemu používaniu pomôcky alebo predchádzaniu poškodenia pomôcky, ku ktorému by mohlo dôjsť v dôsledku jej používania, vrátane nesprávneho použitia:
	Logo <i>Bluetooth</i>
	Tento výrobok spĺňa zákonné požiadavky Čínskej ľudovej republiky na použitie určitých látok v elektronických výrobkoch.
	Kľúč USB spadá do oblasti platnosti európskej Smernice 2012/19/EÚ (Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení, OEEZ).
	Dátum výroby
	Zdravotnícka pomôcka
	Výrobca
	Jedinečný identifikátor pomôcky
	Katalógové číslo
	Číslo šarže – rok výroby

Symbol	Opis
	▪ Softvér Accu-Chek Smart Pix spĺňa požiadavky európskej Smernice 93/42/EHS o zdravotníckych pomôckach. ▪ Softvér Accu-Chek Smart Pix spĺňa požiadavky európskej Smernice 93/42/EHS o zdravotníckych pomôckach. ▪ Kľúč USB spĺňa požiadavky európskej Smernice 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite. ▪ Spoločnosť Roche týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Accu-Chek Smart Pix je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: http://declarations.accu-chek.com
	Tento symbol vás upozorňuje na dôležité informácie.
 Email: dia.smartpix@roche.com	Tlačenú verziu návodu na použitie systému na riadenie diabetu Accu-Chek Smart Pix si môžete vyžiadať na e-mailovej adrese dia.smartpix@roche.com .

2 Pred použitím systému

Systém Accu-Chek Smart Pix (softvér, pre systémy Windows voliteľne aj so zariadením) môžete používať na každom počítači, ktorý spĺňa potrebné systémové požiadavky. Niektoré požadované doplňujúce funkcie počítača sú uvedené nižšie.

Softvér Accu-Chek Smart Pix sa dodáva na zariadení Accu-Chek Smart Pix a inštaluje sa na počítač priamo z neho. Okrem toho je možné softvér Accu-Chek Smart Pix získať aj na kľúči USB alebo je možné stiahnuť si ho na internete od firmy Roche. Softvér sa dá používať na samostatnom počítači ako aj na sieťovom serveri.

Generované súbory (napr. dátové záznamy, archivované hlásenia) sa dajú uložiť buď lokálne alebo takisto na serveri, kde sú k dispozícii pre zdieľaný prístup. Tak ako všetky ostatné súbory, mali by ste aj tieto dáta chrániť pravidelným zálohovaním pred neúmyselnou stratou.



PREVENTÍVNE OPATRENIE

Potenciálna strata dát

Ak ste dostali softvér Accu-Chek Smart Pix na kľúči USB: Kľúč USB je originálnym dátovým nosičom, na ktorom sa dodáva softvér, nie je však prenosným médium na ukladanie dát, ktoré si vytvoríte sami. Vyhýbajte sa novej strate dát (napr. v dôsledku poškodenia kľúča USB alebo jeho straty) a všetky súbory ukladajte zásadne lokálne v počítači alebo na sieťovom serveri.

2.1 Čo potrebujete na používanie systému

Máte...	K tomu potrebujete...
Zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2) ¹ 	Počítač, ktorý spĺňa príslušné systémové požiadavky, a tlačiareň, ak chcete hlásenia tlačiť.
Zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 1) 	- Počítač, ktorý spĺňa príslušné systémové požiadavky, a tlačiareň, ak chcete hlásenia tlačiť. - Softvér Accu-Chek Smart Pix (kľúč USB alebo stiahnutie) - Vhodný USB kábel (micro-B na USB typu A), ak by ste chceli odčítavať glukomery s USB rozhraním.
Softvér Accu-Chek Smart Pix (kľúč USB alebo stiahnutie) 	- Počítač, ktorý spĺňa príslušné systémové požiadavky, a tlačiareň, ak chcete hlásenia tlačiť. - Vhodný USB kábel (micro-B na USB typu A), ak by ste chceli odčítavať glukomery s USB rozhraním. - Zariadenie Accu-Chek Smart Pix, ak chcete odčítavať glukomery alebo inzulínové pumpy s infračerveným rozhraním.

1. Poznámka: Toto zariadenie nie je dostupné vo všetkých krajinách.

Na využívanie špeciálnych funkcií musia byť splnené nasledujúce predpoklady:

- Aby bolo možné zobrazovať a tlačiť PDF súbory (verzia vo formáte PDF 1.6/Acrobat 7 alebo novšia), je nutná inštalácia programu Adobe Reader alebo podobného programu.
- K dispozícii musí byť internetové spojenie, ktoré umožňuje stiahnutie aktualizácií softvéru, zasielanie e-mailov a prijímanie dát cez online portál Accu-Chek Connect.
- Musí byť nainštalovaný správne nakonfigurovaný e-mailový program (Microsoft Outlook, Windows Live Mail alebo Mozilla Thunderbird), aby ste mohli zasielať hlásenia e-mailom.

2.2 Skopírovanie softvéru na počítač

Softvér Accu-Chek Smart Pix sa dá používať lokálne na vašom počítači alebo na sieťovom serveri. Na tento účel skopírujte celý programový priečinok na vhodné miesto na zvolenom pevnom disku. Podľa potreby máte nasledujúce možnosti:

- Ak chcete tento program používať iba vy, skopírujte programový priečinok lokálne do svojho počítača. Tam si budete vytvorené súbory aj ukladať.
- Ak chcete používať program v rámci siete a na každej pracovnej stanici majú platiť tie isté nastavenia softvéru, v tom prípade nainštalujte programový priečinok na sieťový server. Tam si budete vytvorené súbory aj ukladať. Program na serveri môžu súčasne používať aj viacerí používatelia siete.
- Ak chcete program používať v rámci siete, no nechcete na každej pracovnej stanici povoliť individuálne nastavenia softvéru, skopírujte programový priečinok osobitne na každú jednotlivú pracovnú stanicu. Vytvorené súbory však uložte na server, aby bol napriek individuálnym nastaveniam možný spoločný prístup ku všetkým dátam.

Urobte potrebné prípravy na skopírovanie softvéru na váš počítač z nasledujúcich troch variantov:

Pripojenie zariadenia



Zasuňte USB konektor zariadenia Accu-Chek Smart Pix (model 2) do voľného USB portu vášho počítača. Počítač pri tom môže byť zapnutý alebo vypnutý. Zariadenie Accu-Chek Smart Pix je cez toto pripojenie napájané elektrickým prúdom, a preto nepotrebuje žiadne batérie ani sieťovú prípojku.

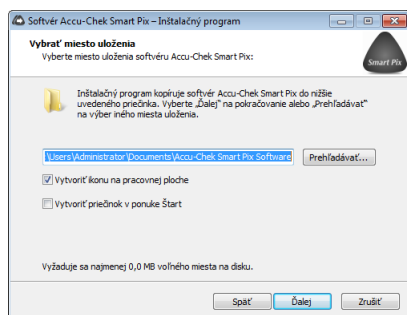
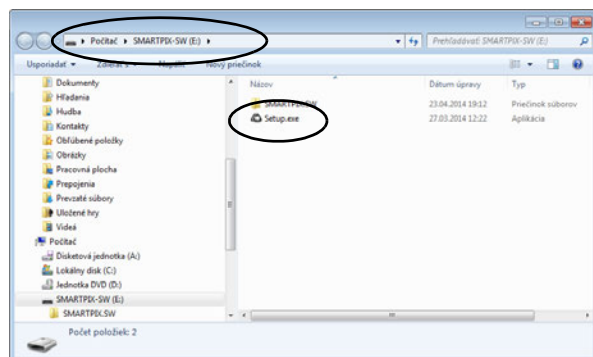
Po zasunutí zariadenia Accu-Chek Smart Pix a prípadnom zapnutí počítača sa zobrazí svietiace logo Accu-Chek Smart Pix, ktoré signalizuje prevádzkovú pohotovosť. Zároveň je zariadenie Accu-Chek Smart Pix identifikované na počítači ako prenosné pamäťové médium (podobne ako kľúč USB).

Pripojenie kľúča USB

Zasuňte kľúč USB do počítača. Počítač ho identifikuje ako prenosné pamäťové médium.

Príprava verzie na stiahnutie

Softvér je možné stiahnuť v podobe komprimovaného dátového balíka (archív ZIP). Po stiahnutí súboru ZIP (napr. do priečinka *Prevzaté súbory*) rozbaľte tento súbor dvojitém kliknutím. Po rozbalení sa na zvolenom mieste vytvorí inštalačný priečinok *Accu-Chek Smart Pix Software*.

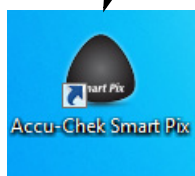
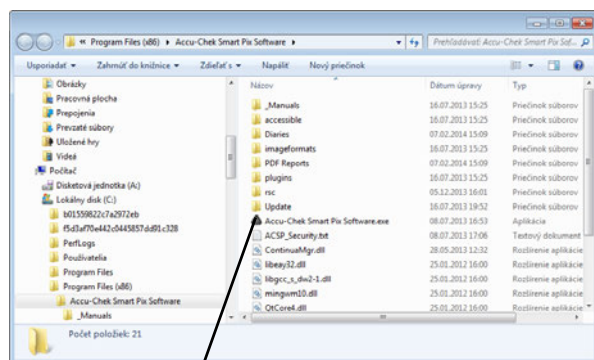
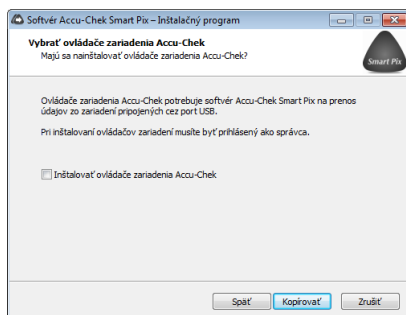


Skopírujte program do počítača nasledujúcim spôsobom:

- Ak nedôjde k automatickému spusteniu, otvorte v počítači okno, ktoré vám zobrazí obsah zariadenia Accu-Chek Smart Pix (ako dátového nosiča), kľúča USB alebo rozbaleného inštalčného priečinka. Môžete tak urobiť cez priečinok *Počítač* alebo cez program Windows Explorer.
- Dvakrát kliknite na inštalčný program *Setup.exe* a postupujte podľa pokynov na obrazovke.
- Vyberte želané miesto, na ktoré sa má skopírovať programový priečinok *Accu-Chek Smart Pix Software*:
 - Ak pracujete zásadne s prístupovými právami administrátora, otvorte priečinok *Programy* (alebo *Programy (x86)*, ak je k dispozícii).
 - Ak zásadne nepracujete s prístupovými právami administrátora, vyberte miesto, ku ktorému máte prístup aj s obmedzenými právami, napr. priečinok *Dokumenty*.
 - Pri inštalácii na sieťovom serveri zabezpečte, aby mali všetci používatelia potrebné prístupové práva k vybranému miestu.



Z bezpečnostných dôvodov je zariadenie Accu-Chek Smart Pix chránené proti zápisu. Na zariadenie nemôžete ukladať žiadne dáta alebo programy.



- Ak ste získali softvér na kľúči USB alebo ste si ho stiahli a chceli by ste odčítavať glukomery s USB rozhraním, aktivujte možnosť inštalácie príslušných ovládačov. Pre zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2) nie je potrebné inštalovať tieto ovládače, pretože ovládače sú už vopred nainštalované v zariadení.

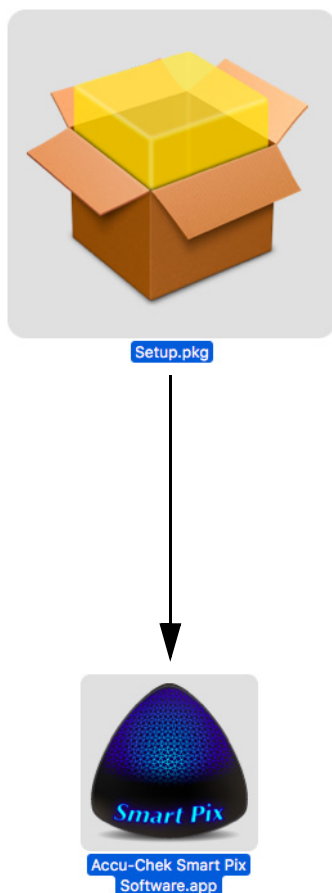


Na inštaláciu softvéru USB ovládačov sú potrebné administrátorské práva.

- Na ukončenie inštalácie sa (v závislosti od vami aktivovaných možností) automaticky vytvoria odkazy v ponuke Štart systému Windows a/alebo na pracovnej ploche.



Pri používaní na viacerých počítačoch v sieti dbajte na to, aby bola dátová cesta na uloženie zdieľaných súborov nastavená všade rovnako.



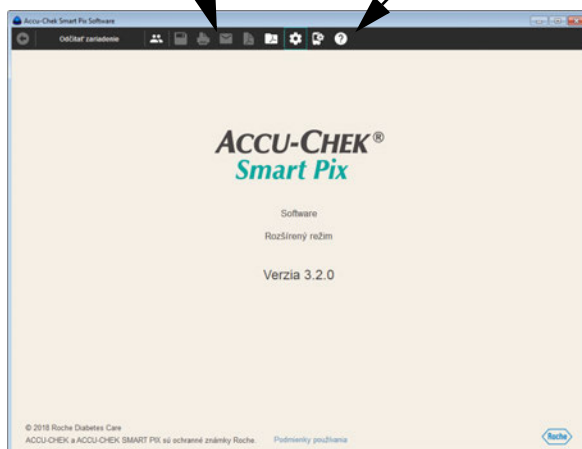
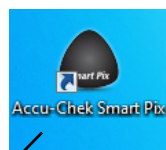
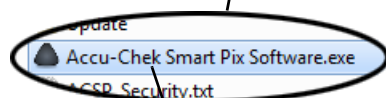
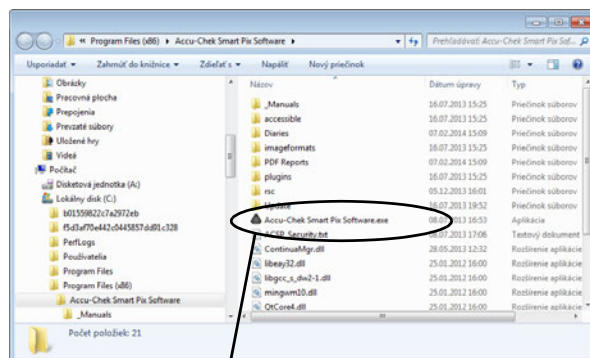
Kopírovanie softvéru (Mac OS)

Skopírujte program do počítača nasledujúcim spôsobom:

- Ak nedôjde k automatickému spusteniu, otvorte v počítači okno, ktoré vám zobrazí obsah kľúča USB alebo rozbaleného inštalačného priečinka.
- Dvakrát kliknite na inštalačný balík *MacSetup.pkg* a postupujte podľa pokynov na obrazovke.
- Vyberte želaný disk, na ktorý sa má skopírovať programová zložka softvéru *Accu-Chek Smart Pix*. Inštalácia na štandardný disk sa vykoná zásadne v zložke *Programy*. Pri inštalácii na sieťovom serveri zabezpečte, aby mali všetci používatelia potrebné prístupové práva k vybranému miestu.
- Po ukončení inštalácie nájdete program *Accu-Chek Smart Pix.app* na zvolenom mieste. Pretiahnite program do doku, aby ste ho mohli vždy spustiť jednoduchým kliknutím.

3 Spustenie a konfigurácia softvéru

3.1 Spustenie softvéru



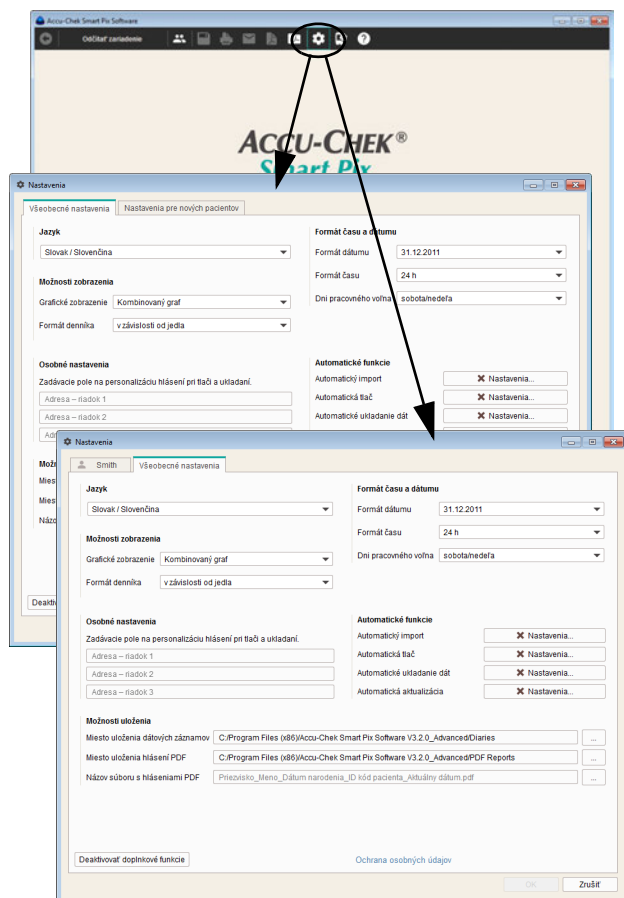
Na spustenie softvéru Accu-Chek Smart Pix kliknite dvakrát buď priamo na programový súbor *Accu-Chek Smart Pix Software.exe*, alebo na existujúci odkaz (pozri kapitolu 2.2).

Program sa spustí s predbežne prázdny programovým oknom.

- Ak chcete program použiť na editovanie už uloženého dátového záznamu alebo zobrazenie uložených hlásení, zariadenie Accu-Chek Smart Pix nemusí byť pripojené.
- Ak chcete program použiť na načítanie nových dát, pripojte teraz zariadenie Accu-Chek Smart Pix alebo vhodný glukomer (napr. glukomer Accu-Chek Mobile priamo cez USB).

Po pripojení vhodného zariadenia môžete použitím tlačidla *Odčítať zariadenie* čítať dáta priamo zo zariadenia.

3.2 Konfigurácia softvéru



Softvér Accu-Chek Smart Pix môžete vo viacerých oblastiach nakonfigurovať individuálne a upraviť tak podľa vlastných potrieb. Tieto nastavenia sú nezávislé od nastavení, ktoré boli prípadne vykonané v zariadení Accu-Chek Smart Pix (model 1).

Kliknutím na tlačidlo *Nastavenia softvéru*  otvoríte prísľušné dialógové okno. V tomto dialógovom okne nájdete oblasti nastavenia podľa aktuálnej situácie, čo môžete vidieť podľa kariet pod horným okrajom okna:

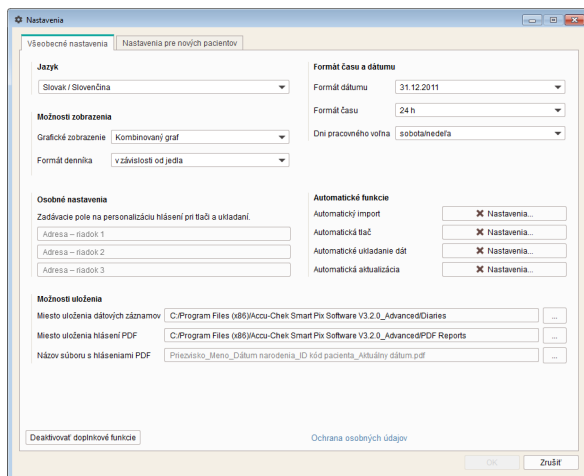
- Keď práve nie je otvorený žiadny dátový záznam, nájdete tu oblasti nastavenia *Všeobecné nastavenia* a *Nastavenia pre nových pacientov*.
- Po otvorení dátového záznamu nájdete oblasť nastavenia *Všeobecné nastavenia* a druhú oblasť nastavenia pomenovanú podľa názvu otvoreného dátového záznamu.

Pre všetky nastavenia opísané na nasledujúcich stránkach platí:

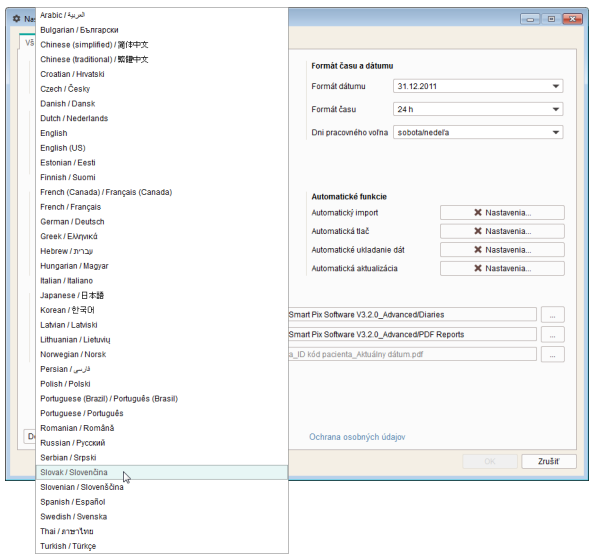
Ak chcete uložiť zmenené nastavenia a zatvoriť dialógové okno, kliknite na tlačidlo *OK* alebo, ak chcete zrušiť uskutočnené zmeny a zatvoriť dialógové okno bez uloženia zmien, kliknite na tlačidlo *Zrušiť*.

Všeobecné nastavenia

V okne *Všeobecné nastavenia* nájdete možnosti konfigurácie používateľského rozhrania.



- **Jazyk:** Tu si volíte jazyk, ktorý chcete používať na používateľskom rozhraní a v hláseniach. Ak softvér Accu-Chek Smart Pix podporuje jazyk nastavený na počítači, preberie ho automaticky.
- **Formát času a dátumu:** Tu určíte formát dátumu, formát času a dni pracovného voľna.
- **Možnosti zobrazenia:** Tu nastavte želané varianty pre zobrazenie hlásení.
- **Osobné nastavenia:** Tu zadáte osobné údaje pre výrazy a uložené súbory.
- **Automatické funkcie:** Tu môžete nastaviť automatické programové funkcie, ktoré uľahčujú používanie v lekárskej ordinácii alebo iných zdravotníckych zariadeniach. Dáta zariadenia sa na želanie dajú automaticky odčítať, uložiť do pamäte i vytlačiť. Okrem toho sa aktualizácie pre systém Accu-Chek Smart Pix dajú automaticky sťahovať z internetu.
- **Možnosti uloženia:** Tu si zvolíte miesto uloženia dátových záznamov a okrem toho aj pravidlá pomenovania a miesto uloženia hlásení vo formáte PDF.

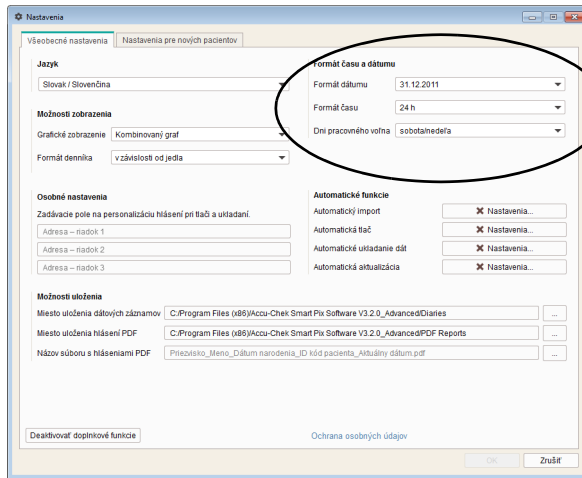


Volba jazyka

- Na otvorenie zoznamu jazykov kliknite na aktuálne nastavený jazyk.
- Kliknite na jazyk, ktorý si chcete zvoliť.

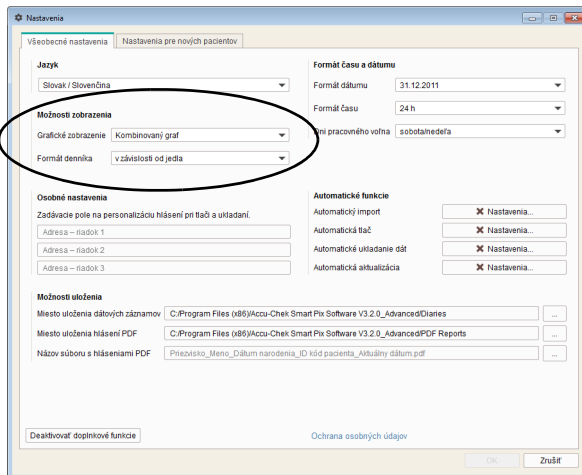
Formát času a dátumu

- Zvoľte formát času a dátumu, ktorý sa bude používať na zobrazenie času a dátumu alebo v kalendári.
- Vyberte dni pracovného voľna. Tieto dni budú potom v hláseniach príslušne vyznačené.



Možnosti zobrazenia (Grafické zobrazenie a Formát denníka)

- Zvoľte želané zobrazenie glykémie, sacharidov a bazálnych dávok ako *Kombinovaný graf* alebo *Grafiky pod seba*. Tento výber sa týka všetkých prvkov hlásenia *Trend*, *Štandardný deň* a *Štandardný týždeň*.
- Zvoľte zobrazenie denníka, pričom vyberte buď možnosť *V závislosti od jedla*, alebo *Rozdelenie na 24 hodín*.



Nastavenia

Všeobecné nastavenia | Nastavenia pre nových pacientov

Jazyk
Slovak / Slovenčina

Možnosť zobrazenia
Grafické zobrazenie: Kombinovaný graf
Formát denníka: v závislosti od jedla

Osobné nastavenia
Zadávané pole na personalizáciu hlásení pri tlači a ukladaní: Diabetes Cente
Adresa - riadok 2:
Adresa - riadok 3:

Formát času a dátumu
Formát dátumu: 31.12.2011
Formát času: 24 h
Dni pracovného voľna: sobota/nedeľa

Automatické funkcie
Automatický import: X Nastavenia...
Automatická tlač: X Nastavenia...
Automatické ukladanie dát: X Nastavenia...
Automatická aktualizácia: X Nastavenia...

Možnosť uloženia
Miesto uloženia dátových záznamov: C:\Program Files (x86)\Accu-Chek Smart Piv Software V3.2.0_AdvancedDiaries
Miesto uloženia hlásení PDF: C:\Program Files (x86)\Accu-Chek Smart Piv Software V3.2.0_AdvancedPDF Reports
Názov súboru s hláseniami PDF: Priebežno_Meno_Datum narodenia_ID kód pacienta_Aktuálny dátum.pdf

Deaktivovať doplnkové funkcie

Ochrana osobných údajov

OK Zrušiť

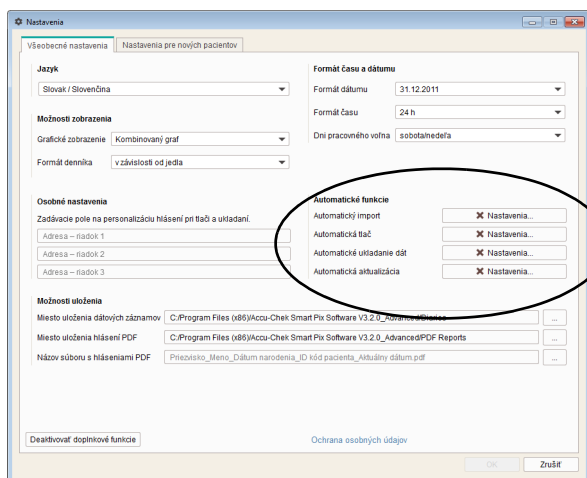
Osobné nastavenia

- Osobné údaje zadajte najviac do troch riadkov (napr. názov a adresu zdravotníckeho zariadenia). Tento text sa potom objaví vo všetkých uložených alebo vytlačených hláseniach. Počet znakov v riadku je obmedzený na 50.

Automatické funkcie

Pomocou automatických funkcií môžete jednoduchšie vykonávať nasledujúce úlohy:

- Automaticky importovať dáta zariadenia a pridať ich k existujúcemu dátovému záznamu (ak je k dispozícii).
- Automaticky vytlačiť dáta zariadenia.
- Automaticky uložiť dáta zariadenia.
- Automaticky sťahovať a inštalovať softvérové aktualizácie.



Pojem „dátový záznam“ zahŕňa všetky dáta odčítané zo zariadení (prípadne doplnené manuálne) a pridelené určitej osobe. Odčítané dáta sa zásadne ukladajú do pamäte (buď v novom alebo už existujúcom dátovom zázname), okrem prípadov, ak pri importe zodpovedáte príslušnú výzvu možnosťou *Nie*. Ak v tomto prípade importované dáta neuložíte dodatočne manuálne, zobrazia sa len dočasne a pri najbližšom importe sa vymažú.

Keď po prvý raz importujete dáta zo zariadenia, môžete vytvoriť nový dátový záznam alebo pridať zariadenie k už existujúcemu dátovému záznamu. Dáta ďalších importov z toho istého zariadenia, resp. tých istých zariadení, budú pridané buď automaticky alebo po výzve k už existujúcim dátam tejto osoby.



Ak ste aktivovali jednu alebo viacero automatických funkcií (okrem funkcie *Automatická aktualizácia*), program sa zatvorením programového okna neukončí. Tak vás pri spustení programu, ako aj pri zatvorení programového okna program upozorní na to, že naďalej pracuje na pozadí, aby pokračoval v poskytovaní automatických funkcií.

Ak chcete program definitívne ukončiť alebo znova prevziať do popredia, kliknite v informačnej oblasti (vpravo na paneli úloh Windows) pravým tlačidlom myši na symbol Accu-Chek Smart Pix a vyberte *Otvoriť* alebo *Ukončiť*.

Automatický import

Táto funkcia zabezpečuje, aby dáta dostupné v systéme Accu-Chek Smart Pix boli prevzaté priamo a uložené ako dátový záznam.

- Kliknite v rámci možnosti *Automatický import* na tlačidlo *Nastavenia*.
- V nasledujúcom dialógovom okne teraz kliknite na začiarkavacie políčko *Aktivovať automatický import*. Objaví sa kontrolná značka.
- Kliknite na začiarkavacie políčko *Dáta vždy prideliť pacientovi automaticky*, ak chcete, aby toto priradenie prebehlo bez výzvy na základe sériového čísla zariadenia.
- Kliknite na tlačidlo *OK*, ak chcete tieto zadania uložiť.

Tlačidlo *Nastavenia* bude teraz zobrazené s kontrolnou značkou ✓, čo signalizuje, že príslušná funkcia je aktivovaná. Na tlačidlá neaktivovaných funkcií je zobrazený znak ✕.



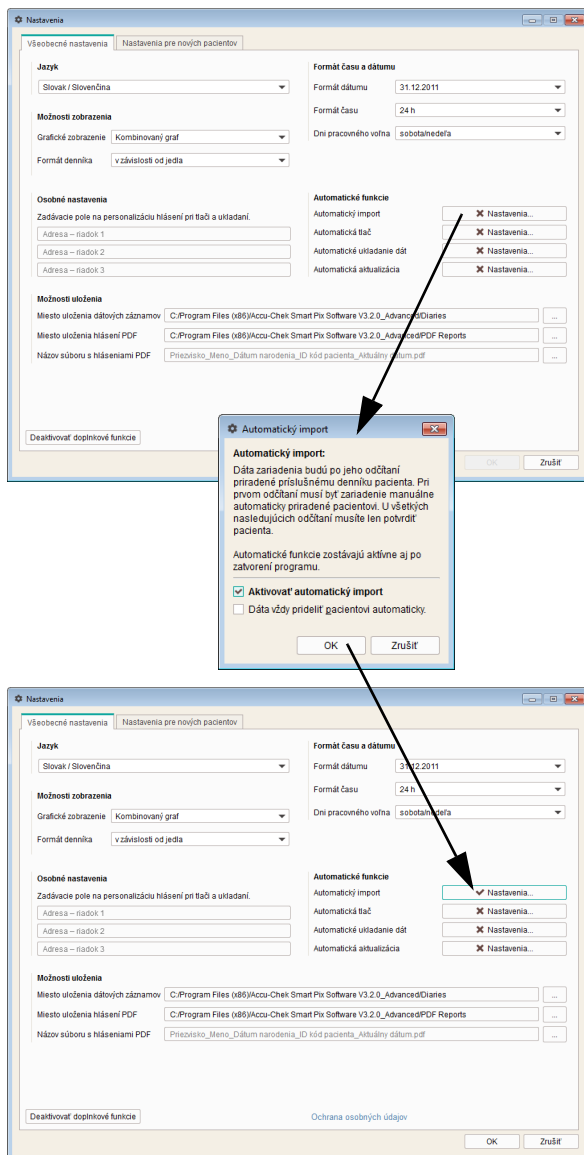
Dátové záznamy sa uložia v priečinku, ktorý ste vybrali v *Možnostiach uloženia* (pozri stranu 46).

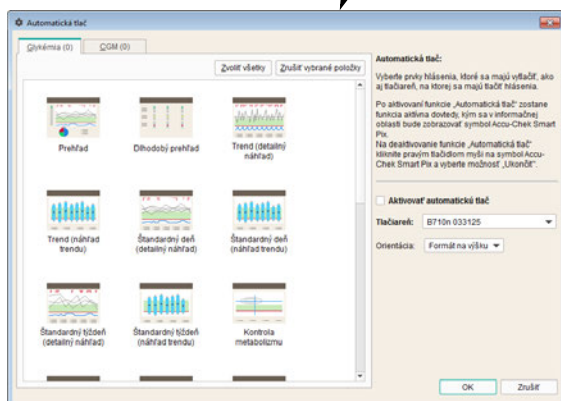
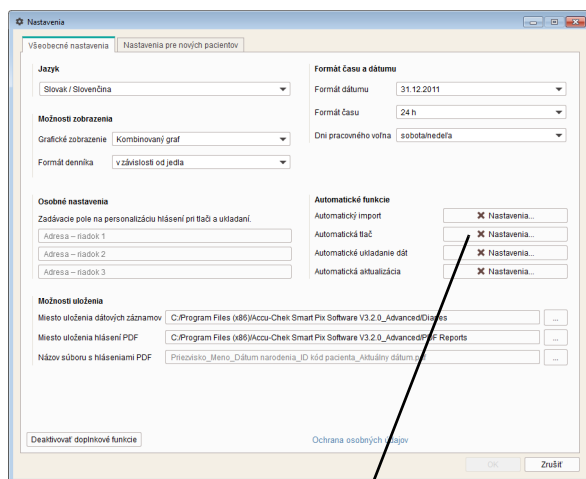


PREVENTÍVNE OPATRENIE

Riziko nesprávneho priradenia dát

Funkciu *Dáta vždy prideliť pacientovi automaticky* **nepoužívajte**, keď používate tie isté zariadenia viackrát pre rôznych pacientov. Ak sa zariadenie poskytne ďalej bez toho, aby sa vykonalo manuálne priradenie k príslušnému dátovému záznamu pacienta, pri importe by mohlo dôjsť k **nesprávne priradeniu dát**.





Automatická tlač

Ak chcete využívať túto funkciu, musíte zvoliť tlačiareň, ktorá je dostupná z tohto počítača, ako aj hlásenia, ktoré chcete vytlačiť.

- Kliknite v rámci možnosti *Automatická tlač* na tlačidlo *Nastavenia*.
- V nasledujúcom dialógovom okne teraz kliknite na začiarkavacie políčko *Aktivovať automatickú tlač*. Objaví sa kontrolná značka.
- Vyberte želanú *Tlačiareň* a *Orientáciu* papiera (*Formát na výšku*, *Formát na šírku* alebo *Automaticky*).
- Vyberte želané prvky hlásenia, ktoré chcete vytlačiť. Jedným kliknutím vyberiete prvok hlásenia (farebne zvýraznený), opätovným kliknutím na rovnaký prvok hlásenia voľbu zasa zrušíte.
- Postupne kliknite na karty *Glykémia* a *CGM*, čím prvky hlásenia, ktoré chcete vytlačiť, vyberiete osobitne pre každé z týchto hlásení.
- Kliknite na tlačidlo *OK*, ak chcete tieto zadania uložiť.

Tlačidlo *Nastavenia* je teraz označené kontrolnou značkou ✓, čo signalizuje, že patričná funkcia je aktivovaná. Na tlačidle neaktivovaných funkcií je zobrazený znak ✗.

Automatické ukladanie dát

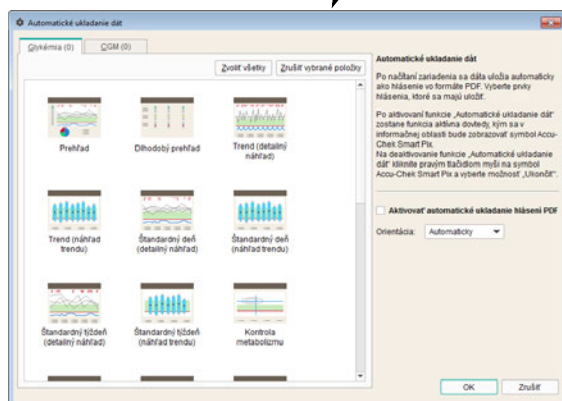
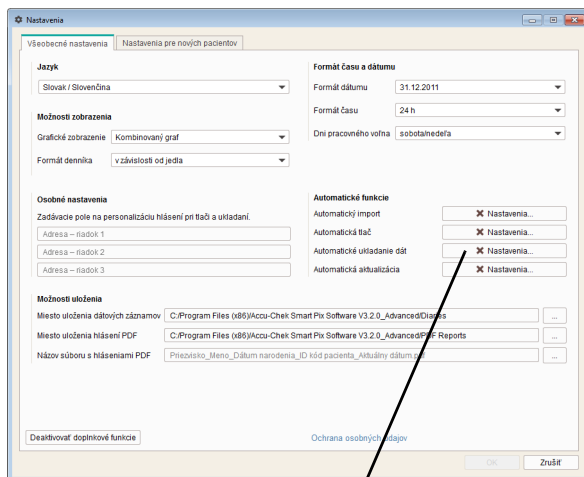
Táto funkcia ukladá hlásenia automaticky ako súbory PDF a je nezávislá od funkcie ukladania pre dátové záznamy, ktorá sa aktivuje používaním automatického importu.

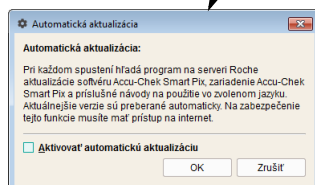
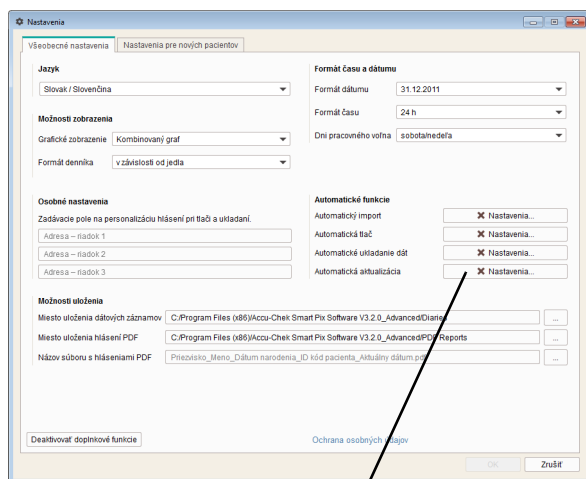
- Kliknite v rámci možnosti *Automatické ukladanie dát* na tlačidlo *Nastavenia*.
- V nasledujúcom dialógovom okne teraz kliknite na začiarkavacie políčko *Aktivovať automatické ukladanie hlásení PDF*. Objaví sa kontrolná značka.
- Zvoľte želanú *Orientáciu* strán.
- Vyberte želané prvky hlásenia, ktoré chcete po jednom uložiť do pamäte ako súbor PDF. Jedným kliknutím vyberiete prvok hlásenia (farebne zvýraznený), opätovným kliknutím na rovnaký prvok hlásenia voľbu zasa zrušíte.
- Postupne kliknite na karty *Glykémia* a *CGM*, čím prvky hlásenia, ktoré chcete uložiť, vyberiete osobitne pre každé z týchto hlásení.
- Kliknite na tlačidlo *OK*, ak chcete tieto zadania uložiť.

Tlačidlo *Nastavenia* je teraz označené kontrolnou značkou ✓, čo signalizuje, že príslušná funkcia je aktivovaná. Na tlačidlá neaktivovaných funkcií je zobrazený znak ✗.



PDF súbory sa uložia pod názvom súboru a do priečinka, ktorý ste vybrali v *Možnostiach uloženia* (pozri stranu 46).





Automatická aktualizácia

Ak je aktivovaná táto funkcia, softvér Accu-Chek Smart Pix pri každom spustení programu automaticky preveruje, či sú dostupné aktualizácie systému Accu-Chek Smart Pix (softvér, zariadenie, návod na použitie). Aktuálnejšie verzie sa potom automaticky stiahnu a nainštalujú.

- Kliknite v rámci možnosti *Automatická aktualizácia* na tlačidlo *Nastavenia*.
- V nasledujúcom dialógovom okne teraz kliknite na začiarkavacie políčko *Aktivovať automatickú aktualizáciu*. Objaví sa kontrolná značka.
- Kliknite na tlačidlo *OK*, ak chcete tieto zadania uložiť.

Tlačidlo *Nastavenia* je teraz označené kontrolnou značkou ✓, čo signalizuje, že patričná funkcia je aktivovaná. Na tlačidle neaktivovaných funkcií je zobrazený znak ✗.



Dátové záznamy a nastavenia softvéru zostanú pri aktualizácii zachované.

V prípade, ak je na serveri s aktualizáciami k dispozícii nová verzia, aktualizujú sa príslušné komponenty nasledujúcim spôsobom:

- Softvér Accu-Chek Smart Pix sa aktualizuje pri najbližšom spustení programu (po potvrdení).
- Pripojené zariadenie Accu-Chek Smart Pix sa aktualizuje pri najbližšom spustení programu (po potvrdení).
- Aktuálnejšie verzie návodu na použitie v aktuálne nastavenom jazyku sa uložia do programového priečinka *_Manuals* a sú k dispozícii prostredníctvom tlačidla  a možnosti *Pomocník* v ponuke.

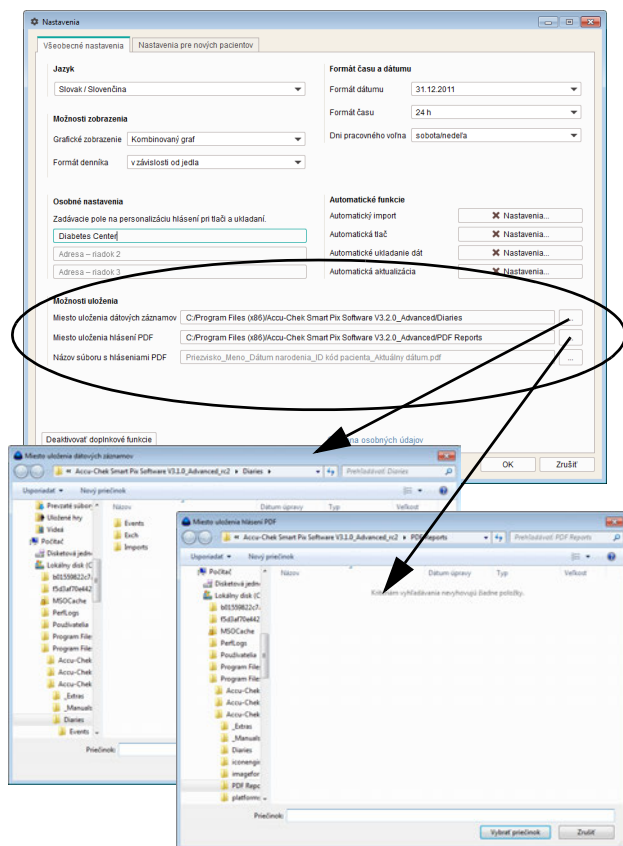
Možnosti uloženia

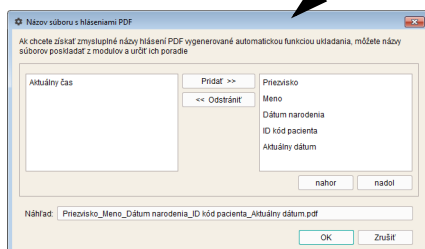
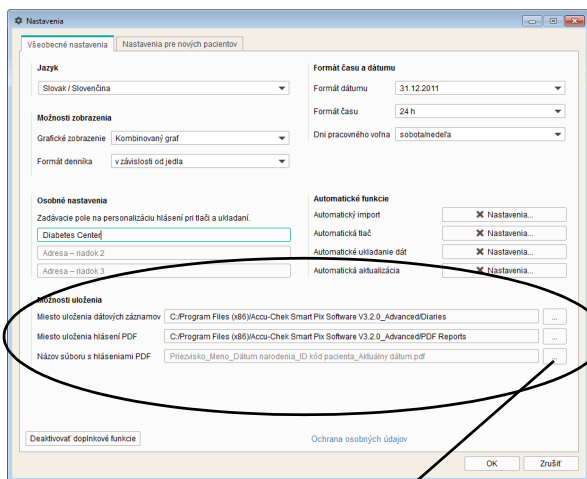
Vyberte priečinky, do ktorých chcete uložiť novovytvorené dátové záznamy a archivované hlásenia. Do týchto priečinkov sa budú ukladať aj dáta automatických funkcií (opísaných od strany 39).

- Vyberte miesto uloženia dátových záznamov.
- Vyberte miesto uloženia archivovaných hlásení (PDF súbory).



Ak ste program nainštalovali na viacerých jednotlivých počítačoch v rámci jednej siete, uistite sa, že vykonané nastavenia sú identické pre všetky počítače. Iba tak je možný spoločný prístup ku všetkým dátovým záznamom a archivovaným hláseniam.





Okrem toho tu môžete nastaviť konvencie tvorby názvov súborov, ktoré sa majú v budúcnosti používať pre archivované hlásenia (ako súbory PDF). V tomto názve súboru môžete kombinovať viacero zložiek, ktoré vám neskôr pomôžu pri identifikácii a triedení súborov.

V dialógovom okne *Názov súboru s hláseniami PDF* vidíte dva stĺpce s možnými komponentmi názvu. V ľavom stĺpci sa nachádzajú aktuálne nepoužívané, v pravom aktuálne používané komponenty. V riadku pod týmito stĺpcami uvidíte ukážku výsledného názvu. Zloženie názvu môžete zmeniť nasledujúcim spôsobom:

- Vyberte v ľavom stĺpci komponent, ktorý chcete použiť a kliknite na *Pridať*. Komponent sa presunie do pravého stĺpca.
- Vyberte v pravom stĺpci komponent, ktorý už nechcete používať a kliknite na *Odstrániť*. Komponent sa presunie do ľavého stĺpca.
- Vyberte v pravom stĺpci komponent, ktorý chcete presunúť na iné miesto v rámci názvu. Kliknite na tlačidlá *nahor* alebo *nadol*, ak chcete tento komponent presunúť v poradí nahor alebo nadol.
- Kliknite na tlačidlo *OK*, ak chcete tieto zadania uložiť.

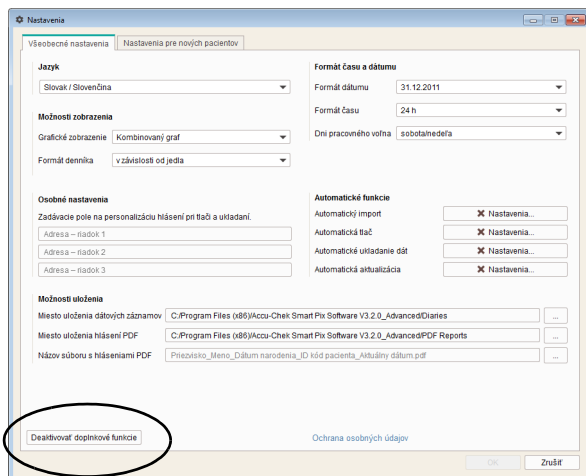
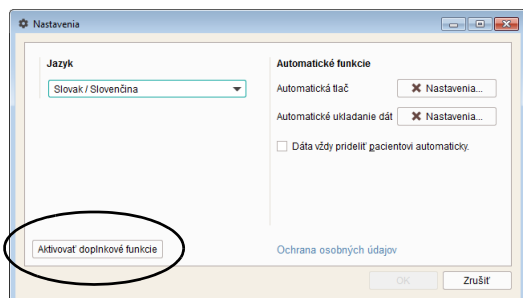
Prepínanie medzi jednoduchým a rozšíreným režimom (iba verzia Windows)

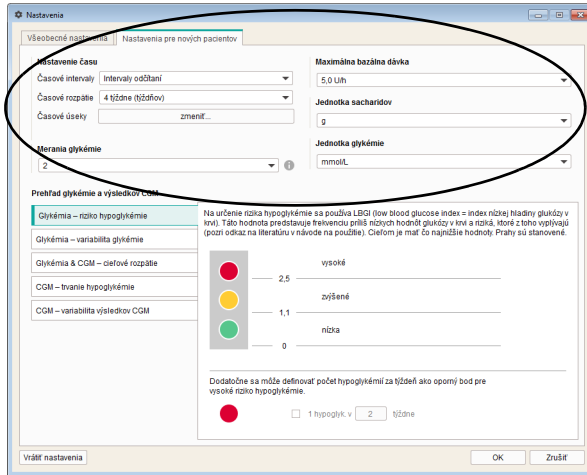
Prepínanie medzi týmito režimami sa robí na karte *Všeobecné nastavenia* dialógového okna *Nastavenia*:

- Kliknite na tlačidlo *Aktivovať doplnkové funkcie*, ak chcete prepnúť z jednoduchého na rozšírený režim.
- Kliknite na tlačidlo *Deaktivovať doplnkové funkcie*, ak chcete prepnúť z rozšíreného na jednoduchý režim.



Na iný režim nemožno prepnúť, kým je zobrazený dátový záznam.



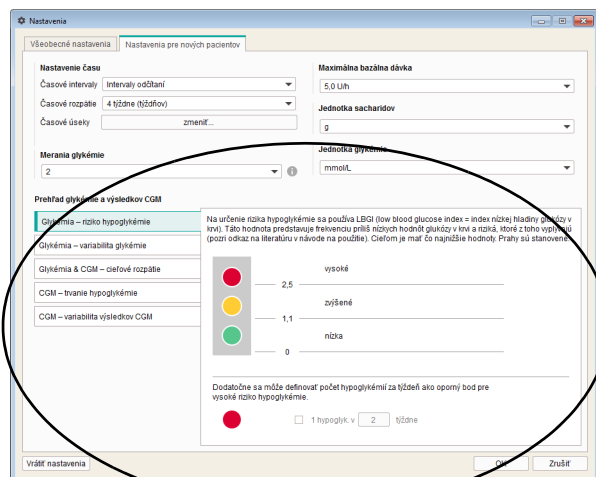


Nastavenia pre nových pacientov

V okne *Nastavenia pre nových pacientov* nájdete možnosti konfigurácie pre zobrazovanie hlásení. Tieto nastavenia sa používajú vždy pri tvorbe nového dátového záznamu.

- **Časové intervaly:** Toto nastavenie definuje, v akých časových intervaloch sa budú kompletizovať výsledky merania v dlhodobom prehľade prvku hlásenia *Stav*.
- **Časové rozpätie:** Nastavenie *Časové rozpätie* definuje počet dní alebo týždňov, ktorých výsledky merania sa v hláseniach zobrazia a analyzujú zároveň.
- **Časové úseky:** V niektorých prvkoch hlásenia sú výsledky merania pridelené k definovaným časovým úsekom. Tieto časové úseky delia deň na osem fáz typických pre pacienta (resp. štyri fázy) a vzťahujú sa na časy jedla a spánku.
- **Merania glykémie:** Štatistický rozbor faktorov Riziko hypoglykémie, Variabilita glykémie a Priemerná glykémia sa dá zobrazíť iba vtedy, keď je k dispozícii minimálny počet výsledkov merania za deň. Zvoľte si minimálny počet výsledkov, od ktorého sa začne zobrazovanie príslušných údajov v prvku hlásenia *Stav*.

- *Maximálna bazálna dávka:* Grafické zobrazenie bazálnych dávok môžete upraviť na vysoké, priemerné a nízke priemerné dávky.
- *Jednotka sacharidov:* Vyberte želanú *Jednotku sacharidov* pre zadanie hodnôt a zobrazenie.
- *Jednotka glykémie:* Vyberte *Jednotku glykémie* (mg/dL alebo mmol/L), v ktorej chcete nastaviť hraničné hodnoty glykémie.

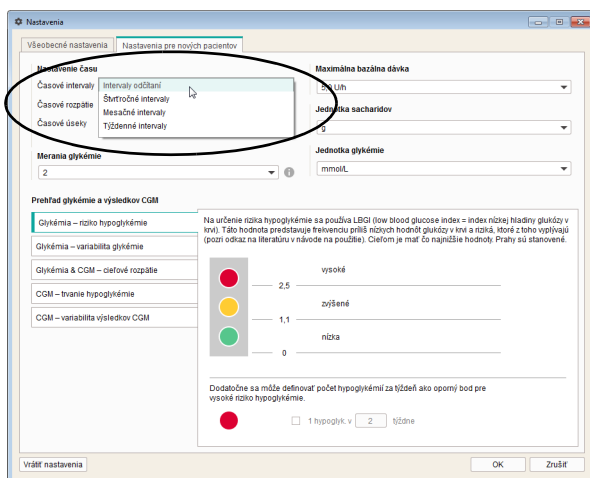


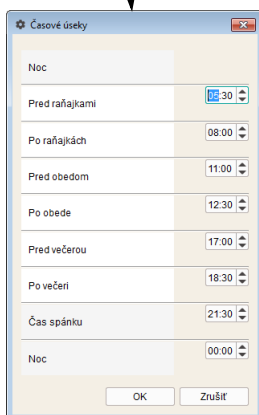
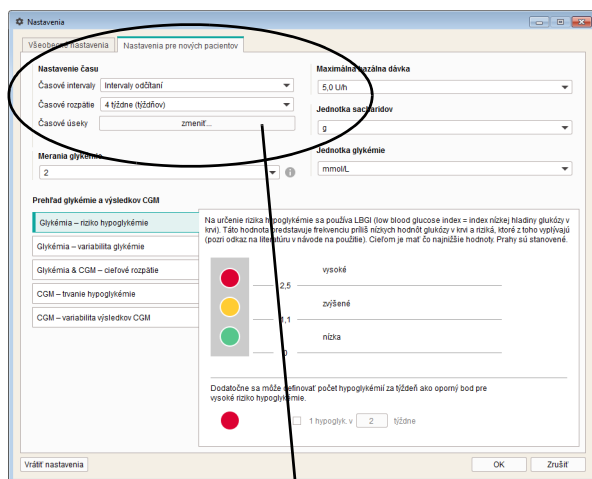
- *Prehľad glykémie a kontinuálneho monitorovania glukózy:* Údaje a štatistiky zobrazené v prvku hlásenia *Prehľad* v okne *Prehľad glykémie*, resp. *Prehľad výsledkov CGM* udávajú odchýlku nameraných hodnôt od cieľových hodnôt. Definujte tu tieto cieľové hodnoty, ktoré sa budú používať aj v iných prvkoch hlásenia.
- Definujte parametre určené na výpočet a zobrazenie. Ako parametre pre výsledky merania glykémie slúžia *Riziko hypoglykémie*, *Priemerná glykémia* a *Variabilita glykémie*, pre hodnoty CGM *Trvanie hypoglykémie*, *Medián výsledkov CGM* a *Variabilita výsledkov CGM*. Súvisiace nastavenia sa vykonávajú na príslušných samostatných kartách alebo na spoločnej karte *Glykémia & CGM - cieľové rozpätie*.

Časové intervaly

Nastavenie *Časové intervaly* definuje, v akých časových intervaloch sa budú kompletizovať výsledky merania v dlhodobom prehľade prvku hlásenia *Stav*. Môžete vybrať z nasledujúcich možností:

- *Intervaly odčítaní* (odčítanie dát zo zariadenia prostredníctvom softvéru Accu-Chek Smart Pix, napr. v rámci pravidelných návštev lekára)
- *Štvrtročné intervaly*
- *Mesačné intervaly*
- *Týždenné intervaly*





Nastavenie času

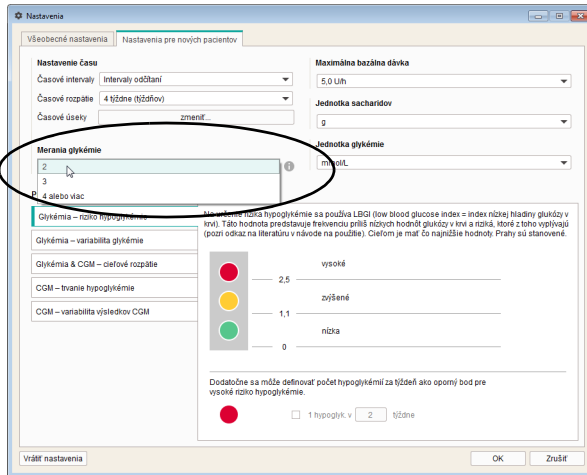
Zvoľte si štandardné *Časové rozpätie*, ktoré by malo hlásenie analyzovať a zobrazovať. Toto nastavenie môžete v aktuálne zobrazovaných hláseniach kedykoľvek zmeniť, ak by ste chceli skúmať podrobnejšie details alebo dlhodobý vývoj. Všetky zobrazované grafy, hodnoty a štatistiky sa vzťahujú na vybrané časové rozpätie.

Nastavením prvku *Časové úseky* rozdelíte 24-hodinový deň na osem časových sektorov, ktoré budú ohraničené dôležitými pravidelnými udalosťami (napr. hlavné jedlá). Pre každý časový úsek môžete určiť čas začiatku, zatiaľ čo čas konca vyplynie automaticky z nasledujúceho času začiatku.

Takto nastavené časové úseky sa používajú v hláseniach na ich optické, resp. chronologické štruktúrovanie.

- Ak chcete otvoriť dialógové okno na nastavenie časových úsekov, kliknite na tlačidlo *Zmeniť...*
- Čas môžete nastaviť oddelene po hodinách a minútach tlačidlami so šípkami alebo ho môžete zadať priamo ako číslicu.
- Nastavenia uložíte kliknutím na tlačidlo *OK*.

V niektorých prvkoch hlásenia (napr. *Štandardný deň* a *Distribúcia*) sa týchto osem časových úsekov zlúči do štyroch veľkých časových úsekov (úsek *Pred jedlom* plus úsek *Po jedle*). Tieto veľké úseky sú označené pojmami *Raňajky*, *Obed*, *Večera* a *Noc*.



Merania glykémie

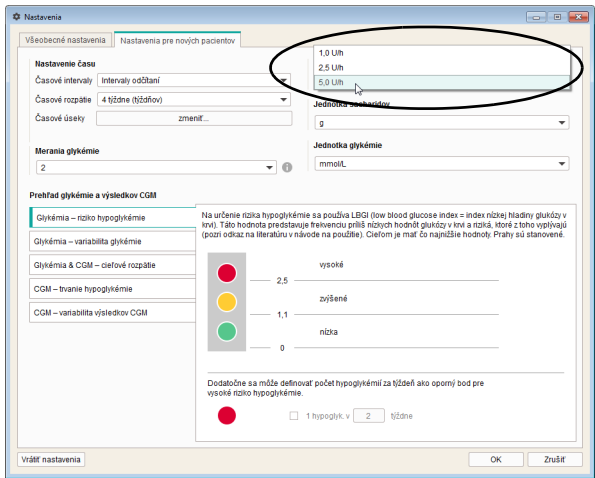
Aby ste zo štatistických rozborov získali zmysluplné výsledky, musia sa merania vykonávať s určitou pravidelnosťou (rozložené v priebehu celého dňa) a frekvenciou. Zvoľte si minimálny počet meraní ako podmienku zobrazenia štatistického rozboru. Ak je skutočný počet meraní pod touto hodnotou, neobjavia sa v hlásení *Stav* žiadne údaje o *Riziku hypoglykémie*, *Variabilite glykémie* a *Priemernej glykémii*. Toto platí v zásade aj vtedy, keď pre zvolené časové rozpätie existuje menej než 28 výsledkov merania alebo výsledky merania nie sú dostatočne pravidelne rozdelené počas celého dňa.

Príklady:

- 2 merania vykonané za deň, časové rozpätie 1 týždeň: žiadne vyhodnotenie nie je možné, pretože existuje menej než 28 výsledkov merania.
- 2 merania vykonané za deň, časové rozpätie 2 týždne, 14 meraní bolo vykonaných doobeda a 14 poobede: vyhodnotenie je možné, pretože existuje dostatok výsledkov merania, ktoré sú rozdelené pravidelne počas celého dňa.
- 2 merania vykonané za deň, časové rozpätie 2 týždne, 20 z 28 meraní bolo vykonaných doobeda: vyhodnotenie nie je možné, pretože výsledky merania nie sú rozdelené pravidelne počas celého dňa.

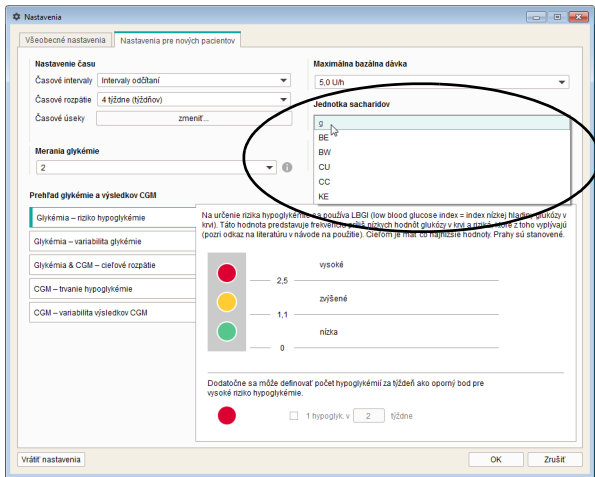


Ak chcete získať doplnkové informácie, kliknite na tlačidlo



Maximálna bazálna dávka

Pretože veľkosti predpísaných bazálnych dávok sa môžu individuálne líšiť, je možné prispôsobiť stupnicu dávky inzulínu v grafe bazálnych dávok želanému rozpätiu hodnôt. Vyberte *Maximálnu bazálnu dávku*, ktorá sa má zobraziť.

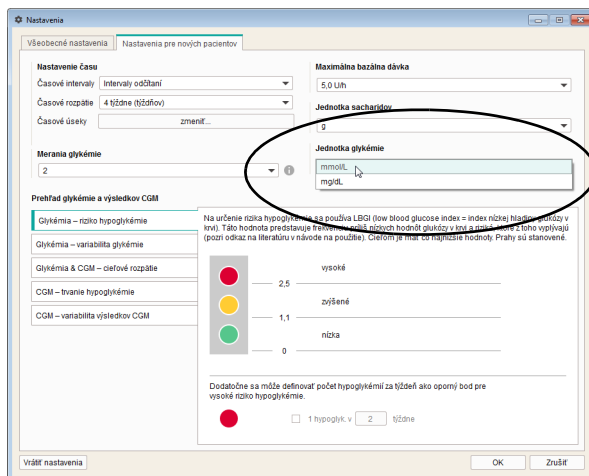


Jednotka sacharidov

Vyberte *Jednotku sacharidov*, ktorá sa bude používať na zobrazenie príslušných množstiev v rôznych prvkoch hlásenia.

Jednotka glykémie

Vyberte *Jednotku glykémie*, v ktorej chcete nastaviť hraničné hodnoty glykémie.



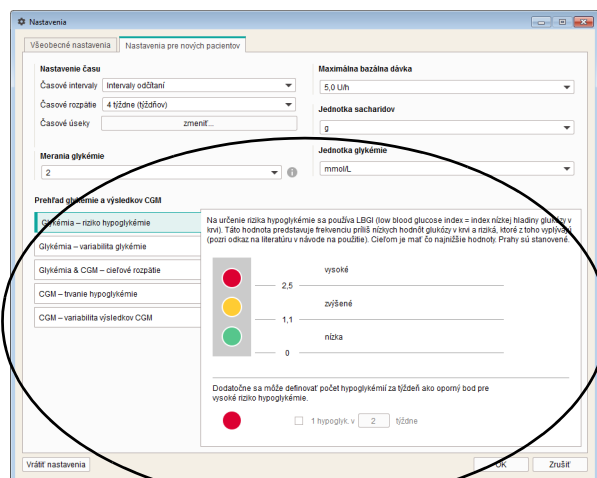
Prehľad glykémie a kontinuálneho monitorovania glukózy

Údaje v prvku hlásenia *Prehľad glykémie* alebo *Prehľad výsledkov CGM* sa vzťahujú na cieľové hodnoty týchto parametrov:

- *Glykémia – riziko hypoglykémie*
- *Glykémia – variabilita glykémie*
- *Glykémia a CGM – cieľové rozpätie*
- *CGM – trvanie hypoglykémie*
- *CGM – variabilita výsledkov CGM*

Každý z týchto parametrov bude preskúmaný a následne sa rozbor výsledkov zobrazí graficky prostredníctvom troch farieb. Tieto farby majú nasledujúci význam:

- **Zelená** znamená, že hodnoty sú v rámci cieľového rozpätia.
- **Žltá** znamená, že hodnoty sú mimo cieľového rozpätia.
- **Červená** znamená, že hodnoty sa nachádzajú signifikantne mimo cieľového rozpätia.



Zadajte tu hraničné hodnoty, na základe ktorých sa vykonajú rozbor vyššie uvedených parametrov. Tento stav sa zobrazí prostredníctvom farebných bodov vedľa príslušných zadávacích a zobrazovacích políček. Tam, kde je to vhodné, zobrazí sa aj celková dostupná oblasť nastavenia (napr. 0 ... 22,2 mmol/L, ak sa údaje uvádzajú v jednotke mmol/L).

- Pri výpočte *Rizika hypoglykémie* sa použije aj faktor LBGi. Táto hodnota predstavuje frekvenciu a z toho vyplývajúce riziko príliš nízkych výsledkov merania glykémie (pozri zoznam literatúry na strane 186). Usilovať sa treba o čo najnižšie hodnoty. Hraničné hodnoty sú zadané.
- Dodatočne sa môže definovať počet hypoglykémii za týždeň ako oporný bod pre vysoké riziko hypoglykémie.
- Ak použijete údaje CGM, môžete konfigurovať hraničné hodnoty v príslušnom okne *Trvanie hypoglykémie v rámci CGM*.

Nastavenia

Všeobecné nastavenia Nastavenia pre nových pacientov

Nastavenie času

Časové intervaly: intervaly odčítaní

Časové rozpätie: 4 týždne (týždňov)

Časové úseky: zmeniť...

Merania glykémie

2

Maximálna bazálna dávka

5.0 U/h

Jednotka sacharidov

g

Jednotka glykémie

mmol/L

Prehľad glykémie a výsledkov CGM

Glykémia – riziko hypoglykémie

Glykémia – variabilita glykémie

Glykémia & CGM – cieľové rozpätie

CGM – trvanie hypoglykémie

CGM – variabilita výsledkov CGM

Variabilita glykémie sa počíta zo štandardnej odchýlky (SD), príp. odchýlky vyhodnotených udalostí. Hraničné hodnoty variability glykémie možno definovať buď ako relatívnu SD (v súvislosti so strednou hodnotou glykémie), alebo ako absolútnu SD.

☒ Relatívne ☐ Absolútne

50 % priemernej glykémie — 4,2 mmol/L

33 % priemernej glykémie — 2,8 mmol/L

0 % — 0 mmol/L

Viď nastavenia OK Zrušiť

Nastavenia

Všeobecné nastavenia Nastavenia pre nových pacientov

Nastavenie času

Časové intervaly: intervaly odčítaní

Časové rozpätie: 4 týždne (týždňov)

Časové úseky: zmeniť...

Merania glykémie

2

Maximálna bazálna dávka

5.0 U/h

Jednotka sacharidov

g

Jednotka glykémie

mmol/L

Prehľad glykémie a výsledkov CGM

Glykémia – riziko hypoglykémie

Glykémia – variabilita glykémie

Glykémia & CGM – cieľové rozpätie

CGM – trvanie hypoglykémie

CGM – variabilita výsledkov CGM

Variabilita výsledkov CGM sa vypočíta z rozsahu Interquartile Range (IQR). Rozsah IQR predstavuje strednú šírku rozpätia medzi 25. a 75. percentilom, v ktorej sa podľa toho nachádza 50 % všetkých hodnôt.

vysoké

4,2 mmol/L

zvyšné

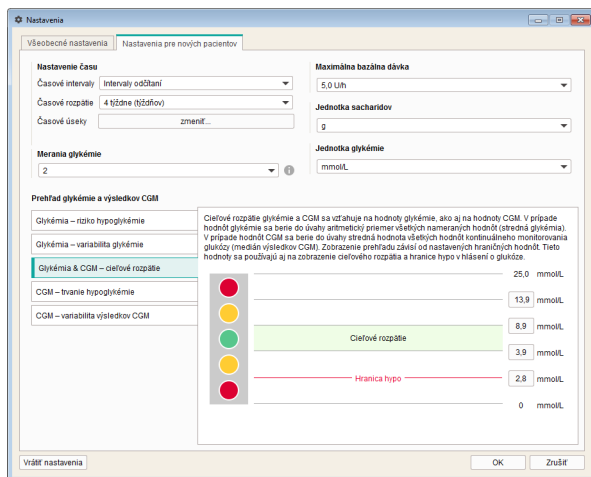
2,8 mmol/L

nízka

0 mmol/L

Viď nastavenia OK Zrušiť

- *Variabilita glykémie* sa počíta zo štandardnej odchýlky (SD), príp. odchýlky vyhodnotených udalostí. Hraničné hodnoty *variability glykémie* možno definovať buď ako relatívnu SD (v súvislosti so strednou hodnotou glykémie), alebo ako absolútnu SD.
- Ak použijete údaje CGM, môžete konfigurovať hraničné hodnoty v príslušnom okne *Variabilita výsledkov CGM*.



- *Cieľové rozpätie glykémie a CGM sa vzťahuje na hodnoty glykémie, ako aj na hodnoty CGM. V prípade hodnôt glykémie sa berie do úvahy aritmetický priemer všetkých nameraných hodnôt (stredná glykémia). V prípade hodnôt CGM sa berie do úvahy stredná hodnota všetkých hodnôt kontinuálneho monitorovania glukózy (medián výsledkov CGM). Nastavenie týchto hraničných hodnôt definuje, ktoré hodnoty sa pri zobrazení stavu nachádzajú v cieľovom rozpätí (zelená), nad alebo pod cieľovým rozpätím (žltá), pod hranicou hypo a nad hranicou pre horné červené pásmo (červená). Tieto hodnoty sa používajú aj na zobrazenie cieľového rozpätia a hranice hypo v hlásení o glukóze.*



PREVENTÍVNE OPATRENIE

Riziko nevhodnej zmeny liečby

Hranica hypo predstavuje spoľahlivý indikátor nízkej hladiny glykémie (hypoglykémia) iba vtedy, ak bola hraničná hodnota zvolená správne. Preto sa pred zmenou hraničnej hodnoty bezpodmienečne poraďte so svojím lekárom. Táto funkcia nenahrádza hypoglykemický tréning, ktorý vám zabezpečí váš lekár.

- *Trvanie hypoglykémie v rámci CGM* sa vypočíta z podielu hodnôt CGM pod hranicou hypo.
- *Variabilita výsledkov CGM* sa vypočíta z IQR (Interquartile Range). IQR zodpovedá strednej šírke rozsahu medzi 25. a 75. percentilom, v ktorom sa následne nachádza 50 % všetkých hodnôt.

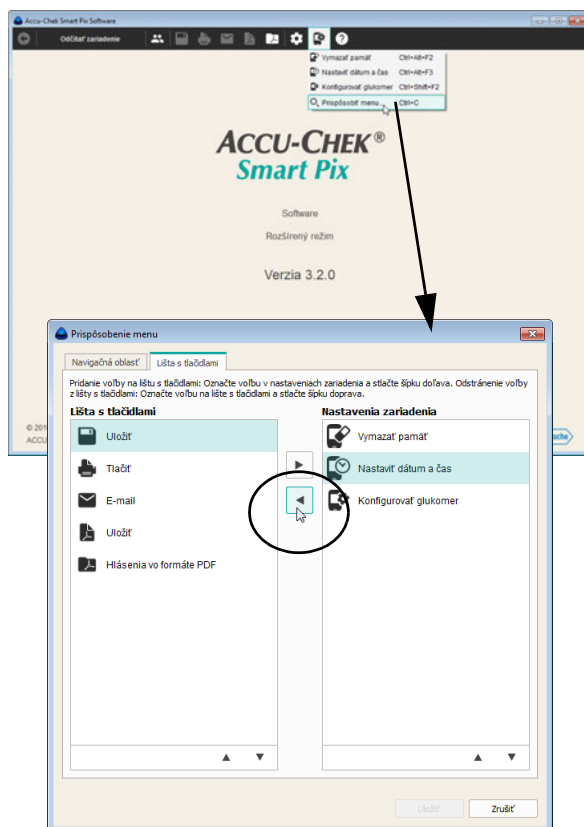


Kliknite na tlačidlo *Vrátiť nastavenia* pre obnovenie štandardných nastavení okna *Prehľad glykémie a kontinuálneho monitorovania glukózy*.

Individuálne nastavenia aktuálne zobrazovaného dátového záznamu pacienta

Toto okno, ktorého názov závisí od aktuálne otvoreného dátového záznamu, obsahuje možnosti nastavenia na individuálnu úpravu hlásenia. Možnosti nastavenia sú identické s prvkom *Nastavenia pre nových pacientov*.

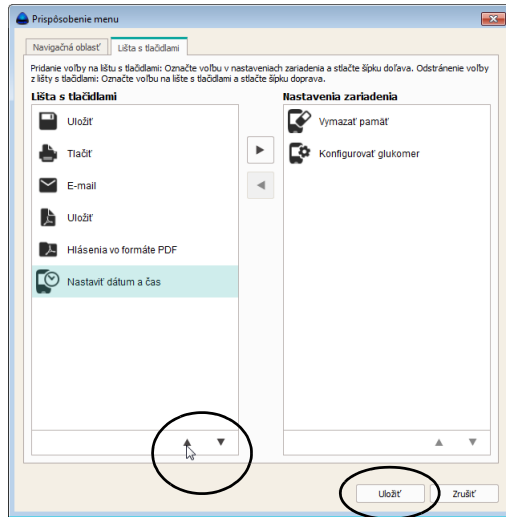
Ak chcete zmeniť nastavenia aktuálne zobrazovaného dátového záznamu pacienta, použite oblasť nastavovania. Tu vykonané zmeny sú aplikované **iba** na aktuálne otvorený dátový záznam a uložené spolu s ním.



Prispôsobenie menu a lišty s tlačidlami

Lištu s tlačidlami zobrazenú na hornom okraji programového okna môžete prispôbiť podľa vlastných želaní. Použite túto funkciu napríklad na presunutie zriedkavo potrebných tlačidiel do menu *Nastavenia zariadenia* alebo často potrebných osobitných funkcií na lištu s tlačidlami.

- Kliknite na tlačidlo *Nastavenia zariadenia* .
- Zvoľte možnosť *Prispôbiť menu...*, pre otvorenie dialógového okna na prispôsobenie lišty s tlačidlami.
- Označte v ľavom stĺpci *Lišta s tlačidlami* záznam, ktorý nepotrebuje alebo ho potrebujete iba zriedkavo, a potom kliknite na šípku smerujúcu doprava ► pre presunutie tohto záznamu do menu *Nastavenia zariadenia*.
- Označte v pravom stĺpci *Nastavenia zariadenia* záznam, ktorý by ste chceli umiestniť na lištu s tlačidlami a potom kliknite na šípku smerujúcu doľava ◀ pre presunutie tohto záznamu na toto miesto.



Pre presunutie záznamu v rámci poradia nahor alebo nadol:

- Označte v želanom stĺpci záznam, ktorý by ste chceli presunúť. Kliknite na šípku smerujúcu nahor ▲ alebo nadol ▼ s cieľom presunutia tohto záznamu na želanú pozíciu.
- Kliknite na *Uložiť* pre aplikáciu nových nastavení.

4 Práca so softvérom

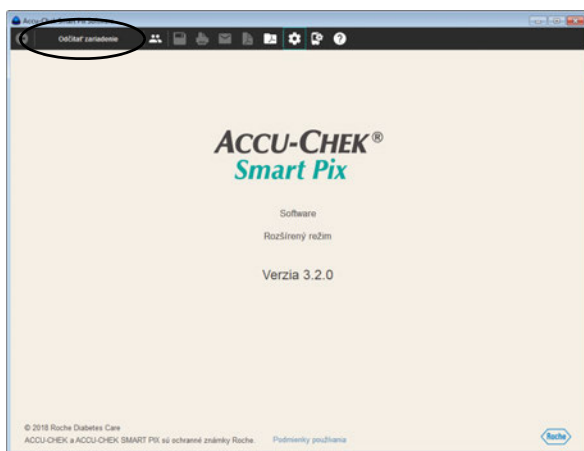
Softvér Accu-Chek Smart Pix vám ponúka nasledujúce možnosti:

- zobrazovanie hlásení s grafickými, tabuľkovými a štatistickými prvkami,
- maximalizovanie a podrobné skúmanie grafických prvkov hlásenia podľa dostupnej plochy obrazovky,
- interaktívne prepínanie a/alebo upravovanie grafických prvkov,
- archivovanie hlásení s vybranými prvkami vo formáte PDF,
- tlač hlásenia s vybranými prvkami,
- zasielanie hlásení s vybranými prvkami e-mailom,
- zobrazenie odčítaných údajov ako dátový záznam v softvéri Accu-Chek Smart Pix s možnosťou editovania a ukladania do pamäte,
- vytvorenie dátových záznamov pre viacerých pacientov alebo používateľov s priradením používaných zariadení,
- odčítanie, odosielanie alebo ukladanie, resp. automatizovanie hlásení,
- zobrazovanie archivovaných hlásení (uložených do pamäte) pomocou programu na zobrazovanie súborov PDF a ich tlač,
- vykonanie aktualizácie softvéru.



Informácie o načítaní dát a administrácii dátových záznamov v jednoduchom režime nájdete v kapitole 6.

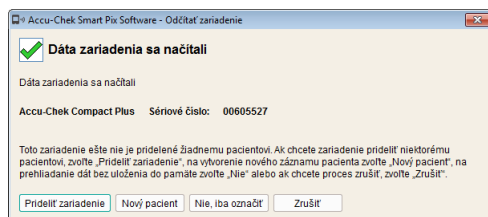
4.1 Manuálne načítanie dát



Ak ste softvér Accu-Chek Smart Pix nakonfigurovali tak, že sa nespustia **žiadne automatické funkcie**, musíte načítanie dát spustiť manuálne.

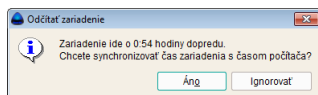
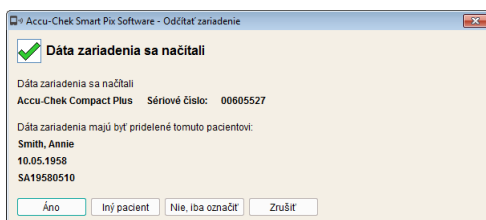
- Pripravte zariadenie (glukomer, diabetes manažéra alebo inzulínovú pumpu) na prenos dát. Podrobné poznámky k príprave týchto zariadení nájdete v kapitole 7 alebo v návode na použitie príslušného zariadenia.
- Kliknite na tlačidlo *Odčítať zariadenie*.

Ak sú dáta importované z príslušného zariadenia **prvýkrát**:



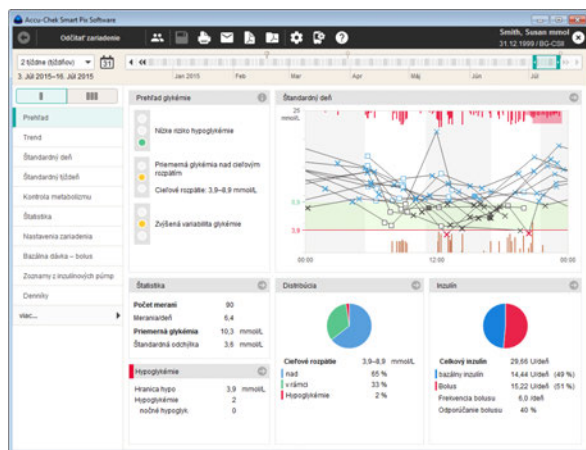
- Pomocou tlačidla *Prideliť zariadenie* môžete dáta pridať k už existujúcemu dátovému záznamu pacienta.
- Pomocou tlačidla *Nový pacient* môžete vytvoriť nový dátový záznam a pridať mu zariadenie.
- Tlačidlo *Nie, iba označiť* vám umožňuje priamo zobraziť hlásenie a neskôr sa rozhodnúť, či dáta uložíte, priradíte alebo zamietnete.

Ak už boli dáta zo zariadenia importované a priradené k nejakému záznamu:



- Tlačidlom *Áno* potvrdíte, že dáta majú byť pridané do existujúceho dátového záznamu vopred zvoleného pacienta.
- Tlačidlom *Iný pacient* môžete pridať zariadenie inému existujúcemu pacientovi.
- Tlačidlo *Nie, iba označiť* vám umožňuje priamo zobraziť hlásenie a neskôr sa rozhodnúť, či dáta uložíte, priradíte alebo zamietnete.

 Pri načítavaní dát je čas nastavený v zariadení porovnávaný s časom nastaveným na počítači. Ak sa tieto časy navzájom líšia, dostanete príslušné upozornenie. Ak vaše zariadenie podporuje túto funkciu, môžete na želanie nechať upraviť čas nastavený v zariadení priamo prostredníctvom softvéru Accu-Chek Smart Pix. Pre správny rozbor dát určitého zariadenia (napr. súvisiacich s určitými dňami v týždni alebo časovými úsekmi) musí byť nastavenie dátumu aj nastavenie času správne.



Dáta sa teraz importujú zo zariadenia Accu-Chek Smart Pix a zahrnú sa do hlásenia v súlade s predvolenými nastaveniami.

Ak ste pri importe dát nezvolili žiadne miesto uloženia ani pridelenie, môžete tak urobiť teraz. Ak chcete zobrazený dátový záznam natrvalo uložiť do pamäte, kliknite na tlačidlo **Uložiť** . Aké dialógové okno sa nasledovne zobrazí, závisí od toho, či je príslušné zariadenie už niektorému pacientovi, resp. dátovému záznamu pridelené alebo nie. Informácie o tvorbe a administrácii dátových záznamov nájdete od strany 69.



Pamätajte na to, že neuložené dáta sú k dispozícii iba dovtedy, kým program ukončíte, zatvoríte dátový záznam alebo importujete nové dáta.

Ak pacienti používajú viacero zariadení (napr. jeden v práci, druhý doma) a vy chcete načítať dáta všetkých zariadení pre to isté hlásenie, zopakujte vyššie uvedené kroky pre každé zariadenie.



Spoločný rozbor viacerých zariadení môže prebehnúť iba vtedy, ak sú importované dáta uložené do pamäte. Hlásenia, ktoré nie sú uložené do pamäte, môžu v zásade zobrazovať iba dáta z jedného zariadenia.



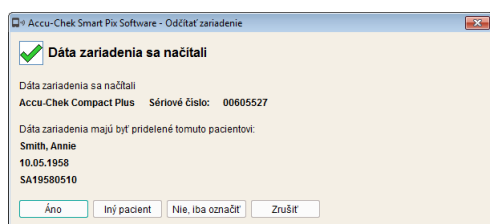
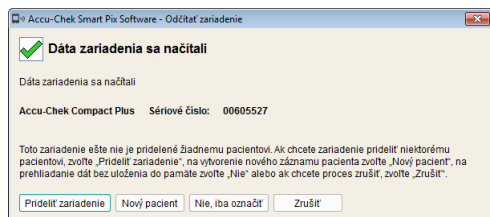
Na zabezpečenie správnej analýzy kombinovaných údajov z viacerých zariadení je nutné, aby mali všetky použité zariadenia rovnaké a správne nastavenie dátumu a času. Iba v takomto prípade môžu hlásenia predstavovať obsahovo správnu bázu pre prípadné odporúčania liečby.

4.2 Automatické načítanie dát

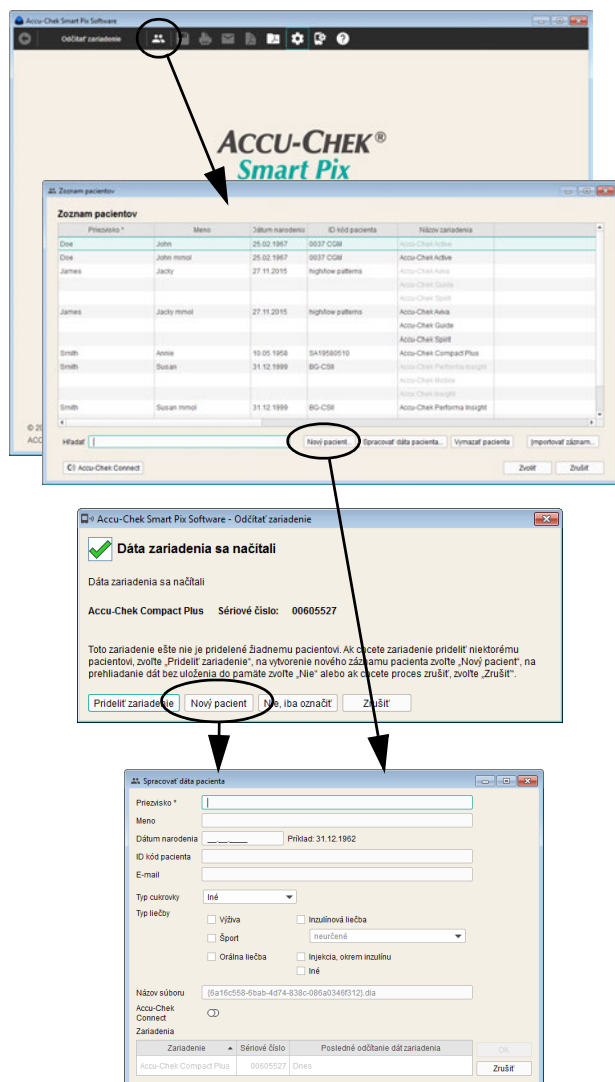
Ak ste softvér Accu-Chek Smart Pix nakonfigurovali tak, že sa vykonáva *Automatický import*, nie je potrebné, aby program bežal v popredí. Programové okno môžete minimalizovať alebo zatvoriť. Len čo program prebiehajúci na pozadí rozpozná, že boli do zariadenia Accu-Chek Smart Pix prenesené nové dáta, oznámi vám to príslušným hlásením a usmerní vás pri ďalších krokoch. Ak ste aktivovali funkciu *Dáta vždy prideliť pacientovi automaticky*, hlásenie sa zobrazí iba vtedy, keď zariadeniu nebol pridelený žiadny dátový záznam pacienta.

Hneď po identifikácii nových dát existujú pre ďalšie kroky (ako pri manuálnom načítaní údajov) nasledujúce možnosti:

- Ak ste pre aktuálne importované dáta ešte nevytvorili žiadny dátový záznam vzťahujúci sa na konkrétnu osobu, môžete pre ne vytvoriť nový dátový záznam a prideliť mu dané zariadenie.
- Ak ste dátový záznam vzťahujúci sa na konkrétnu osobu už vytvorili, ale ste mu ešte nepridelili zariadenie, môžete to urobiť teraz.
- Ak už bolo zariadenie predtým pridelené, musíte iba potvrdiť, že dáta majú byť pridané k dátovému záznamu.
- Máte tiež možnosť prezerať si dáta dočasne, bez toho, aby ste ich uložili v dátovom zázname.



4.3 Administrácia dátových záznamov



Vytvorenie nového dátového záznamu pacienta

Dátový záznam môžete vytvoriť kedykoľvek (nezavisle od existujúcich dát), dokonca aj v rámci importu.

Ak chcete vytvoriť nový dátový záznam:

- Keď práve neprebieha žiadny import, kliknite na tlačidlo *Otvoriť zoznam pacientov* .
- V okne *Zoznam pacientov* kliknite na *Nový pacient...*

Alebo:

- Keď sa zobrazí dialógové okno pre import, kliknite na tlačidlo *Nový pacient*.

V momentálne otvorenom dialógovom okne *Spracovať dáta pacienta* musíte zadať prinajmenšom meno. Ďalšie charakteristické informácie ako krstné meno, dátum narodenia alebo existujúci ID kód pacienta sú takisto možné, resp. potrebné, ak existuje viacero pacientov s tým istým menom.

Navyše môžete do dátového záznamu pacienta zadať aj nasledujúce doplnkové informácie slúžiace ako ďalšie kritériá vyhľadávania a triedenia:

- E-mailová adresa (aj pre prístup k dátovým záznamom cez online portál Accu-Chek Connect)
- Typ cukrovky
- Typ liečby

Spracovať dáta pacienta

Priezvisko * Smith
Meno Annie
Dátum narodenia 10.05.1958 Približ: 31.12.1962
ID kód pacienta SA109580510
E-mail

Typ cukrovky Iné
Typ liečby
☐ Výdva ☐ Inzulínová liečba
☐ Sport neurčené
☐ Orálna liečba ☐ Injekcia, oštrein inzulínu
☐ Iné

Názov súboru (6a16c558-6bab-4d74-838c-088a03469312).dia

Accu-Chek
Connect
Zariadenia

Zariadenie	Sériové číslo	Posledné odčítanie dát zariadenia
Accu-Chek Compact Plus	00005527	Dnes

OK Zrušiť

Ak chcete vytvoriť nový dátový záznam:

- Zadajte priezvisko a ďalšie potrebné informácie. Na základe každej informácie, ktorú ste tu zadali, môžete neskôr použiť pri hľadaní dátového záznamu.
- Ak chcete vytvoriť dátový záznam a zatvoriť dialógové okno, kliknite na tlačidlo *OK* alebo:
- Ak chcete zrušiť vykonané zadania a zatvoriť dialógové okno bez uloženia zmien, kliknite na tlačidlo *Zrušiť*.

Ak ste vytvorili nový dátový záznam pacienta v rámci importu, importované informácie (glukomer a dáta) sa automaticky pridelia tomuto novému dátovému záznamu. Spojenie s glukomerom je nutné pri budúcich automatických importoch potvrdiť iba vtedy, ak funkcia *Dáta vždy pridelíť pacientovi automaticky* nie je aktivovaná. Dáta budú uložené do vybraného dátového záznamu.

Pridelenie existujúceho dátového záznamu

Keď importujete dáta, ktoré majú byť pridelené osobe s už existujúcim dátovým záznamom (napr. pri novom glukomere), postupujte nasledovne:

- Kliknite na tlačidlo .
- V zobrazenom dialógovom okne kliknite na tlačidlo *Prideliť zariadenie*.
- Presvedčte sa, či ste vybrali správny dátový záznam.
- Kliknite na tlačidlo *Prideliť*.

Zariadenie je teraz pridelené k tomuto dátovému záznamu. Toto spojenie je nutné pri budúcich automatických importoch potvrdiť iba vtedy, ak funkcia *Dáta vždy prideliť pacientovi automaticky* nie je aktivovaná. Dáta budú uložené do vybraného dátového záznamu.

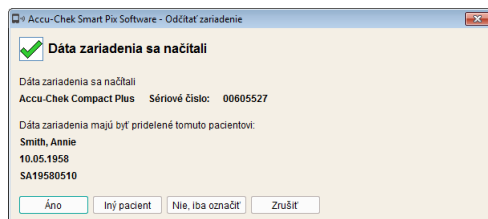
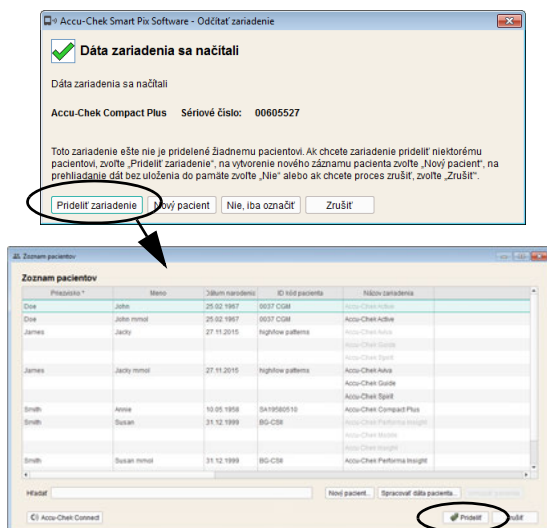
Potvrdenie pridelenia zariadenia

Ak je pridelenie už ukončené, zobrazí sa pri ukladaní budúcich importov, ak funkcia *Dáta vždy prideliť pacientovi automaticky* nie je aktivovaná.

- Ak chcete dáta pridať k existujúcemu dátovému záznamu, kliknite na tlačidlo *Áno*.

Dáta budú uložené do vybraného dátového záznamu.

- Ak chcete zariadenie znovu prideliť, kliknite na tlačidlo *Iný pacient*.
- Ak chcete dialógové okno zatvoriť bez uloženia dát do pamäti, kliknite na tlačidlo *Zrušiť*.



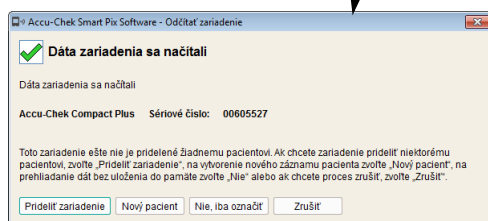
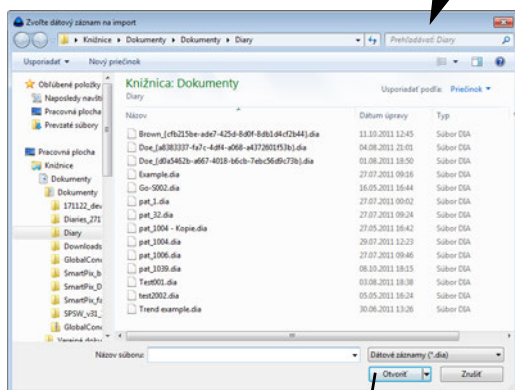
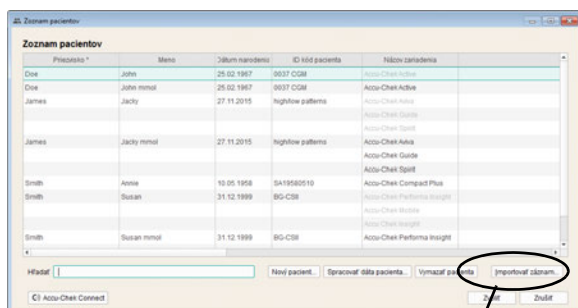
Import dátového záznamu

Ak chcete do vášho zoznamu pacientov pridať súbor DIA, ktorý ste dostali e-mailom alebo spätne skopírovali zo zálohy:

- Kliknite v okne *Zoznam pacientov* na ikonu *Importovať záznam*...
- V nasledujúcom dialógovom okne (ak je k dispozícii viacero súborov) vyberte požadovaný súbor DIA a kliknite na *Otvoriť*.

V tomto okamihu sa znova otvorí to isté dialógové okno, ktoré sa zobrazuje pri načítaní dát z neznámeho glukomera. Teraz môžete obsah importovaného súboru prideliť novému alebo už existujúcemu dátovému záznamu.

i Pri importe súboru DIA do existujúceho dátového záznamu sa pridávajú, rovnako ako pri načítaní dát z glukomera, iba nové záznamy.

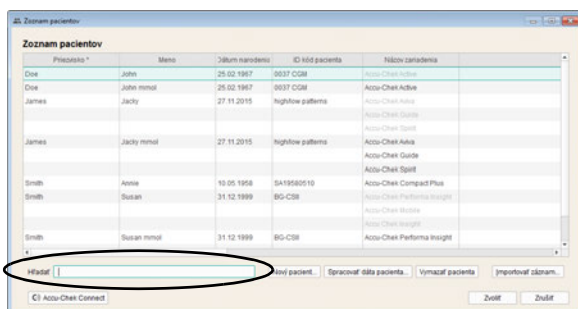
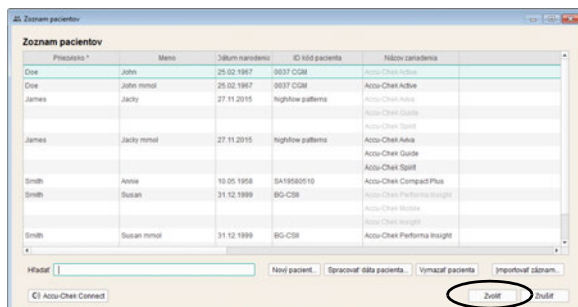


4.4 Ďalšie funkcie administrácie hlásení a dátových záznamov

Otvorenie dátového záznamu

Dátové záznamy uložené v pamäti môžete kedykoľvek otvoriť. Otvorený dátový záznam vám poskytuje prístup ku všetkým hláseniam a k dátovým záznamom vo forme tabuľky (Zoznamu).

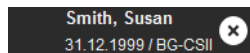
- Kliknite na tlačidlo *Otvoriť zoznam pacientov* .
- Kliknite na záznam, ktorý chcete vybrať.
- Kliknite na tlačidlo *Zvoliť*.



Ak chcete rýchlo nájsť určitý dátový záznam, môžete do vyhľadávacieho okienka vľavo dole zadať aj časť ID kódu pacienta, ktorú poznáte. Zobrazia sa iba tie dátové záznamy, ktoré zodpovedajú týmto zadaniam.

Zatvorenie dátového záznamu a hlásenia

Ak chcete zatvoriť otvorený dátový záznam (resp. aktuálne zobrazené hlásenie):



Kliknite na symbol , zobrazený vedľa identifikačného označenia dátového záznamu alebo informácie o glukomere.

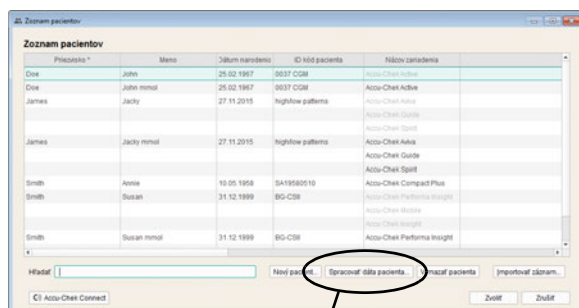


Pamätajte na to, že neuložené dáta sú k dispozícii iba dovtedy, kým program ukončíte, zatvoríte dátový záznam alebo importujete nové dáta.

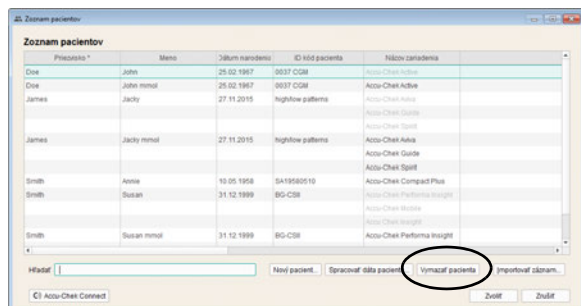
Spracovanie dát pacienta

Systém vám umožňuje dodatočne spracovať základné údaje dátového záznamu pacienta.

- Kliknite na tlačidlo *Otvoriť zoznam pacientov* .
- Kliknite na záznam, ktorý chcete vybrať.
- V okne *Zoznam pacientov* kliknite na *Spracovať dáta pacienta...*
- Vykonajte požadované zmeny.
- Ak chcete uložiť zmeny do pamäte a zatvoriť dialógové okno, kliknite na tlačidlo *OK* alebo:
- Ak chcete zrušiť vykonané zadania a zatvoriť dialógové okno bez uloženia zmien, kliknite na tlačidlo *Zrušiť*.



Túto funkciu nemôžete použiť na editovanie výsledkov merania a s tým spojených informácií, ktoré sú súčasťou dátového záznamu. Viac sa o editovaní týchto informácií dozviete od strany 167.



Vymazanie dátového záznamu

Dátový záznam môžete kedykoľvek vymazať.



Vybraný dátový záznam bude vymazaný po potvrdení uisťujúcej otázky. Musíte si byť istí, že zvolený dátový záznam už skutočne nepotrebuje. Pravidelné zálohovanie dát okrem toho pomáha vyhnúť sa neželanej strate dát.

- Kliknite na tlačidlo *Otvoriť zoznam pacientov*
- Kliknite na záznam, ktorý chcete vybrať.
- V okne *Zoznam pacientov* kliknite na *Vymazať pacienta*.

Vybraný dátový záznam je teraz vymazaný.

Archivovanie dátového záznamu

Dátové záznamy (*.DIA) môžete archivovať tak, že skopírujete kompletný súbor *Diaries* s uloženými dátovými záznamami v rámci pravidelného zálohovania dát.

Informácie o načítaní takéhoto archivovaného dátového záznamu nájdete na strane 72.

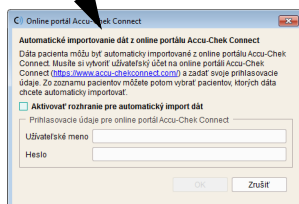
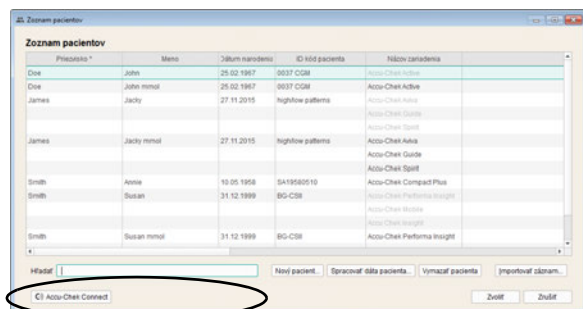
Aktivácia rozhrania k online portálu Accu-Chek Connect

Pacienti, ktorí zaznamenávajú svoje dáta prostredníctvom online portálu Accu-Chek Connect, napr. použitím aplikácie *Accu-Chek Connect* alebo nahratím údajov zo zariadenia, môžu poskytnúť tieto údaje priamo na analýzu prostredníctvom softvéru Accu-Chek Smart Pix.

Pre využívanie tejto funkcie potrebujete príslušný užívateľský účet na online portáli Accu-Chek Connect. Ak ešte nemáte žiadny užívateľský účet, môžete ho vytvoriť nasledovne:

- Otvorte v internetovom prehliadači internetovú adresu www.accu-chekconnect.com//ui/guest/registration/register.jsf
- V prípade potreby vyberte vhodnú krajinu a jazyk.
- Postupujte podľa pokynov na obrazovke pre vykonanie registrácie.

Po ukončení registrácie máte k dispozícii užívateľský účet s *Užívateľským menom* a *Heslom*.



- Kliknite v okne *Zoznam pacientov* na tlačidlo *Online portál Accu-Chek Connect*.
- V nasledujúcom dialógovom okne aktivujte začiar-kavacie políčko pre automatický import dát cez toto rozhranie.
- Zadajte *Užívateľské meno* a *Heslo*.

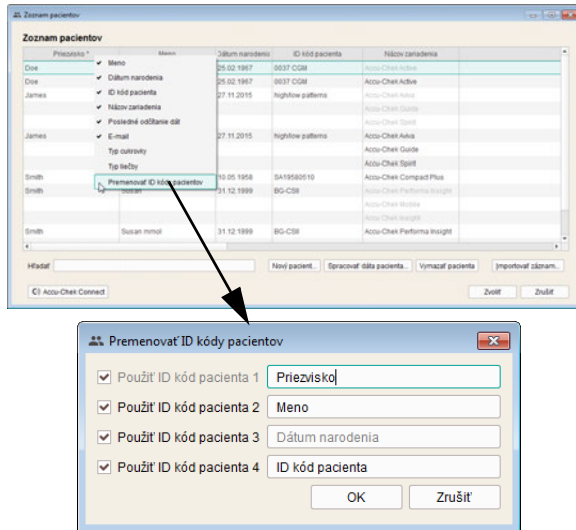
Teraz môžete pozvať všetkých používateľov, ktorí sú uvedení v zozname pacientov, aby povolili vykonanie rozboru svojich údajov. Údaje všetkých pacientov, ktorí potvrdia toto pozvanie, sú k dispozícii v rámci automatickej synchronizácie s online portálom aj v softvéri Accu-Chek Smart Pix.

Stav dátového záznamu pacienta súvisiaci s importom cez rozhranie k online portálu na riadenie diabetu Accu-Chek Connect indikuje príslušný symbol na lište.

-  Neaktívny (resp. ešte nenačítaný). Kliknite na tento symbol pre odoslanie pozvania na e-mailovú adresu zadanú v dátovom zázname. Následne symbol zmení svoj vzhľad:
-  Pozvaný, ale ešte nepovolený. Ak pacient akceptuje pozvanie a povolí údaje na online portáli, symbol opäť zmení svoj vzhľad na nasledovné:
-  Aktívny (pozvaný a povolený).

Úprava zobrazenia zoznamu pacientov

V zozname pacientov môžete obsahy zobraziť alebo skryť, okrem toho môžete premenovať názvy stĺpcov a zmeniť ich poradie.



- Kliknite pravým tlačidlom myši na ľubovoľný názov stĺpca.
- Vyberte v zobrazenej kontextovej ponuke obsahy, ktoré majú byť zobrazené v zozname pacientov. Vybrané obsahy sa označia kontrolnou značkou. Kontrolnú značku odstráňte u obsahov, ktoré majú zostať skryté. Kód ID1 (Priezvisko) sa zobrazuje vždy a nedá sa skryť.
- V zobrazenej kontextovej ponuke vyberte funkciu *Premenovať ID kódy pacientov*, ak chcete zmeniť názvy stĺpcov (napr. *Priezvisko*, *Meno*).
- Ak jednotlivý ID kód zásadne nechcete používať, deaktivujte kontrolné okienko zobrazené vedľa neho. Súvisiaci ID kód bude potom skrytý v zozname pacientov, ako aj v dialógovom okne *Pacient*. Kód ID1 (Priezvisko) sa zobrazuje vždy a nedá sa deaktivovať.

Zoznam pacientov

Príezvisko *	Meno	Datum narodenia	ID pacienta	Názov zariadenia
Doe	John	25.02.1987	0037 CGM	Accu-Chek Insulin
Doe	John mmol	25.02.1987	0037 CGM	Accu-Chek Active
James	Jacky	27.11.2015	highflow patterns	Accu-Chek Nova
James	Jacky mmol	27.11.2015	highflow patterns	Accu-Chek Guide
Smith	Annie	10.05.1958	SA19580510	Accu-Chek Spirit
Smith	Susan	31.12.1999	BG-CSB	Accu-Chek Compact Plus
Smith	Susan mmol	31.12.1999	BG-CSB	Accu-Chek Performa Insight

Hľadaj: Nový pacient... Spracovať dáta pacienta... Vymazať pacienta... Importovať záznam...

C) Accu-Chek Connect Zvolť Zruď

Zoznam pacientov

ID pacienta	Príezvisko *	Meno	Datum narodenia	Názov zariadenia
0037 CGM	Doe	John	25.02.1987	Accu-Chek Insulin
0037 CGM	Doe	John mmol	25.02.1987	Accu-Chek Active
highflow patterns	James	Jacky	27.11.2015	Accu-Chek Nova
highflow patterns	James	Jacky mmol	27.11.2015	Accu-Chek Guide
SA19580510	Smith	Annie	10.05.1958	Accu-Chek Compact Plus
BG-CSB	Smith	Susan	31.12.1999	Accu-Chek Performa Insight
BG-CSB	Smith	Susan mmol	31.12.1999	Accu-Chek Performa Insight

Hľadaj: Nový pacient... Spracovať dáta pacienta... Vymazať pacienta... Importovať záznam...

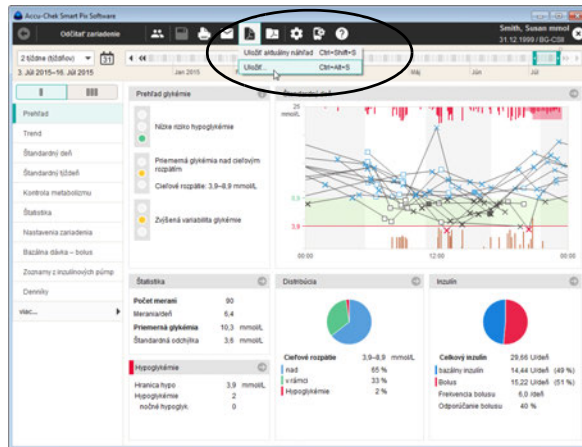
C) Accu-Chek Connect Zvolť Zruď

- Ak chcete zmeniť poradie zobrazovania stĺpcov, kliknite na názov stĺpca a potiahnite ho na inú pozíciu.
- Kliknite na ľubovoľný názov stĺpca, aby sa dátové záznamy roztriedili podľa tohto stĺpca.
- Kliknite na názov stĺpca, podľa ktorého má byť roztriedený zoznam pacientov. Kliknite na tlačidlo ▼ vedľa vybraného názvu stĺpca, čím zmeníte poradie triedenia vzostupne alebo zostupne. To vám umožňuje triediť napr. podľa dátumu posledného odčítania zo zariadenia; v takom prípade nájdete všetky zmenené dátové záznamy aktuálneho dňa úplne na začiatku (alebo na konci) zoznamu.



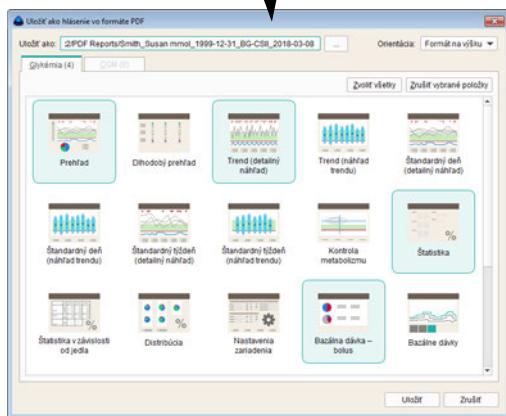
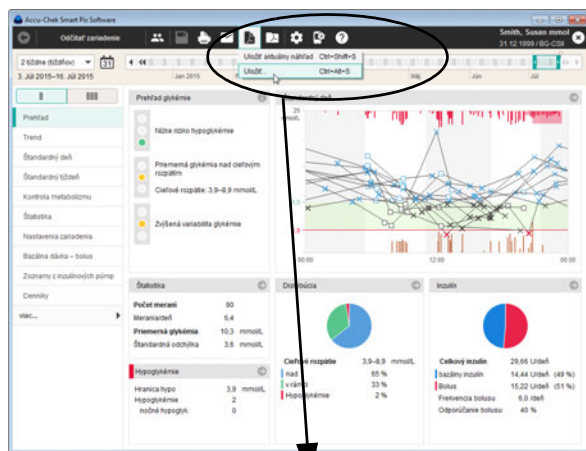
Ak ku zvolenému kritériu triedenia (napr. dátum posledného odčítania zariadenia) majú viaceré dátové záznamy tú istú informáciu (napr. dnešný dátum), prebehne triedenie v rámci tejto výslednej skupiny aj podľa priezviska.

4.5 Export hlásení ako PDF súborov



Ak ste dáta zariadenia načítali alebo otvorili dátový záznam, môžete zobrazené hlásenie uložiť vo formáte PDF.

- Kliknite na tlačidlo .
- Vyberte možnosť *Uložiť aktuálny náhľad*, ak si prajete uložiť vo formáte PDF iba aktuálne zobrazený prvok hlásenia.
- Vyberte možnosť *Uložiť...*, ak si prajete uložiť vo formáte PDF viaceré prvky hlásenia. Otvorí sa okno, v ktorom môžete vyberať.



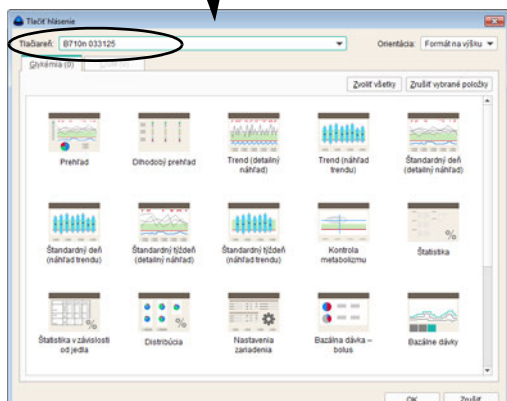
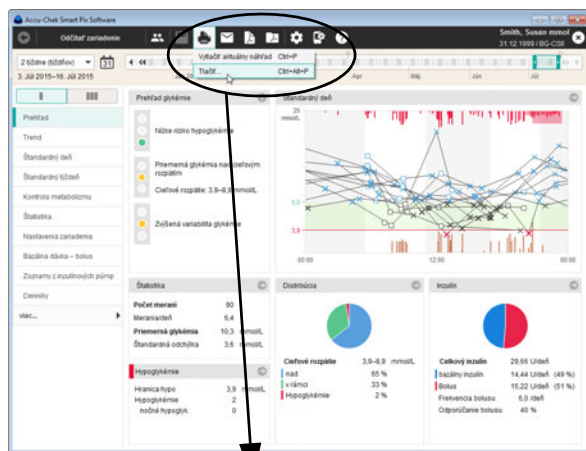
- Zadajte v príslušnom zadávacom poličku želaný názov súboru. Môžete však ponechať aj prednastavený názov súboru (pozri *Možnosti uloženia* v kapitole 3). Súbor dostane tu zadaný názov s koncovkou „.pdf“.
- Zo zobrazených hlásení (rozložených na dve karty) a prvkov hlásenia vyberte tie, ktoré chcete uložiť do súboru. Vybrané prvky hlásenia sa farebne zvýraznia.
 - Ak chcete vybrať jednotlivý prvok hlásenia, kliknite na príslušný symbol hlásenia. Ak chcete vybrať všetky prvky hlásenia, kliknite na tlačidlo *Zvoliť všetky*.
 - Ak chcete voľbu zvýrazneného prvku hlásenia zrušiť, kliknite znova na symbol hlásenia. Ak chcete zrušiť všetky zvýraznené prvky hlásenia, kliknite na tlačidlo *Zrušiť vybrané položky*.
- Ak ste vybrali všetky želané prvky hlásenia, kliknite na tlačidlo *Uložiť*.

Vytvorí sa tým súbor PDF, ktorý sa uloží vo zvolenom priečinku vo *Všeobecných nastaveniach*. Ak súbor ešte nechcete uložiť do pamäte, kliknite namiesto toho na tlačidlo *Zrušiť*.

4.6 Tlač hlásení

Po odčítaní dát zariadenia alebo otvorení dátového záznamu môžete zobrazené hlásenie vytlačiť pomocou funkcie tlač softvéru Accu-Chek Smart Pix.

- Ak tlačíte práve **zobrazované hlásenie** (jedno, či novovytvorené alebo vytvorené z otvoreného dátového záznamu), získate možnosti voľby opísané v nasledujúcich riadkoch.
- Ak ste otvorili **hlásenie archivované** ako PDF súbor (pozri stranu 88), môžete ho zobrazíť a tlačíť pomocou príslušných funkcií programu na zobrazovanie súborov PDF, ktorý máte nainštalovaný. Tento program nie je súčasťou softvéru Accu-Chek Smart Pix.



Tlač hlásenia:

- Kliknite na tlačidlo .
- Vyberte možnosť *Vytlačiť aktuálny náhľad*, ak si prajete vytlačiť iba aktuálne zobrazený prvok hlásenia.
- Vyberte možnosť *Tlačiť...*, ak si prajete vytlačiť viaceré prvky hlásenia. Otvorí sa okno, v ktorom môžete vyberať.
- Vyberte želanú *Tlačiareň* a *Orientáciu* papiera (*Formát na výšku*, *Formát na šírku* alebo *Automaticky*).
- Zo zobrazených hlásení (rozložených na dve karty) a prvkov hlásenia vyberte tie, ktoré sa majú vytlačiť. Vybrané prvky hlásenia sa zvýraznia modrou farbou.
 - Ak chcete vybrať jednotlivý prvok hlásenia, kliknite na príslušný symbol hlásenia. Ak chcete vybrať všetky prvky hlásenia, kliknite na tlačidlo *Zvoliť všetky*.
 - Ak chcete voľbu zvýrazneného prvku hlásenia zrušiť, kliknite znova na symbol hlásenia. Ak chcete zrušiť všetky zvýraznené prvky hlásenia, kliknite na *Zrušiť vybrané položky*.
- Po výbere všetkých požadovaných prvkov hlásenia kliknite na tlačidlo *OK*.

Vybrané prvky hlásenia sa teraz vytlačia na tlačiarňu, ktorú ste si vybrali. Ak sa rozhodnete, že tlačť predsa len nechcete, kliknite namiesto toho na tlačidlo *Zrušiť*.

4.7 Odosielanie hlásení e-mailom

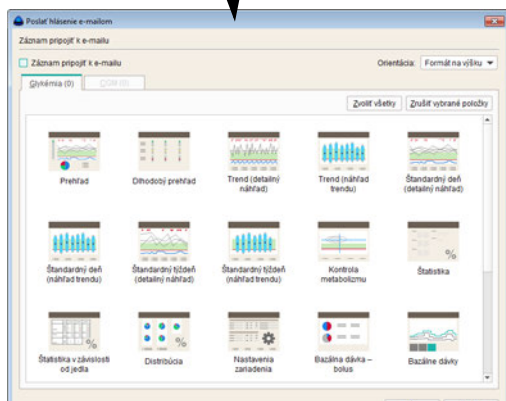
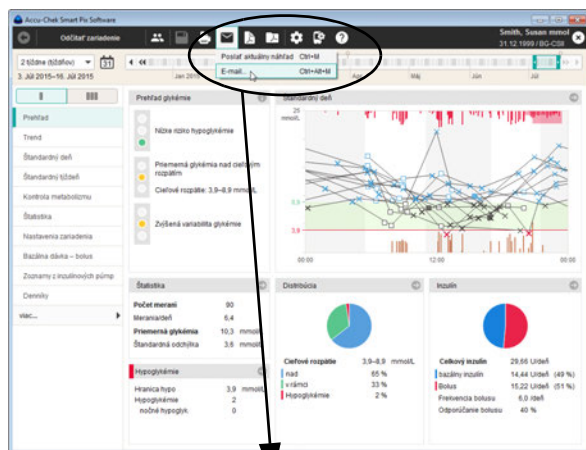
Po odčítaní dát zariadenia alebo otvorení dátového záznamu môžete zobrazené hlásenie priamo poslať e-mailom.



Ak chcete používať túto funkciu, musí byť na vašom počítači nainštalovaný a nakonfigurovaný vhodný e-mailový program.

Táto funkcia automaticky vytvorí PDF súbor vybratých prvkov hlásenia, otvorí váš e-mailový program a vygeneruje nový e-mail so súborom PDF ako prílohou. Navyše môžete priložiť aj dátový záznam (*.DIA), ktorý bol použitý ako základ tohto hlásenia. Informácie o načítaní takého dátového záznamu prijatého e-mailom, nájdete na strane 72.

Nezávisle od toho môžete hlásenia exportované predtým ako súbory PDF zasielať ako prílohy e-mailov (nezávisle od softvéru Accu-Chek Smart Pix).



Ak chcete poslať hlásenie e-mailom:

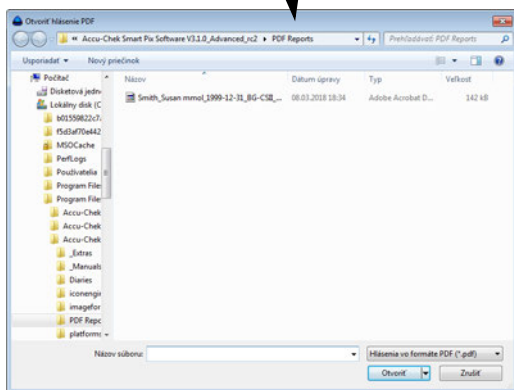
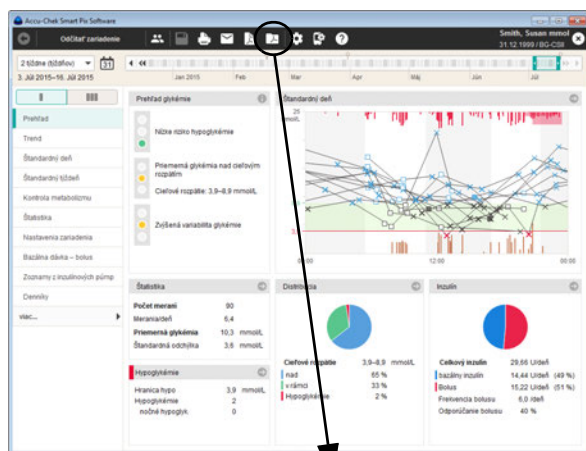
- Kliknite na tlačidlo .
- Vyberte možnosť *Poslať aktuálny náhľad*, ak si prajete poslať iba aktuálne zobrazený prvok hlásenia.
- Vyberte možnosť *E-mail...*, ak si prajete poslať viaceré prvky hlásenia. Otvorí sa okno, v ktorom môžete vyberať.
- Aktivujte príslušné začiarkavacie políčko, ak chcete poslať aj kompletný dátový záznam (*.DIA).
- Zo zobrazených hlásení (rozložených na dve karty) a prvkov hlásenia vyberte tie, ktoré sa majú poslať. Vybrané prvky hlásenia sa zvýraznia modrou farbou.
 - Ak chcete vybrať jednotlivý prvok hlásenia, kliknite na príslušný symbol hlásenia. Ak chcete vybrať všetky prvky hlásenia, kliknite na tlačidlo *Zvoliť všetky*.
 - Ak chcete voľbu zvýrazneného prvku hlásenia zrušiť, kliknite znova na symbol hlásenia. Ak chcete zrušiť všetky zvýraznené prvky hlásenia, kliknite na *Zrušiť vybrané položky*.
- Po výbere všetkých požadovaných prvkov hlásenia kliknite na tlačidlo *OK*.

Zvolené prvky hlásenia sú teraz uložené do dočasného súboru PDF (t. j. tento súbor sa po odoslaní e-mailom vymaže). Ak sa rozhodnete prvky hlásenia neodoslať, kliknite namiesto toho na tlačidlo *Zrušiť*.

Následne sa spustí prednastavený e-mailový program na vašom PC a otvorí sa prázdny e-mail. Riadok s predmetom e-mailu je už vyplnený (tento text však môžete zmeniť). Práve vytvorený PDF súbor a dátový záznam (ak ste si ho zvolili) sú pripojené ako príloha.

- Zadajte e-mailovú adresu príjemcu.
- Napíšte text, ktorý sa vzťahuje na pripojené hlásenie.
- E-mail odošlite.

4.8 Zobrazovanie archivovaných hlásení (PDF súborov)



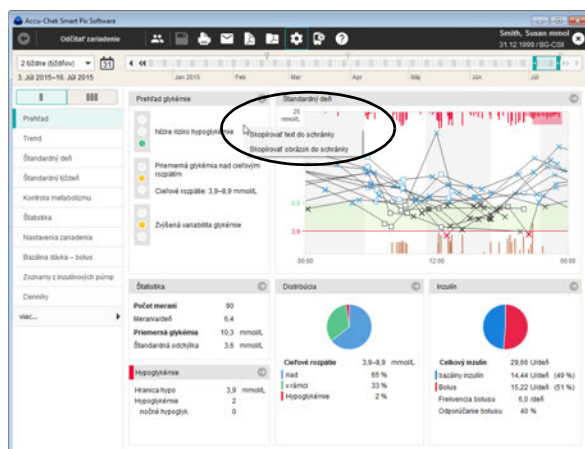
Všetky hlásenia, ktoré ste predtým exportovali pomocou tlačidla  v podobe PDF súborov, môžete kedykoľvek otvoriť v softvéri Accu-Chek Smart Pix.

 Exportované súbory PDF sa zobrazia pomocou programu na zobrazovanie súborov PDF, ktorý je nainštalovaný vo vašom počítači (napr. Adobe Reader), a nie v softvéri Accu-Chek Smart Pix. Preto môžete tieto PDF súbory poskytnúť k nahliadnutiu aj osobám, ktoré so softvérom Accu-Chek Smart Pix nepracujú.

- Ak chcete otvoriť archivovaný súbor PDF, kliknite na tlačidlo .
- Zobrazí sa dialógové okno, v ktorom vyberiete želaný súbor.
- Kliknite na tlačidlo *Otvoriť*.

V tomto okamihu sa spustí program na zobrazovanie súborov PDF a zvolený PDF súbor sa zobrazí. Všetky možnosti zobrazenia a tlače, ktoré tu máte k dispozícii, závisia od nainštalovaného programu.

4.9 Používanie prvkov hlásenia v iných aplikáciách



Ak si prajete používať grafy alebo texty z hlásení v iných aplikáciách (napr. v textovom programe alebo v tabuľke), v tom prípade ich môžete pripraviť na používanie uložením do schránky.

- Kliknite pravým tlačidlom myši na ľubovoľné voľné miesto v zobrazenom prvku hlásenia.
- Vyberte *Skopírovať text do schránky*, ak si prajete používať zobrazené informácie v podobe čisto neformátovaného textu v inej aplikácii.
- Vyberte *Skopírovať obrázok do schránky*, ak si prajete používať práve zobrazený prvok hlásenia ako obrázok v inej aplikácii.
- Aktivujte želanú aplikáciu a vložte do nej obsah zo schránky pomocou kombinácie tlačidiel CTRL + V alebo použitím príkazu *Vložiť* z ponuky.

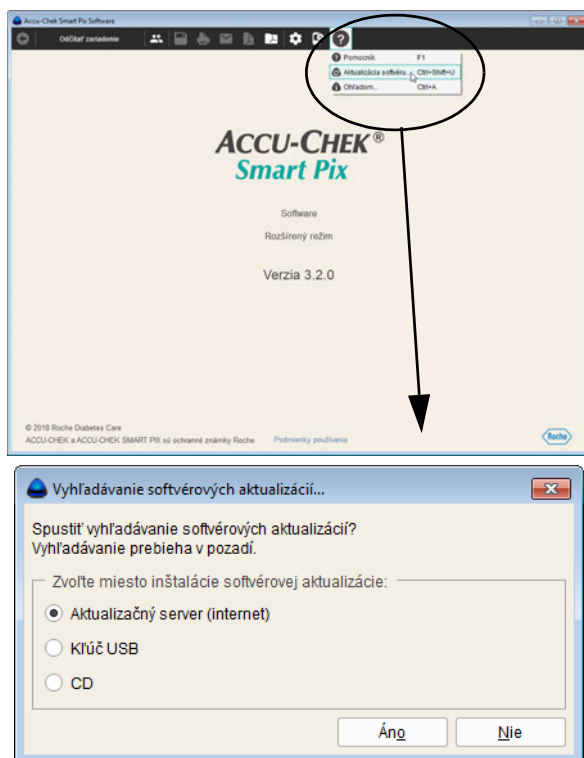
4.10 Osobitné funkcie

Pomocou softvéru Accu-Chek Smart Pix môžete voliť nasledujúce osobitné funkcie:

- Aktualizácia zariadenia Accu-Chek Smart Pix
- Manuálne spustenie vyhľadávania aktualizácií pre softvér Accu-Chek Smart Pix a zariadenie Accu-Chek Smart Pix
- Nastavenie dátumu a času väčšiny podporovaných glukomerov
- Konfigurácia glukomerov Accu-Chek Guide, Accu-Chek Instant a Accu-Chek Active
- Využívanie ďalších doplnkových funkcií v podobe prídavných (plugin) modulov eventuálne dostupných v budúcnosti

Vyhľadávanie aktualizácií softvéru pre zariadenie Accu-Chek Smart Pix a softvér Accu-Chek Smart Pix

Ak ste softvér nenakonfigurovali tak, aby boli dostupné aktualizácie vyhľadávané automaticky pri každom spustení programu, môžete touto funkciou vyhľadávanie spustiť manuálne. Je to zmysluplné povedzme vtedy, keď napríklad váš počítač nemá pravidelné pripojenie na internet.



- Kliknite na tlačidlo *Pomocník* .
- Vyberte možnosť *Aktualizácia softvéru...*
 - Ak si prajete vyhľadať aktualizáciu na serveri spoločnosti Roche, uistite sa, že je nadviazané spojenie medzi počítačom a internetom.
 - V prípade inštalácie aktualizácií z USB kľúča zasuníte USB kľúč do počítača.
 - Pri inštalácii aktualizácií z CD disku vložte CD disk do mechaniky.
- Vyberte želaný zdroj a kliknite na možnosť *Áno* pre spustenie vyhľadávania aktuálnych verzií softvéru na zvolenom mieste.

Hľadanie prebieha v pozadí, počas tejto doby môžete so softvérom Accu-Chek Smart Pix neobmedzene pracovať. Ak sa našli aktuálnejšie verzie, systém ich stiahne.

Aktualizácia jednotlivých komponentov prebieha nasledovným spôsobom:

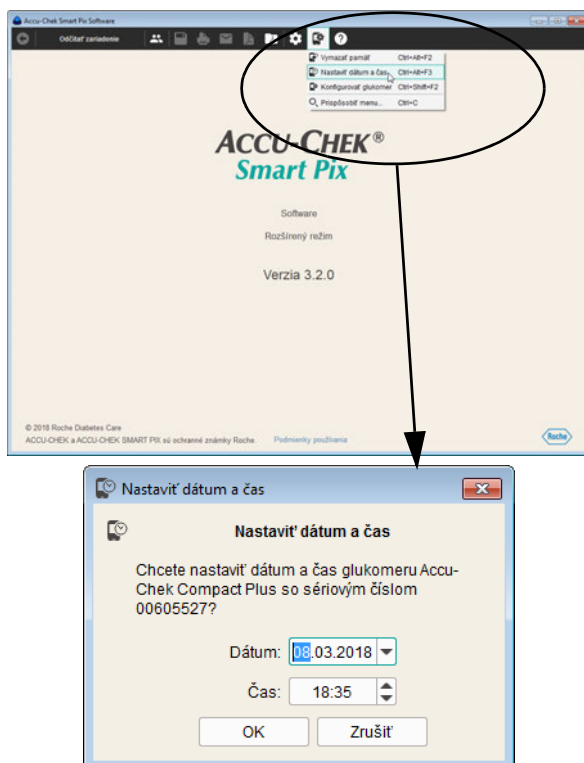
- Softvér Accu-Chek Smart Pix sa aktualizuje pri najbližšom spustení programu (po potvrdení).
- Pripojené zariadenie Accu-Chek Smart Pix sa aktualizuje pri najbližšom spustení programu (po potvrdení).
- Aktuálna verzia návodu na použitie sa uloží lokálne.

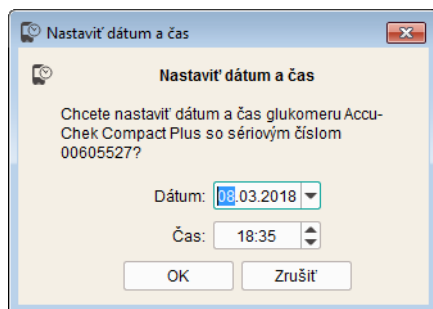
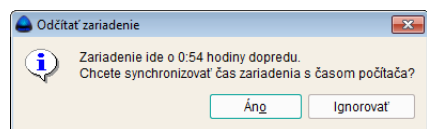
Nastavenie dátumu a času na glukomere

Pre väčšinu podporovaných glukomerov môžete nastavenie dátumu a času realizovať priamo zo softvéru Accu-Chek Smart Pix. Opravu môžete vykonať manuálne kedykoľvek alebo keď vás program pri načítaní dát upozorní na to, že existuje časová odchýlka medzi glukomerom a počítačom.

Manuálna oprava dátumu a času

- Kliknite na tlačidlo *Nastavenia zariadenia* .
- Zvoľte možnosť *Nastaviť dátum a čas*.
- Pripravte glukomer na komunikáciu tak, ako je to uvedené v nasledujúcom dialógovom okne.
- Ak vám glukomer umožňuje nastaviť dátum a čas, môžete dátum a čas zobrazený v nasledujúcom dialógovom okne prijať alebo podľa želania upraviť. Ak váš glukomer túto funkciu nepodporuje, upozorní vás na to.
- Kliknite na tlačidlo *OK*, ak chcete poslať nastavenia do glukomera.





Poloautomatická oprava dátumu a času

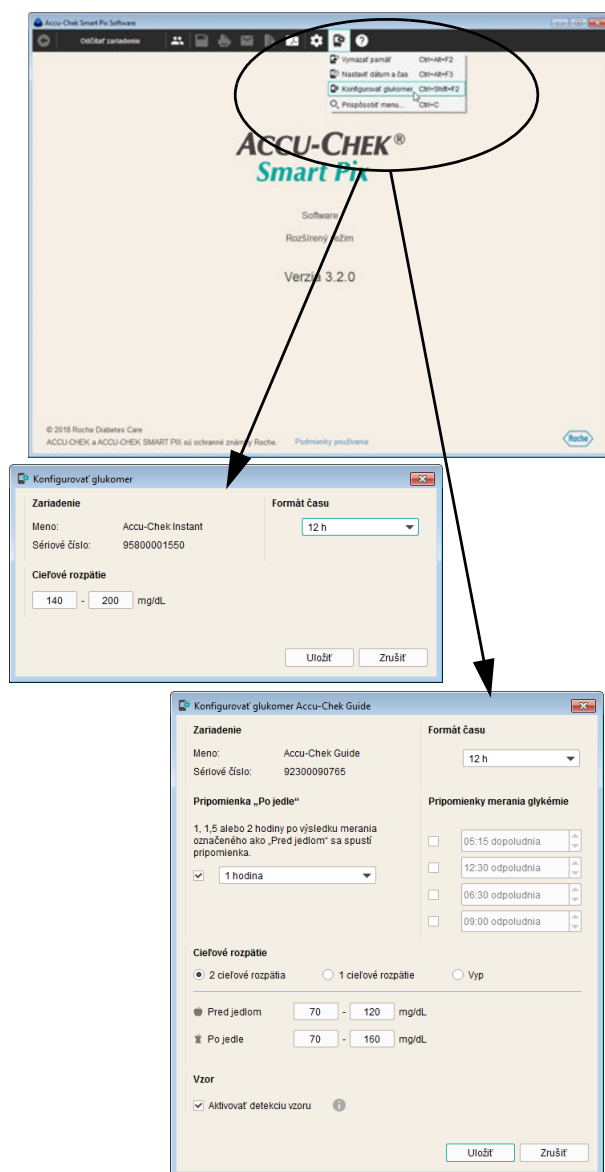
Keď odčítavate glukomer, softvér Accu-Chek Smart Pix automaticky porovnáva nastavenia dátumu a času s nastaveniami počítača. Ak sa zariadenie nedá priamo nastaviť a medzi glukomerom a počítačom je odchýlka, systém vás na tento rozdiel upozorní. V takom prípade vykonajte opravu priamo na glukomere.

- Ak je na glukomere možné nastaviť dátum a čas, môžete dátum a čas zobrazené v príslušnom dialógovom okne prevziať alebo upraviť podľa svojho želania.
- Kliknite na tlačidlo *OK*, ak chcete poslať nastavenia do glukomera.

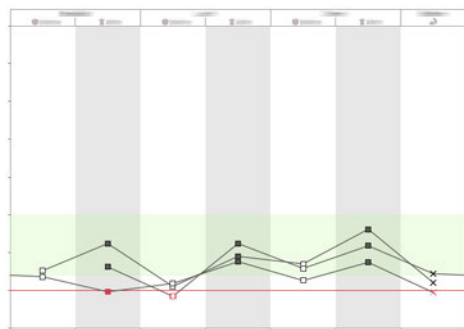
Ďalšie osobitné funkcie

V menu *Nastavenia zariadenia* nájdete tieto ďalšie funkcie:

- *Vymazať pamäť*: Vymažte pamäť pripojeného glukomera.
- *Konfigurovať glukomer* (glukomery Accu-Chek Guide a Accu-Chek Instant): Pripojenie niektorého z týchto zariadení umožní definovať cieľové rozpätie používané v zariadení, navyše (iba pri glukomere Accu-Chek Guide) vám poskytne možnosť vytvoriť pripomienky merania a aktivovať detekciu vzoru.



- *Konfigurovať glukomer* (glukomer Accu-Chek Active): Pripojte zariadenie pre aktiváciu pripomienok merania slúžiacu na vytvorenie 3-dňového profilu. Výsledky merania zistené v tejto súvislosti sa zobrazia v softvére Accu-Chek Smart Pix v podobe samostatného prvku hlásenia.



3-dňový profil vám pomáha vygenerovať výsledky merania glykémie s vysokou výpovednou hodnotou. Počas troch po sebe nasledujúcich dní si glykémiu meriate sedemkrát denne v pevne stanovenú dobu. Zvoľte počiatočný dátum a časy jedál. Kliknite na *Uložiť* pre uloženie nastavení v zariadení alebo kliknite na *Deaktivovať* pre vypnutie štruktúrovaného merania v zariadení.

Dáta glykémie, ktoré boli podľa tohto postupu vygenerované na štruktúrované meranie, sa z dôvodu jednoduchšieho vyhľadávania vyznačia na časovej lište sivým rámčekom . V náhľade zoznamu *Denníkov* sa tieto dáta označia symbolom lupy .

5 Hlásenie a dátový záznam

5.1 Všeobecné informácie o hláseniach

Prvky hlásenia

Softvér Accu-Chek Smart Pix generuje jedno- alebo viacstránkové hlásenia k definovaným časovým rozpätiam (napr. posledné 2 alebo 4 týždne); časové obdobie sa dá vybrať. Nasledujúce prvky hlásenia môžu vo všeobecnosti tvoriť súčasť hlásenia:

- [1] Stav
- [2] Trend
- [3] Štandardný deň
- [4] Štandardný týždeň
- [5] Kontrola metabolizmu
- [6] Štatistika
- [7] Nastavenia zariadenia
- [8] Bazálna dávka – bolus (a bazálne dávky)
- [9] Zoznamy z inzulinových púp
- [10] 3-dňový profil (glykémia)
- [11] Denníky

Obrázok vedľa ukazuje príklady hlásení, ktoré sú k dispozícii buď ako vytlačené hlásenia, alebo ako súbory exportované vo formáte PDF.



Informácie o vytvorení a zobrazovaní hlásení v jednoduchom režime nájdete v kapitole 6.



Výber a usporiadanie preferovaných prvkov hlásenia

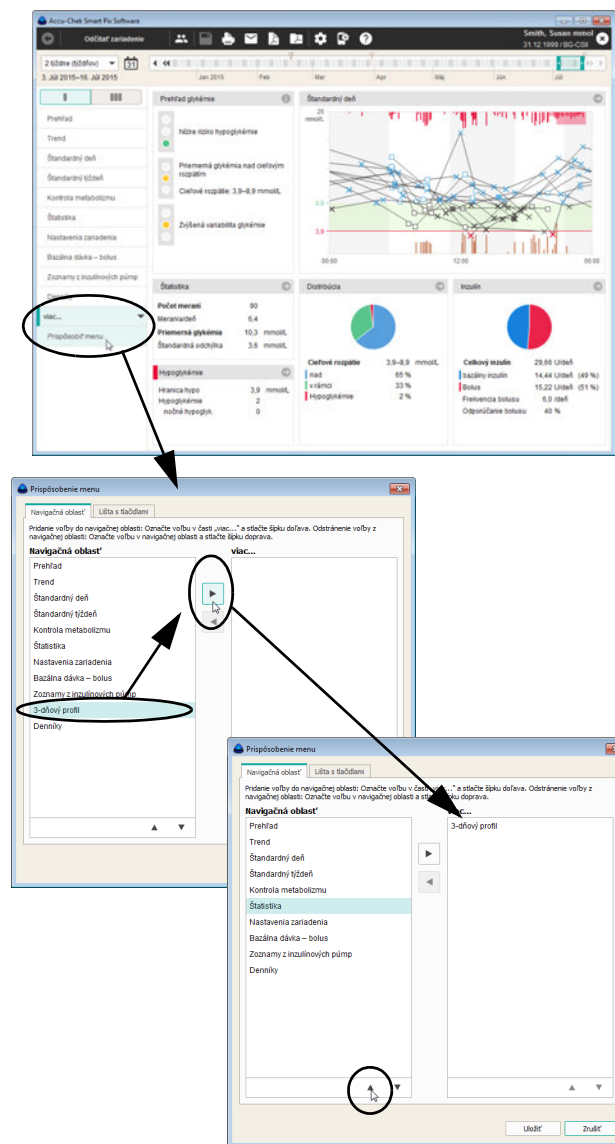
Navigačnú oblasť softvéru môžete nastaviť tak, aby sa preferované prvky hlásenia zobrazovali priamo v želanom poradí, pričom zriedkavo potrebné prvky hlásenia sa skryjú do vedľajšej ponuky (*viac...*).

- Kliknite v navigačnej oblasti na *viac...* a následne na *Prispôbenie menu...*
- Označte v ľavom stĺpci *Navigačná oblasť* záznam, ktorý nepotrebujete alebo ho potrebujete iba zriedkavo, a potom kliknite na šípku smerujúcu doprava ► pre presunutie tohto záznamu do stĺpca *viac...*
- Označte v pravom stĺpci *viac...* záznam, ktorý by ste chceli zobraziť, a potom kliknite na šípku smerujúcu doľava ◀ pre presunutie tohto záznamu do stĺpca *Navigačná oblasť*.

Pre presunutie záznamu v rámci poradia nahor alebo nadol:

- Označte v želanom stĺpci záznam, ktorý by ste chceli presunúť, a následne kliknite na šípku smerujúcu nahor ▲ alebo nadol ▼ s cieľom presunutia tohto záznamu na želanú pozíciu.
- Kliknite na *Uložiť* pre aplikáciu nových nastavení.

Vo všeobecnosti a nezávisle od tu vykonaných nastavení sa v navigačnej lište zobrazia iba tie prvky hlásenia, pre ktoré skutočne existujú dáta. Prvok hlásenia, ktorý sa nachádza na prvom mieste, sa automaticky zobrazí vždy po importe dát.



Vyhodnotené dáta

Softvér Accu-Chek Smart Pix kontroluje načítané dáta, aby z nich mohol vytvoriť hlásenie. Do štatistiky nie sú zahrnuté nasledujúce dáta:

- Výsledky merania získané mimo vybraného časového rozpätia
- Výsledky merania uložené bez dátumu a času
- Merania s kontrolným roztokom
- Neplatné/vymazané merania
- Merania mimo rozsahu merania (označené pomocou HI/LO)

Pri používaní softvéru Accu-Chek Smart Pix s viacerými glukomerami a pacientmi dodržte nasledovné:



PREVENTÍVNE OPATRENIE

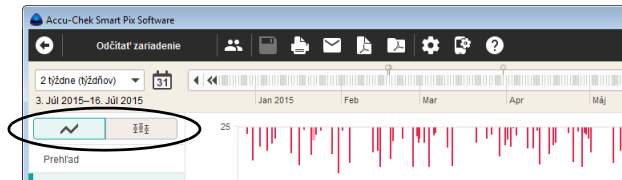
Riziko nesprávneho priradenia dát

Aby ste sa uistili, že je ku konkrétnemu glukomeru zobrazované správne hlásenie, porovnajte sériové číslo na glukomere s dátami uvedenými vpravo hore na každom hlásení, napr. meno pacienta, resp. názov a sériové číslo zariadenia.



Ak by ste chceli spoločne analyzovať dáta viacerých zariadení, musia byť tieto zariadenia **zosynchronizované**, t. j. nastavenia dátumu a času všetkých použitých zariadení sa musia zhodovať. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k nesprávnej interpretácii sledu uložených udalostí.

Štýly hlásení



Prvky niektorých hlásení sa môžu zobrazovať v rôznych štýloch, ktoré môžete prepnúť priamo pri zobrazení príslušného prvku hlásenia. Takéto možnosti prepnutia nájdete v nasledujúcich prvkoch hlásenia:

Možnosť prepnutia	Prvok hlásenia	Prepína medzi možnosťami...
	▪ <i>Prehľad</i> (Glykémia a CGM)	Stav, Dlhodobý prehľad
	▪ <i>Trend</i> (Glykémia a CGM) ▪ <i>Štandardný deň</i> (Glykémia) ▪ <i>Štandardný týždeň</i> (Glykémia a CGM)	Detailný náhľad, Náhľad trendu
	▪ <i>Štatistika</i> (Glykémia a CGM)	Všeobecná štatistika, Štatistika v závislosti od jedla, Distribúcia
	▪ <i>Bazálna dávka – bolus</i> (Inzulínová pumpa)	Bazálna dávka, Bazálne dávky (Graf)
	▪ <i>Zoznamy z inzulínových púmp</i>	Zoznam bolusov, Bazálny inzulín, Udalosti súvisiace s pumpou
	▪ <i>Denníky</i>	Zoznam, Denník (iba Glykémia), Denná štatistika
	▪ <i>Štandardný deň</i> (CGM)	Náhľad trendu vo formáte AGP, Kombinované krivky CGM, Jednotlivé krivky CGM
	▪ <i>Štandardný deň</i> (CGM), zobrazenie v zmenenej veľkosti	Ukážka jedál, krivky CGM zarovnané podľa najnižšej hodnoty
	▪ <i>Štandardný deň</i> (CGM)	Náhľad celého dňa zameraný na jednu ukážku jedál a prepnutie na pôvodné zobrazenie
	▪ <i>3-dňový profil</i> (Glykémia)	Trend (3 dni), Štandardný deň (3 dni), Denník (iba Glykémia, 3 dni)

Legendy a doplnkové informácie o hláseniach

Na spodnom okraji programového okna nájdete oblasť obsahujúcu všeobecné informácie a nastavenia, ktorá v závislosti od zobrazeného prvku hlásenia obsahuje prispôsobené štatistiky, možnosti zobrazenia a legendy. Kliknite na príslušnú kartu na ľavom okraji pre zobrazenie príslušného okna:

%	Glykémia	10,3 mmol/L
☒	Štandardná odchýlka	3,6 mmol/L
i	Merania/deň	6,4

%	☒ ☒ ☒	☒ ☒ ☒	☒ ☒ ☒
☒	☒ ☒ ☒	☒ ☒ ☒	☒ ☒ ☒
i	☒ ☒ ☒	☒ ☒ ☒	☒ ☒ ☒

%	☒ ☒ ☒	☒ ☒ ☒	☒ ☒ ☒
☒	☒ ☒ ☒	☒ ☒ ☒	☒ ☒ ☒
i	☒ ☒ ☒	☒ ☒ ☒	☒ ☒ ☒

- Karta **%** obsahuje štatistické informácie o zvolenom časovom rozpätí.
- Karta ☒ umožňuje zobrazenie a skrytie voliteľných informácií o práve zobrazenom prvku hlásenia.
- Karta **i** obsahuje vysvetlenie významu zobrazených symbolov.

V nasledujúcich riadkoch nájdete podrobné vysvetlenie jednotlivých prvkov.

5.2 **Prehľad symbolov v hláseniach**

Detailný náhľad	
	Priemerná hodnota glykémie
	Hodnota glykémie bez akejkoľvek doplnkovej informácie. Hodnoty pod hranicou hypoglykémie sú vyznačené červenou farbu, hodnoty nad cieľovým rozpätím modrou farbou.
	Hodnota glykémie pred jedlom, resp. po jedle. Hodnoty pod hranicou hypoglykémie sú vyznačené červenou, nad cieľovým rozpätím modrou farbou.
	Hodnota mimo rozsahu merania (na glukomere označená ako HI alebo LO).
	Hodnota glykémie (alebo hodnota CGM) nad 22,2 mmol/L, resp. 400 mg/dL.
	Hodnota glykémie (ľubovoľný symbol vo vnútri červeného krúžku) sprevádzaná príznakmi hypoglykémie.
	Hodnota glykémie (ľubovoľný symbol vo vnútri čierneho krúžku) s udalosťou, ktorú definoval používateľ (na glukomere označená symbolom hviezdičky *).
	Množstvo inzulínu pre inzulín 1  , 2  alebo 3  . Množstvá inzulínu sú do grafu nanášané zhora nadol.
	Množstvá sacharidov, v niektorých prvkoch hlásenia zobrazované na spodnom okraji. Množstvo sacharidov je indikované výškou jednotlivých blokov (alebo stĺpca, pozostávajúceho z viacerých blokov). Príklad:  3 bloky po 10 g = 30 g
	Hranica hypo
	Cieľové rozpätie
Náhľad trendu	
	Priemerná hodnota glykémie, resp. Medián výsledkov CGM
	Štandardná odchýlka
	Najvyššia hodnota, resp. najnižšia hodnota
	Maximálna/minimálna hodnota mimo rozsahu merania (HI/LO)

Zoznam	
	Udalosť definovaná používateľom, napr. meranie na alternatívnych miestach (AST)
	Hypoglykémia
	Množstvo sacharidov
	Pred jedlom
	Po jedle
	Pred/počas/po športe
	Stres
	Choroba
	Doplnkové informácie
	Výsledky merania, ktoré boli vyhotovené v rámci 3-dňového profilu
Hodnoty CGM	
	Priemerná hodnota glukózy
	Najnižšia hodnota glukózy (čiara minima)
	Hranica hypo
	25.–75. percentil
	10.–90. percentil
	Výsledok kalibrácie
	Najnižšia, resp. najvyššia hodnota v náhľade „Krivky CGM zarovnané podľa najnižšej hodnoty“

Inzulínová pumpa	
Symbol	Opis
	Bazálna dávka
	Priemerné celkové množstvo bazálneho inzulínu za deň
	Profil bazálnej dávky
	Zmena bazálnej dávky
	Zmena bazálnej dávky (s označením, <i>Trend</i>)
	Dočasné zvýšenie bazálnej dávky/koniec dočasného zvýšenia
	Dočasné zníženie bazálnej dávky/koniec dočasného zníženia
	Aktívny profil bazálnej dávky (<i>Štatistika</i>)
	Prechod k pomenovanému profilu bazálnej dávky (napr. „1“)
	Prechod od pomenovaného profilu bazálnej dávky (napr. „1“) k inému pomenovanému profilu bazálnej dávky (napr. „2“)
	Súhrn bazálny inzulín + bolusový inzulín za deň

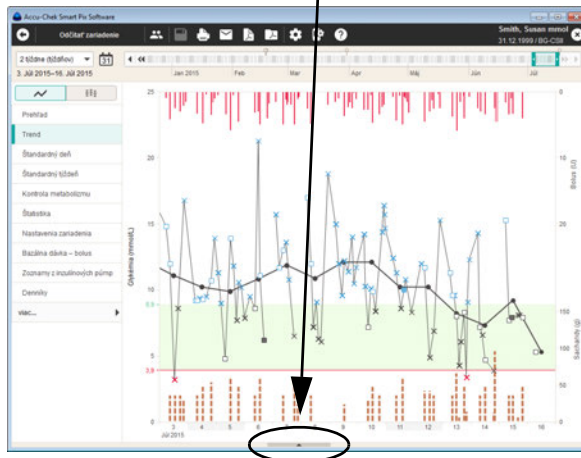
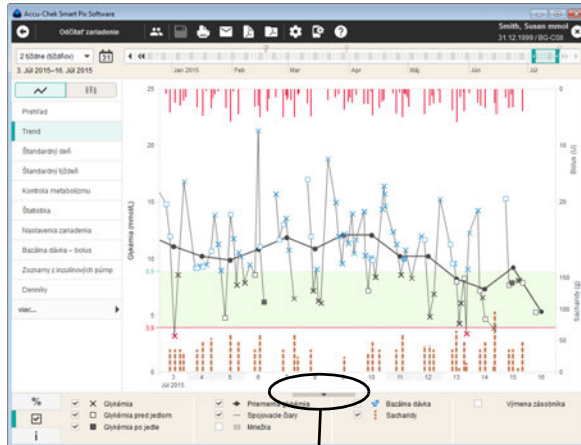
Inzulínová pumpa	
	Štandardný bolus zobrazovaný v grafoch  zhora nadol
	Rýchly bolus zobrazovaný v grafoch  zhora nadol
	Rozložený bolus zobrazovaný v grafoch  zhora nadol; šírka stĺpca označuje trvanie podávania bolusu
	Kombinovaný bolus zobrazovaný v grafoch  zhora nadol; šírka stĺpca označuje trvanie rozloženej dávky
 	Odporúčanie bolusu sa väčšinou zobrazuje v kombinácii s jedným zo štyroch symbolov typu bolusu opísaných vyššie. Tieto bolusy boli vypočítané pomocou odporúčania bolusu (v príslušnom glukomere). ▪ Systém Accu-Chek Combo: Odporúčania bolusu sa zobrazujú s rovnakým symbolom  bez ohľadu na to, či boli akceptované bez zmeny alebo boli podané upravené. ▪ Systém Accu-Chek Insight: Zobrazia sa nielen bolusy akceptované ako nezmenené , ale aj upravené bolusy .
	Plnenie infúzneho setu
	Plnenie kanyly
	Plnenie vodiacej súpravy
	Spätný chod pohybového trňa (výmena zásobníka)
 	Odpojenie z prevádzky/uvedenie do prevádzky
	Prispôsobenie času
  	Resetovaný čas
	Spustenie inzulínovej pumpy
	Zastavenie inzulínovej pumpy
	Pozastavenie inzulínovej pumpy
	Žiadne platné dáta vo zvolenom časovom rozpätí

Výsledky merania môžu obsahovať doplnkové informácie (udalosti), ktoré nie sú zobrazené prostredníctvom symbolov. Tieto udalosti sú zobrazené v poznámkových stĺpcoch ako zoznam:

- Občerstvenie
- Spánok
- Nalačno
- Pred športom
- Po športe
- Perorálna liečba
- Upozornenie na hypoglykémiu
- Upozornenie na hyperglykémiu
- Pred menštruáciou
- Iné
- Šport 1
- Šport 2
- Manuálne zadany výsledok merania

Pre všetky ostatné udalosti platia symboly opísané vyššie.

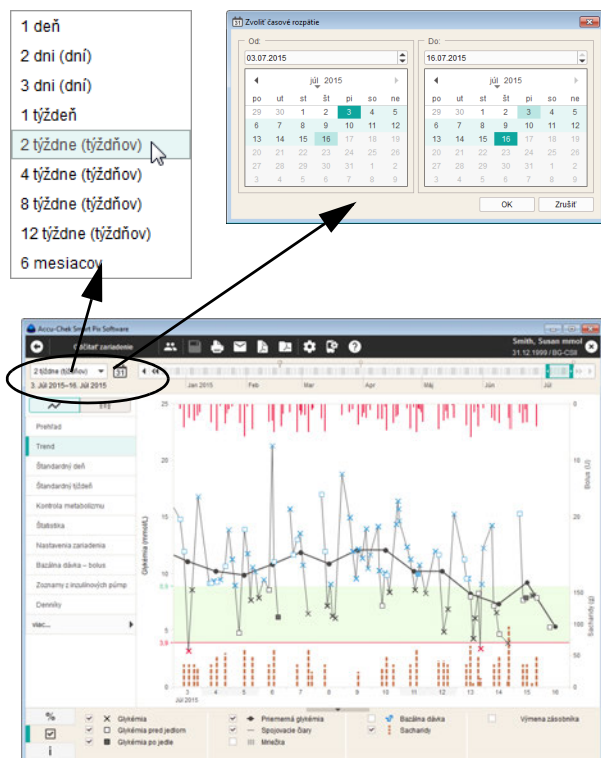
5.3 Interaktívne funkcie hlásení



Hlásenia zobrazené na obrazovke obsahujú veľa interaktívnych funkcií, ktorými môžete ich prezentáciu priamo ovplyvniť. Tieto funkcie vám pomôžu, napr. ak chcete určité detaily sledovať presnejšie a skryť rušivé prvky.

Prepínanie podokien

Všade, kde sa v hlásení nachádza trojhranný symbol , môžete kliknutím naň zobraziť alebo skryť k nemu patriace oblasti podokna. Takýmto spôsobom môžete napr. skryť vysvetlivky a získať tak väčší priestor pre grafické znázornenia.

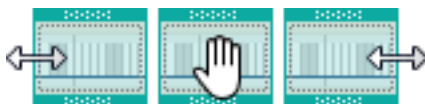
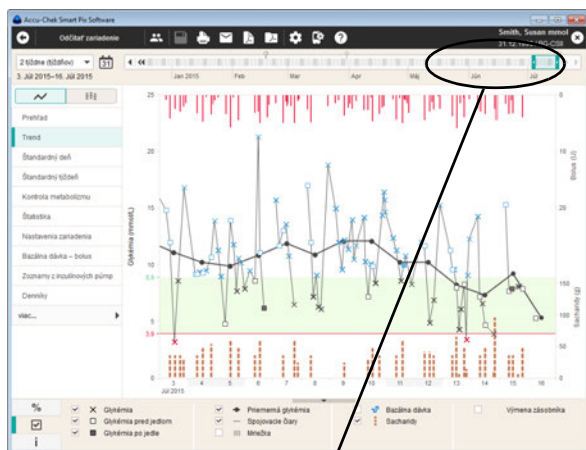


Zmena časového rozpätia

Väčšina hlásení spočiatku zobrazí časové rozpätie nastavené počas konfigurácie s najaktuálnejšími dátami na konci viditeľného rozpätia. Na rozdiel od toho existujú aj prvky hlásenia, ktoré sa vzťahujú na určité časové okamihy a intervaly (pozri stranu 111), ako aj prvky hlásenia, ktoré si nevyžadujú žiadnu osobitnú časovú navigáciu, pretože sú zostavené ako chronologické tabuľky.

Ak chcete časové rozpätie zmeniť jedným kliknutím, jednoducho zvolte niektoré preddefinované časové rozpätie použitím priradeného tlačidla.

Pre cieľový výber časového rozpätia podľa dátumu kliknite na tlačidlo *Otvoriť kalendár*  a priamo vyberte počiatočný a koncový dátum.



Pomocou interaktívnej časovej lišty môžete časové rozpätie a časový bod kontrolovať súčasne a jednoducho a rýchlo navigovať cez všetky dostupné dáta.

Farebne zvýraznený rámec zobrazuje práve zvolený úsek na časovej lište.

- Tento rámec môžete zväčšiť, resp. zmenšiť na ľavom i pravom okraji a znázornené časové rozpätie si tak prispôbiť (po dňoch od 1 dňa do 12 týždňov).
- Ak sa chcete pohybovať v čase dopredu alebo dozadu, posúvajte týmto rámcom pozdĺž časovej lišty.
- Môžete kliknúť na ľubovoľné miesta časovej lišty; celé časové rozpätie sa svojím koncovým bodom posunie na miesto, na ktoré ste klikli.
- Na posunutie úseku o deň, resp. jedno časové rozpätie môžete používať tlačidlá so šípkami na ktoromkoľvek konci časovej lišty.

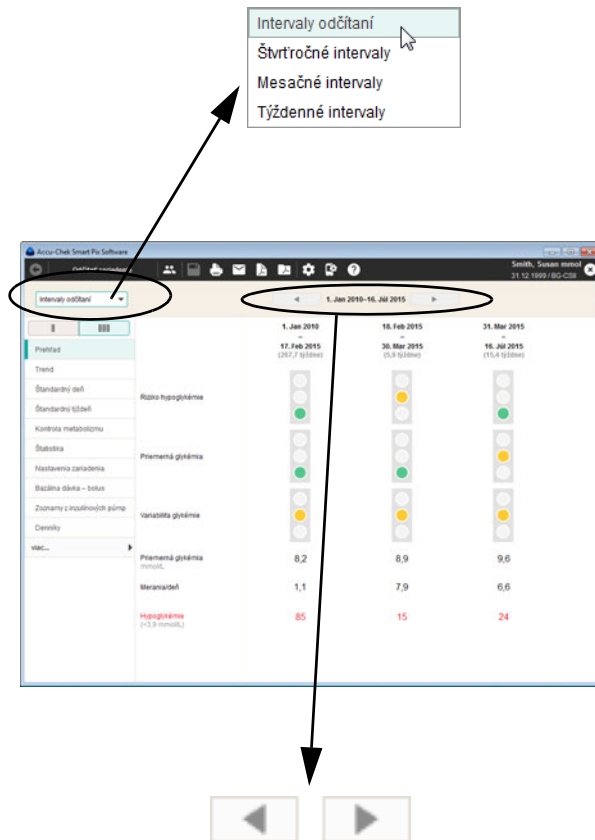
Znázornenie hlásení na obrazovke sa okamžite prispôbí zmenám vykonaným na časovej lište.

Na časovej lište sa navyše zobrazia aj určité informácie pomocou symbolov:

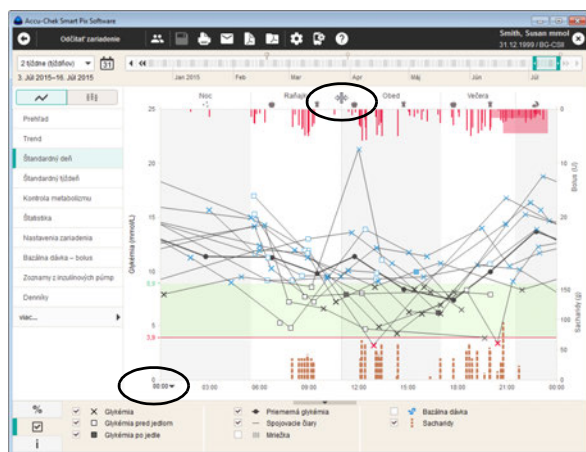
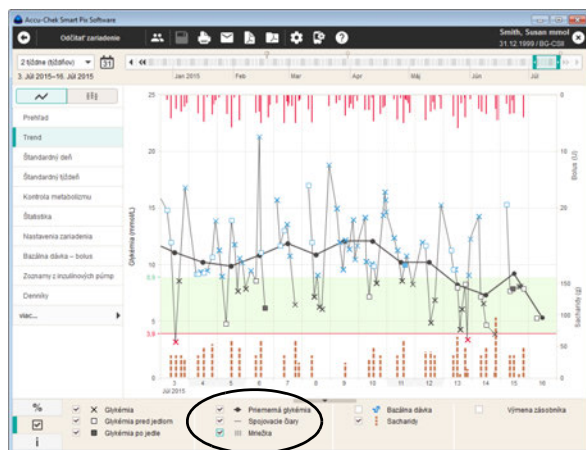
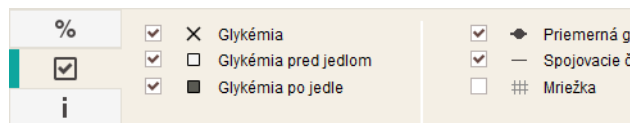
Označenia na časovej lište	
	Biely bod označuje okamih odčítania.
	Sivý bod označuje okamih odčítania, pri ktorom bol upravený dátum a/alebo čas glukomera.
	Žltý bod označuje záznam v denníku, ktorý pozostáva iba z jednej poznámky. Takéto samostatné poznámky (samostatný riadok v denníku) umožňujú napr. označenie udalostí, akými sú začiatok novej alebo zmenenej liečby.
	Dáta glykémie, ktoré boli podľa protokolu vygenerované na štruktúrované meranie (3-dňový profil), sa z dôvodu jednoduchšieho vyhľadávania vyznačia na časovej lište sivým rámčekom.
	Existenciu hodnôt CGM pre určité časové rozpätie indikuje farebná čiara.

Zmena časových intervalov

V jednotlivých prvkoch hlásenia nájdete zobrazenia, ktoré sa vzťahujú na určité časové okamihy a časové intervaly. Pokým napríklad prvok hlásenia *Stav* naraz vyhodnocuje všetky informácie a hodnoty zvoleného časového rozpätia, *Dlhodobý prehľad* sumarizuje hodnoty v časových intervaloch a prezentuje tieto intervaly na porovnanie umiestnené vedľa seba.



- Na definovanie časových intervalov zvolte preddefinovaný interval (*Intervaly odčítaní*, *Štvrťročné intervaly*, *Mesačné intervaly*, *Týždenné intervaly*) zo zoznamu.
- Ak chcete prepnúť na predchádzajúce alebo neskoršie intervaly, použite tlačidlá so šípkami vľavo a vpravo vedľa uvedeného času (na hornom okraji okna).



Zmena obsahu grafov

V grafických prvkoch hlásenia môžete určité zobrazené objekty zobraziť a skryť a v niektorých prípadoch meniť parametre zobrazenia:

- Každý prvok, ktorý má na karte *Možnosti zobrazenia* ☒ začiarkavacie políčko (napr. glykémia alebo mriežka), môžete kliknutím na toto začiarkavacie políčko zobraziť alebo skryť.

Okrem toho môžete v grafickom prvku hlásenia *Štandardný deň* presúvať časovú os a meniť prednastavené časové úseky:

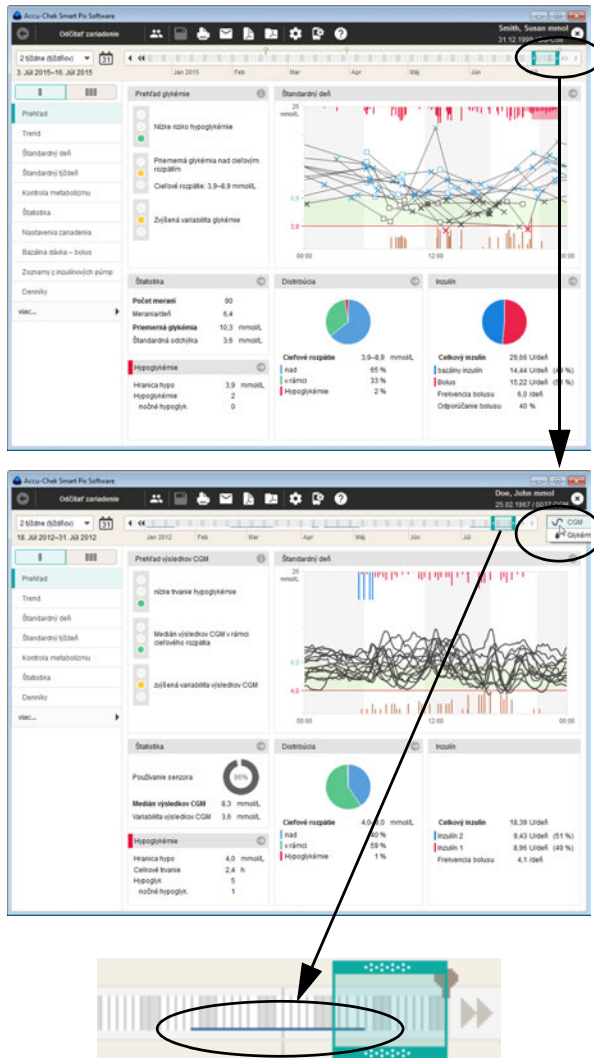
- Vyberte počiatočný časový bod (horizontálnej) časovej osi.
- Prejdite myšou cez jednu zo zvislých čiar v záhlaví diagramu, ktorá navzájom oddeľuje dva časové úseky. Keď sa kurzor myši zmení na dvojitú šípku, môžete čiaru vodorovne presúvať kliknutím na ňu a jej ťahaním, a tak meniť príslušné časové úseky.

Prepínanie medzi zobrazením hodnôt glykémie a CGM

Ak existujú okrem výsledkov merania glukózy v krvi (glykémie), ktoré boli zistené glukomerami, aj dáta z kontinuálneho monitorovania glukózy (**c**ontinuous **g**lucose **m**onitoring = CGM), v tom prípade možno prepínať medzi zobrazením obidvoch typov dát.

Existenciu hodnôt CGM pre určité časové rozpätie indikuje farebná čiara na interaktívnej časovej lište.

- Zvoľte  pre zobrazenie hlásenia pre hodnoty CGM
- Zvoľte  pre zobrazenie hlásenia pre hodnoty glykémie





Zobrazenie doplnkových informácií v grafoch

Grafické prvky hlásenia *Trend*, *Štandardný deň* a *Štandardný týždeň* vám umožňujú zobraziť doplnkové informácie ku každému záznamu.

- Prejdite myšou cez záznam (hodnota glykémie, inzulínu alebo sacharidov, spojovacia čiara), o ktorom by ste chceli získať viac informácií.

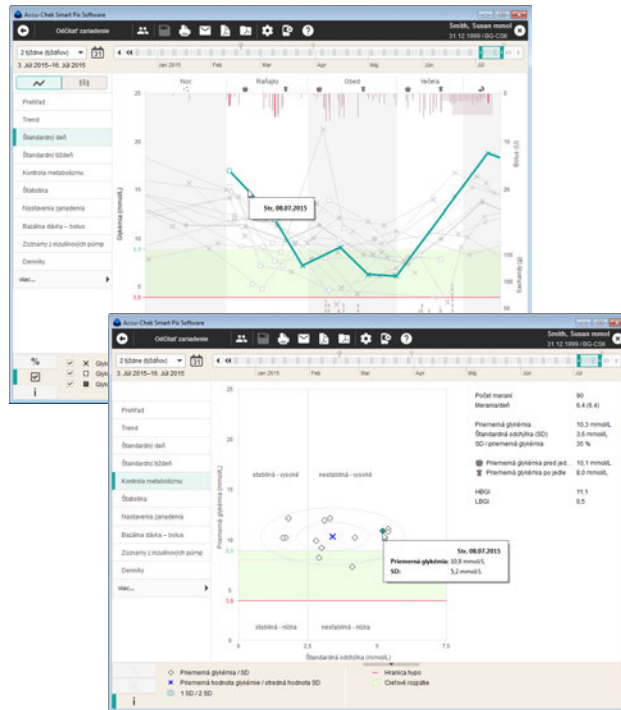
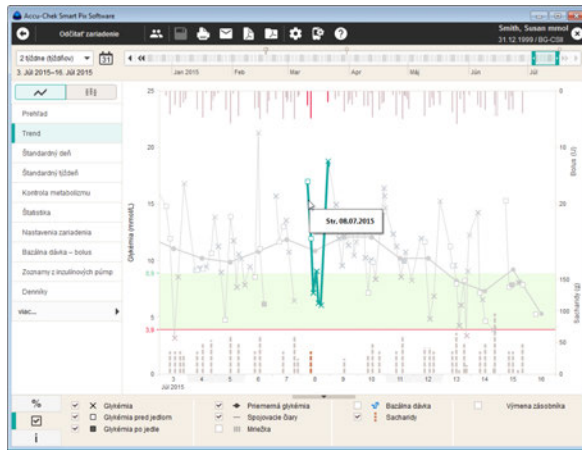
Zakrátko sa objaví názov tlačidla (pomocná informácia), v ktorom sú k tomuto záznamu zobrazené príslušné detaily:

- Pre glykémiu: dátum, čas, výsledok merania, označenia (napr. pred jedlom/po jedle, ak je k dispozícii), poznámka.
- Pre inzulín: dátum, čas, typ a množstvo inzulínu, poznámka.
- Pre sacharidy: dátum, čas, množstvo, poznámka.

Výber grafických obsahov

V grafických prvkoch hlásenia *Trend*, *Štandardný deň*, *Štandardný týždeň* a *Kontrola metabolizmu* môžete určité prvky vybrať (a tým ich zvýrazniť), ak ich chcete sledovať v tomto alebo v iných hláseniach.

- Jednoduchým kliknutím na spojovací čiaru alebo zadany bod merania označíte navzájom súvisiace merania jedného dňa. Ak budete pri kliknutí držať stlačený kláves CTRL, môžete dodatočne označiť ďalšie dni.
- Len čo ste niektorý grafický prvok označili, môžete prejsť k inému hláseniu; zvýraznenie bude viditeľné aj v tomto hlásení.
- Dvojité kliknutie na zvýraznený prvok priamo otvorí dátový záznam vo forme tabuľky; príslušný deň bude zvýraznený.
- Ak chcete zvýraznenie zrušiť, kliknite jednoducho na prázdnu oblasť grafu.



5.4 Glykémia: obsah hlásení

Prehľad

V prvku hlásenia *Prehľad* nájdete dve možnosti zobrazenia:

- **Stav** : Spoločný rozbor všetkých hodnôt vo vybratom časovom rozpätí.
- **Dlhodobý prehľad** : Rozdelenie na časové intervaly so samostatným rozborom, zobrazeným vedľa seba.

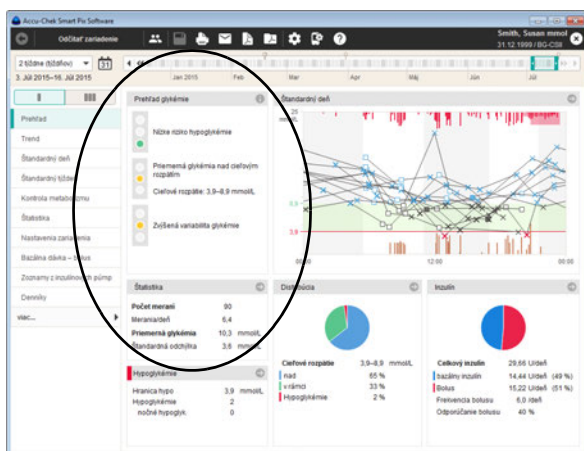
Stav : Súhrnný posudok odčítaných dát. Posudok sa vzťahuje na hraničné hodnoty zadané v nastaveniach a cieľové rozpätie. Tento prvok hlásenia slúži na rýchle nadobudnutie prehľadu a neobsahuje žiadne podrobné informácie o jednotlivých výsledkoch.

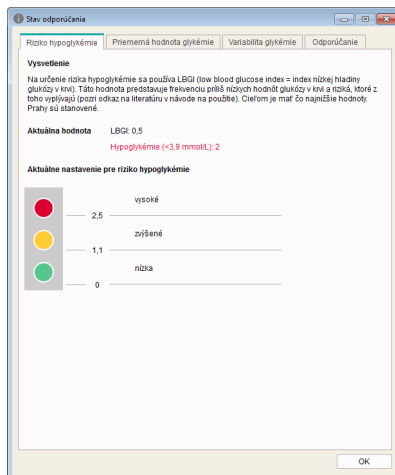
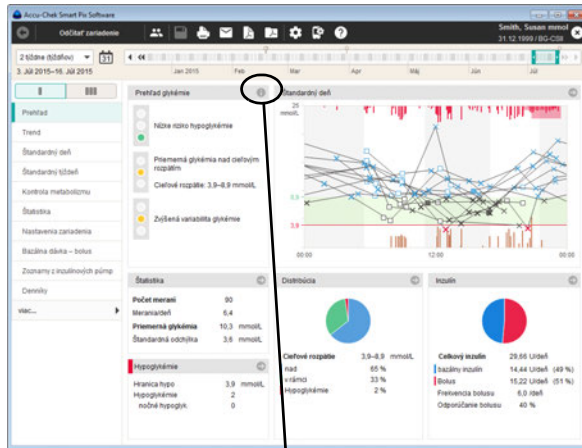
Prvok hlásenia *Prehľad* zobrazí hodnotenie údajov iba vtedy, keď sú počet meraní a distribúcia meraní počas dňa dostatočné (pozri stranu 53).

Podokno Prehľad glykémie

V podokne *Prehľad glykémie* nájdete zásadný rozbor odčítaných výsledkov merania so zohľadnením nasledujúcich troch parametrov:

- Riziko hypoglykémie
- Priemerná glykémia
- Variabilita glykémie



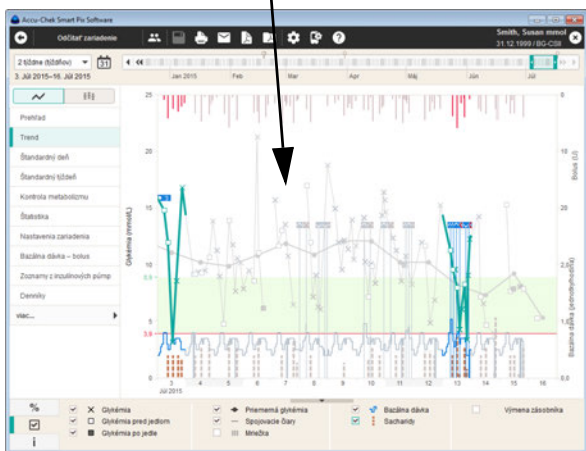
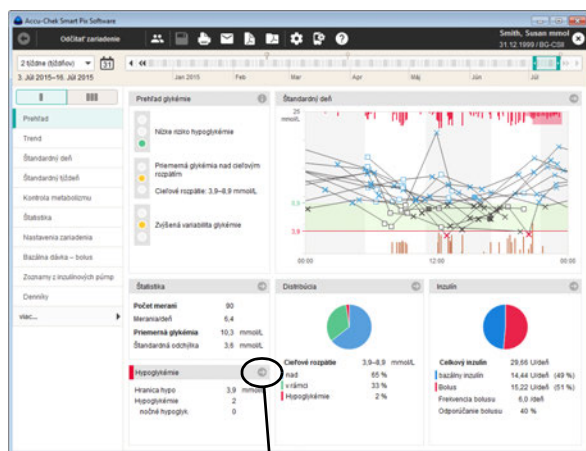


Rozbor týchto troch parametrov signalizuje signalizačný ukazovateľ, ktorý indikuje stavy: „Pokračovať doterajším spôsobom!“ (zelená), „Pozor!“ (žltá) a „Stop!“ (červená).

- Ak sa hodnoty nachádzajú vo vymedzenom rozpätí, je to signalizované **zelenou** farbou.
- Ak sa hodnoty nachádzajú nepatrne mimo vymedzeného rozpätia, tento stav signalizuje **žltá** farba.
- Ak sa hodnoty nachádzajú výrazne mimo vymedzeného rozpätia, tento stav signalizuje **červená** farba.

Kliknite na symbol  pre zobrazenie ďalších informácií. Na štyroch kartách nájdete detailné informácie a odporúčania, ktoré by mohli byť nápomocné pri optimalizácii výsledkov.

-  Majte na pamäti, že signalizačný ukazovateľ dokáže správne zobrazíť stav iba v tom prípade, keď boli zmysluplne prispôbené parametre v príslušných nastaveniach.



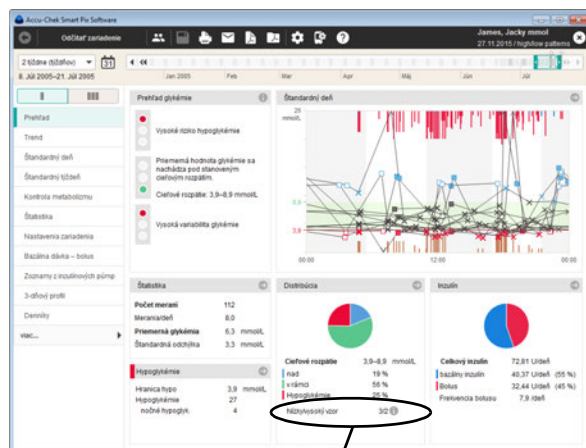
Ďalšie podokná

V ďalších oknách nájdete stručný prehľad informácií súvisiacich s inými prvkami hlásenia, ako sú napr. *Standardný deň*, *Štatistika* alebo *Distribúcia*. Ako u všetkých ďalších prvkov hlásenia, aj tu sa všetky hodnoty a štatistiky vzťahujú zásadne na nastavené časové rozpätie.

Ak v niektorom tomto podokne kliknete na symbol , dostanete sa priamo k prepojenému prvku hlásenia s podrobnými informáciami. Po kliknutí na symbol  sa v samoostatnom okne zobrazia doplnkové informácie. Príklady:

- Ak sa v okne *Hypoglykémie* zobrazia informácie o vyskytnutých hypoglykémiiach, kliknutím na symbol  môžete prejsť priamo k prvku hlásenia *Trend*. Dni s výskytom hypoglykémie sú tu už označené a dajú sa jednoducho podrobnejšie sledovať.

Po kliknutí na tlačidlo *Späť*  sa následne dostanete naspäť k prvku hlásenia *Prehľad*.



- Ak sa v podokne *Distribúcia* zobrazia rozpoznané vzory „nízky/vysoký“, kliknutím na symbol  môžete zobraziť detailné informácie o rozpoznaných vzoroch.

 Prvok hlásenia *Prehľad* zobrazí detekciu vzoru iba v tom prípade, keď sa načítajú dáta z glukomera Accu-Chek Guide, na ktorom je aktivovaná táto funkcia. „Vzor“ opisuje merania, ktoré pri podobných okrajových podmienkach (čas, závislosť od jedla atď.) vedú k podobným výsledkom (napr. nad cieľovým rozpätím).

i Detekcia vzoru

Cieľové rozpätia		Časové rozpätie
Pred jedlom	3,9–8,3 mmol/L	8. Júl 2005–21. Júl 2005
Po jedle	4,4–11,7 mmol/L	2 týždne (týždňov)

Nízky vzor	Priemerná glykémia	Dni
Nalačno	3,2 mmol/L	2
Pred raňajkami	3,2 mmol/L	3
Spánok	3,8 mmol/L	2

Vysoký vzor	Priemerná glykémia	Dni
Pred raňajkami	13,0 mmol/L	3
Po občerstvení	13,5 mmol/L	3

OK

i Nízky vzor

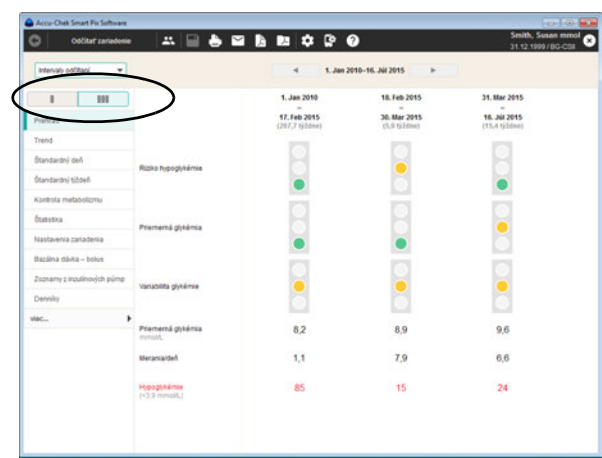
Nízky vzor
Minimálne dva výsledky merania v rámci siedmich dní pod cieľovým rozpätím s tým istým označením (napr. Nalačno, Pred obedom, Po večeri)

OK

i Vysoký vzor

Vysoký vzor
Minimálne tri výsledky merania v rámci siedmich dní nad cieľovým rozpätím s tým istým označením (napr. Nalačno, Pred obedom, Po večeri)

OK

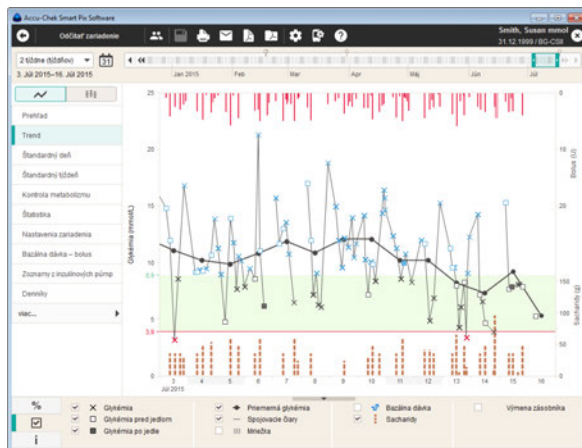


Dlhodobý prehľad : *Dlhodobý prehľad* sumarizuje hodnoty v časových intervaloch a prezentuje tieto intervaly na porovnanie vedľa seba. Takto sa dajú napríklad prehľadne zobrazíť zásadné zmeny medzi rôznymi návštevami u lekára (*Intervaly odčítaní*).

Trend

V prvku hlásenia *Trend* nájdete dve možnosti zobrazenia:

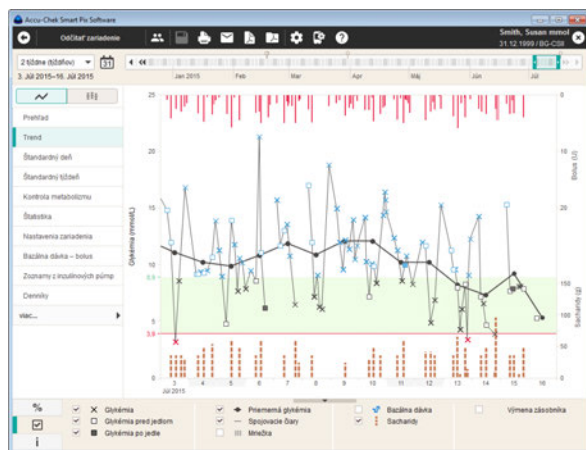
- **Detailný náhľad** : Zobrazenie všetkých jednotlivých hodnôt vo vybranom časovom rozpätí.
- **Náhľad trendu** : Zobrazenie priemerných denných hodnôt, zobrazených vedľa seba.



Detailný náhľad : Tento prvok hlásenia vám ukazuje trend viacerých výsledkov merania počas vybraného časového rozpätia. Hodnoty, ktoré sa môžu zobraziť v tomto prvku hlásenia, sú:

- Výsledky merania glykémie
- Množstvá inzulínu (bolusový inzulín)
- Množstvá sacharidov
- Bazálna dávka

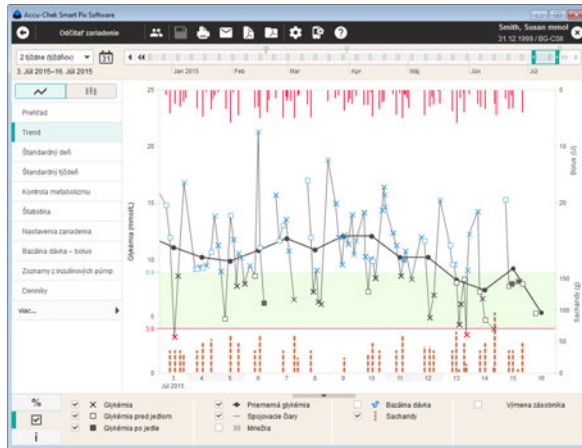
Na vodorovnej osi (x) nájdete dni, mesiace a rok, na zvislej osi (y) vľavo hodnoty merania glykémie. Na ľahšiu orientáciu sú výsledky merania glykémie (znázornené pomocou rôznych symbolov) spojené čiarou, ak jednotlivé merania nie sú od seba vzdialené viac ako 10 hodín. Rôzne symboly sú (stručne) vysvetlené v legende; podrobnejšie informácie nájdete na strane 102.



Ďalšou orientačnou pomôckou je nastavené cieľové rozpätie zobrazené na pozadí diagramu (ako zelená lišta) a hranica hypoglykémie (ako červená čiara). Dni pracovného voľna (víkendy sú prednastavené) sú na vodorovnej osi dodatočne označené sivým pásom.

Popri tenkej spojovacej čiare medzi jednotlivými výsledkami merania glykémie uvidíte aj (hrubšiu) sivú krivku, trend priemernej hodnoty glykémie zo dňa na deň.

Naviac tu nájdete zobrazené aj množstvá inzulínu (ak sú uložené v glukomere alebo zadané v dátovom zázname). Každé množstvo inzulínu je v diagrame nanesené zhora nadol. Príslušné hodnoty môžete odčítať v hornej časti na pravej osi y.



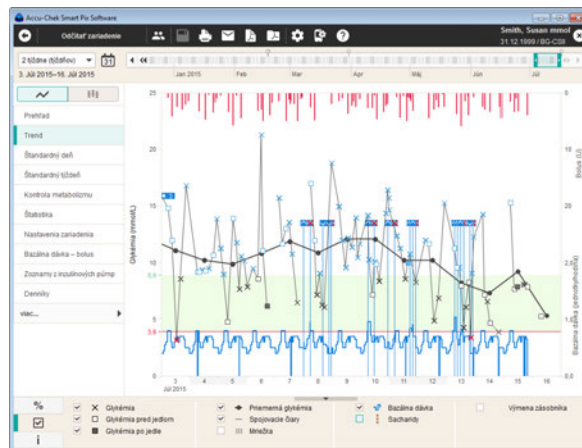
Na dolnom okraji diagramu sa môžu voliteľne zobraziť nasledujúce informácie:

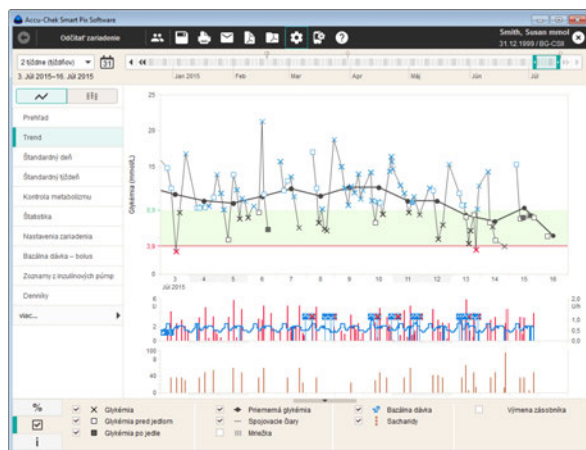
- **Množstvá sacharidov** (hnedá), pokiaľ sú uložené v glukomere alebo zapísané v dátovom zázname. Na uľahčenie odhadu množstiev sú stĺpce znázornené pomocou malých, navzájom od seba oddelených blokov. Každý kompletný blok predstavuje 10 g sacharidov. Na spodnej časti pravej osi y nájdete škálu pre množstvá sacharidov, pokiaľ zvolíte ich zobrazenie.
- **Bazálna dávka** (modrá), pokiaľ je k dispozícii z inzulínovej pumpy. Na spodnej časti pravej osi y nájdete škálu pre bazálnu dávku, pokiaľ zvolíte jej zobrazenie.

Znázornia sa aj rôzne udalosti (nezávisle od zobrazenia bazálnej dávky). Sem patria:

- Udalosti súvisiace s bazálnymi dávkami (napr. spustenie, stop, zmeny bazálnej dávky)
- Výmena zásobníka a príslušné udalosti, napr. naplniť vodiacu súpravu

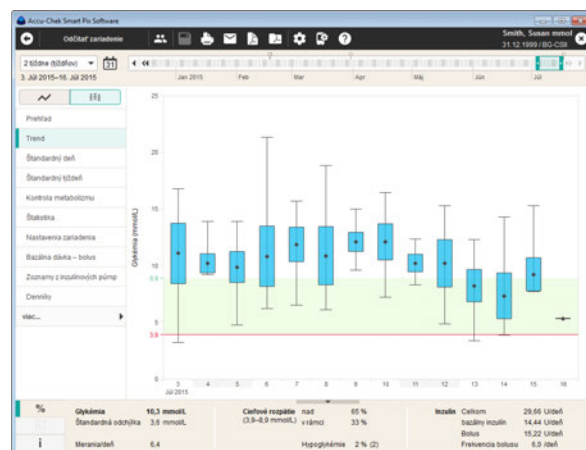
Rôzne symboly sú (stručne) vysvetlené v legende; podrobnejšie informácie nájdete od strany 104.





Zobrazenie sacharidov, inzulínu a bazálnej dávky môžete vidieť aj v samostatných oknách. Pre nastavenie tejto formy zobrazenia:

- V ponuke *Nastavenia softvéru*  otvorte kartu *Všeobecné nastavenia*.
- V bode *Možnosti zobrazenia* zvolte možnosť *Grafické zobrazenie: Grafy pod seba* (pozri stranu 37).



Náhľad trendu : Tu nájdete priemernú hodnotu každého jednotlivého dňa zvoleného časového rozpätia zobrazenú ako samostatný bod (čierny kosoštvorec) predstavujúci príslušný dátum. Štandardná odchýlka, ako aj najvyššie a najnižšie hodnoty sa zapisujú podľa symboliky opísanej na strane 102.

Ak umiestnite kurzor myši nad niektorý hodnotový stĺpec, objaví sa na tomto mieste s krátkym oneskorením názov tlačidla (pomocná informácia), ktorý zobrazí príslušné číselné hodnoty. Číselné hodnoty predstavujú:

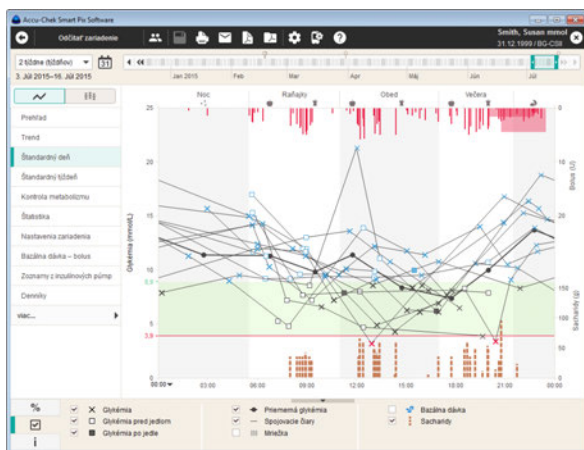
- počet analyzovaných výsledkov merania,
- najvyššia, priemerná a najnižšia hodnota analyzovaných výsledkov merania,
- štandardná odchýlka, resp. rozptyl analyzovaných výsledkov merania.

Štandardný deň

V prvku hlásenia *Štandardný deň* nájdete dve možnosti zobrazenia:

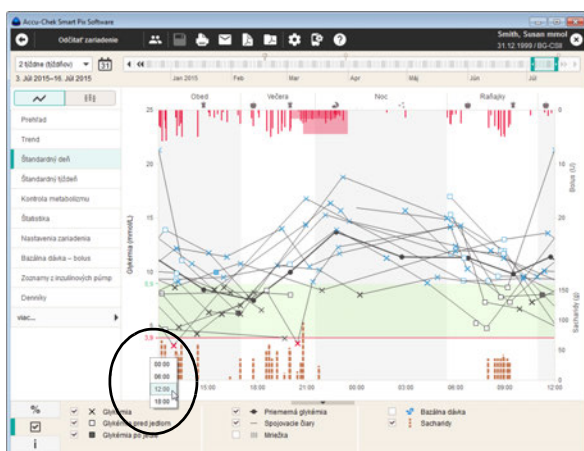
- *Detailný náhľad* : Zobrazenie všetkých jednotlivých hodnôt vo vybratom časovom rozpätí.
- *Náhľad trendu* : Zobrazenie priemerných hodnôt z 8 časových úsekov, zobrazených vedľa seba.

Tento prvok hlásenia slúži na ľahšiu identifikáciu každodenne sa opakujúcich vzorov. S týmto cieľom sa všetky dáta ukládajú do 24-hodinového rastra, čím sa všetky merania uskuotočnené v určitú dennú dobu zobrazia na tom istom mieste časovej osi. Pokiaľ sú v glukomere definované časové úseky, analyzuje sa táto informácia pri vytýčení časovej osi. V opačnom prípade sa použijú nastavenia časových úsekov konfigurácie.

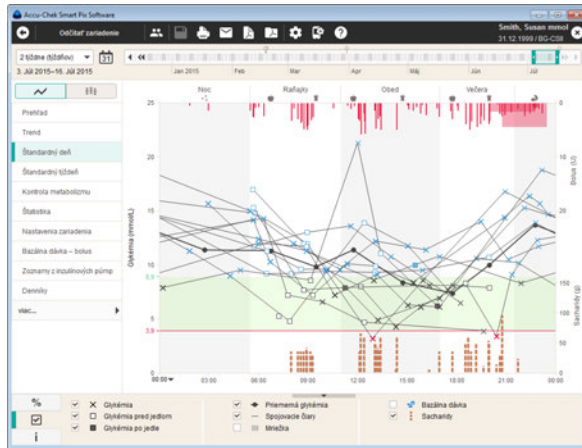


Detailný náhľad : Všetky výsledky merania glykémie sa zaznamenávajú v príslušnom časovom bode, ktorý zodpovedá času, v akom sa test uskutočnil. Na ľahšiu orientáciu sú výsledky merania glykémie (znázornené pomocou rôznych symbolov) spojené čiarou, ak jednotlivé merania nie sú od seba vzdialené viac ako 10 hodín. Sívá (hrubšia) krivka reprezentuje trend priemernej hodnoty pre každý časový úsek. Hranice medzi časovými úsekmi sú striedavo zobrazené na bielom a sivom pozadí. Názvy časových úsekov sú zapísané nad grafom.

Naviac tu nájdete zobrazené aj množstvá inzulínu (ak sú uložené v glukomere alebo zadané v dátovom zázname). Každá dávka inzulínu je do diagramu nanášaná zhora nadol, patričné hodnoty môžete odčítať v hornej oblasti pravej osi y.



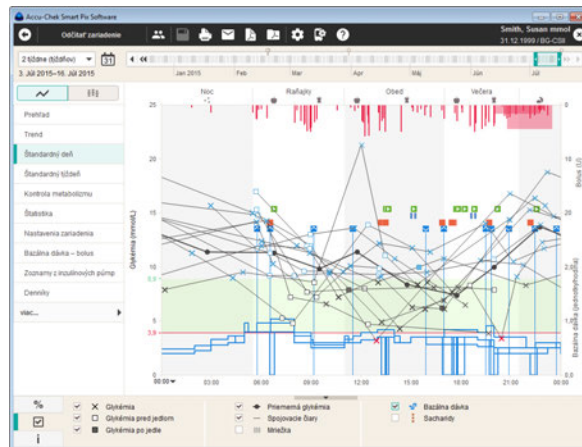
Časovú os, ktorá normálne prebieha od 0:00 hod. do 0:00 hod. (polnoc), môžete presúvať v 6-hodinových krokoch. Takto sa dajú napr. ľahšie sledovať hodnoty získané v noci.



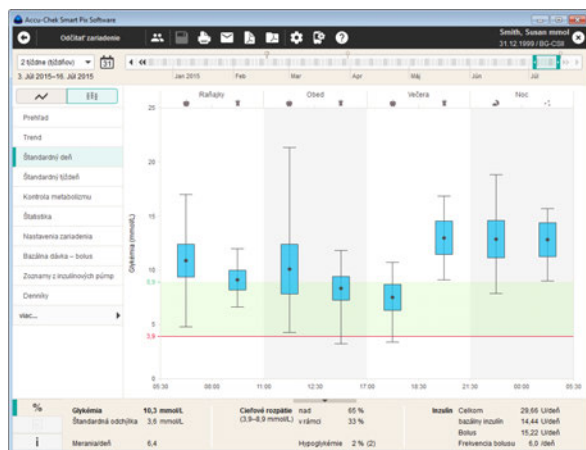
Na dolnom okraji diagramu sa môžu voliteľne zobraziť nasledujúce informácie:

- **Množstvá sacharidov** (hnedá), pokiaľ sú uložené v glukomere alebo zapísané v dátovom zázname.
- **Bazálna dávka** (modrá), pokiaľ je k dispozícii z inzulínovej pumpy. Dajú sa tak ľahko rozlíšiť napr. časté manuálne zmeny bazálnej dávky v určitých okamihoch, čím sa uľahčuje zásadné prispôbenie bazálnej dávky.

Detailný popis týchto možností zobrazenia nájdete na strane 123. Zobrazenie sacharidov, inzulínu a bazálnej dávky môžete vidieť aj v samostatných oknách. Pre nastavenie tejto formy zobrazenia:



- V ponuke *Nastavenia softvéru*  otvorte kartu *Všeobecné nastavenia*.
- V bode *Možnosti zobrazenia* zvolte možnosť *Grafické zobrazenie: Grafy pod seba* (pozri stranu 37).



Náhľad trendu : Všetky výsledky merania glykémie sú na základe času, v ktorom sa meranie uskutočnilo, priradené k jednému z ôsmich časových úsekov. Takýmto spôsobom vznikne osem oblastí, v ktorých sa zobrazí priemerná hodnota glykémie (čierny kosoštvorec), štandardná odchýlka (modrý stĺpec) a najnižšia, resp. najvyššia hodnota.

Ak umiestnite kurzor myši nad niektorý hodnotový stĺpec, objaví sa na tomto mieste s krátkym oneskorením názov tlačidla (pomocná informácia), ktorý zobrazí príslušné číselné hodnoty. Číselné hodnoty predstavujú:

- počet analyzovaných výsledkov merania,
- najvyššia, priemerná a najnižšia hodnota analyzovaných výsledkov merania,
- štandardná odchýlka, resp. rozptyl analyzovaných výsledkov merania.

Štandardný týždeň

V prvku hlásenia *Štandardný týždeň* nájdete dve možnosti zobrazenia:

- *Detailný náhľad* : Zobrazenie všetkých jednotlivých hodnôt vo vybratom časovom rozpätí.
- *Náhľad trendu* : Zobrazenie priemerných hodnôt zo 7 dní v týždni, zobrazených vedľa seba.

Aj tento prvok hlásenia slúži na ľahšiu identifikáciu opakujúcich sa vzorov, tentokrát je však referenčným bodom deň v týždni. Pomocou neho sa dajú zistiť zmeny stavu vášho metabolizmu, opakujúce sa v určité dni v týždni (napr. dni športovej aktivity).



Detailný náhľad : Všetky výsledky merania glykémie sa do grafu zaznamenávajú na základe času, v ktorom prebehlo meranie, a príslušného dňa v týždni. Hodnoty, ktoré nie sú od seba vzdialené viac ako 10 hodín, sa z dôvodu lepšej prehľadnosti spájajú v chronologickom poradí čiarami. Spojovacie čiary sa zakresľujú aj cez hranice týždňov (ak sa to dá aplikovať). Sivá (hrubšia) krivka reprezentuje trend priemernej hodnoty v rôzne dni v týždni.

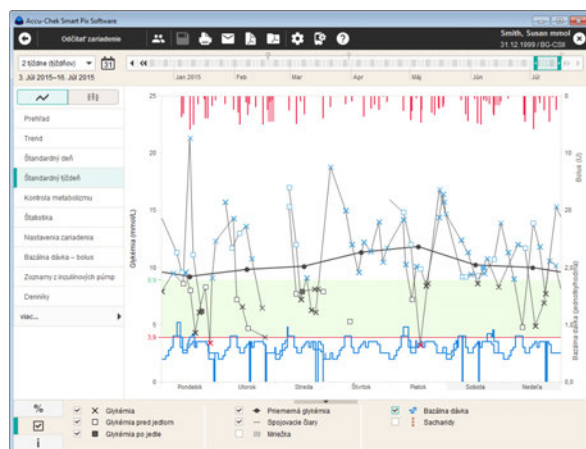
Naviac tu nájdete zobrazené aj množstvá inzulínu (ak sú uložené v glukomere alebo zadané v dátovom zázname). Každá dávka inzulínu je do diagramu nanášaná zhora nadol, patričné hodnoty môžete odčítať v hornej oblasti pravej osi y.



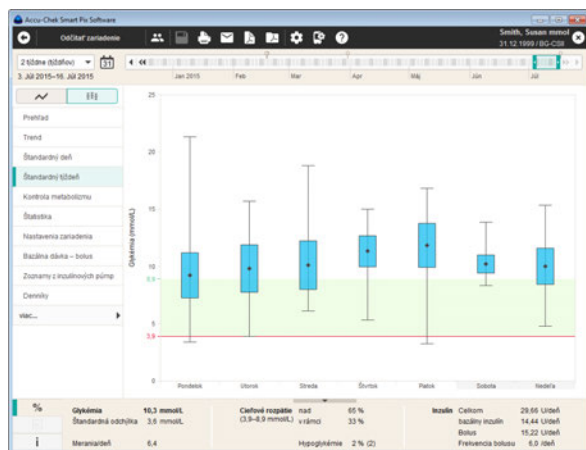
Na dolnom okraji diagramu sa môžu voliteľne zobraziť nasledujúce informácie:

- **Množstvá sacharidov** (hnedá), pokiaľ sú uložené v glukomere alebo zapísané v dátovom zázname.
- **Bazálna dávka** (modrá), pokiaľ je k dispozícii z inzulínovej pumpy. Dajú sa tak ľahko rozlíšiť napr. časté manuálne zmeny bazálnej dávky v určitých dňoch v týždni.

Detailný popis týchto možností zobrazenia nájdete na strane 123. Zobrazenie sacharidov, inzulínu a bazálnej dávky môžete vidieť aj v samostatných oknách. Pre nastavenie tejto formy zobrazenia:



- V ponuke *Nastavenia softvéru*  otvorte kartu *Všeobecné nastavenia*.
- V bode *Možnosti zobrazenia* zvolte možnosť *Grafické zobrazenie: Grafy pod seba* (pozri stranu 37).



Náhľad trendu : Všetky výsledky merania glykémie sú na základe dátumu priradené k jednému zo siedmich dní v týždni. V súlade s tým vidíte sedem blokov, v rámci ktorých je zobrazená priemerná hodnota glykémie (čierny kosoštvorec), štandardná odchýlka (modrý stĺpec) a najvyššia, resp. najnižšia hodnota príslušného dňa v týždni.

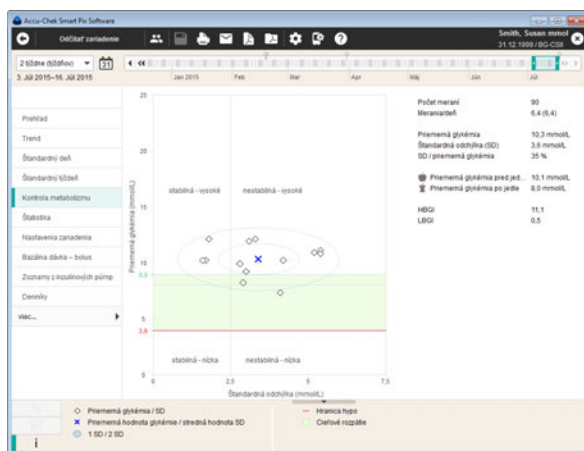
Ak umiestnite kurzor myši nad niektorý hodnotový stĺpec, objaví sa na tomto mieste s krátkym oneskorením názov tlačidla (pomocná informácia), ktorý zobrazí príslušné číselné hodnoty. Číselné hodnoty predstavujú:

- počet analyzovaných výsledkov merania,
- najvyššia, priemerná a najnižšia hodnota analyzovaných výsledkov merania,
- štandardná odchýlka, resp. rozptyl analyzovaných výsledkov merania.

Kontrola metabolizmu

Pre každý deň analyzovaného časového rozpätia sa vypočítava priemerná hodnota glykémie, resp. priemerná hodnota CGM a štandardná odchýlka (SD/rozptyl hodnôt). Obidva tieto výsledky vytvárajú spolu súradnice pre (jeden) záznam do grafu (za deň). Priemerná hodnota glykémie sa nanáša pozdĺž osi y, zatiaľ čo štandardná odchýlka sa nanáša pozdĺž osi x.

Tento spôsob zobrazenia vytvára tzv. diagram rozptylu. Aby sa na základe tohto prehľadu dal rýchlejšie posúdiť stav metabolizmu, je graf rozdelený na štyri „kvadranty“. Každý z týchto kvadrantov reprezentuje určitý stav metabolizmu, ktorý sa označuje atribútmi „stabilný/nestabilný“ (v závislosti od štandardnej odchýlky) a „nízky/vysoký“ (v závislosti od priemerných výsledkov merania glykémie, resp. hodnôt CGM). Takto získava každý kvadrant dva atribúty.

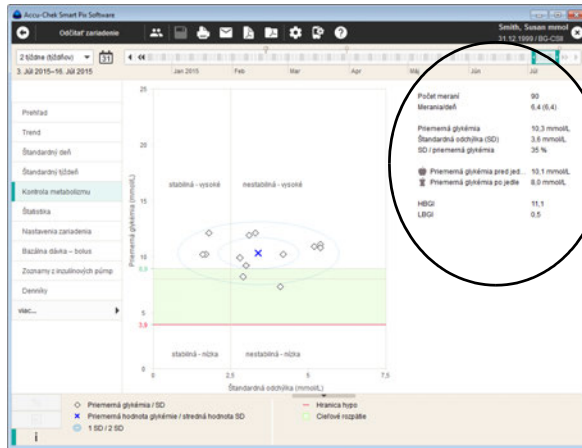


Príklad:

Priemerné hodnoty glykémie pod 8,3 mmol/L (resp. 150 mg/dL) pri štandardnej odchýlke pod 2,8 mmol/L (resp. 50 mg/dL) sa zapisujú v ľavom spodnom kvadrante. Tento má atribúty „stabilný-nízky“. Ak sa obidve hodnoty nachádzajú nad týmito hranicami, zadanie sa vykoná v pravom hornom kvadrante („nestabilný-vysoký“).

Uprostred na strednej hodnote všetkých zobrazených hodnôt (znázornené modrým krížikom) sú zakreslené dve elipsy. Tieto elipsy znázorňujú rozptyl priemerných denných hodnôt, resp. variabilitu glykémie počas vybraného časového rozpätia ako jednoduchú (1 SD) a dvojité (2 SD) štandardnú odchýlku zobrazených hodnôt.

Správnú reguláciu metabolizmu možno rozpoznať podľa čo najväčšieho počtu bodov v kvadrante „stabilný-nízky“ (vľavo dole), v patričnom období by sa však nemali vyskytnúť žiadne hypoglykémie.



Vedľa grafického zobrazenia nájdete štatistické údaje k hodnotám, ktoré boli zahrnuté do hlásenia. Patria tu výsledky merania glykémie:

- **Počet meraní:** Počet analyzovaných výsledkov merania glykémie za vybrané časové rozpätie.
- **Merania/deň:** Priemerný počet meraní glykémie za deň pre **všetky dni** analyzovaného časového rozpätia. Okrem toho je (v zátvorkách) zobrazená hodnota **iba za tie dni**, počas ktorých sa meranie uskutočnilo aspoň raz.
- **Priemerná glykémia:** Priemer všetkých analyzovaných výsledkov merania.
- **Štandardná odchýlka (SD):** Štandardná odchýlka, resp. rozptyl analyzovaných výsledkov merania.
- **SD/priemerná glykémia:** Táto hodnota odzrkadľuje variabilitu hodnôt glykémie vzhľadom na priemernú hodnotu. Pokiaľ sa priemerná hodnota nachádza v želanom rozsahu, pomer v hodnote pod 50 % (lepšie: 30 %) zobrazuje želanú nízku variabilitu, a tým dobré nastavenie.
- **Priemerná glykémia pred/po jedle:** Priemerná hodnota analyzovaných výsledkov merania v závislosti od jedla.
- **HBGI/LBGI:** Tieto hodnoty predstavujú frekvenciu a z toho vyplývajúce riziko príliš vysokých, resp. príliš nízkych výsledkov merania glykémie (pozri zoznam literatúry na strane 186). Usilovať sa treba o čo najnižšie hodnoty.

Štatistika

V prvku hlásenia *Štatistika* nájdete tri možnosti zobrazenia:

- *Všeobecná štatistika*  : Zobrazenie všetkých štatistických informácií vo vybratom časovom rozpätí.
- *Štatistika v závislosti od jedla*   : Vyhodnotenie všetkých informácií týkajúcich sa jedla.
- *Distribúcia*  : Podiely hodnôt nad, v rámci a pod cieľovým rozpätím v podobe kruhových diagramov.

Všeobecná štatistika  : Obsahuje všeobecné a štatistické informácie o spracovávaných hodnotách zvoleného časového rozpätia. Nájdete tu nasledovné informácie:

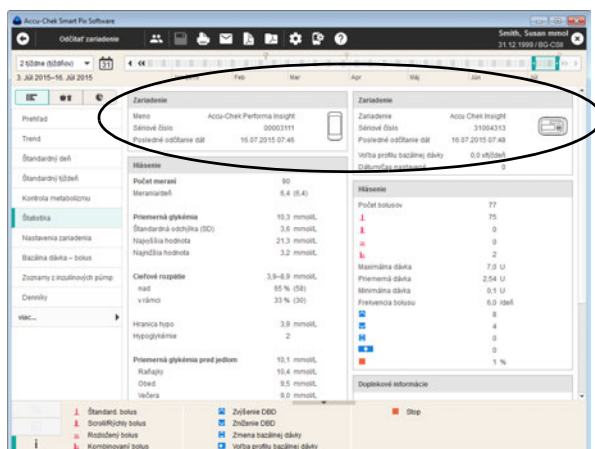
Časové rozpätie

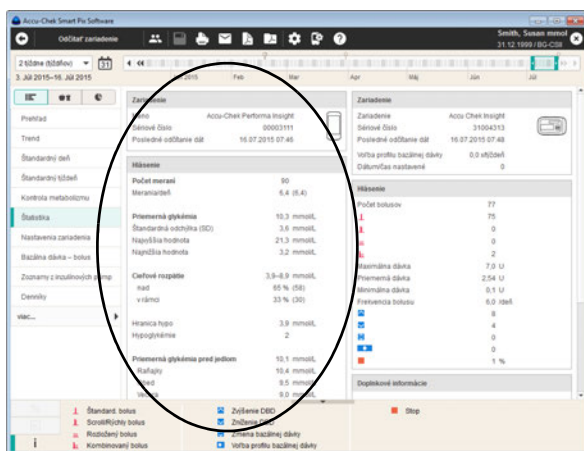
- V hlásení zohľadnené časové rozpätie s počiatočným a koncovým dátumom.

Zariadenie

- **Názov zariadenia**
- **Sériové číslo:** Sériové číslo glukomera/inzulínovej pumpy.
- **Posledné odčítanie dát:** Dátum a čas posledného prenosu dát vrátane prípadnej odchýlky nastavenia času zariadenia a počítača (ak presahuje 5 minút).
- **Zariadenie** (symbol): Ukazuje zariadenie používané vo vybratom časovom rozpätí.

Ak ste vo zvolenom časovom rozpätí použili viacero glukomerov, opakujú sa tieto údaje pre každý glukomer.





Hlásenie (glykémia)

- **Počet meraní:** Počet analyzovaných výsledkov merania glykémie vo vybratom období.
- **Merania/deň:** Priemerný počet meraní glykémie za deň pre **všetky dni** analyzovaného časového rozpätia. Okrem toho je (v zátvorkách) zobrazená hodnota **iba za tie dni**, počas ktorých sa meranie uskutočnilo aspoň raz.
- **Priemerná glykémia:** Priemer zo všetkých nameraných hodnôt.
- **Štandardná odchýlka (SD):** Štandardná odchýlka, resp. rozptyl analyzovaných výsledkov merania.
- **Najvyššia/najnižšia hodnota:** Najvyššia a najnižšia glykémia, ktorá bola nameraná vo vybratom časovom rozpätí.
- **Cieľové rozpätie:** Cieľové rozpätie použité pre hlásenie.
- **Nad/v rámci/pod cieľovým rozpätím:** Podiel výsledkov merania nad cieľovým rozpätím, v rámci neho alebo pod ním (v percentách).
- **Priemerná glykémia pred/po jedlách:** Priemerná hodnota analyzovaných výsledkov merania v závislosti od jedla.
- **Hranica hypo/hyper:** Výsledky merania glykémie pod hranicou hypoglykémie sa označujú ako hypoglykémia, hodnoty nad hranicou hyperglykémie ako hyperglykémia.
- **Hypoglykémie:** Počet hypoglykémii.
- **HBGI/LBGI:** Tieto hodnoty predstavujú frekvenciu a z toho vyplývajúce riziko príliš vysokých, resp. nízkych výsledkov merania glykémie (pozri zoznam literatúry na strane 186). Usilovať sa treba o čo najnižšie hodnoty.

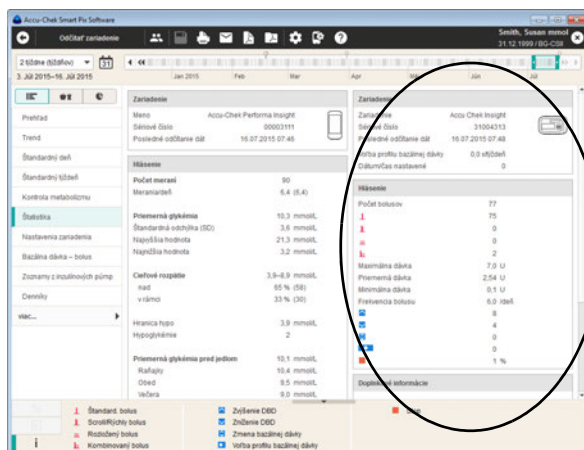
Doplnkové informácie

Tieto informácie sa zobrazujú iba v prípade potreby:

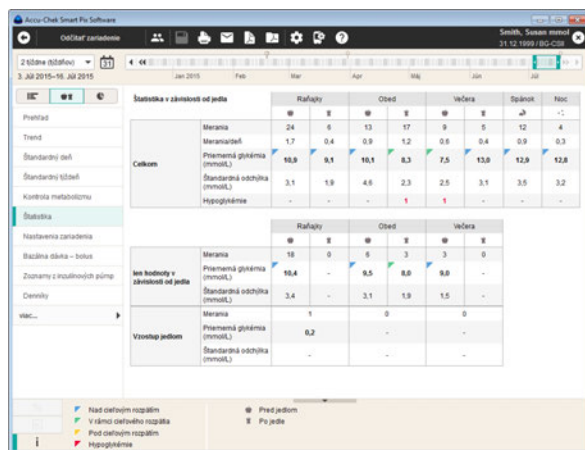
- **Hodnoty bez dátumu/času:** Počet výsledkov merania, ktoré boli uložené bez informácií o dátume a čase.
- **Výstražné hodnoty:** Počet výsledkov merania, ktoré boli uložené s teplotnou výstrahou, dátumom expirácie atď.

Hlásenie (inzulínová pumpa)

- **Počet bolusov:** Počet príslušných podaní bolusu osobitne podľa typov bolusu.
- **Maximálna/priemerná/minimálna dávka:** Najväčšia a najmenšia jednotlivá dávka inzulínu podaná vo vybratom období, ako aj priemer zo všetkých podaní množstiev inzulínu.
- **Frekvencia bolusu:** Priemerná frekvencia podaných dávok inzulínu za deň (skombinovaných bez ohľadu na typ bolusu).
- **Zmeny bazálnej dávky:** Počet manuálnych zvýšení a znížení bazálnej dávky, ako aj zmien profilu bazálnej dávky a prechodu od jedného profilu bazálnej dávky k druhému.

Doplnkové informácie

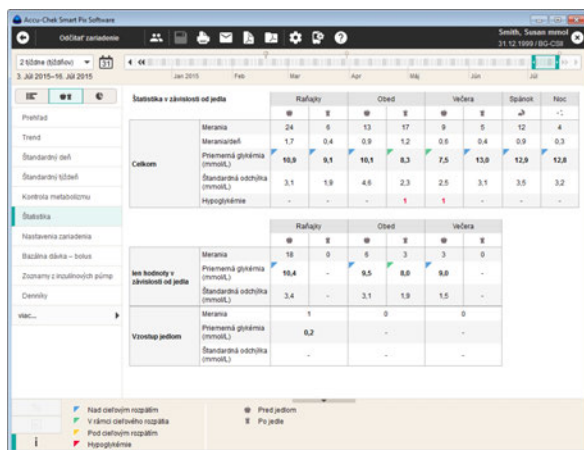
Tieto informácie (výstrahy, chybové hlásenia) sa zobrazujú iba v prípade potreby.



Štatistika v závislosti od jedla 🍏 🍷 : Obsahuje všetky dôležité štatistické informácie o spracovávaných hodnotách, ktoré sú zobrazené v súvislosti s tromi denným jedlami. Nájdete tu nasledovné informácie:

Okno Celkom (Glykémia)

- **Merania:** Počet analyzovaných výsledkov merania glykémie pred jedlom/po jedle.
- **Merania/deň:** Priemerný počet meraní glykémie pred jedlom/po jedle za deň pre **všetky dni** analyzovaného časového rozpätia.
- **Priemerná glykémia:** Priemer zo všetkých nameraných hodnôt pred jedlom/po jedle.
- **Štandardná odchýlka:** Štandardná odchýlka, resp. rozptyl analyzovaných výsledkov merania.
- **Hypoglykémia:** Počet hypoglykémii.

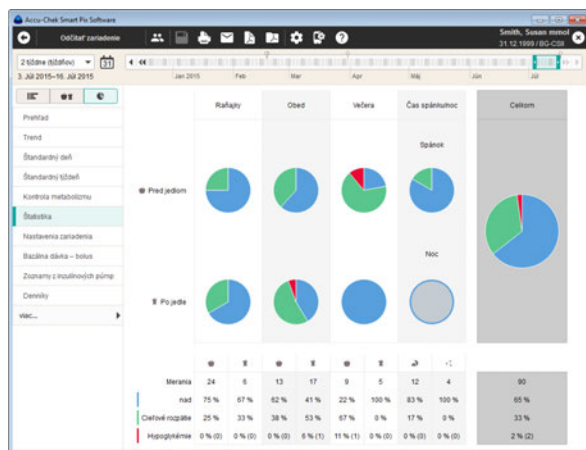


Okno obsahujúce len hodnoty v závislosti od jedla (glykémia)

- **Merania:** Počet analyzovaných výsledkov merania glykémie, pri ktorých bola spolu s výsledkom merania uložená aj konkrétna informácia týkajúca sa príjmu jedla – pred jedlom/po jedle.
- **Priemerná glykémia:** Priemer zo všetkých nameraných hodnôt s konkrétnou informáciou týkajúcou sa príjmu jedla.
- **Štandardná odchýlka:** Štandardná odchýlka, resp. rozptyl analyzovaných výsledkov merania, s konkrétnou informáciou týkajúcou sa príjmu jedla.

Okno Vzostup jedlom

- **Merania:** Počet analyzovaných párov hodnôt pred jedlom/po jedle, pričom sa výsledok merania po jedle musí nachádzať v časovom intervale 1 až 3 hodiny po meraní pred jedlom. Jednotlivé hodnoty, pri ktorých sa vykonalo iba jedno meranie pred **alebo** po jedle, sa nezahŕňajú.
- **Priemerná glykémia:** Priemerná zmena hodnoty glykémie počas jedla pri analyzovaných pároch hodnôt pred jedlom/po jedle.
- **Štandardná odchýlka:** Štandardná odchýlka, resp. rozptyl analyzovaných výsledkov merania z týchto párov hodnôt.



Distribúcia 📊 : Pre štyri veľké časové úseky dňa tu nájdete kruhový diagram predstavujúci percentuálne podiely hodnôt vždy nad cieľovým rozpätím, v rámci neho a pod ním. Ak je pre jeden časový úsek k dispozícii menej ako 5 výsledkov merania, segment bude znázornený sivou farbou. V pravej časti kruhového diagramu (so sivým pozadím) je súhrn príslušných informácií za celý deň.

Pod kruhovým diagramom nájdete pre každý časový úsek:

- Počet meraní realizovaných v tomto časovom úseku.
- Distribúcia hodnôt nad, v rámci a pod cieľovým rozpätím a hypoglykémie.
- Počet tu vyskytnutých hypoglykémii (*Hypoglyk.*).

Ak sú časové úseky definované v glukomere, použije sa informácia z glukomera. V opačnom prípade sa použijú nastavenia konfigurácie softvéru Accu-Chek Smart Pix.

Nastavenia zariadenia

Prvok hlásenia *Nastavenia zariadenia* sa vygeneruje iba v tom prípade, keď príslušný vhodný glukomer poskytne tieto informácie (napr. diabetes manažér Accu-Chek Aviva Insight s inzulinovou pumpou Accu-Chek Insight).

Accu-Chek Smart Po Software
Ovládač zariadenia

16. JUL 2015

Informácie o pacientovi

Imenisko	Smith, Susan
Číslo pacienta	3112 1000 / BG-C50

Nastavenia zariadenia

Časové zóny

Čas začiatku	Čas konca	Spodná hranica (mmol/L)	Horná hranica (mmol/L)
05:00	08:59	5.5	7.8
09:00	12:59	5.5	7.8
13:00	16:59	5.5	7.8
17:00	20:59	6.7	8.9
21:00	04:59	6.7	8.9

Časové rozdiely

Insulín U	Sacharidy BE
1.0	1.0
1.0	1.0
1.0	1.0
1.0	1.0
1.0	1.0

Časové rozdiely

Insulín U	Sacharidy BE
1.0	1.0
1.0	1.0
1.0	1.0
1.0	1.0
1.0	1.0

Nastavenia glukometra

Nastavenie inzulinu	1.0 U
Sacharidy	BE
Glykémia	mmol/L
Hranica hyper	13.9 mmol/L
Hranica hypo	3.9 mmol/L

Informácie o pripojení

Pripojenie	Áno
Sériové číslo pripojenej pumpy	31004313

Bazálna dávka

Všetchní nastavení

Bazálna dávka – bolus

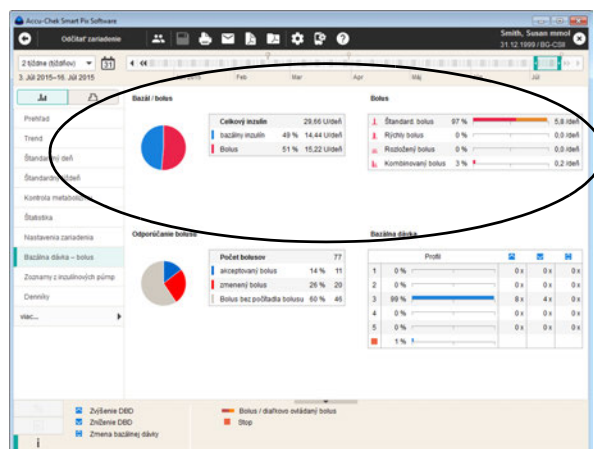
Prvok hlásenia *Bazálna dávka – bolus* vám ukazuje (absolútne a relatívne) frekvencie, s ktorými bol napr. používaný určitý typ bolusu alebo určitý profil bazálnej dávky.

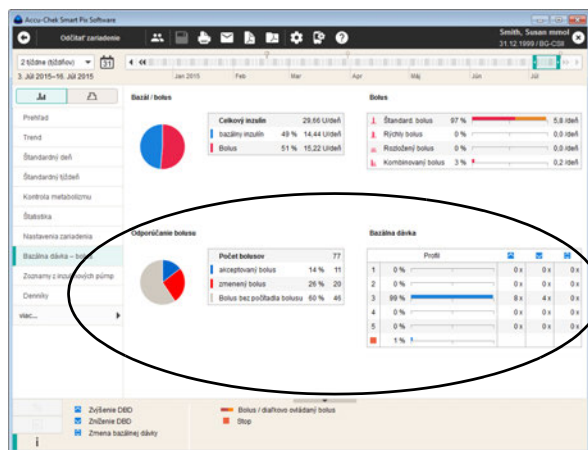
Bazál / bolus

Tu nájdete priemernú dennú dávku celkového, bazálneho a bolusového inzulinu.

Bolus

Táto tabuľka ukazuje tak (relatívnu) frekvenciu používania určitých typov bolusu, ako aj ich priemerný denný počet. Podiel bolusov, ktoré boli podané diaľkovo (napr. pomocou diabetes manažéra Accu-Chek Aviva Insight do inzulinovej pumpy Accu-Chek Insight), sa zobrazí inou farbou (oranžová).





Odporúčanie bolusu

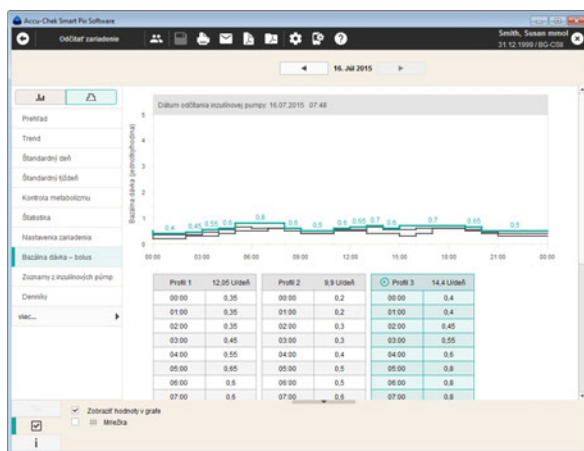
Tu nájdete celkový počet bolusov, ktoré boli podané vo zvolenom časovom období, rovnako ako počet a podiel bolusov určených pomocou počítadla bolusu alebo bez nej:

- Bolusy, ktoré boli bez zmeny prevzaté z počítadla bolusu
- Bolusy, ktoré boli prevzaté z počítadla bolusu, avšak pred podaním boli upravené
- Bolusy, ktoré boli určené bez použitia počítadla bolusu

Bazálna dávka

Tu môžete napr. rozlíšiť, ako často bola bazálna dávka určitého profilu bazálnej dávky dočasne zvýšená alebo znížená a ako dlho (v percentách) bol tento zmenený stav platný. Časté zmeny a/alebo dlhé doby s manuálne zmenenými bazálnymi dávkami môžu poukazovať na potrebu zásadnej úpravy.

Počet preprogramovaní každej bazálnej dávky je zobrazený v poslednom stĺpci. Kvôli úplnosti sú do tabuľky *Bazálna dávka* zahrnuté aj doby, počas ktorých bola inzulínová pumpa v režime STOP.



Bazálne dávky

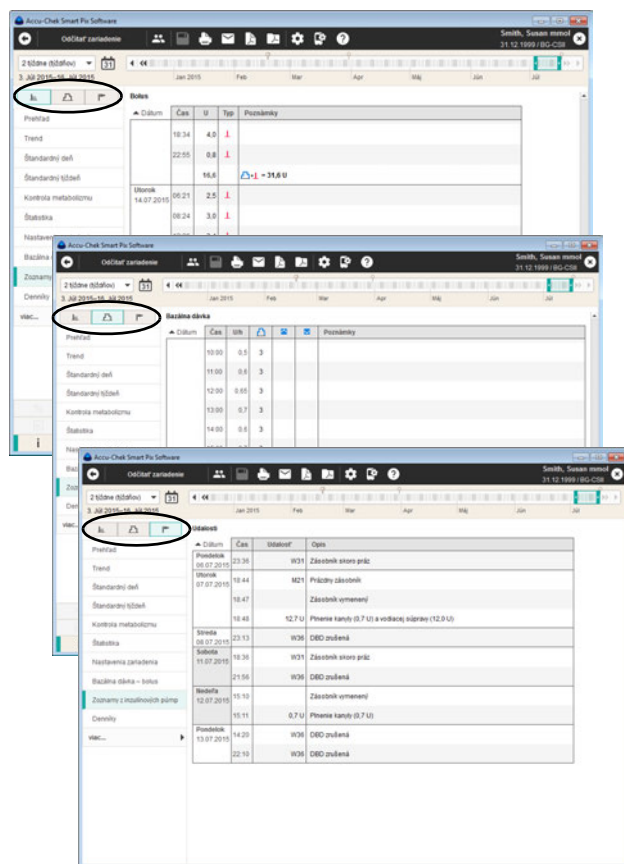
Tento prvok hlásenia zobrazuje bazálne dávky nastavené v inzulínovej pumpke v čase prenosu dát za účelom ich ľahšieho porovnania. Profil bazálnej dávky, ktorý je momentálne aktívny v inzulínovej pumpke, je označený symbolom  a pri otvorení tohto prvku hlásenia je štandardne zvolený (farebne zvýraznený).

Pod grafom je zobrazená tabuľka s vybratou bazálnou dávkou. Tabuľka obsahuje všetky časové okamihy, v ktorých bola definovaná zmena množstva inzulínu, ako aj pritom definované množstvo inzulínu.

Farebná čiara zodpovedá farebne zvýraznenej tabuľke zvoleného profilu bazálnej dávky, iné profile sú znázornené čiernou farbou. Kliknite na tabuľku bazálnych dávok, ktorú chcete zvoliť.



Tento prvok hlásenia sa zobrazuje iba vtedy, keď bola pumpa odčítaná vo zvolenom časovom rozpätí. Dátum odčítania (ku ktorému boli profile aktívne) je uvedený v nadpise (napr. „Dátum odčítania inzulínovej pumpy: 30.4.2016“). Ak vo vybratom časovom rozpätí neboli z pumpy odčítané žiadne dáta, tento prvok hlásenia sa **nezobrazí**.



Zoznamy inzulínovej pumpy

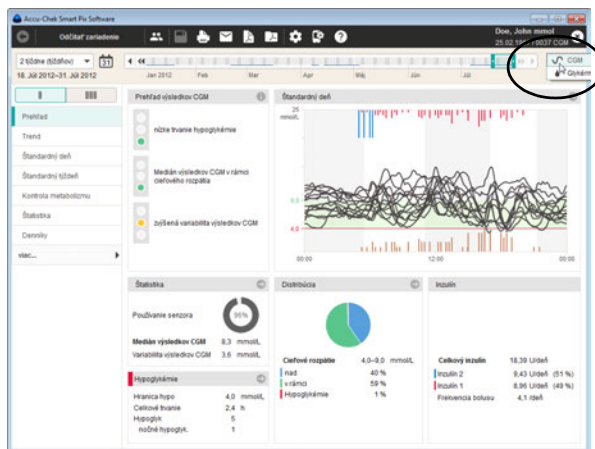
V prvku hlásenia *Zoznamy inzulínovej pumpy* nájdete tri možnosti zobrazenia:

- **Bolus**  : Všetky podania bolusu zobrazené vo forme tabuľky.
- **Bazálna dávka**  : Bazálna dávka zobrazená vo forme tabuľky.
- **Udalosti súvisiace s inzulínovou pumpou**  : Udalosti zobrazené vo forme tabuľky.

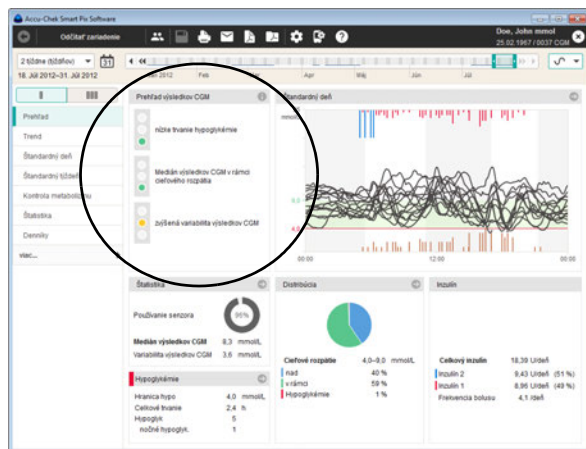
Tri informačné skupiny *Bolus*, *Bazálna dávka* a *Udalosti súvisiace s inzulínovou pumpou* sa zobrazujú vo forme zoznamov. Triedenie tabuliek vzostupne alebo zostupne môžete prepínať kliknutím na názvy tabuliek (napr. *Dátum*). V týchto zoznamoch nájdete podrobnú dokumentáciu každej jednotlivkej udalosti uloženej v pamäti inzulínovej pumpy vrátane času a dátumu. Bolusy, podané na základe odporúčania bolusu, sú označené príslušným symbolom:

-  Odporúčanie bolusu, ktoré bolo akceptované bez zmeny.
-  Odporúčanie bolusu, ktoré bolo upravené.

5.5 Hodnoty CGM



Variety prvkov hlásenia *Prehľad*, *Trend*, *Štandardný deň* a *Štandardný týždeň*, ktoré sú opísané v nasledujúcej časti, sa v tejto podobe zobrazia iba vtedy, keď sa hodnoty CGM nachádzajú vo zvolenom časovom rozpätí. Tieto hodnoty CGM  sa potom zobrazia automaticky. Ak v tomto časovom rozpätí existujú aj hodnoty namerané glukomerom, môžete zvoliť  pre zobrazenie hlásenia súvisiaceho s hodnotami glykémie.



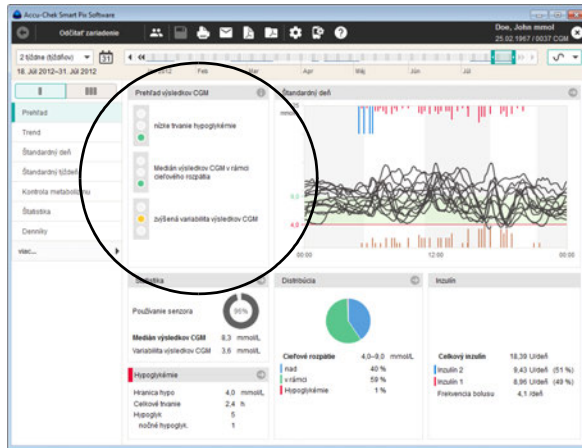
Prehľad

Prvok hlásenia *Prehľad* obsahuje súhrnný rozbor odčítaných hodnôt CGM, navyše sa zobrazí aj *Štandardný deň* v podobe kombinovaných kriviek CGM. Tento prvok hlásenia slúži na rýchle nadobudnutie prehľadu a neobsahuje žiadne podrobné informácie o jednotlivých výsledkoch.

Podokno Prehľad výsledkov CGM

V podokne *Prehľad výsledkov CGM* nájdete zásadný rozbor odčítaných výsledkov merania so zohľadnením nasledujúcich troch parametrov:

- *Trvanie hypoglykémie CGM* sa vypočíta z podielu hodnôt CGM pod hranicou hypo. Pritom sa celkové trvanie, počas ktorého sa hodnoty nachádzali pod hranicou hypo, uvedie do pomeru s trvaním zvoleného časového rozpätia.
- Stav *mediánu výsledkov CGM* vzhľadom na zadané hraničné hodnoty a cieľové rozpätie, podobne ako pri priemernej glykémii pri hodnotách glykémie. *Medián výsledkov CGM* predstavuje centrálnu hodnotu všetkých hodnôt CGM.
- *Variabilita výsledkov CGM* sa vypočíta z IQR (Interquartile Range). IQR zodpovedá strednej šírke rozsahu medzi 25. a 75. percentilom, v ktorom sa následne nachádza 50 % všetkých hodnôt.



Rozbor týchto troch parametrov signalizuje signalizačný ukazovateľ, ktorý indikuje stavy: „Pokračovať doterajším spôsobom!“ (zelená), „Pozor!“ (žltá) a „Stop!“ (červená).

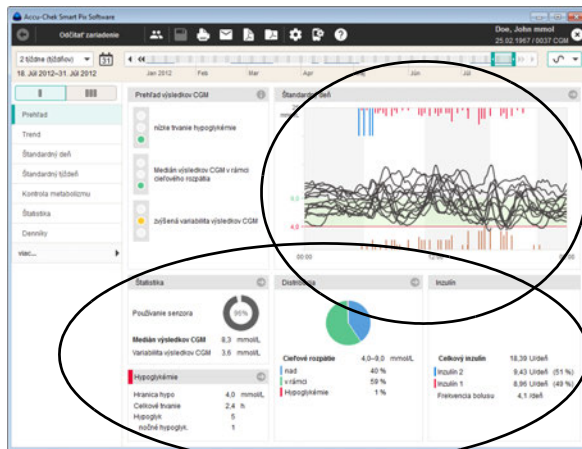
- Ak sa hodnoty nachádzajú vo vymedzenom rozpätí, je to signalizované **zelenou** farbou.
- Ak sa hodnoty nachádzajú nepatrne mimo vymedzeného rozpätia, tento stav signalizuje **žltá** farba.
- Ak sa hodnoty nachádzajú výrazne mimo vymedzeného rozpätia, tento stav signalizuje **červená** farba.

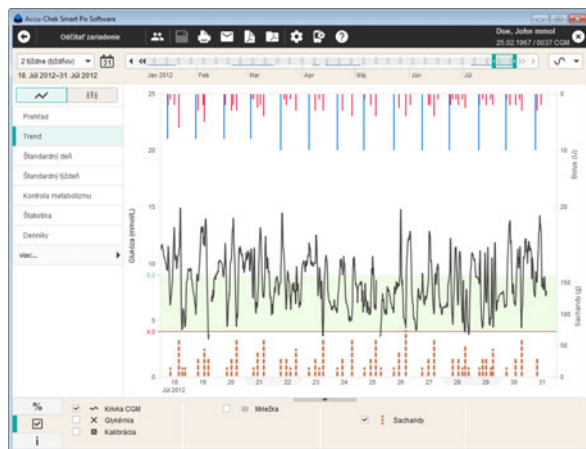
Ďalšie podokná

V ďalších oknách nájdete stručný prehľad informácií súvisiacich s inými prvkami hlásenia, ako sú napr. *Štatistika*, *Hypoglykémie*, *Distribúcia*, *Inzulín* a *Štandardný deň*.

Ak v niektorom tomto podokne kliknete na symbol , dostanete sa priamo k prepojenému prvku hlásenia s podrobnými informáciami. Po kliknutí na symbol  sa v samostatnom okne zobrazia doplnkové informácie.

Po kliknutí na tlačidlo *Späť*  sa následne dostanete naspäť k prvku hlásenia *Prehľad*.





Trend

Tento prvok hlásenia zobrazuje nepretržitý trend viacerých výsledkov merania počas zvoleného časového rozpätia. Hodnoty, ktoré sa môžu zobraziť v tomto prvku hlásenia, sú:

- Hodnoty CGM
- Bolusový inzulín
- Množstvá sacharidov
- Bazálna dávka
- Kalibračné hodnoty
- Informácie z pumpy

Na vodorovnej osi (x) nájdete dni, na zvislej osi (y) vľavo hodnoty CGM. Hodnoty CGM sa zobrazujú v podobe kontinuálnej krivky, pokiaľ senzor nepretržite vysiela hodnoty. Prerušená spôsobujú medzery v krivke.

Tak ako pri hodnotách glykémie, na pozadí diagramu nájdete nastavené cieľové rozpätie (ako zelenú lištu) a hranicu hypoglykémie (ako červenú čiaru). Dni pracovného voľna (napr. víkendy) sú na vodorovnej časovej osi označené sivým pásom.

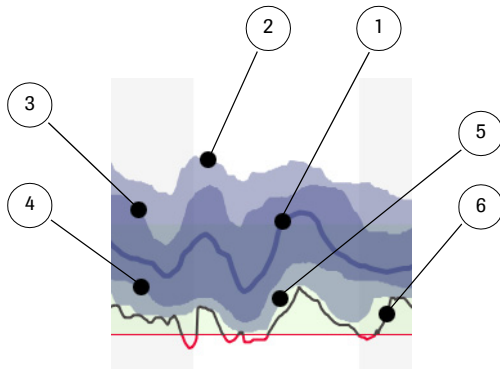
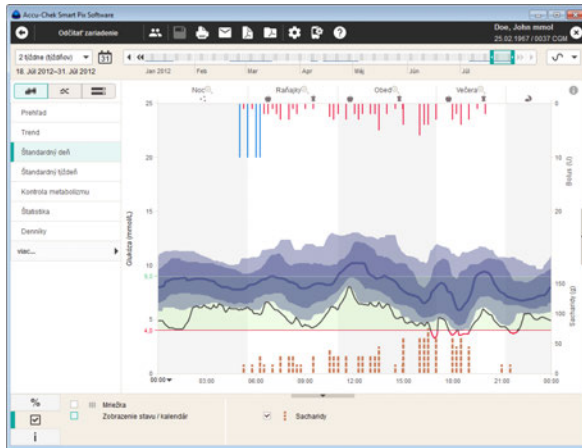
Naviac tu nájdete zobrazený aj bolusový inzulín (ak je uložený v glukomere alebo zadáný v dátovom zázname). Každý bolus sa zapíše do diagramu smerom zhora nadol. Príslušné hodnoty môžete odčítať v hornej časti na pravej osi y.

Štandardný deň

V prvku hlásenia *Štandardný deň* nájdete tri možnosti zobrazenia:

- *Štandardný deň (náhľad AGP)* : Zobrazenie hodnôt CGM v podobe profilu AGP (angl. Ambulatory Glucose Profile).
- *Kombinované krivky CGM* : Zobrazenie hodnôt CGM v podobe jednotlivých kriviek v kombinovanom diagrame.
- *Jednotlivé krivky CGM* : Zobrazenie hodnôt CGM v podobe jednotlivých kriviek v samostatnom diagrame.

Tento prvok hlásenia slúži na ľahšiu identifikáciu každodenne sa opakujúcich vzorov. Pritom sa všetky hodnoty CGM ukladajú do 24-hodinového rastra, pričom sa všetky merania uskutočnené v určitú dennú dobu zobrazia na tom istom mieste časovej osi.



Štandardný deň (náhľad AGP) : Všetky hodnoty CGM sa zaznamenávajú v príslušnom časovom bode, ktorý zodpovedá času, v akom sa test uskutočnil. Zobrazia sa medián, percentil a čiara minima. Hranice medzi časovými úsekmi sa zobrazia so striedajúcim sa vertikálnym pozadím (bielym a sivým). Označenia časových úsekov sú zapísané nad grafom.

Grafické zobrazenie hodnôt CGM ako profilu „Ambulatory Glucose Profile“ (AGP) má tento význam:

- 1** Medián výsledkov CGM, zodpovedá 50. percentilu¹, t. j. 50 % nameraných hodnôt sa nachádza nad a 50 % pod touto krivkou.
 - 2** 90. percentil: 90 % nameraných hodnôt sa nachádza pod touto krivkou.
 - 3** 75. percentil: 75 % nameraných hodnôt sa nachádza pod touto krivkou. Definuje spolu s 25. percentilom IQR (Interquartile Range), t. j. rozsah, v ktorom sa nachádza 50 % všetkých hodnôt.
 - 4** 25. percentil: 25 % nameraných hodnôt sa nachádza pod touto krivkou.
 - 5** 10. percentil: 10 % nameraných hodnôt sa nachádza pod touto krivkou.
 - 6** Čiara minima: Najnižšia nameraná hodnota v rámci príslušného času počas dňa. Pri poklese pod hranicu hypo sa zmení farba čiary z čiernej na červenú.
1. Kvantil predstavuje číselnú hranicu v štatistických rozboroch, ktorá poukazuje na to, že určitý podiel hodnôt sa nachádza nad, resp. pod touto pozíciou. Percentil je špeciálny kvantil, pri ktorom sa celá šírka rozptylu rozdelí na 100 rovnakých dielov (percentily = stotiny hodnoty).

Ak je zobrazený rozsah hodnôt okolo mediánu podľa možnosti úzky, v tom prípade to znamená nepatrný rozptyl v rámci uvedeného času. Čím je rozsah hodnôt širší, o to vyšší je rozptyl hodnôt CGM v tomto čase.

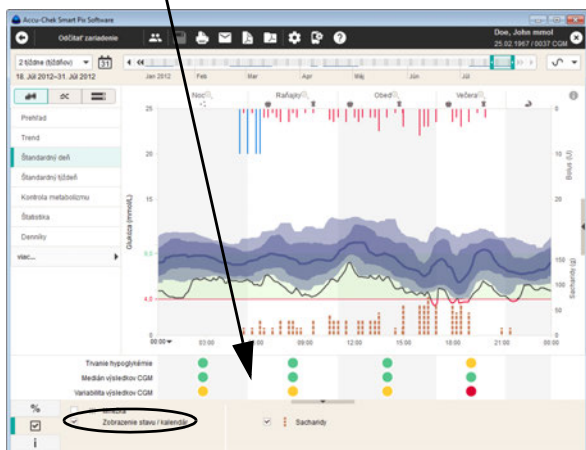
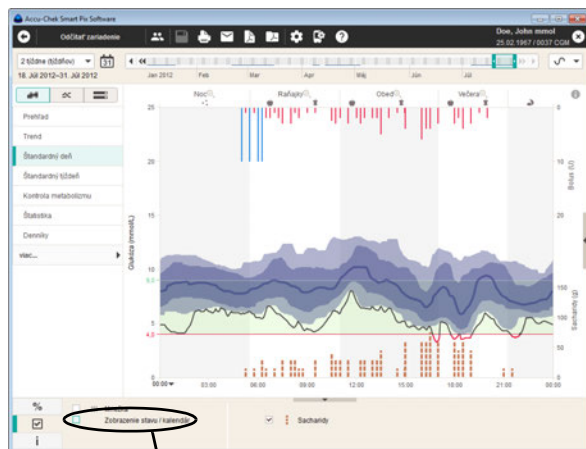


Zobrazenie hodnôt CGM v podobe náhľadu trendu vo formáte AGP je možné iba vtedy, keď existujú hodnoty CGM pre minimálne 3 dni. V opačnom prípade by nemali percentily štatisticky významnú výpočtovú hodnotu a v tomto prípade sa zobrazia ako krivky.

V diagrame sa môžu navyše zobraziť nasledujúce informácie:

- **Množstvá inzulínu**
- **Udalosti súvisiace s bazálnymi dávkami**
(napr. spustenie, stop, zmeny bazálnej dávky)
- **Výmena zásobníka** a príslušné udalosti, napr. naplniť vodiacu súpravu

Vľavo dolu v diagrame môžete presúvať časovú os, ktorá normálne prebieha od 0:00 hod. do 0:00 hod. (polnoc), a to po 6-hodinových krokoch. Takto sa dajú napr. ľahšie sledovať hodnoty získané v noci.

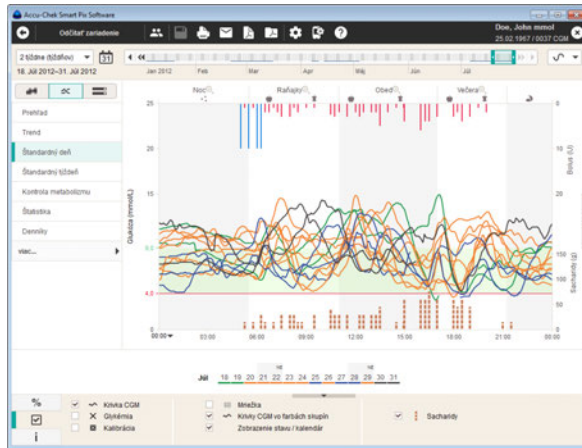


Na dolnom okraji a pod diagramom sa môžu zobraziť nasledujúce informácie:

- **Množstvá sacharidov** (hnedá), pokiaľ sú uložené v glukomere alebo zapísané v dátovom zázname.
- **Bazálna dávka** (modrá), pokiaľ je k dispozícii z inzulínovej pumpy.

Na karte *Možnosti zobrazenia* ☒ môžete nastaviť, ktoré informácie sa budú zobrazovať. Pomocou známych možností (z iných prvkov hlásenia) tu môžete zapnúť a vypnúť nasledujúce možnosti zobrazenia:

- **Zobrazenie stavu** pre každý časový úsek: Rozbor parametrov *Trvanie hypoglykémie*, *Medián výsledkov CGM* a *Variabilita výsledkov CGM* (pozri stranu 148).

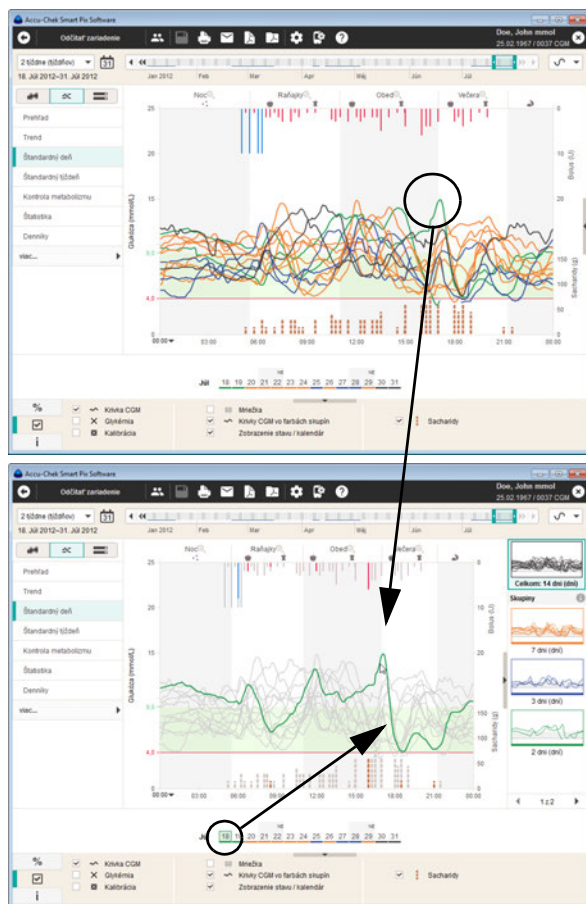


Kombinované krivky CGM ☒: Všetky hodnoty CGM sa zaznamenávajú v príslušnom časovom bode, ktorý zodpovedá času, v akom sa test uskutočnil. Zobrazia sa samostatné krivky pre každý deň v spoločnom diagrame. Pre lepšiu identifikáciu opakujúcich sa vzorov sa krivky CGM preskúmajú so zameraním na podobnosť a na základe výsledku sa rozdelia do skupín. Zobrazenie týchto skupín je farebne rozlíšené, podobne prebiehajúce krivky CGM majú teda rovnakú farbu.

V diagrame sa môžu navyše zobraziť nasledujúce informácie:

- **Množstvá inzulínu**
- **Udalosti súvisiace s bazálnymi dávkami** (napr. spustenie, stop, zmeny bazálnej dávky)

Vľavo dolu v diagrame môžete presúvať časovú os, ktorá normálne prebieha od 0:00 hod. do 0:00 hod. (polnoc), a to po 6-hodinových krokoch. Takto sa dajú napr. ľahšie sledovať hodnoty získané v noci.



Na dolnom okraji a pod diagramom sa môžu zobraziť nasledujúce informácie:

- **Množstvá sacharidov** (hnedá), pokiaľ sú uložené v glukomere alebo zapísané v dátovom zázname.
- **Bazálna dávka** (modrá), pokiaľ je k dispozícii z inzulínovej pumpy.

Na karte *Možnosti zobrazenia* ☒ môžete nastaviť, ktoré informácie sa budú zobrazovať. Pomocou známych možností (z iných prvkov hlásenia) tu môžete zapnúť a vypnúť nasledujúce možnosti zobrazenia:

- **Kalendár** pre zvolené časové rozpätie. Dni sú označené rovnakou farbou ako príslušná krivka CGM tohto dňa.
- Zobrazíť **Krivky CGM vo farbách skupín**. Ak je táto možnosť deaktivovaná, zobrazia sa všetky krivky CGM sivou farbou.
- Zobrazíť **Kalibračné hodnoty a výsledky merania glykémie**.

Po kliknutí myšou na jednu jednotlivú krivku CGM sa táto krivka zvýrazní a všetky iné krivky sa zároveň zobrazia sivou farbou. Rovnako sa farebne zobrazia aj informácie patriace k tomuto dňu (napr. sacharidy, bolusový inzulín, deň v kalendári), zatiaľ čo sa informácie iných dní zobrazia sivou farbou. Kliknúť však môžete aj na informáciu o sacharidoch alebo boluse, alebo na deň v kalendári pre zvýraznenie tohto dňa a súvisiacich informácií.

Samostatné zobrazenie skupín

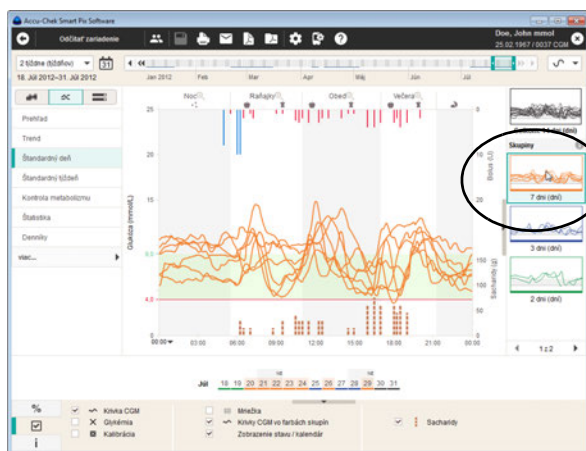
Každú skupinu môžete zobraziť samostatne, aby ste si mohli prezrieť iba súvisiace krivky CGM.

Každá skupina sa zobrazí v podobe miniatúrneho náhľadu a pod náhľadom je uvedený počet príslušných dní. Kliknite na želaný miniatúrny náhľad pre zobrazenie kriviek CGM iba tejto skupiny. Pre opätovné zobrazenie všetkých kriviek CGM kliknite na najvyšší miniatúrny náhľad.

Pre skrytie miniatúrnych náhľadov skupín kliknite na symbol  na ľavom okraji lišty miniatúr.

 Zohľadnite pritom, že výber skupiny zostane zachovaný aj po skrytí lišty miniatúr.

Výber samostatných skupín je možný vo všetkých formách zobrazenia štandardného dňa.



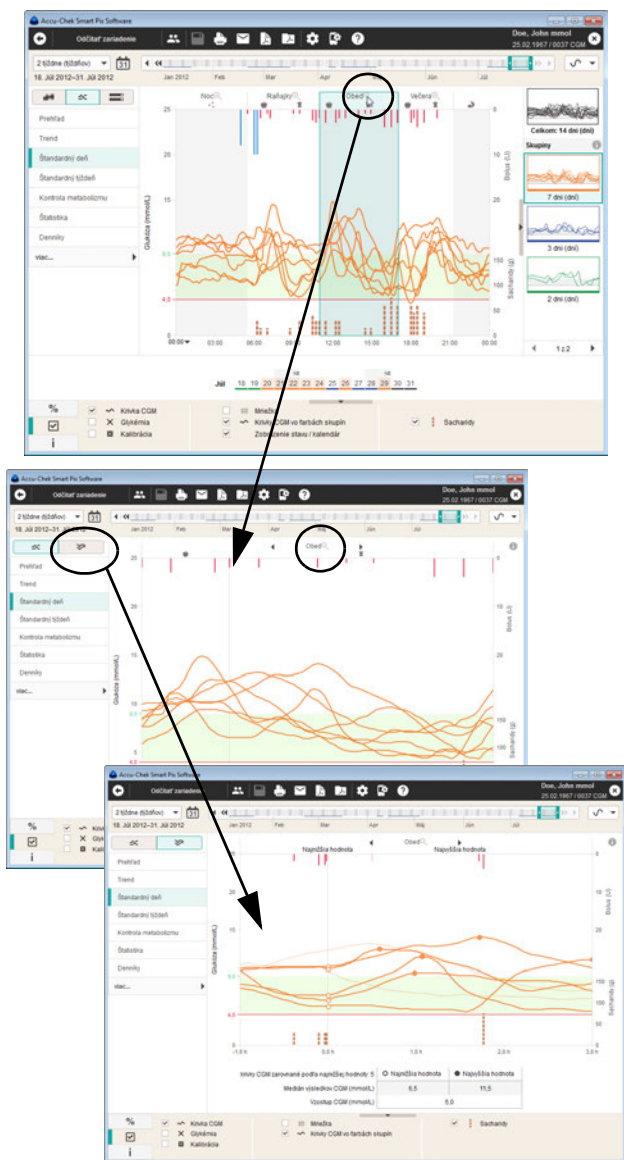
Funkcia zoom a zoradenie od najnižšej hodnoty

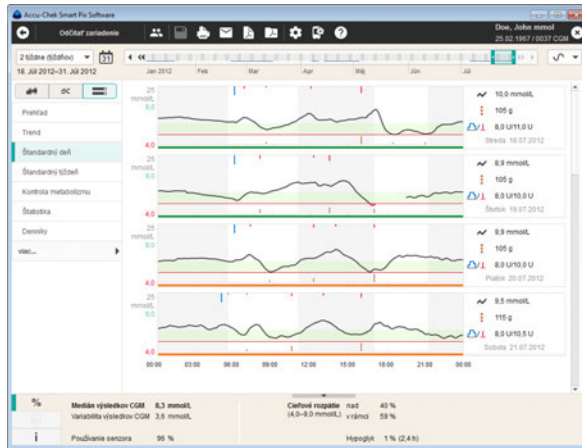
Pre sledovanie presnejších detailných informácií v určitých časových úsekoch je k dispozícii funkcia zoom. Pokiaľ sa krivky rôznych dní v rámci časového úseku zobrazujú ako zväčšené, môžete ich dodatočne zoradiť od najnižšej hodnoty (zvyčajne meranej pred jedlom). Potom sa dajú krivky navzájom jednoduchšie a lepšie porovnávať s ohľadom na vzostup glukózy po jedlách.

Softvér zoradí krivky CGM časového úseku od najnižšej hodnoty, pretože by ste napríklad mohli raňajkovať počas rôznych dní v rozdielnom čase, raz o 7.00, na druhý deň o 8.30 a na tretí deň o 6.30.

Aby ste vybrali toto zobrazenie:

- Kliknite na symbol lupy v želanom časovom úseku pre jeho zväčšenie.
- Kliknite na možnosť prepnutia , aby ste vybrali zobrazenie zoradenia od najnižšej hodnoty.
- Kliknite na možnosť prepnutia , aby ste znova prepli na neusporiadané zobrazenie.
- Na návrat k predchádzajúcemu, nie zväčšenému, zobrazeniu znovu kliknite na symbol lupy na hornom okraji diagramu.





Jednotlivé krivky CGM : Zobrazia sa samostatné krivky pre každý deň v oddelených diagramoch. Príslušnosť k určitej skupine tu indikuje farba dolného ohraničenia diagramu.

Na pravom okraji každého diagramu sa navyše zobrazia nasledujúce informácie:

- **Medián výsledkov CGM:** Centrálna hodnota vypočítaná zo všetkých nameraných hodnôt CGM za príslušný deň.
- **Celkové množstvo sacharidov** za príslušný deň.
- **Celkové množstvo inzulínu** za príslušný deň.



Štandardný týždeň

Aj tento prvok hlásenia slúži na ľahšiu identifikáciu opakujúcich sa vzorov, v tomto prípade je referenčným bodom deň v týždni. Pomocou neho sa dajú zistiť zmeny stavu vášho metabolizmu, opakujúce sa v určité dni v týždni (napr. dni športovej aktivity).

Hodnoty, ktoré sa môžu zobrazíť v tomto prvku hlásenia, sú:

- Hodnoty CGM
- Bolusový inzulín
- Množstvá sacharidov
- Bazálna dávka
- Kalibračné hodnoty
- Informácie z pumpy

Štatistika

V prvku hlásenia *Štatistika* nájdete tri možnosti zobrazenia:

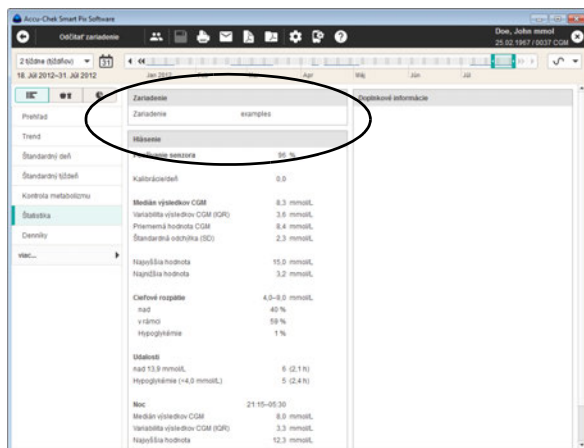
- *Všeobecná štatistika*  : Zobrazenie všetkých štatistických informácií vo vybratom časovom rozpätí.
- *Štatistika v závislosti od jedla*   : Vyhodnotenie všetkých informácií týkajúcich sa jedla.
- *Distribúcia*  : Podiely hodnôt nad, v rámci a pod cieľovým rozpätím v podobe kruhových diagramov. Toto zobrazenie znázorňuje rovnaké obsahy ako hlásenie glykémie (pozri stranu 142), a preto tu nie je opätovne opísané.

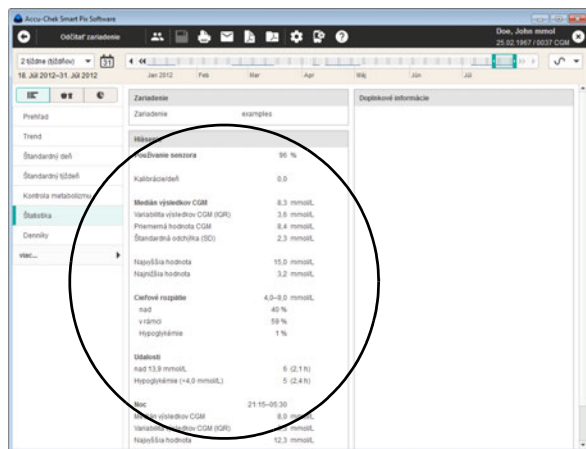
Všeobecná štatistika  : Obsahuje všeobecné a štatistické informácie o spracovávaných hodnotách zvoleného časového rozpätia. Nájdete tu nasledovné informácie:

Zariadenie

- **Zariadenie:** názov smartfónu (pri systéme CGM)
- **Sériové číslo smartfónu**
- **Sériové číslo vysielacza CGM**
- **Počet senzorov CGM:** Vysielač CGM môže používať až 52 senzorov CGM.

Ak ste vo zvolenom časovom rozpätí použili viaceré zariadenia (resp. vysieláč CGM), tieto údaje sa postupne zobrazia pre každé zariadenie.





Hlásenie (hodnoty CGM)

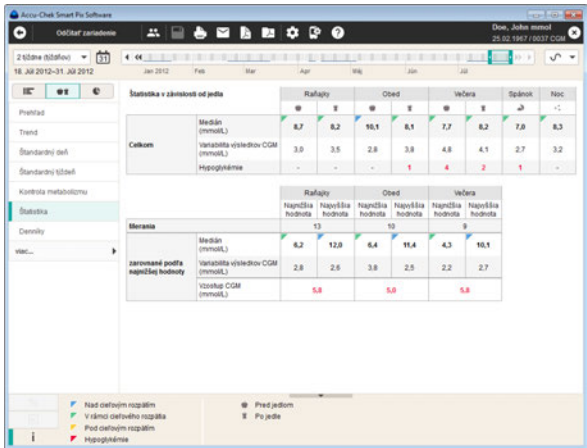
Hlásenie o hodnotách CGM obsahuje nasledujúce štatistické informácie:

- **Používanie senzora:** Percentuálny časový podiel vo zvolenom časovom rozpätí, v ktorom senzor CGM poskytol hodnoty.
- **Kalibrácie/deň:** Priemerný počet kalibračných meraní za deň, v bežnom prípade minimálne dvakrát za deň.
- **Medián výsledkov CGM:** Centrálna hodnota vypočítaná zo všetkých nameraných hodnôt CGM za príslušný deň.
- **Variabilita výsledkov CGM (IQR):** Rozsah, v ktorom sa nachádza 50 % všetkých výsledkov merania.
- **Priemerná hodnota CGM:** Aritmetický priemer vypočítaný zo všetkých nameraných hodnôt CGM.
- **Štandardná odchýlka (SD):** Štandardná odchýlka, resp. rozptyl hodnôt CGM.
- **Najvyššia/najnižšia hodnota:** Najvyššia a najnižšia hodnota CGM, ktorá bola nameraná vo zvolenom časovom rozpätí.
- **Cieľové rozpätie:** Cieľové rozpätie použité pre hlásenie.
- **Nad/v rámci/pod cieľovým rozpätím:** Podiel výsledkov merania nad cieľovým rozpätím, v rámci neho alebo pod ním (v percentách).
- **Hypoglykémia:** Počet hypoglykémii.
- **Udalosti:** Počet a celkové trvanie udalostí, v ktorých sa hodnota CGM nachádzala nad 13,9 mmol/L, resp. pod hranicou hypo.
- **Noc:** Časy nastavené pre časový úsek „Noc“ a zoznam štatistických hodnôt, ktoré boli zistené počas časového úseku „Noc“, resp. počas spánku.

Doplňkové informácie

Tieto informácie sa zobrazujú iba v prípade potreby:

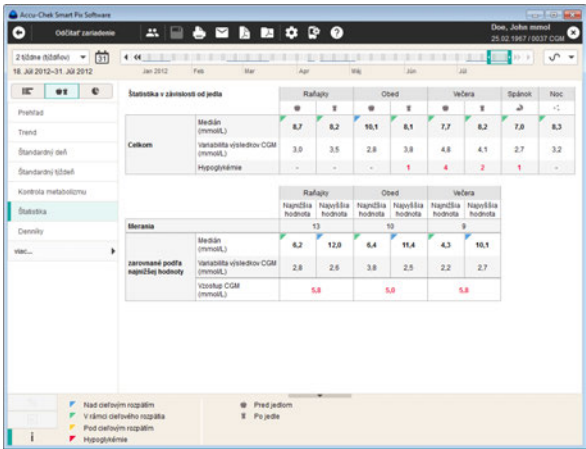
- **Výstražné hodnoty:** Počet hodnôt CGM, ktoré boli uložené s teplotnou výstrahou, dátumom expirácie atď.



Štatistika v závislosti od jedla 🍏 🍷 : Obsahuje všetky dôležité štatistické informácie o spracovávaných hodnotách CGM, zobrazené v súvislosti s tromi denným jedlami. Nájdete tu nasledovné informácie:

Oblasť Celkom

- **Medián:** Stredná hodnota príslušných hodnôt CGM
- **Variabilita výsledkov CGM:** Rozsah, v ktorom sa nachádza 50 % všetkých hodnôt CGM (IQR).
- **Hypoglykémie:** Počet hypoglykémii.

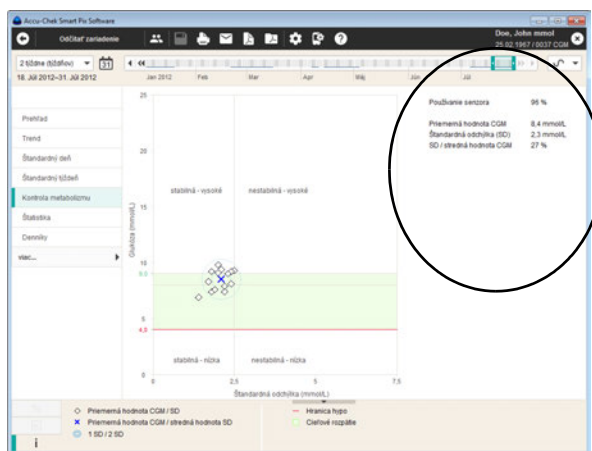


Rozsah zarovnaný podľa najnižšej hodnoty

Hodnoty CGM sa analyzujú samostatne pre každý časový úsek určitého jedla. Pritom sa v príslušnom časovom úseku zistí najvyššia hodnota CGM a najnižšia hodnota CGM, ktorá sa nachádza pred ňou. Tieto hodnoty tvoria základ pre generovanie nasledujúcich štatistík:

- **Merania:** Počet dní, pre ktoré existuje rozbor v závislosti od jedla.
- **Medián**
- **Variabilita výsledkov CGM:** Rozsah, v ktorom sa nachádza stredných 50 % hodnôt CGM (zodpovedá IQR).
- **Vzostup CGM:** Priemerný vzostup hodnôt CGM počas všetkých analyzovaných dní od najnižšej po najvyššiu hodnotu CGM v príslušnom časovom úseku.

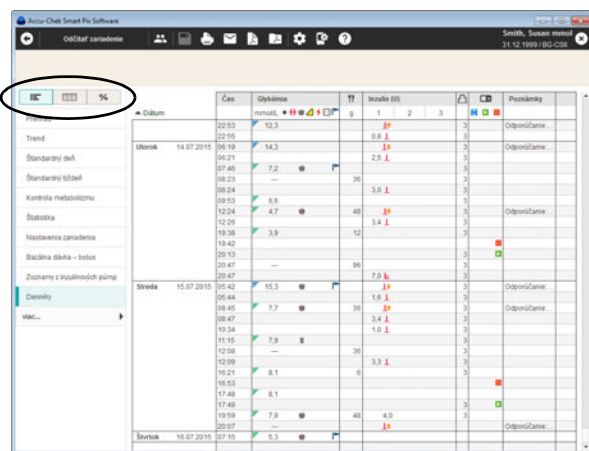
Kontrola metabolizmu



Opis grafického zobrazenia tohto prvku hlásenia nájdete na strane 133. Vedľa grafického zobrazenia nájdete štatistické údaje k hodnotám, ktoré boli zahrnuté do hlásenia. V prípade hodnôt CGM sú to:

- **Používanie senzora:** Percentuálny časový podiel vo zvolenom časovom rozpätí, v ktorom senzor CGM poskytol hodnoty.
- **Priemerná hodnota CGM:** Aritmetický priemer vypočítaný zo všetkých nameraných hodnôt CGM.
- **Štandardná odchýlka (SD):** Štandardná odchýlka, resp. rozptyl hodnôt CGM.
- **SD / priemerná hodnota CGM:** Táto hodnota odzrkadľuje variabilitu hodnoty CGM vzhľadom na priemernú hodnotu. Pokiaľ sa priemerná hodnota nachádza v želanom rozsahu, pomer v hodnote pod 50 % (lepšie: 30 %) zobrazuje želanú nízku variabilitu, a tým dobré nastavenie.

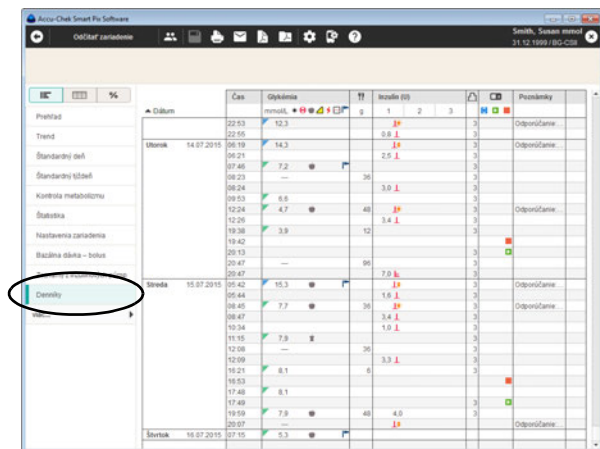
5.6 Denníky



V prvku hlásenia *Denníky* nájdete nasledujúce možnosti zobrazenia:

- **Zoznam**  : Chronologicky zostavená tabuľka s informáciami súvisiacimi s kalibráciou, glykémiou, sacharidmi a inzulínom, ak sú k dispozícii.
- **Denník (iba glykémia)**  : Chronologicky zostavená tabuľka s rozdelením stĺpcov podľa časových úsekov, ktoré sú ďalej rozdelené do stĺpcov pred jedlom/po jedle alebo s rozdelením na 24 hodín.
- **Denná štatistika**  : Chronologicky zostavená tabuľka s rozdelením stĺpcov podľa hodnôt glykémie, resp. CGM, sacharidov a inzulínu. Príslušné štatistické hodnoty (priemerná hodnota, počet atď.) sa zapisujú pre každý deň.

Zoznam (Dátový záznam)



	Dátum	Čas	Glykémia	tt	Insulín (U)	CB	Poznámky
Príloha		22:53	10.3	0	1	3	
Trend		22:55	10.3	0	1	3	Odporičanie...
Standardný záznam	Utorok 14.07.2015	06:19	14.3	0	1	3	Odporičanie...
Standardný záznam		06:21	---	0	1	3	
Standardný záznam		07:46	7.2	0	1	3	
Standardný záznam		08:23	---	0	1	3	
Kontrola metabolizmu		08:24	---	0	1	3	
Statistika		08:53	6.8	0	1	3	Odporičanie...
Statistika		12:24	4.7	0	1	3	
Nastavenia zariadenia		12:26	---	0	1	3	
Statistika		19:38	3.9	0	1	3	
Statistika		19:42	---	0	1	3	
Statistika		20:13	---	0	1	3	
Statistika		20:47	---	0	1	3	
Statistika	Streda 15.07.2015	05:42	15.3	0	1	3	Odporičanie...
Statistika		05:44	---	0	1	3	
Statistika		08:45	7.7	0	1	3	Odporičanie...
Statistika		08:47	---	0	1	3	
Statistika		10:34	---	0	1	3	
Statistika		11:55	7.9	0	1	3	
Statistika		12:09	---	0	1	3	
Statistika		15:21	8.1	0	1	3	
Statistika		16:53	8.1	0	1	3	
Statistika		17:48	8.1	0	1	3	
Statistika		17:49	---	0	1	3	
Statistika		19:59	7.9	0	1	3	
Statistika		20:07	---	0	1	3	Odporičanie...
Statistika	Štvrtok 16.07.2015	07:15	5.3	0	1	3	

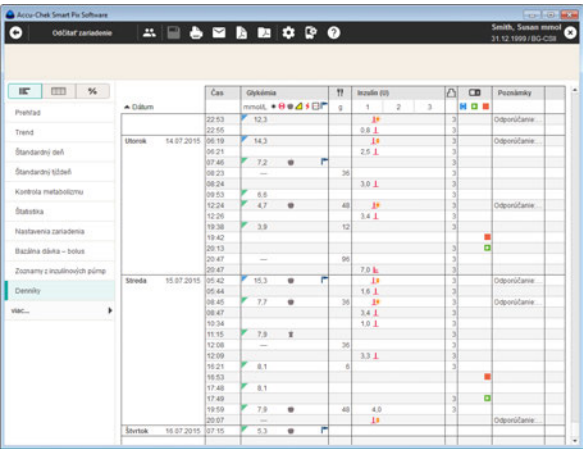
Pojmom „Dátový záznam“ sa označujú uložené dáta vzťahujúce sa na konkrétnu osobu, odčítané v prvom rade v rámci importov zo zariadenia. Tieto dáta sú základným materiálom, z ktorého sa zostavujú hlásenia. Popri analytickom zobrazení vo forme hlásení môžete dáta vidieť a editovať aj ako *Zoznam* vo forme tabuľky.

Keď otvoríte uložený dátový záznam, zároveň sa vytvorí a zobrazí pridružené hlásenie. Ak pridáte do dátového záznamu záznamy alebo existujúce záznamy editujete, uplatnia sa tieto zmeny aj v relevantných prvkoch hlásenia.

- Môžete vytvoriť a uložiť do pamäte ľubovoľný počet dátových záznamov.
- Dáta načítané zo zariadení môžete automaticky pridať k pridelenému dátovému záznamu.
- Každému zápisu v dátovom zázname môžete doplniť ľubovoľné vlastné poznámky a doplnkové informácie.

Každý dátový záznam pridelený jednému pacientovi sa automaticky uloží do pamäte, keď opustíte stránku s dátovým záznamom alebo keď ukončíte softvér Accu-Chek Smart Pix. Záznamy, ktoré po importe neboli uložené alebo pridelené, sa však vymažú.

Opisy tvorby, otvárania a administrácie dátových záznamov nájdete v kapitole 4. Nasledujúce opisy vysvetľujú funkcie a možnosti spracovania otvoreného dátového záznamu.



The screenshot shows the 'Accu-Check Smart Fit Software' interface. On the left is a sidebar with navigation options: 'Přehled', 'Trend', 'Standardní ovl.', 'Standardní výhled', 'Kontrola metabolismu', 'Statistika', 'Nastavení zařízení', 'Rozložení dat - bolus', 'Záznamy z inzulinových pump', 'Doplnky', and 'Nácl...'. The main window displays a table of glucose readings. The table has columns for 'Datum' (Date), 'Čas' (Time), 'Glykémie' (Glucose), 'Inzulin (U)' (Insulin), and 'Poznámky' (Notes). The data is organized by date, with rows for 'Úterek 14.07.2015' and 'Středa 15.07.2015'. Each row contains multiple time points with corresponding glucose values and insulin doses. Some values are highlighted in red, indicating high or low readings. The table also includes a 'Trend' column with arrows indicating the direction of change.

Datum	Čas	Glykémie	Inzulin (U)	Poznámky
Úterek 14.07.2015	22:53	12.3	0	
	22:55	14.3	0.8	
	22:59	14.3	0.8	
	00:21	7.2	0.5	
	07:46	7.2	0.5	
	08:23	---	3.0	
	08:24	6.6	3.0	
	09:53	4.7	4.0	
	12:04	3.9	3.4	
	12:05	---	12	
Středa 15.07.2015	19:38	---	06	
	19:42	---	06	
	20:13	---	06	
	20:47	15.3	7.8	
	20:47	15.3	7.8	
	05:44	7.7	1.6	
	08:45	7.7	0.8	
	08:47	7.7	0.8	
	10:34	7.9	1.0	
	11:15	---	3.3	
Čtvrtek 16.07.2015	12:08	8.1	0	
	12:09	8.1	0	
	16:21	7.8	4.0	
	16:53	---	1.9	
	17:49	5.3	---	
	19:19	---	---	
	20:07	---	---	
	20:07	---	---	
	20:07	---	---	
	20:07	---	---	

Obsah zoznamu

Dátový záznam sa zobrazuje ako zoznam usporiadaných výsledkov merania glykémie, dát inzulinovej pumpy a ďalších informácií vo forme tabuľky. Tabuľka s hodnotami (zoradenými podľa dátumu a časových úsekov) sa vytvára podľa informácií o dátume a čase výsledkov merania glykémie a dát pumpy. Kliknutím na názov stĺpca *Dátum* môžete tabuľku usporiadať vzostupne alebo zostupne. V tejto tabuľke sa zobrazia vždy všetky existujúce dáta, nezávisle od nastavení časového rozpätia v hlásení.

Úprava zobrazenia zoznamu

Ak chcete tabuľku prispôbiť vlastným potrebám, máte nasledujúce možnosti:

Skrýť nepotrebné stĺpce

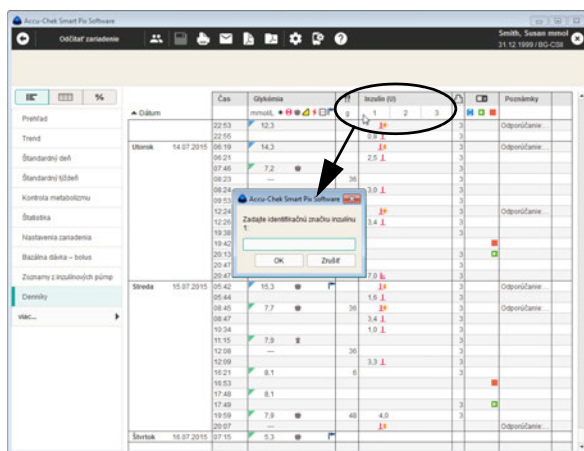
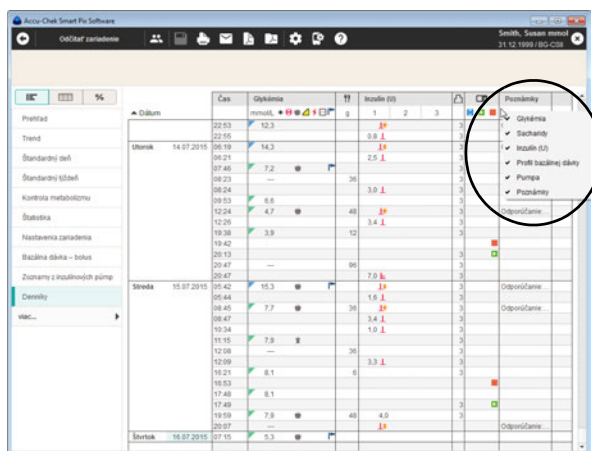
- Pravým tlačidlom myši kliknite na záhlavie tabuľky, čím sa otvorí kontextová ponuka.
- Všetky aktuálne zobrazené (aktivované) stĺpce sú označené kontrolnou značkou. Kliknite na názov stĺpca, ktorého zobrazenie chcete skryť.
- Kontrolná značka pred názvom stĺpca zmizne, stĺpec je teraz skrytý.

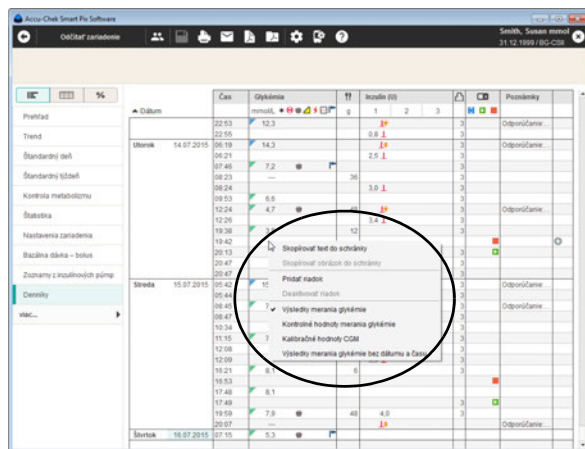
Opätovným kliknutím na tento názov môžete skryté stĺpce znova zobraziť.

Pomenovanie inzulínov

Inzulíny sú uvedené s označením 1, 2 a 3 (pozri stranu 178). Namiesto označenia stĺpca 1, 2, 3 môžete pre každý typ inzulínu použiť aj skratky (do 5 znakov, napr. „NPH“ alebo „Mix“). Štandardne považuje softvér inzulín 1 za inzulín s krátkodobým účinkom resp. bolusový inzulín, inzulín 2 za inzulín s dlhodobým účinkom resp. bazálny inzulín a inzulín 3 za zmiešaný inzulín.

- Kliknite na príslušnú číslicu v názve stĺpca.
- Zadajte želaný názov (do 5 znakov).
- Na uloženie zmien a zatvorenie dialógového okna kliknite na tlačidlo OK.



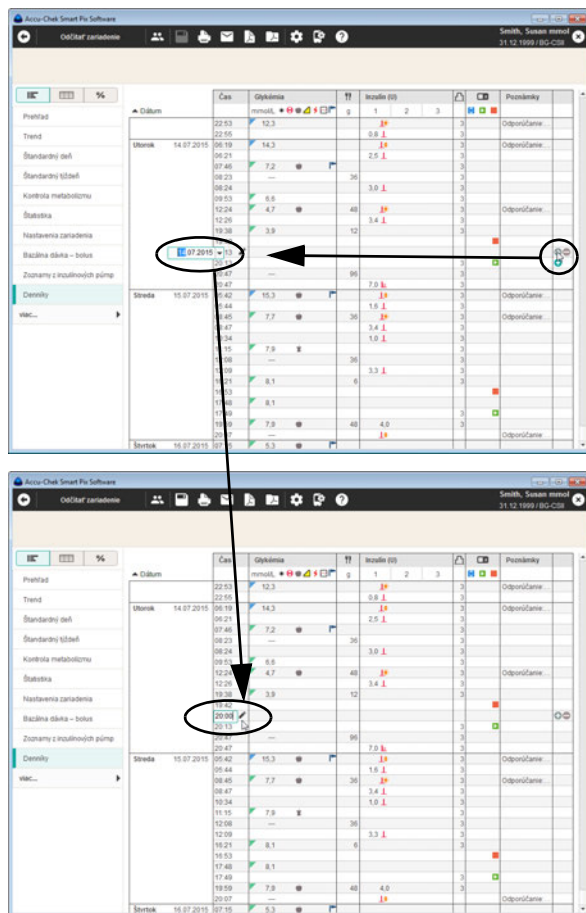


Výber zobrazených hodnôt

Po kliknutí pravým tlačidlom myši do zoznamu môžete zvoliť typ hodnôt, ktorý sa má zobrazovať:

- Výsledky merania glykémie
- Kontrolné hodnoty merania glykémie
- Kalibračné hodnoty CGM
- Výsledky merania glykémie bez dátumu a času

Vykonanie výberu potvrdí kontrolná značka, všetky ostatné hodnoty sa skryjú.



Pridanie alebo deaktivácia záznamov v zozname

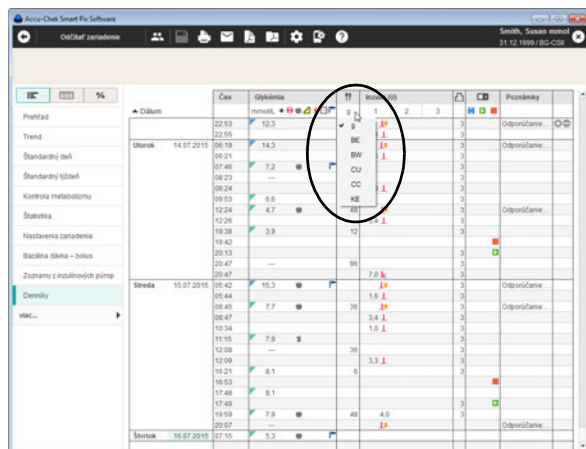
Každý záznam v zozname má na pravej strane jedno alebo dve malé tlačidlá s nasledovnými funkciami:

- Pomocou tlačidla **+** môžete **naď** aktuálny riadok pridať ďalší záznam.
- Pomocou tlačidla **-** môžete zvýraznený záznam deaktivovať (napr. ak chcete vylúčiť chybné merania z hlásení a štatistík). Toto tlačidlo sa zobrazuje iba pri záznamoch, ktoré sa dajú deaktivovať.

Ak chcete pridať záznam do zoznamu:

- Kliknite na tlačidlo **+** v riadku, nad ktorým chcete vytvoriť nový záznam.
- Pomocou tlačidiel so šípkami nastavte požadovaný dátum a čas pre tento záznam.

Ak nastavenie dátumu a času nezodpovedá momentálnej pozícii záznamu, rad sa automaticky presunie na správne miesto.



Hodnoty (glykémia, sacharidy, inzulín) v zozname

Záznamy v rôznych stĺpcoch sa zobrazia v nasledujúcich jednotkách:

- Glykémia**
 Jednotka zodpovedá nastaveniu glukomera, z ktorého boli dáta načítané.
- Sacharidy** 🍴
 Túto jednotku si môžete nastaviť sami. Ak chcete zobrazenú jednotku zmeniť, kliknite na tlačidlo ▼ pri zobrazenej jednotke a zvolte požadovanú jednotku. Jednotka, ktorú si tu zvolíte, sa použije aj v hlásení.
- Inzulín**
 Táto jednotka je zásadne U.

Pri zadávaní hodnôt platia nasledujúce obmedzenia:

- V záznamoch, ktoré boli načítané z inzulínových púmp, môžete zadať iba sacharidy a poznámky, avšak nie hodnoty glykémie ani ďalšie hodnoty inzulínu.
- Načítané výsledky merania glykémie nemôžete zmeniť, ale môžete ich označiť udalosťami.
- Výsledky merania glykémie môžete zadať iba v manuálne vytvorených záznamoch.



Symbols používané v záznamoch zoznamu, poskytujúce informácie inzulínovej pumpy, zodpovedajú symbolom, ktoré sú opísané pri hláseniach inzulínovej pumpy.

Čas	Glykémia	tt	Insulín (U)	Poznámky
22:53	10.3	0	3.0	Odporúčanie
22:55	14.3	3	3.0	Odporúčanie
06:19	7.2	3	2.5	Odporúčanie
07:45	7.2	3	3.0	Odporúčanie
08:23	---	3	3.0	Odporúčanie
08:24	6.6	48	3.4	Odporúčanie
08:53	4.7	12	---	Odporúčanie
12:26	9.0	3	---	Odporúčanie
19:30	---	3	---	Odporúčanie
20:47	8.4	3	---	Odporúčanie
22:47	15.3	3	3.0	Odporúčanie
05:44	7.7	3	1.5	Odporúčanie
08:47	7.7	3	3.0	Odporúčanie
10:34	7.9	3	1.0	Odporúčanie
11:15	---	3	---	Odporúčanie
12:08	8.1	3	3.3	Odporúčanie
16:53	8.1	3	---	Odporúčanie
17:48	7.9	48	4.0	Odporúčanie
19:59	---	3	---	Odporúčanie
20:07	5.3	3	---	Odporúčanie

Zadávanie a editovanie výsledkov merania glykémie

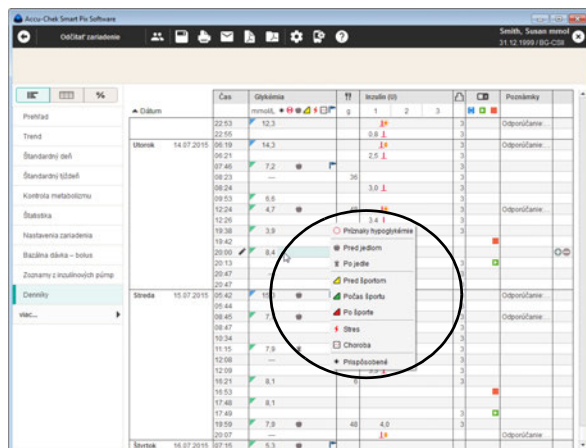
Ak chcete do manuálne vytvoreného záznamu v zozname zadať hodnotu glykémie:

- Kliknite myšou na požadovaný záznam v stĺpci *Glykémia*.
- Keď sa zadávacie políčko zvýrazní, môžete zadať hodnotu.
- Zadávanie hodnoty ukončíte stlačením tlačidla Enter.

Len čo ste zadávanie ukončili, záznam je označený symbolom  ako manuálne vytvorený záznam v zozname.

Ak chcete manuálne zadanú hodnotu glykémie zmeniť alebo vymazať:

- Kliknite dvakrát na hodnotu, ktorú chcete zmeniť alebo vymazať. Kurzor teraz bliká v tomto zadávacom políčku.
- Hodnotu vymažte alebo zmeňte, a potom stlačte tlačidlo Enter.



Ak chcete niektorú hodnotu glykémie označiť udalosťou:

- V požadovanom zázname kliknite na plochu napravo od hodnoty glykémie.
- Z ponuky, ktorá sa teraz zobrazí, vyberte požadovanú udalosť tak, že na ňu raz kliknete.

Zvolená udalosť sa teraz zobrazí ako symbol vpravo vedľa hodnoty glykémie. Výsledky merania glykémie môžete takýmto spôsobom označiť až šiestimi udalosťami.

Ak chcete udalosť (symbol) znova vymazať:

- V požadovanom zázname kliknite na plochu napravo od hodnoty glykémie.
- Symboly udalostí, ktoré sú už priradené, sa v aktuálne zobrazenom menu objavia so zvýrazneným rámčekom. Kliknite raz na zvýraznený symbol, ktorý chcete vymazať.

Príslušný symbol sa teraz odstráni z tohto záznamu.

Čas	Glykémia	Hodnota (g)	1	2	3	Poznámky
22:53	15.3	3.9	3			Odporúčanie
22:55	14.3	3.9	3			Odporúčanie
06:19	7.2	2.5	3			Odporúčanie
06:21	7.2	3.0	3			Odporúčanie
07:45	7.2	3.0	3			Odporúčanie
08:23	---	3.0	3			Odporúčanie
08:24	---	3.0	3			Odporúčanie
08:53	6.6	3.4	3			Odporúčanie
12:24	4.7	4.0	3			Odporúčanie
12:26	3.9	3.4	3			Odporúčanie
19:38	3.9	12	3			Odporúčanie
19:42	8.4	7.9	3			Odporúčanie
20:58	---	1.9	3			Odporúčanie
20:13	---	1.9	3			Odporúčanie
20:47	---	1.9	3			Odporúčanie
22:47	---	1.9	3			Odporúčanie
05:42	15.3	3.9	3			Odporúčanie
05:44	---	1.9	3			Odporúčanie
08:45	7.7	3.9	3			Odporúčanie
08:47	---	1.9	3			Odporúčanie
10:34	---	1.9	3			Odporúčanie
11:15	7.9	3.3	3			Odporúčanie
12:08	---	3.3	3			Odporúčanie
16:21	8.1	3	3			Odporúčanie
16:53	---	3	3			Odporúčanie
17:48	8.1	3	3			Odporúčanie
17:49	---	3	3			Odporúčanie
18:59	7.9	4.0	3			Odporúčanie
20:07	---	3.9	3			Odporúčanie
20:15	5.3	---	3			Odporúčanie

Zadávanie a editovanie sacharidov

Ak chcete zadať množstvo sacharidov do manuálne vytvoreného alebo z glukomera/inzulínovej pumpy odčítaného záznamu v zozname:

- Kliknite myšou na požadovaný záznam v stĺpci *Sacharidy* .
- Keď sa zadávacie políčko zvýrazní, môžete zadať hodnotu.
- Zadávanie hodnoty ukončíte stlačením tlačidla Enter.

Ak chcete manuálne zadanú hodnotu sacharidov zmeniť alebo vymazať:

- Kliknite dvakrát na hodnotu, ktorú chcete zmeniť alebo vymazať. Kurzor teraz bliká v tomto zadávacom políčku.
- Hodnotu vymažte alebo zmeňte, a potom stlačte tlačidlo Enter.

Zadávanie a editovanie dávok inzulinu

Typy inzulinu 1, 2 a 3 sú v zozname priradené nasledovne:

Ak používate inzulinovú pumpu, označuje sa inzulín pumpy automaticky ako *Inzulín 1*.

Ak inzulinovú pumpu nepoužívate, môžete napr. priradiť *Inzulín 1* krátkodobo účinkujúcemu inzulínu, ktorý používate, *Inzulín 2* dlhodobo účinkujúcemu inzulínu a *Inzulín 3* zmiešanému inzulínu.

Ak chcete do záznamu v zozname vytvoreného manuálne alebo načítaného z glukomera vložiť dávku inzulinu:

- Kliknite myšou na požadovaný záznam v stĺpci *Inzulín 1, 2* alebo *3* (príp. ste tieto stĺpce už premenovali).
- Keď sa zadávacie políčko zvýrazní, môžete zadať hodnotu.
- Zadávanie hodnoty ukončíte stlačením tlačidla Enter.

Ak chcete zmeniť alebo vymazať manuálne zadanú dávku inzulinu:

- Kliknite dvakrát na hodnotu, ktorú chcete zmeniť alebo vymazať. Kurzor teraz bliká v tomto zadávacom políčku.
- Hodnotu vymažte alebo zmeňte, a potom stlačte tlačidlo Enter.

Accu-Check Smart Pix Software

Smart Pix, Sense manual

31.12.1999 / BG-CZ

OcSfár variácie

☐ ☐ ☐ %																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
---------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

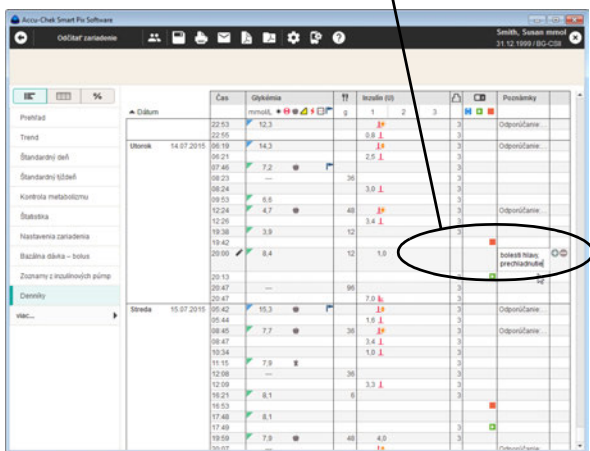
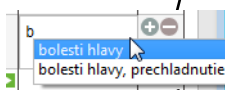
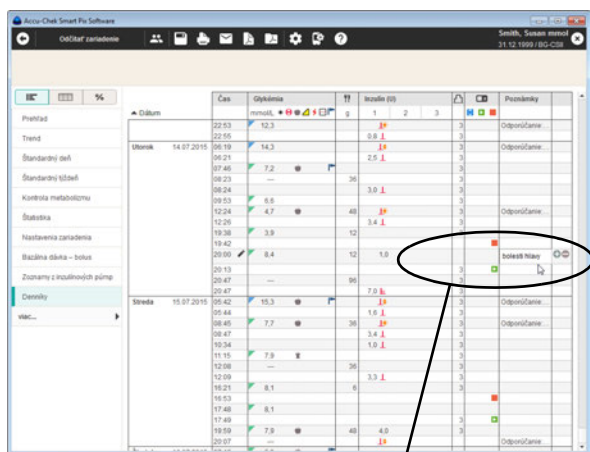
Pridávanie, editovanie a vymazávanie poznámok

Ak chcete k niektorému záznamu v zozname pridať poznámku:

- Kliknite myšou v stĺpci *Poznámky* na záznam, ku ktorému chcete pridať poznámku.
- Keď je políčko poznámky zvýraznené, môžete zadať požadovaný text. Po zadaní poznámky sa v budúcnosti zobrazia príslušné pojmy vo forme automatického zoznamu, keď sa začínajú tým istým začiatočným písmenom ako vaša nová poznámka. Kliknite jednoducho na poznámku zobrazenú v zozname, ak ju chcete znova použiť.
- Zadávanie textu ukončíte stlačením tlačidla Enter.

Keď sa odčítavajú dáta inzulinovej pumpy, určité uložené udalosti súvisiace s pumpou sa automaticky zobrazia ako záznamy v stĺpci s poznámkami.

-  Ak vytvárate záznam v zozname iba pre jednu poznámku, ktorá neobsahuje **žiadne** iné informácie, na časovej lište sa zobrazí pre túto poznámku označenie (pozrite stranu 110). Túto funkciu použite napríklad na označenie začiatku novej liečby takýmito globálnymi poznámkami.



Ak chcete zmeniť už existujúcu poznámku:

- Kliknite dvakrát na poznámku, ktorú chcete zmeniť. Kurzor teraz bliká v tomto textovom políčku.
- Zmeňte text podľa svojho želania.
- Zadávanie textu ukončíte stlačením tlačidla Enter.

Ak chcete vymazať existujúcu poznámku:

- Kliknite dvakrát na poznámku, ktorú chcete vymazať. Kurzor teraz bliká v tomto textovom políčku.
- Vymažte text.
- Po vymazaní textu stlačte tlačidlo Enter.

Denník

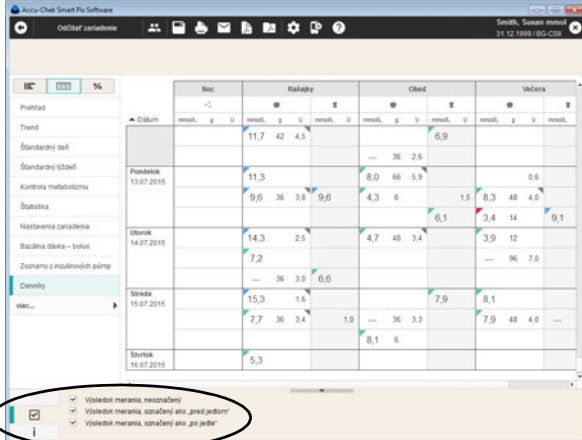
Denník generuje prehľad výsledkov merania glykémie, množstiev sacharidov a dávok inzulínu vo forme tabuľky. Podľa vybraných možností zobrazenia sa tabuľka zobrazí buď v časových úsekoch v závislosti od jedla alebo s rozdelením na 24 hodín.

Časové úseky v závislosti od jedla

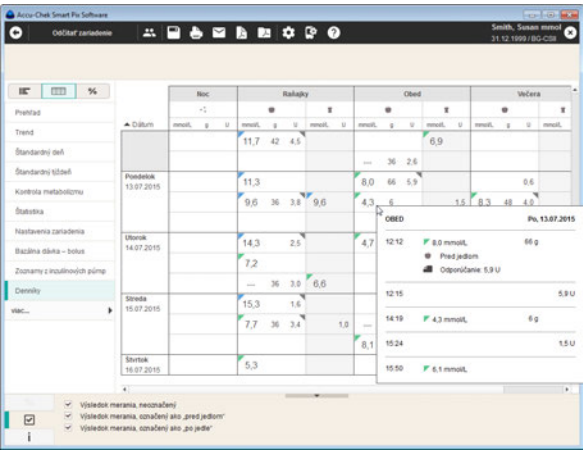
Tabuľka sa vytvorí podľa informácie o dátume a čase výsledkov merania glykémie. Vodorovne je tabuľka rozdelená na časové úseky, zvislo je roztriedená podľa dátumu. Prítomné označenie jedla vedie v každom prípade k zatriedeniu do príslušného stĺpca (pred jedlom/po jedle) aj vtedy, keď sa príslušná informácia o čase odlišuje od označenia.

Časové úseky, do ktorých spadajú jedlá, sú ďalej rozdelené do oblastí pred jedlom a po jedle. Hodnoty bez informácie o dátume a čase sa v denníku nezobrazujú. Nájdete ich však v prvku hlásenia *Zoznam*.

V legende nájdete začiarkavacie políčka, pomocou ktorých môžete deaktivovať zobrazenie určitých výsledkov merania (neoznačené alebo označené ako pred jedlom/po jedle).



	Noc	Ľanok	Obed	Večera
13.07.2015	11,7 42 4,5	---	6,9	---
14.07.2015	11,3	8,0 46 5,9	---	8,6
15.07.2015	9,6 36 3,8	9,6	4,3 6	1,5 8,3 48 4,0
16.07.2015	---	7,2	4,7 48 3,4	6,1 3,4 14 9,1
17.07.2015	---	15,3 1,4	---	7,9 8,1
18.07.2015	7,7 36 3,4	1,0	36 3,3	7,9 48 4,0
19.07.2015	5,3	---	8,1 6	---



Ku každému záznamu si môžete zobraziť podrobné informácie:

- Kliknite myšou na záznam, o ktorom by ste chceli získať viac informácií.

Zobrazia sa detaily patriace k tomuto záznamu:

- Pre glykémiu: dátum, čas, výsledok merania, označenie (pred jedlom/po jedle, ak je k dispozícii), poznámka.
- Pre inzulín: dátum, čas, množstvo inzulínu, poznámka.
- Pre sacharidy: dátum, čas, množstvo, poznámka.

Ak existujú záznamy, ktoré obsahujú doplnkové informácie (napr. označené udalosťou *Prispôsobené*), zobrazia sa spolu so sivým trojuholníkom v hornom pravom rohu. Hodnoty glykémie, sacharidov a inzulínu, ktoré sa nachádzajú v tesnom časovom rozpätí (< 10 min) sa interpretujú ako jedna udalosť, a preto sa zobrazia vedľa seba v jednom riadku.

Rozdelenie na 24 hodín

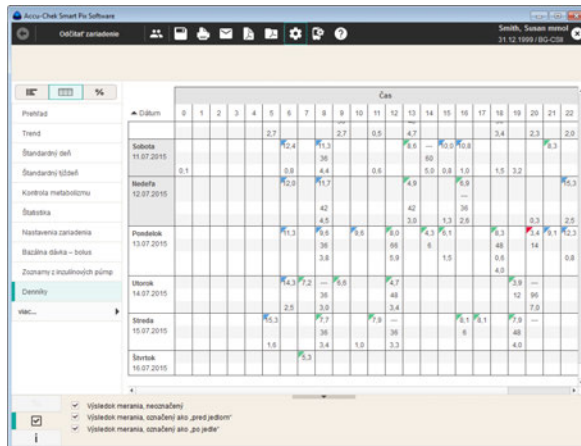
Tabuľka môže byť zobrazená tiež s rozdelením na 24 hodín. Pre nastavenie tejto formy zobrazenia:

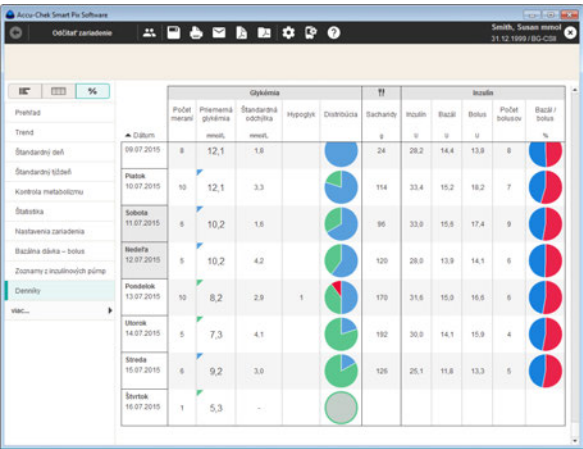
- V ponuke *Nastavenia softvéru*  otvorte kartu *Všeobecné nastavenia*.
- V bode *Možnosti zobrazenia* zvolte možnosť *Formát denníka: Rozdelenie na 24 hodín* (pozri stranu 37).

Tabuľka sa vytvorí podľa informácie o dátume a čase výsledkov merania glykémie. Vodorovne je tabuľka rozdelená na 24 hodín, zvislo je roztriedená podľa dátumu.

Na pravom okraji každého dňa sa navyše zobrazia nasledujúce informácie:

- **Priemerná glykémia:** Priemer všetkých vyhodnotených výsledkov merania za príslušný deň.
- **Celkové množstvo sacharidov** za príslušný deň.
- **Celkové množstvo inzulínu** za príslušný deň.





Denná štatistika %

Denná štatistika je chronologicky zostavená tabuľka s rozdelením stĺpcov podľa glykémie, resp. hodnôt CGM, sacharidov a inzulínu. Príslušné štatistické hodnoty (priemerné hodnoty, počet atď.) sa zapisujú pre každý deň.

Okno Glykémia

- **Počet meraní:** Počet analyzovaných výsledkov merania glykémie v tomto dni.
- **Priemerná glykémia:** Priemer zo všetkých nameraných výsledkov merania v tomto dni.
- **Štandardná odchýlka:** Štandardná odchýlka, resp. rozptyl analyzovaných výsledkov merania.
- **Hypoglyk.:** Počet hypoglykémii.

Okno Hodnoty CGM

- **Používanie senzora:** Percentuálny podiel vo vybranom časovom rozpätí, v ktorom boli merané hodnoty CGM.
- **Medián:** Centrálna hodnota vypočítaná zo všetkých nameraných hodnôt CGM za príslušný deň.
- **Variabilita výsledkov CGM (IQR):** Rozsah, v ktorom sa nachádza 50 % všetkých výsledkov merania.
- **Hypoglyk.:** Počet hypoglykémii.

Okno Sacharidy

- **Sacharidy:** Množstvo sacharidov prijatých v tomto dni.

Okno Inzulín

- **Inzulín:** Celkové množstvo podaného inzulínu (bolus a bazál).
- **Bazál:** Celkové množstvo podaného bazálneho inzulínu.
- **Bolus:** Celkové množstvo podaného bolusového inzulínu.
- **Počet bolusov:** Počet bolusov podaných počas tohto dňa.
- **Bazál / bolus:** Pomer medzi bazálnym a bolusovým inzulínom.

5.7 Literatúra k hláseniam**HBGI/LBGI**

Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA, Clarke WL (1997)	Symmetrization of the blood glucose measurement scale and its applications. <i>Diabetes Care</i> , 20 , 1655–1658
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA, Young-Hyman D, Schlundt D and Clarke WL (1998)	Assessment of Risk for Severe Hypoglycemia Among Adults with IDDM: Validation of the Low Blood Glucose Index. <i>Diabetes Care</i> , 21 , 1870–1875
Kovatchev BP, Straume M, Cox DJ, Farhi LS (2001)	Risk Analysis of Blood Glucose Data: A Quantitative Approach to Optimizing the Control of Insulin Dependent Diabetes. <i>J of Theoretical Medicine</i> , 3 : 1–10.
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA and WL Clarke (2002)	Methods for quantifying self-monitoring blood glucose profiles exemplified by an examination of blood glucose patterns in patients with Type 1 and Type 2 Diabetes. <i>Diabetes Technology and Therapeutics</i> , 4 (3): 295–303.

Riziko hypoglykémie

Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA, Young-Hyman D, Schlundt D and Clarke WL (1998)	Assessment of Risk for Severe Hypoglycemia Among Adults with IDDM: Validation of the Low Blood Glucose Index. <i>Diabetes Care</i> , 21 , 1870–1875
Kovatchev BP, Straume M, Cox DJ, Farhi LS (2001)	Risk Analysis of Blood Glucose Data: A Quantitative Approach to Optimizing the Control of Insulin Dependent Diabetes. <i>J of Theoretical Medicine</i> , 3 : 1–10.
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA and WL Clarke (2002)	Methods for quantifying self-monitoring blood glucose profiles exemplified by an examination of blood glucose patterns in patients with Type 1 and Type 2 Diabetes. <i>Diabetes Technology and Therapeutics</i> , 4 (3): 295–303.
Kovatchev BP, Cox DJ, Kumar A, Gonder-Frederick L, Clarke WL (2003)	Algorithmic Evaluation of Metabolic Control and Risk of Severe Hypoglycemia in Type 1 and Type 2 Diabetes Using Self-Monitoring Blood Glucose Data, <i>Diabetes Technology and Therapeutics</i> , 5 (5): 817–828.
Cox DJ, Gonder-Frederick L, Ritterband L, Clarke W, Kovatchev BP (2007)	Prediction of Severe Hypoglycemia, <i>Diabetes Care</i> 30 : 1370–1373.

Cieľové rozpätie výsledkov merania glykémie

American Diabetes Association and The Endocrine Society Workgroup	Hypoglycemia and Diabetes: Consensus Report. <i>Diabetes Care</i> 36 (5): 1384-1395.
AACE/ACE Diabetes Guidelines	Clinical Practice Guidelines – 2015. <i>Endocrine Practice</i> 21 (Supplement 1) 8–9.
American Diabetes Association	Standards of Medical Care in Diabetes 2020, <i>Diabetes Care</i> 43 (Supplement 1): S66-S76.
International Diabetes Federation (2017)	IDF Clinical Practice Recommendations for Managing Type 2 Diabetes in Primary Care. https://www.idf.org/e-library/guidelines.html
Battelino T, Danne T, Bergenstal RM, et.al. (2019)	Clinical Targets for Continuous Glucose Monitoring Data Interpretation: Recommendations From the International Consensus on Time in Range. <i>Diabetes Care</i> 2019 Aug; 42 (8): 1593-1603

Variabilita glykémie

Hirsch IB, Parkin CG (2005)	Is A1C the Best Measure of Glycemic Control? <i>Business Briefing: US Endocrine Review</i> 2005: 22–24.
Kovatchev BP (2006)	Is Glycemic Variability Important to Assessing Antidiabetes Therapies? <i>Current Diabetes Reports</i> , 6 : 350–356.

Odporúčania pre klinickú prax

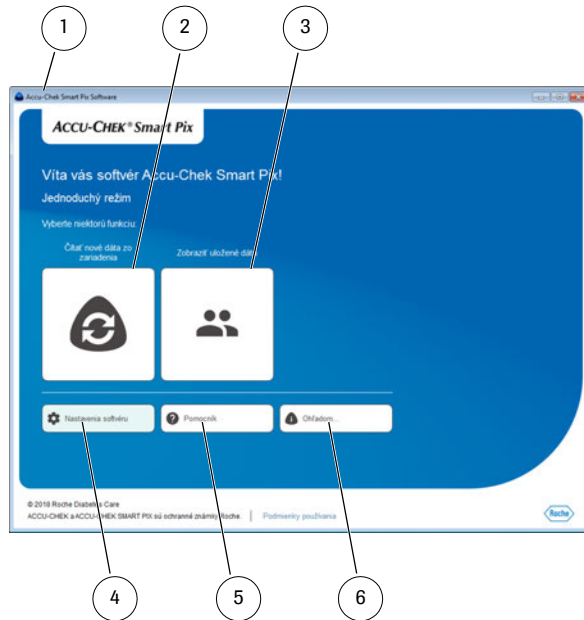
AACE/ACE Diabetes Guidelines	Clinical Practice Guidelines – 2015. <i>Endocrine Practice</i> 21 (Supplement 1) 8–9.
American Diabetes Association	Standards of Medical Care in Diabetes 2020, <i>Diabetes Care</i> 43 (Supplement 1): S66-S76.
Ceriello A, Colagiuri S. (2008)	International Diabetes Federation guideline for management of postmeal glucose: a review of recommendations. <i>Diabet Med.</i> 25 (10): 1151-1156.
International Diabetes Federation (2017)	IDF Clinical Practice Recommendations for Managing Type 2 Diabetes in Primary Care. https://www.idf.org/e-library/guidelines.html
International Diabetes Federation (2012)	Guideline for Management of Post Meal Glucose in Diabetes
Rewers MJ, Pillay K, de Beaufort C, Craig ME, Hanas R, Acerini CL, Maahs DM (2014)	ISPAD: Assessment and monitoring of glycemic control in children and adolescents with diabetes. <i>Pediatric Diabetes</i> 2014: 15 (Supplement 20): 102–114.

Ambulatory Glucose Profile

Battelino T, Danne T, Bergenstal RM, et.al. (2019)	Clinical Targets for Continuous Glucose Monitoring Data Interpretation: Recommendations From the International Consensus on Time in Range. <i>Diabetes Care</i> 2019 Aug; 42 (8): 1593-1603
Matthaei S, Deaiaiz RA, Bosi E, Evans M, Geelhoed-Duijvestijn, M J.	Consensus recommendations for the use of Ambulatory Glucose Profile in clinical practice. <i>The British Journal of Diabetes and Vascular Disease</i> . 2014; 14 (4): 5.

6 Softvér Accu-Chek Smart Pix – Jednoduchý režim

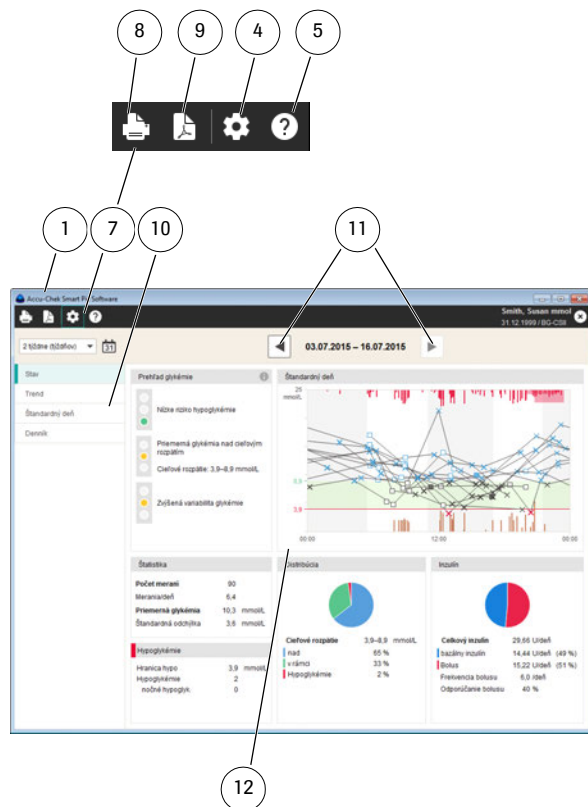
6.1 Prehľad softvéru a tlačidiel



Programové okno softvéru Accu-Chek Smart Pix zobrazuje hneď po spustení nasledujúce prvky:

- 1** Titulná lišta programového okna zobrazuje názov programu a tlačidlá na minimalizáciu, maximalizáciu a zatvorenie okna. Ak je aktivovaná možnosť automatického pridelenia dát zariadenia, je to takisto zobrazené na titulnej lište.
- 2** Tlačidlo *Čítať nové dáta zo zariadenia*
Otvorí súbor pomocníka na prípravu zariadení na prenos dát.
- 3** Tlačidlo *Zobraziť uložené dáta*
Môžete otvoriť existujúci dátový záznam alebo vytvoriť nový dátový záznam.
- 4** Tlačidlo *Nastavenia softvéru*
Toto tlačidlo používajte na úpravu nastavení softvéru Accu-Chek Smart Pix.
- 5** Tlačidlo *Pomocník*
Toto tlačidlo použite na zobrazenie návodu na použitie.
- 6** Tlačidlo *O...*
Použite toto tlačidlo na zobrazenie verzií softvéru a možnosti aktualizácie.

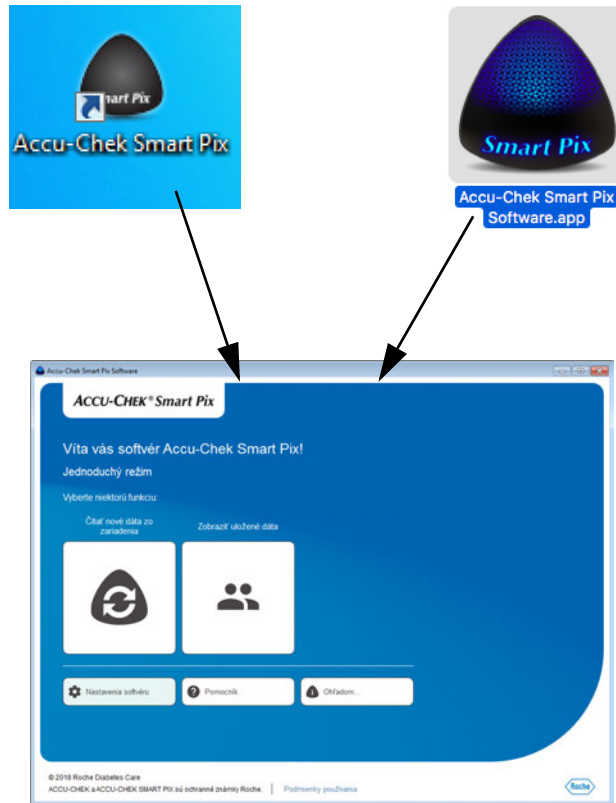
Používateľské rozhranie si vyžaduje rozlíšenie obrazovky minimálne 1024 x 768 pixelov. Na väčších obrazovkách sa dá veľkosť okna ľubovoľne meniť v rámci danej plochy obrazovky.



Keď je zobrazené hlásenie, nájdete v programovom okne nasledujúce prvky:

- 7** Lišta s tlačidlami je určená na vyvolanie funkcií programu.
- 8** Tlačidlo *Tlačiť*
Zvolené prvky hlásenia budú vytlačené na tlačiarňu, ktorú si zvolíte.
- 9** Tlačidlo *Uložiť ako hlásenie vo formáte PDF*
Vybraté prvky hlásenia sa uložia do súboru PDF.
- 10** Navigačná oblasť slúži na výber prvku hlásenia, ktorý chcete zobraziť.
- 11** Tlačidlá na výber časového rozpätia.
- 12** Podokno slúži na zobrazovanie hlásení a dátových záznamov.

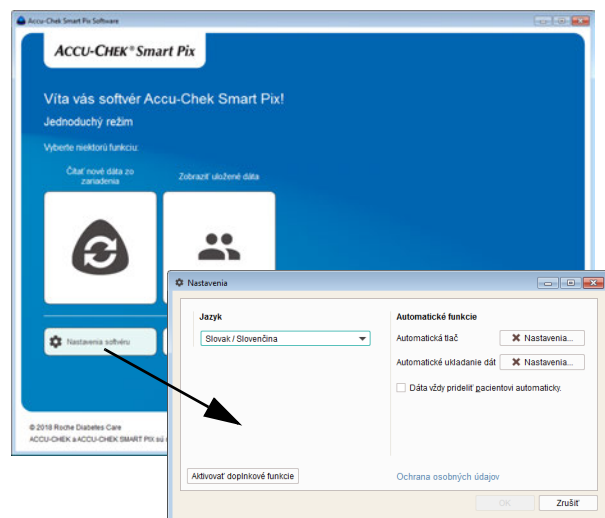
6.2 Spustenie softvéru



Na spustenie softvéru Accu-Chek Smart Pix kliknite dvakrát buď priamo na programový súbor *Accu-Chek Smart Pix Software.exe* (príp. *Accu-Chek Smart Pix Software.app*) alebo na existujúci odkaz (pozri kapitolu 2.2).

- Ak chcete program použiť na editovanie už uloženého dátového záznamu alebo na zobrazenie uložených hlásení, zariadenie Accu-Chek Smart Pix nemusí byť pripojené.
- Ak chcete program použiť na načítanie nových dát, pripojte teraz zariadenie Accu-Chek Smart Pix alebo vhodný glukomer (napr. glukomer Accu-Chek Mobile priamo cez USB).

6.3 Konfigurácia softvéru



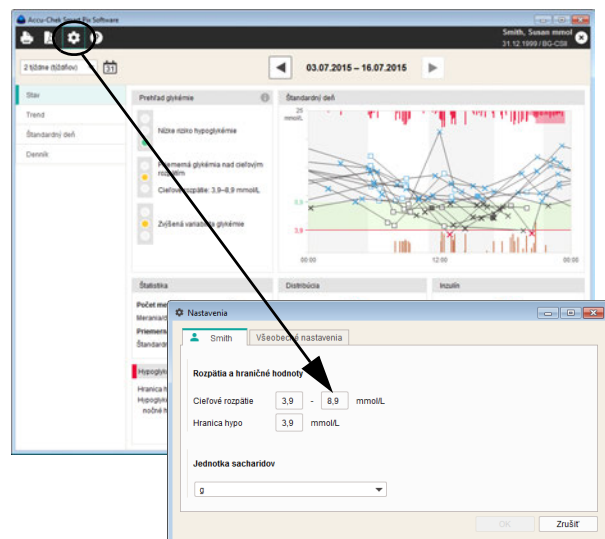
Softvér Accu-Chek Smart Pix môžete v niektorých oblastiach nakonfigurovať individuálne a upraviť tak podľa vlastných potrieb.

Kliknutím na tlačidlo *Nastavenia softvéru*  otvoríte príslušné dialógové okno. V tomto dialógovom okne nájdete oblasti nastavenia podľa aktuálnej situácie, ktoré sú viditeľné podľa kariet pod horným okrajom okna:

- Ak práve nie je otvorený žiadny dátový záznam, nájdete iba oblasť nastavenia *Všeobecné nastavenia*.
- Po otvorení dátového záznamu nájdete oblasť nastavenia *Všeobecné nastavenia* a druhú oblasť nastavenia pomenovanú podľa názvu otvoreného dátového záznamu.

Pre všetky nastavenia opísané na nasledujúcich stránkach platí:

Ak chcete uložiť zmenené nastavenia a zatvoriť dialógové okno, kliknite na tlačidlo *OK*. Ak chcete zrušiť uskutočnené zmeny a zatvoriť dialógové okno bez uloženia zmien, kliknite na tlačidlo *Zrušiť*.



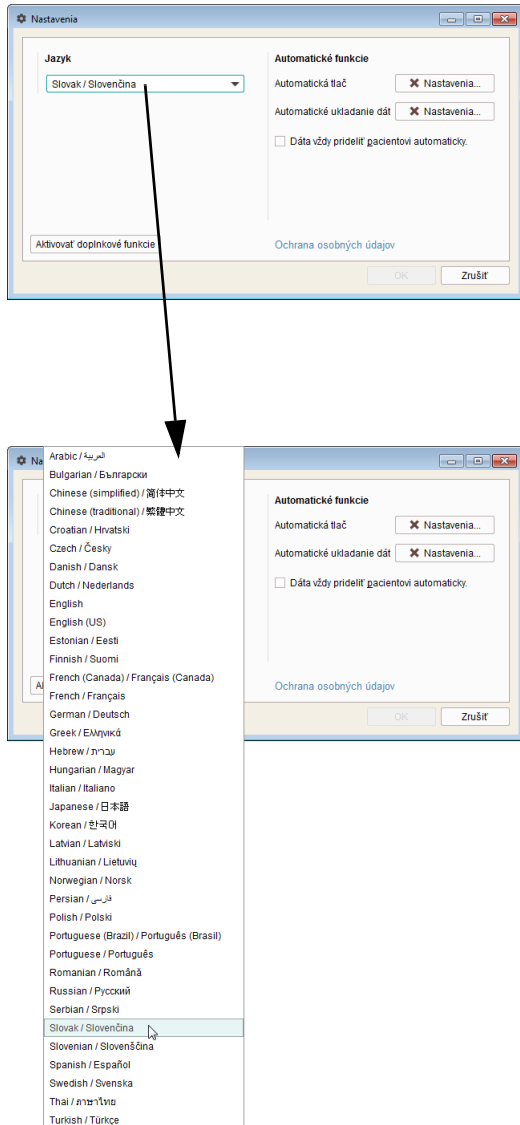
Všeobecné nastavenia

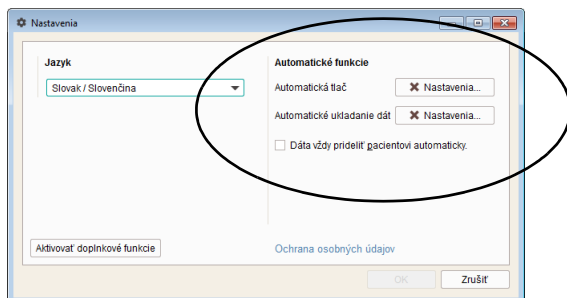
V oblasti *Všeobecné nastavenia* nájdete nasledujúce možnosti konfigurácie:

- **Jazyk:** Tu si volíte jazyk, ktorý chcete používať na používateľskom rozhraní a v hláseniach. Ak softvér Accu-Chek Smart Pix podporuje jazyk nastavený v počítači, automaticky ho nastaví.
- **Automatická tlač:** Dáta zariadenia sa na želanie dajú automaticky vytlačiť.
- **Automatické ukladanie dát:** Dáta zariadenia sa na želanie dajú automaticky uložiť ako súbor PDF.
- Dáta zariadenia sa na želanie dajú automaticky pridať na základe sériového čísla už vytvorenému pacientovi. Ak je táto možnosť aktivovaná, pri odčítaní známeho zariadenia sa nezobrazí výzva, ako sa má s dátami postupovať.

Volba jazyka

- Na otvorenie zoznamu jazykov kliknite na aktuálne nastavený jazyk.
- Kliknite na želaný jazyk, ktorý si chcete zvoliť.





Automatické funkcie

Pomocou automatických funkcií môžete jednoduchšie vykonávať nasledujúce úlohy:

- Automaticky importovať dáta zariadenia. Táto funkcia je vždy aktívna a nemožno ju nastaviť.
- Dáta možno po importe automaticky pridať k existujúcemu dátovému záznamu. Ak chcete aktivovať túto funkciu, kliknite na príslušné začiarkavacie políčko, ktoré sa označí kontrolnou značkou.
- Automaticky vytlačiť dáta zariadenia.
- Automaticky uložiť dáta zariadenia.
- Automaticky sťahovať a inštalovať softvérové aktualizácie.

Pojem „dátový záznam“ zahŕňa všetky dáta odčítané zo zariadení (prípadne doplnené manuálne) a pridelené určitej osobe. Odčítané dáta sa zásadne ukladajú do pamäte (buď v novom alebo už existujúcom dátovom zázname), okrem prípadov, ak pri importe zodpovedáte príslušnú výzvu možnosťou *Nie*. V takom prípade sa importované dáta zobrazia iba dočasne a vymažú sa pri nasledujúcom importe alebo zatvorení okna.

Keď po prvý raz importujete dáta zo zariadenia, môžete vytvoriť nový dátový záznam alebo prideliť zariadenie k už existujúcemu dátovému záznamu. Dáta ďalších importov z toho istého zariadenia, resp. tých istých zariadení, budú pridané buď automaticky alebo po výzve k už existujúcim dátam tejto osoby.



PREVENTÍVNE OPATRENIE

Riziko nesprávneho priradenia dát

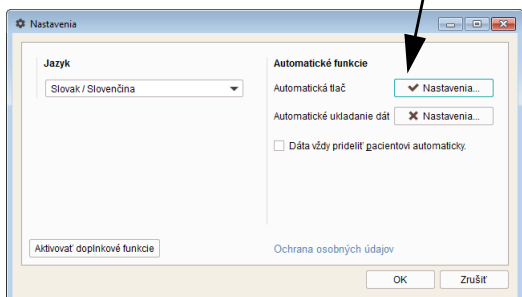
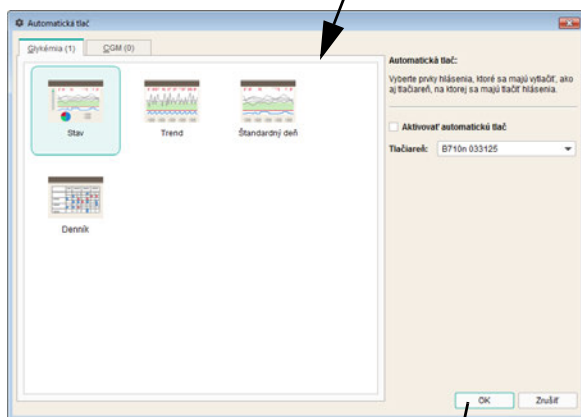
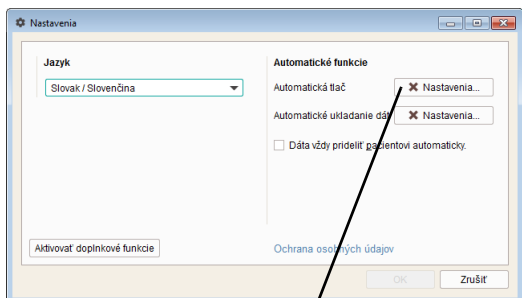
Funkciu *Dáta vždy prideliť pacientovi automaticky* **nepoužívajte**, keď používate tie isté zariadenia viackrát pre rôznych pacientov. Ak sa zariadenie poskytne ďalej bez toho, aby sa vykonalo manuálne priradenie k príslušnému dátovému záznamu pacienta, pri importe by mohlo dôjsť k **nesprávnemu priradeniu dát**.

Automatická tlač

Ak chcete využívať túto funkciu, musíte zvoliť tlačiareň, ktorá je dostupná z tohto počítača, ako aj hlásenia, ktoré chcete vytlačiť.

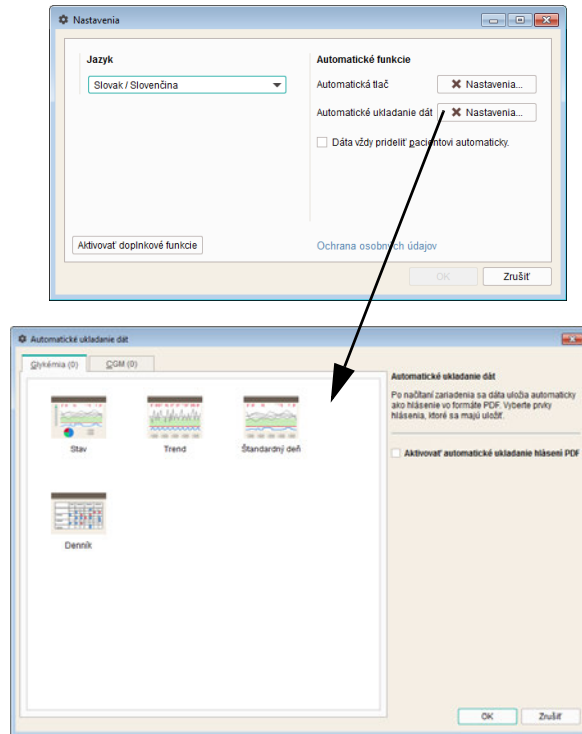
- Kliknite v rámci možnosti *Automatická tlač* na tlačidlo *Nastavenia*.
- V nasledujúcom dialógovom okne teraz kliknite na začiarkavacie políčko *Aktivovať automatickú tlač*. Toto sa označí kontrolnou značkou.
- Vyberte si želanú *tlačiareň*.
- Vyberte želané prvky hlásenia, ktoré chcete vytlačiť. Jedným kliknutím vyberiete prvok hlásenia (farebne zvýraznený), opätovným kliknutím na rovnaký prvok hlásenia voľbu zasa zrušíte.
- Postupne kliknite na karty *Glykémia* a *CGM*, čím prvky hlásenia, ktoré chcete vytlačiť, vyberiete osobitne pre každé z týchto hlásení.
- Kliknite na tlačidlo *OK*, ak chcete tieto zadania uložiť.

Tlačidlo *Nastavenia* je teraz označené kontrolnou značkou ✓, čo signalizuje, že príslušná funkcia je aktivovaná. Na tlačidle neaktivovaných funkcií je zobrazený znak ✗.



Automatické ukladanie dát

Táto funkcia ukladá hlásenia automaticky ako súbory PDF a je nezávislá od funkcie ukladania pre dátové záznamy.



- Kliknite v rámci možnosti *Automatické ukladanie dát* na tlačidlo *Nastavenia*.
- V nasledujúcom dialógovom okne teraz kliknite na začiarkavacie políčko *Aktivovať automatické ukladanie hlásení PDF*. Toto sa označí kontrolnou značkou.
- Vyberte želané prvky hlásenia, ktoré chcete po jednom uložiť do pamäte ako súbor PDF. Jedným kliknutím vyberiete prvok hlásenia (farebne zvýraznený), opätovným kliknutím na rovnaký prvok hlásenia voľbu zasa zrušíte.
- Postupne kliknite na karty *Glykémia* a *CGM*, čím prvky hlásenia, ktoré chcete uložiť, vyberiete osobitne pre každé z týchto hlásení.
- Kliknite na tlačidlo *OK*, ak chcete tieto zadania uložiť.

Tlačidlo *Nastavenia* je teraz označené kontrolnou značkou ✓, čo signalizuje, že príslušná funkcia je aktivovaná. Na tlačidle neaktivovaných funkcií je zobrazený znak ✗.



Súbory PDF sa ukladajú do priečinka *PDF Reports* (v programovej zložke).

Automatická aktualizácia

Softvér Accu-Chek Smart Pix pri každom spustení programu automaticky preveruje, či sú dostupné aktualizácie systému Accu-Chek Smart Pix (softvér, zariadenie, návod na použitie). Aktuálnejšie verzie sa potom automaticky stiahnu a nainštalujú.



Dátové záznamy a nastavenia softvéru zostanú pri aktualizácii zachované.

V prípade, ak je na serveri s aktualizáciami k dispozícii nová verzia, aktualizujú sa príslušné komponenty nasledujúcim spôsobom:

- Softvér Accu-Chek Smart Pix sa aktualizuje pri najbližšom spustení programu (po potvrdení).
- Pripojené zariadenie Accu-Chek Smart Pix sa aktualizuje pri najbližšom spustení programu (po potvrdení).
- Aktuálnejšie verzie návodu na použitie v aktuálne nastavenom jazyku sa uložia v programovom priečinku do priečinka *_Manuals* a sú k dispozícii prostredníctvom tlačidla *Pomocník* .



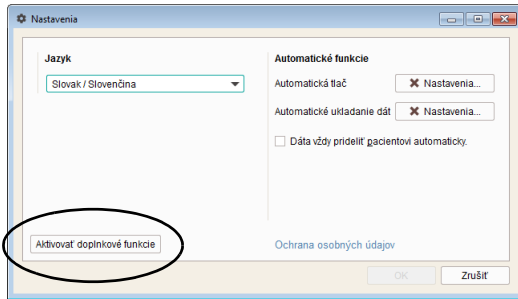
Ak ste deaktivovali Automatickú aktualizáciu, môžete po obdržaní upozornenia o novej aktualizácii funkciu znova aktivovať tlačidlom *Aktualizácia softvéru...* v dialógovom okne *O Accu-Chek Smart Pix* (pozri stranu 228).

Prepnutie na rozšírený režim (iba verzia Windows)

Prepnutie na rozšírený režim sa robí na karte *Všeobecné nastavenia* dialógového okna *Nastavenia*:

- Kliknite na tlačidlo *Aktivovať doplnkové funkcie*, ak chcete prepnúť z jednoduchého na rozšírený režim.

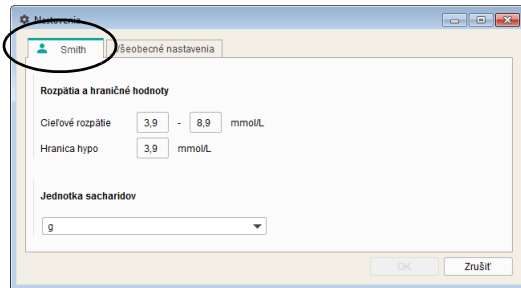
 Na iný režim nemožno prepnúť, kým je zobrazený dátový záznam.



Individuálne nastavenia aktuálne zobrazovaného dátového záznamu pacienta

V tomto okne, ktorého názov závisí od aktuálne otvoreného dátového záznamu, nájdete možnosti nastavenia na individuálne upravenie hlásenia.

Ak chcete zmeniť nastavenia aktuálne zobrazovaného dátového záznamu pacienta, použite oblasť nastavovania. Tu vykonané zmeny sú aplikované **iba** na aktuálne otvorený dátový záznam a uložené spolu s ním.



Cieľové rozpätie

Cieľové rozpätie sa vzťahuje na výsledky merania glykémie, ako aj na hodnoty CGM. V prípade výsledkov merania glykémie sa berie do úvahy aritmetický priemer všetkých výsledkov merania (stredná glykémia). V prípade hodnôt CGM sa berie do úvahy stredná hodnota všetkých hodnôt kontinuálneho monitorovania glukózy (medián výsledkov CGM). Nastavenie týchto hraničných hodnôt definuje, ktoré hodnoty sa pri zobrazení stavu nachádzajú v cieľovom rozpätí (zelená), nad alebo pod cieľovým rozpätím (žltá), pod hranicou hypo a nad hranicou pre horné červené pásmo (červená). Tieto hodnoty sa používajú aj na zobrazenie cieľového rozpätia a hranice hypo v hlásení o glukóze.



Hranica hypo predstavuje spoľahlivý indikátor nízkej hladiny glykémie (hypoglykémia) iba vtedy, ak bola hraničná hodnota zvolená správne. Preto sa pred zmenou hraničnej hodnoty bezpodmienečne poraďte so svojím lekárom. Táto funkcia nenahrádza hypoglykemický tréning, ktorý vám zabezpečí váš lekár.

Jednotka sacharidov

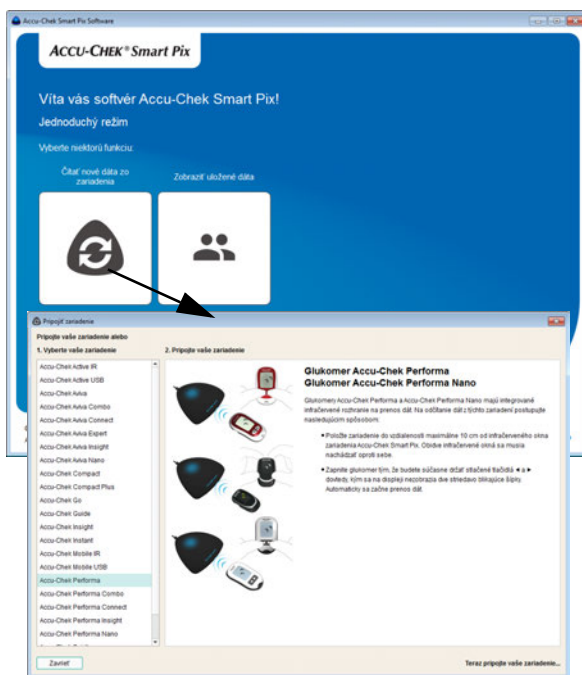
Vyberte *Jednotku sacharidov*, ktorá sa bude používať na zobrazenie príslušných množstiev v rôznych prvkoch hlásenia.

6.4 Práca so softvérom

Softvér Accu-Chek Smart Pix vám ponúka nasledujúce možnosti:

- zobrazovanie hlásení s grafickými, tabuľkovými a štatistickými prvkami,
- maximalizovanie a podrobné sledovanie grafických prvkov hlásenia podľa dostupnej plochy obrazovky,
- archivovanie hlásenia s vybranými prvkami vo formáte PDF,
- vytlačenie hlásenia s vybranými prvkami,
- vytvorenie dátových záznamov pre viacerých pacientov alebo používateľov s priradením používaných zariadení,
- načítanie alebo ukladanie dátových záznamov, resp. automatizovanie hlásení,
- vykonanie aktualizácie softvéru.

6.5 Načítanie dát



Softvér Accu-Chek Smart Pix očakáva po spustení programu prenos dát. V spustenom programe nie sú potrebné žiadne ďalšie kroky na spustenie prenosu.

- Ak **neviete**, ako sa vaše zariadenie (glukomer, diabetes manažér alebo inzulínová pumpa) pripravuje na prenos dát, kliknite na tlačidlo *Čítať nové dáta zo zariadenia*, aby ste otvorili príslušný súbor pomocníka.

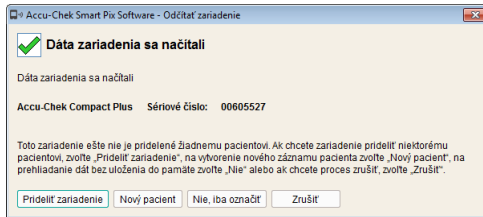
Vyberte vaše zariadenie zo zobrazeného zoznamu v ľavom stĺpci a prečítajte si informácie o príprave na prenos dát.

- Pripravte zariadenie podľa týchto informácií na prenos dát. Prenos dát začne automaticky.

Na ďalšie prenosy dát už nemusíte klikať na tlačidlo *Čítať nové dáta zo zariadenia*, slúži iba na zobrazenie súboru pomocníka.

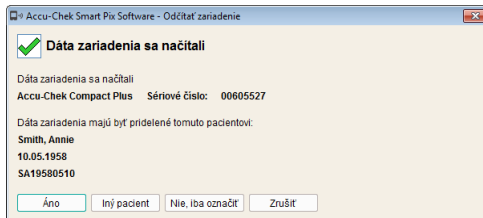


Ak sú dáta importované z príslušného zariadenia **prvýkrát**:

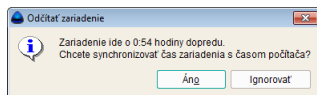


- Tlačidlom *Prideliť zariadenie* môžete dáta pridať k už existujúcemu dátovému záznamu pacienta.
- Tlačidlom *Nový pacient* môžete vytvoriť nový dátový záznam pacienta a prideliť mu zariadenie.
- Tlačidlom *Nie, iba označiť* môžete hlásenie priamo zobrazíť a neskôr zahodiť.

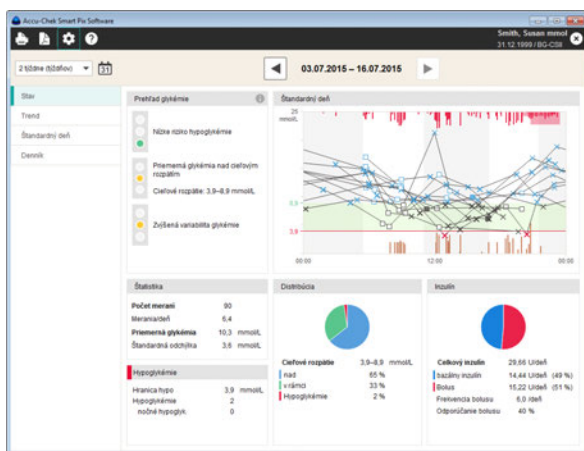
Ak už **predtým** boli importované a pridelené dáta zo zariadenia a **nie je** aktivovaná možnosť automatického pridelenia (pozri stranu 194):



- Tlačidlom *Áno* potvrdíte, že dáta majú byť pridané do existujúceho dátového záznamu predvoleného pacienta.
- Tlačidlom *Iný pacient* môžete prideliť zariadenie inému existujúcemu pacientovi.
- Tlačidlom *Nie, iba označiť* môžete hlásenie priamo zobrazíť a neskôr zahodiť.



Pri načítavaní dát je čas nastavený v zariadení porovnávaný s časom nastaveným na počítači. Ak sa tieto časy navzájom líšia, dostanete príslušné upozornenie. Pri zariadeniach podporujúcich túto funkciu, môžete na želanie nechať upraviť čas nastavený v zariadení priamo prostredníctvom softvéru Accu-Chek Smart Pix. Pre správne vyhodnotenie dát určitého zariadenia (napr. súvisiacich s určitými dňami v týždni alebo časovými úsekmi) musí byť nastavenie dátumu a času správne.



Dáta sa teraz importujú zo zariadenia Accu-Chek Smart Pix a zahrnú sa do hlásenia.



Pamätajte na to, že neuložené dáta sú k dispozícii iba dovtedy, kým program ukončíte, zatvoríte dátový záznam alebo importujete nové dáta.

Ak pacienti používajú viacero zariadení (napr. jeden v práci, druhý doma) a vy chcete načítať dáta všetkých zariadení pre to isté hlásenie, zopakujte vyššie uvedené kroky pre každé zariadenie.

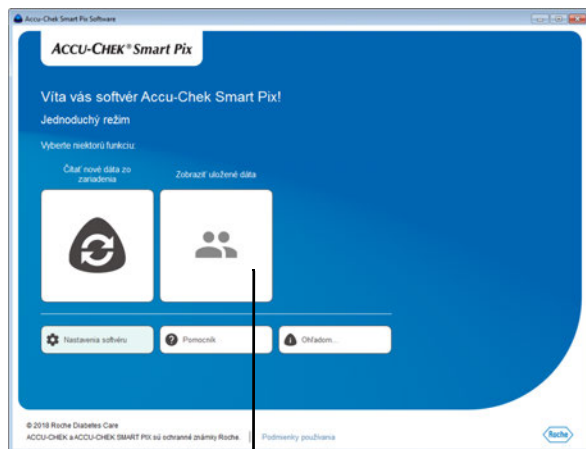


Spoločné vyhodnotenie viacerých zariadení môže prebehnúť iba vtedy, ak sú importované dáta uložené do pamäte. Hlásenia, ktoré nie sú uložené do pamäte, môžu v zásade zobrazovať iba dáta z jedného zariadenia.



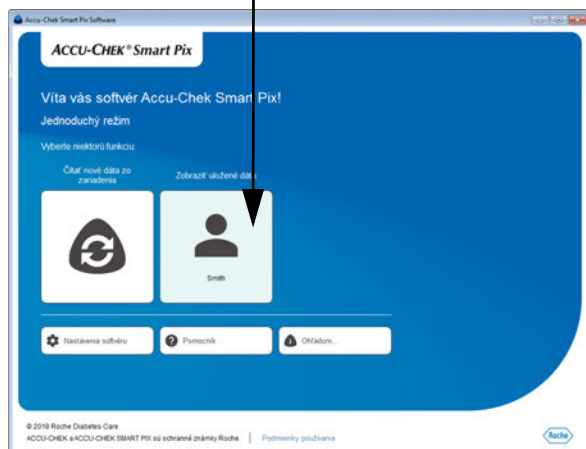
Na zabezpečenie správnej analýzy kombinovaných údajov z viacerých zariadení je nutné, aby mali všetky použité zariadenia rovnaké a správne nastavenie dátumu a času. Iba v takomto prípade môžu hlásenia predstavovať obsahovo správnu bázu pre prípadné odporúčania liečby.

6.6 Administrácia dátových záznamov (do 4 dátových záznamov)



Kým nenačítate po prvý raz dáta, je tlačidlo *Zobrazíť uložené dáta* neaktívne a bez funkcie. Po vytvorení prvého dátového záznamu je toto tlačidlo nahradené tlačidlom s menom pacienta.

V programovom okne možno súčasne zobrazovať až 4 takéto tlačidlá pre rôznych pacientov. Ak chcete spravovať viac ako 4 dátové záznamy, zmení sa vzhľad týchto tlačidiel a s nimi spojená funkcia. Príslušný opis nájdete v kapitole 6.7.

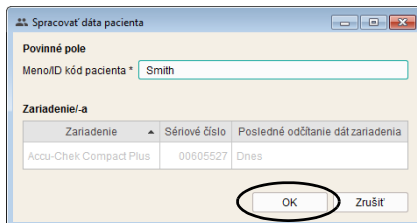
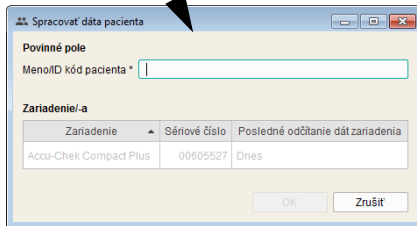
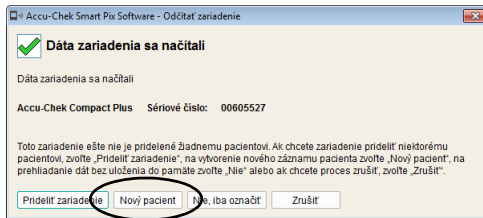


Vytvorenie nového dátového záznamu pacienta

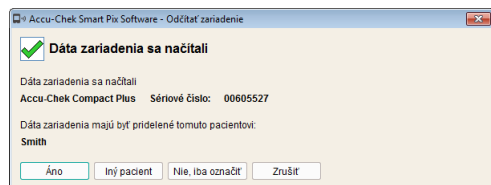
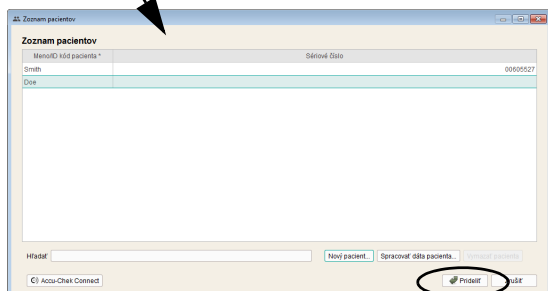
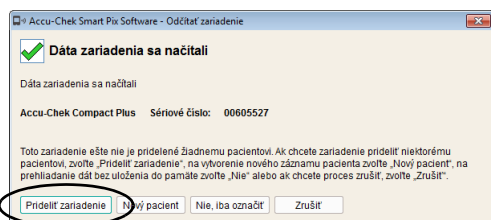
Keď sa zobrazí dialógové okno pre import, kliknite na tlačidlo *Nový pacient*.

Ak chcete vytvoriť nový dátový záznam:

- Zadajte meno alebo ID kód pacienta.
- Ak chcete vytvoriť dátový záznam a zatvoriť dialógové okno, kliknite na tlačidlo *OK* alebo:
- Ak chcete zrušiť vykonané zadania a zatvoriť dialógové okno bez uloženia zmien, kliknite na tlačidlo *Zrušiť*.



Ak ste vytvorili nový dátový záznam pacienta v rámci importu, importované informácie (glukomer a dáta) sa automaticky pridelia tomuto novému dátovému záznamu. Spojenie s glukomerom je nutné pri budúcich automatických importoch potvrdiť iba vtedy, ak funkcia na automatické pridelenie nie je aktivovaná. Dáta budú uložené do vybratého dátového záznamu.



Pridelenie existujúceho dátového záznamu

Keď importujete dáta, ktoré majú byť pridelené osobe s už existujúcim dátovým záznamom (napr. pri novom glukomere), postupujte nasledovne:

- V zobrazenom dialógovom okne kliknite na tlačidlo *Prideliť zariadenie*.
- Presvedčte sa, či ste vybrali správny dátový záznam.
- Kliknite na tlačidlo *Prideliť*.

Zariadenie je teraz pridelené k tomuto dátovému záznamu. Toto spojenie je nutné pri budúcich importoch potvrdiť iba vtedy, ak funkcia na automatické pridelenie nie je aktivovaná. Dáta budú uložené do vybraného dátového záznamu.

Potvrdenie pridelenia zariadenia

Ak je pridelenie už ukončené, zobrazí sa pri ukladaní budúcich importov, ak funkcia na automatické pridelenie nie je aktivovaná.

- Ak chcete dáta pridať k zobrazenému dátovému záznamu, kliknite na tlačidlo *Áno*.

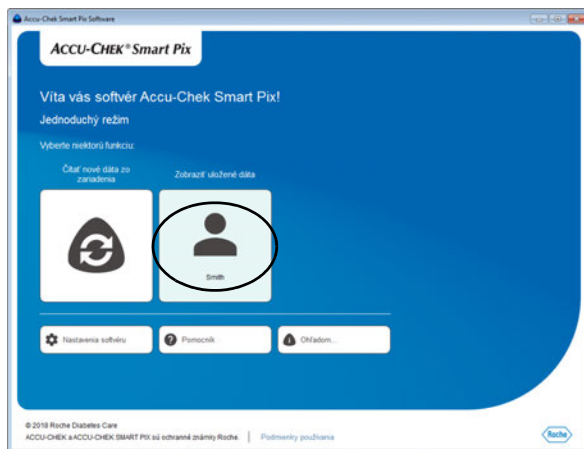
Dáta budú uložené do vybraného dátového záznamu.

- Ak chcete zariadenie znovu prideliť, kliknite na tlačidlo *Iný pacient*.
- Ak chcete dialógové okno zatvoriť bez uloženia dát do pamäti, kliknite na tlačidlo *Zrušiť*.

Otvorenie dátového záznamu

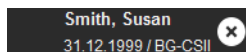
Dátové záznamy uložené v pamäti môžete kedykoľvek otvoriť. Pri otvorení dátového záznamu máte k dispozícii všetky hlásenia.

Kliknite na tlačidlo s menom pacienta, aby ste otvorili príslušný dátový záznam.



Zatvorenie dátového záznamu a hlásenia

Ak chcete zatvoriť otvorený dátový záznam (resp. aktuálne zobrazené hlásenie):



Kliknite na symbol , zobrazený vedľa identifikačného označenia dátového záznamu alebo informácie o glukomere.

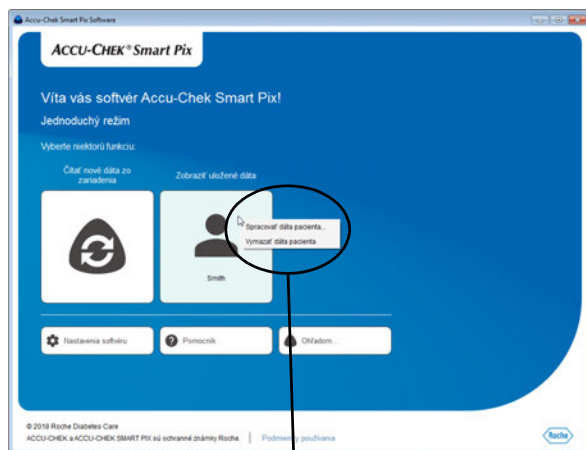
 Pamätajte na to, že neuložené dáta sú k dispozícii iba dovtedy, kým program ukončíte, zatvoríte dátový záznam alebo importujete nové dáta.

Spracovanie dát pacienta

Systém vám umožňuje dodatočne spracovať základné údaje dátového záznamu pacienta.

- Pravým tlačidlom myši kliknite na tlačidlo s menom, čím sa otvorí kontextová ponuka.
- Vyberte *Spracovať dáta pacienta...*
- Vykonajte želané zmeny.
- Ak chcete uložiť zmeny do pamäte a zatvoriť dialógové okno, kliknite na tlačidlo *OK* alebo:
- Ak chcete zrušiť vykonané zadania a zatvoriť dialógové okno bez uloženia zmien, kliknite na tlačidlo *Zrušiť*.

Spracovanie nameraných hodnôt a s tým spojených informácií, ktoré sú súčasťou dátového záznamu, nie je možné.



Spracovať dáta pacienta

Povinné pole

MenoID kód pacienta *

Zariadenie/-a

Zariadenie	Sériové číslo	Posledné odčítanie dát zariadenia
Accu-Chek Compact Plus	00605527	Dnes

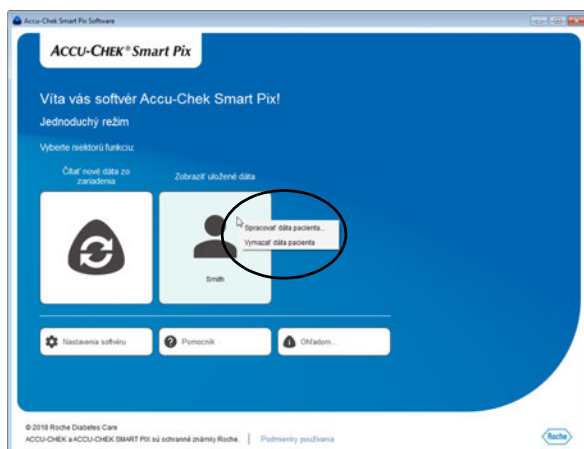
Vymazanie dátového záznamu

Dátový záznam môžete kedykoľvek vymazať.

 Vybraný dátový záznam bude vymazaný po potvrdení uisťujúcej otázky. Musíte si byť istí, že zvolený dátový záznam už skutočne nepotrebujete. Pravidelné zálohovanie dát okrem toho pomáha vyhnúť sa neželanej strate dát.

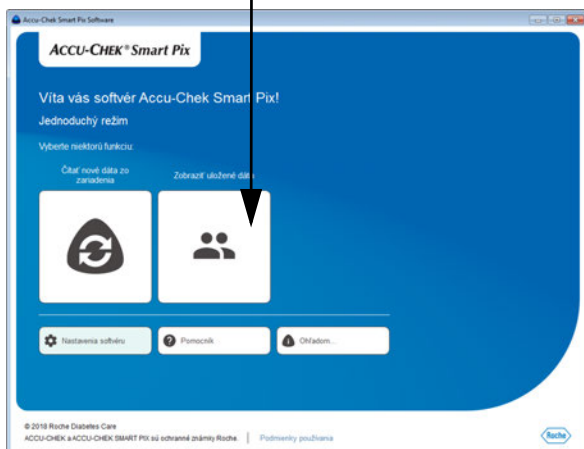
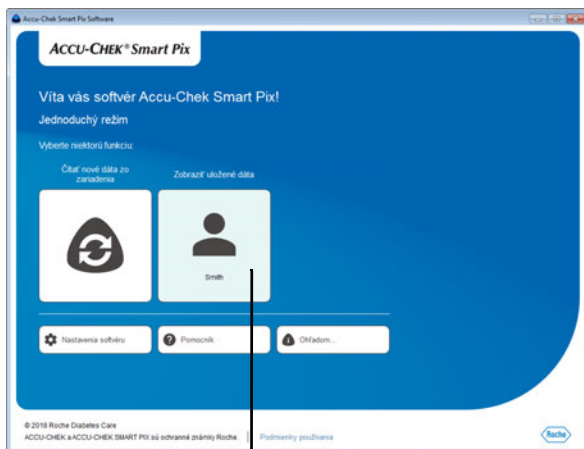
- Pravým tlačidlom myši kliknite na tlačidlo s menom, čím sa otvorí kontextová ponuka.
- Vyberte *Vymazať dáta pacienta*.

Vybraný dátový záznam je teraz vymazaný.



6.7 Administrácia dátových záznamov (5 a viac dátových záznamov)

Ak vytvoríte a chcete spravovať dátové záznamy pre viac ako 4 pacientov, od 5. dátového záznamu máte k dispozícii rozšírené možnosti na administráciu. Programové okno v takom prípade už nezobrazuje tlačidlá pre jednotlivé dátové záznamy, ale iba tlačidlo *Zobraziť uložené dáta*.



Vytvorenie nového dátového záznamu pacienta

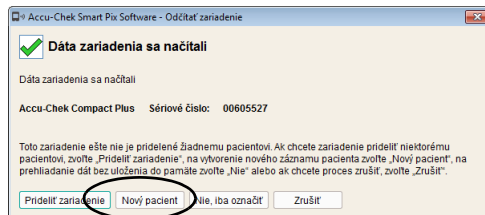
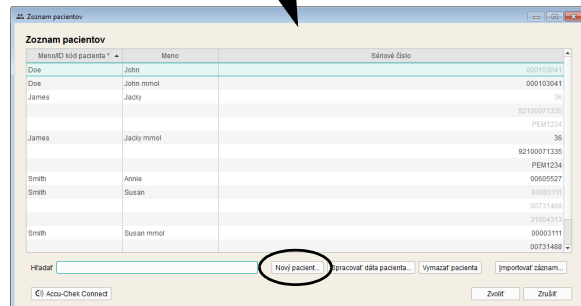
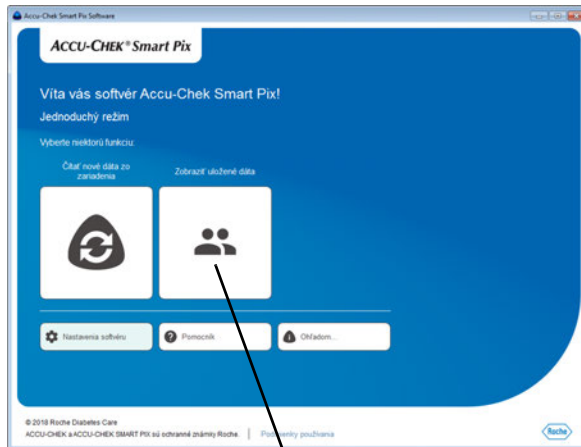
Dátový záznam môžete vytvoriť kedykoľvek (nezávisle od existujúcich dát), dokonca aj v rámci importu.

Ak chcete vytvoriť nový dátový záznam:

- Keď práve neprebieha žiadny import, kliknite na tlačidlo **Zobraziť uložené dáta** .
- V okne *Zoznam pacientov* kliknite na *Nový pacient...*

Alebo:

- Keď sa zobrazí dialógové okno pre import, kliknite na tlačidlo *Nový pacient*.



Spracovať dáta pacienta

Povinné pole
Meno/ID kód pacienta *

Voliteľné
Meno
Dátum narodenia Priklad: 31.12.1962
ID kód pacienta

Zariadenie/-a

Zariadenie	Sériové číslo	Posledné odčítanie dát zariadenia
Accu-Chek Compact Plus	00605527	Dnes

OK Zrušiť

Spracovať dáta pacienta

Povinné pole
Meno/ID kód pacienta * Smith

Voliteľné
Meno Annie
Dátum narodenia 10.05.1958 Priklad: 31.12.1962
ID kód pacienta SA19580510

Zariadenie/-a

Zariadenie	Sériové číslo	Posledné odčítanie dát zariadenia
Accu-Chek Compact Plus	00605527	Dnes

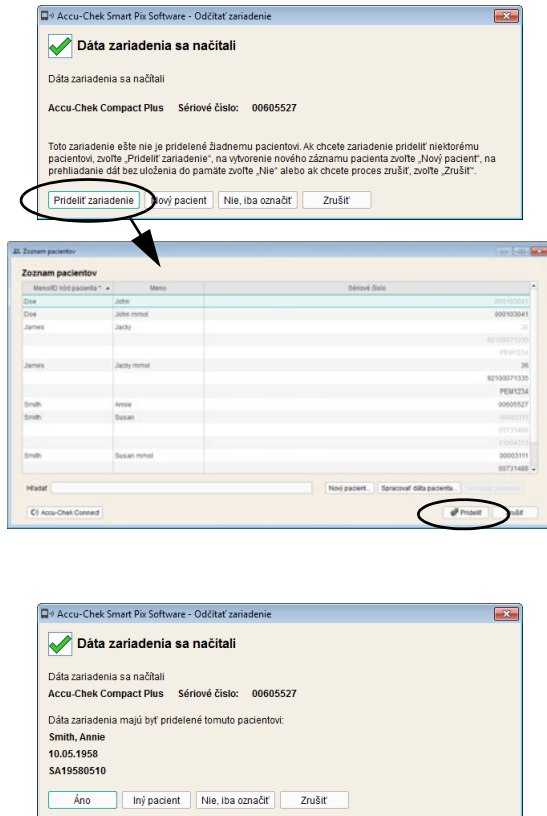
OK Zrušiť

V momentálne otvorenom dialógovom okne *Spracovať dáta pacienta* musíte zadať prinajmenšom meno. Ďalšie informácie ako krstné meno, dátum narodenia alebo existujúci ID kód pacienta sú takisto možné, resp. potrebné, ak existuje viacero pacientov s tým istým menom.

Ak chcete vytvoriť nový dátový záznam:

- Zadajte priezvisko a ďalšie potrebné informácie. Na základe každej informácie, ktorú ste tu zadali, môžete neskôr použiť pri hľadaní dátového záznamu.
- Ak chcete vytvoriť dátový záznam a zatvoriť dialógové okno, kliknite na tlačidlo *OK* alebo:
- Ak chcete zrušiť vykonané zadania a zatvoriť dialógové okno bez uloženia zmien, kliknite na tlačidlo *Zrušiť*.

Ak ste vytvorili nový dátový záznam pacienta v rámci importu, importované informácie (glukomer a dáta) sa automaticky pridelia tomuto novému dátovému záznamu. Spojenie s glukomerom je nutné pri budúcich automatických importoch potvrdiť iba vtedy, ak funkcia na automatické pridelenie nie je aktivovaná. Dáta budú uložené do vybratého dátového záznamu.



Pridelenie existujúceho dátového záznamu

Keď importujete dáta, ktoré majú byť pridelené osobe s už existujúcim dátovým záznamom (napr. pri novom glukomere), postupujte nasledovne:

- V zobrazenom dialógovom okne kliknite na tlačidlo *Prideliť zariadenie*.
- Presvedčte sa, či ste vybrali správny dátový záznam.
- Kliknite na tlačidlo *Prideliť*.

Zariadenie je teraz pridelené k tomuto dátovému záznamu. Toto spojenie je nutné pri budúcich importoch potvrdiť iba vtedy, ak funkcia na automatické pridelenie nie je aktivovaná. Dáta budú uložené do vybraného dátového záznamu.

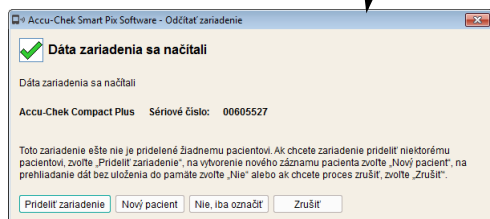
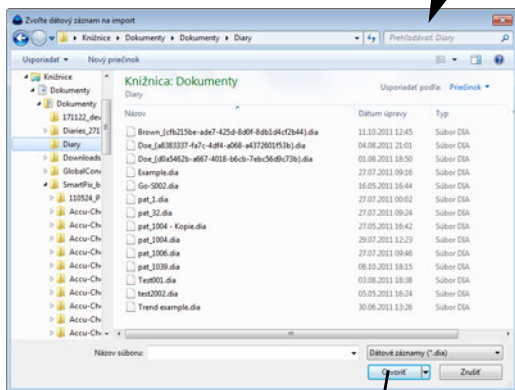
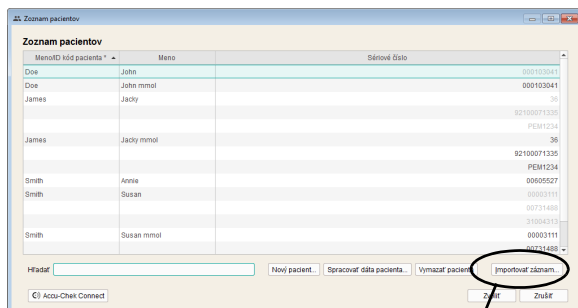
Potvrdenie pridelenia zariadenia

Ak je pridelenie už ukončené, zobrazí sa pri ukladaní budúcich importov, ak funkcia na automatické pridelenie nie je aktivovaná.

- Ak chcete dáta pridať k zobrazenému dátovému záznamu, kliknite na tlačidlo *Áno*.

Dáta budú uložené do vybraného dátového záznamu.

- Ak chcete zariadenie znovu prideliť, kliknite na tlačidlo *Iný pacient*.
- Ak chcete dialógové okno zatvoriť bez uloženia dát do pamäti, kliknite na tlačidlo *Zrušiť*.



Import dátového záznamu

Ak chcete do vášho zoznamu pacientov pridať súbor DIA, ktorý ste dostali e-mailom alebo spätne skopírovali zo zálohy dát:

- Kliknite v okne *Zoznam pacientov* na tlačidlo *Importovať záznam*...
- V nasledujúcom dialógovom okne vyberte požadovaný súbor DIA a kliknite na *Otvoriť*.

V tomto okamihu sa znova otvorí to isté dialógové okno, ktoré sa zobrazuje pri načítaní dát z neznámeho glukomera. Teraz môžete obsah importovaného súboru pridať novému alebo už existujúcemu dátovému záznamu.

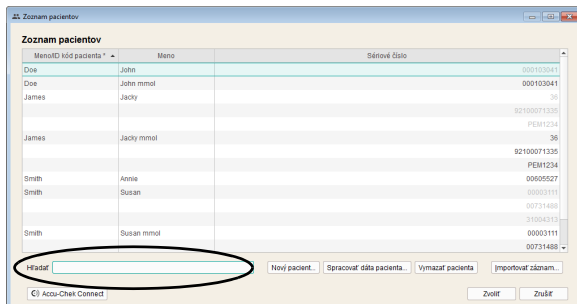
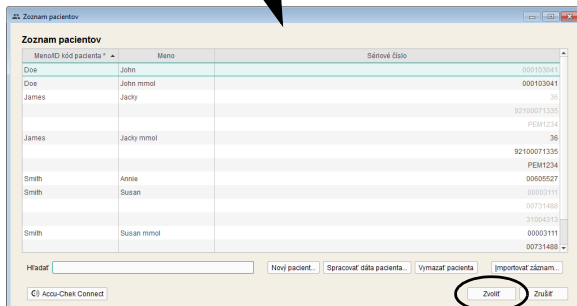
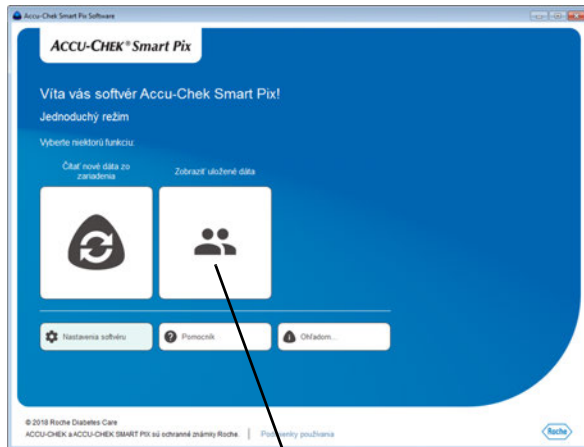
i Pri importe súboru DIA do existujúceho dátového záznamu sa pridávajú, rovnako ako pri načítaní dát z glukomera, iba nové záznamy.

Otvorenie dátového záznamu

Dátové záznamy uložené v pamäti môžete kedykoľvek otvoriť. Pri otvorení dátového záznamu máte k dispozícii všetky hlásenia.

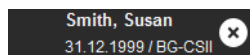
- Kliknite na tlačidlo **Zobraziť uložené dáta** .
- Kliknite na želaný dátový záznam, ktorý chcete vybrať.
- Kliknite na tlačidlo **Zvoliť**.

Ak chcete rýchlo nájsť určitý dátový záznam, môžete do vyhľadávacieho okienka vľavo dole zadať aj časť ID kódu pacienta, ktorú poznáte. Zobrazia sa iba tie dátové záznamy, ktoré zodpovedajú týmto zadaniam.



Zatvorenie dátového záznamu a hlásenia

Ak chcete zatvoriť otvorený dátový záznam (resp. aktuálne zobrazené hlásenie):



Kliknite na symbol , zobrazený vedľa identifikačného označenia dátového záznamu alebo informácie o glukomere.



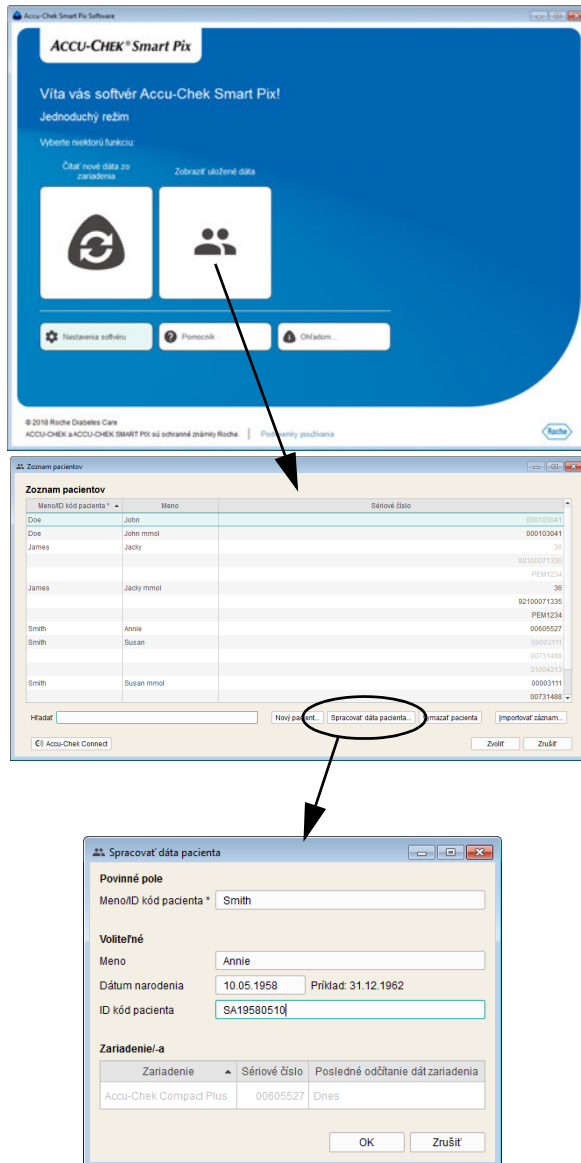
Pamätajte na to, že neuložené dáta sú k dispozícii iba dovtedy, kým program ukončíte, zatvoríte dátový záznam alebo importujete nové dáta.

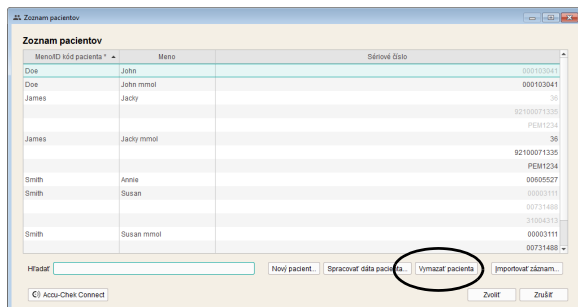
Spracovanie dát pacienta

Systém vám umožňuje dodatočne spracovať základné údaje dátového záznamu pacienta.

- Kliknite na tlačidlo **Zobraziť uložené dáta** .
- Kliknite na želaný dátový záznam, ktorý chcete vybrať.
- V okne **Zoznam pacientov** kliknite na **Spracovať dáta pacienta...**
- Vykonajte želané zmeny.
- Ak chcete uložiť zmeny do pamäte a zatvoriť dialógové okno, kliknite na tlačidlo **OK** alebo:
- Ak chcete zrušiť vykonané zadania a zatvoriť dialógové okno bez uloženia zmien, kliknite na tlačidlo **Zrušiť**.

Spracovanie nameraných hodnôt a s tým spojených informácií, ktoré sú súčasťou dátového záznamu, nie je možné.





Vymazanie dátového záznamu

Dátový záznam môžete kedykoľvek vymazať.



Vybraný dátový záznam bude vymazaný po potvrdení uisťujúcej otázky. Musíte si byť istí, že zvolený dátový záznam už skutočne nepotrebujete. Pravidelné zálohovanie dát okrem toho pomáha vyhnúť sa neželanej strate dát.

- Kliknite na tlačidlo *Zobraziť uložené dáta* .
- Kliknite na želaný dátový záznam, ktorý chcete vybrať.
- V okne *Zoznam pacientov* kliknite na *Vymazať dáta pacienta*.

Vybraný dátový záznam je teraz vymazaný.

Archivovanie dátového záznamu

Dátové záznamy (*.DIA) môžete archivovať tak, že skopírujete kompletný súbor *Diaries* s uloženými dátovými záznamami v rámci pravidelného zálohovania dát.

Informácie o načítaní takéhoto archivovaného dátového záznamu nájdete na strane 216.

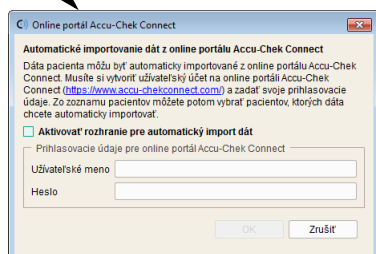
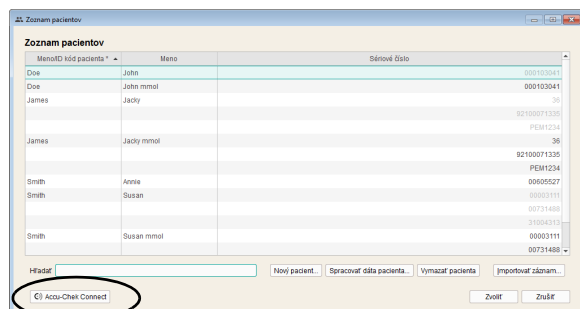
Aktivácia rozhrania k online portálu Accu-Chek Connect (iba verzia Windows)

Pacienti, ktorí zaznamenávajú svoje dáta prostredníctvom online portálu Accu-Chek Connect, napr. použitím *aplikácie Accu-Chek Connect* alebo nahratím údajov zo zariadenia, môžu poskytnúť tieto údaje priamo na vyhodnotenie prostredníctvom softvéru Accu-Chek Smart Pix.

Pre využívanie tejto funkcie potrebujete príslušný užívateľský účet na online portáli Accu-Chek Connect. Ak ešte nemáte žiadny užívateľský účet, môžete ho vytvoriť nasledovne:

- Otvorte v internetovom prehliadači internetovú adresu www.accu-chekconnect.com//ui/guest/registration/register.jsf
- V prípade potreby vyberte vhodnú krajinu a jazyk.
- Postupujte podľa pokynov na obrazovke pre vykonanie registrácie.

Po ukončení registrácie máte k dispozícii užívateľský účet s *Užívateľským menom* a *Heslom*.



- Kliknite v okne *Zoznam pacientov* na tlačidlo *Accu-Chek Connect*.
- V nasledujúcom dialógovom okne aktivujte začiarkavacie políčko pre automatický import dát cez toto rozhranie.
- Zadajte *Užívateľské meno* a *Heslo*.

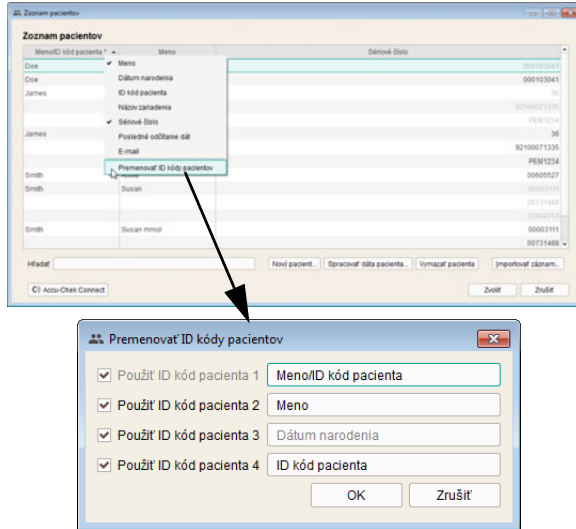
Teraz môžete pozvať všetkých používateľov, ktorí sú uvedení v zozname pacientov, aby povolili vykonanie rozboru svojich údajov. Údaje všetkých pacientov, ktorí potvrdia toto pozvanie, sú k dispozícii v rámci automatickej synchronizácie s online portálom aj v softvéri Accu-Chek Smart Pix.

Stav dátového záznamu pacienta súvisiaci s importom cez rozhranie na online portál Accu-Chek Connect indikuje príslušný symbol na lište.

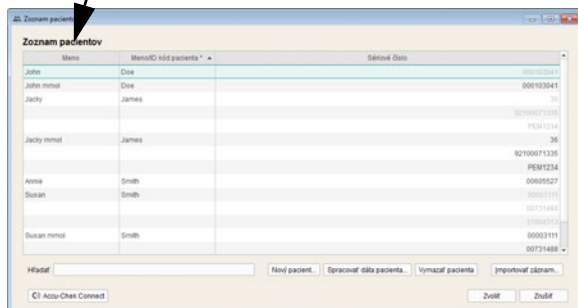
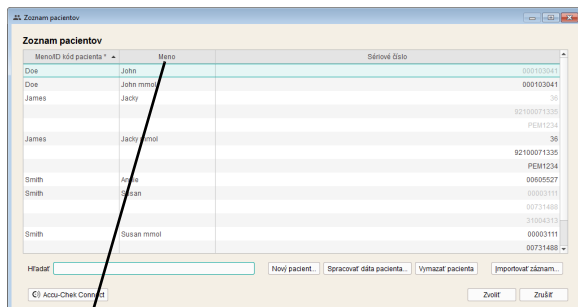
-  Neaktívny (resp. ešte nepozvaný). Kliknite na tento symbol pre odoslanie pozvania na e-mailovú adresu zadanú v dátovom zázname. Následne symbol zmení svoj vzhľad:
-  Pozvaný, ale ešte nepovolený. Ak pacient akceptuje pozvanie a povolí údaje na online portáli, symbol opäť zmení svoj vzhľad na nasledovné:
-  Aktívny (pozvaný a povolený).

Úprava zobrazenia zoznamu pacientov

V zozname pacientov môžete obsahy zobraziť alebo skryť, okrem toho môžete premenovať názvy stĺpcov a zmeniť ich poradie.



- Kliknite pravým tlačidlom myši na ľubovoľný názov stĺpca.
- Vyberte v zobrazenej kontextovej ponuke obsahy, ktoré majú byť zobrazené v zozname pacientov. Vybrané obsahy sa označia kontrolnou značkou. Kontrolnú značku odstráňte u obsahov, ktoré majú zostať skryté. Kód ID1 (Priezvisko) sa zobrazuje vždy a nedá sa skryť.
- V zobrazenej kontextovej ponuke vyberte funkciu *Premenovať ID kódy pacientov*, ak chcete zmeniť názvy stĺpcov (napr. *Priezvisko*, *Meno*).
- Ak jednotlivý ID kód zásadne nechcete používať, deaktivujte kontrolné okienko zobrazené vedľa neho. Súvisiaci ID kód bude potom skrytý v zozname pacientov, ako aj v dialógovom okne *Pacient*. Kód ID1 (Priezvisko) sa zobrazuje vždy a nedá sa deaktivovať.

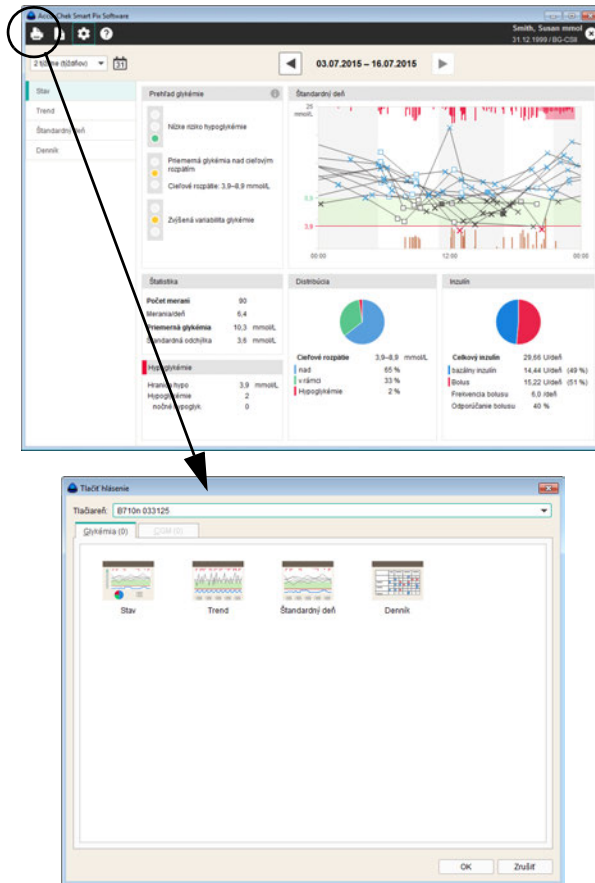


- Ak chcete zmeniť poradie zobrazovania stĺpcov, kliknite na názov stĺpca a potiahnite ho na inú pozíciu.
- Kliknite na ľubovoľný názov stĺpca, aby sa dátové záznamy roztriedili podľa tohto stĺpca.
- Kliknite na názov stĺpca, podľa ktorého má byť roztriedený zoznam pacientov. Kliknite na tlačidlo  vedľa vybraného názvu stĺpca, čím zmeníte poradie triedenia vzostupne alebo zostupne. To vám umožňuje triediť napr. podľa dátumu posledného odčítania dát; v takom prípade nájdete všetky zmenené dátové záznamy aktuálneho dňa úplne na začiatku (alebo na konci) zoznamu.



Ak ku zvolenému kritériu triedenia (napr. dátum posledného odčítania dát) majú viaceré dátové záznamy tú istú informáciu (napr. dnešný dátum), prebehne triedenie v rámci tejto výslednej skupiny aj podľa priezviska.

6.8 Tlač hlásení

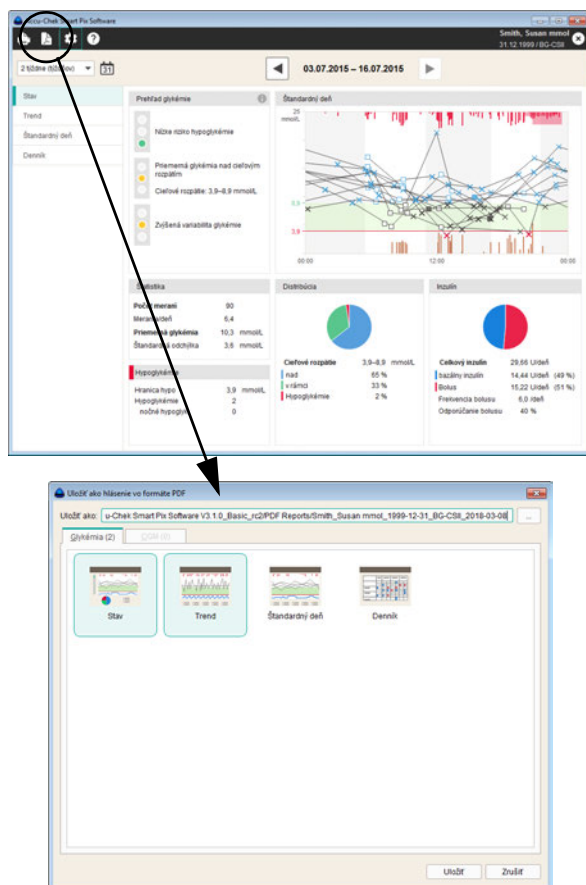


Po odčítaní dát zariadenia alebo otvorení dátového záznamu môžete zobrazené hlásenie vytlačiť pomocou funkcie tlač softvéru Accu-Chek Smart Pix.

- Kliknite na tlačidlo . Otvorí sa okno, v ktorom môžete vyberať.
- Zvoľte tlačiareň, na ktorej chcete vytlačiť prvky hlásenia.
- Zo zobrazených hlásení (rozložených na dve karty) a prvkov hlásenia vyberte tie, ktoré sa majú vytlačiť. Vybrané prvky hlásenia sa farebne zvýraznia.
 - Ak chcete vybrať jednotlivý prvok hlásenia, kliknite na príslušný symbol hlásenia.
 - Ak chcete voľbu zvýrazneného prvku hlásenia zrušiť, kliknite znova na symbol hlásenia.
- Po výbere všetkých požadovaných prvkov hlásenia kliknite na tlačidlo **OK**.

Vybrané prvky hlásenia sa teraz vytlačia na tlačiarni, ktorú ste si vybrali. Ak sa rozhodnete, že tlačiť predsa len nechcete, kliknite namiesto toho na tlačidlo **Zrušiť**.

6.9 Export hlásení ako PDF súborov

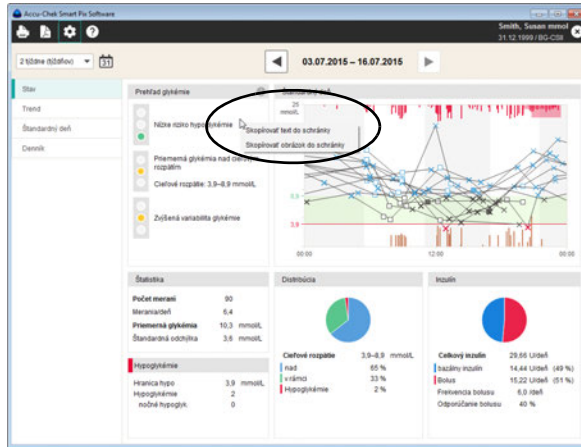


Ak ste dáta zariadenia načítali alebo otvorili dátový záznam, môžete zobrazené hlásenie uložiť vo formáte PDF.

- Kliknite na tlačidlo . Otvorí sa okno, v ktorom môžete vyberať.
- Zadajte v príslušnom zadávacom poličku želaný názov súboru. Môžete však ponechať aj prednastavený názov súboru. Súbor dostane tu zadaný názov s koncovkou „.pdf“.
- Zo zobrazených hlásení (rozložených na dve karty) a prvkov hlásenia vyberte tie, ktoré chcete uložiť do súboru. Vybrané prvky hlásenia sa farebne zvýraznia.
 - Ak chcete vybrať jednotlivý prvok hlásenia, kliknite na príslušný symbol hlásenia.
 - Ak chcete voľbu zvýrazneného prvku hlásenia zrušiť, kliknite znova na symbol hlásenia.
- Po výbere všetkých požadovaných prvkov hlásenia kliknite na tlačidlo *Uložiť*.

Teraz sa vytvorí súbor PDF a uloží sa do zložky *PDF Reports* (alebo do manuálne vybranej zložky). Ak súbor ešte nechcete uložiť do pamäte, kliknite namiesto toho na tlačidlo *Zrušiť*.

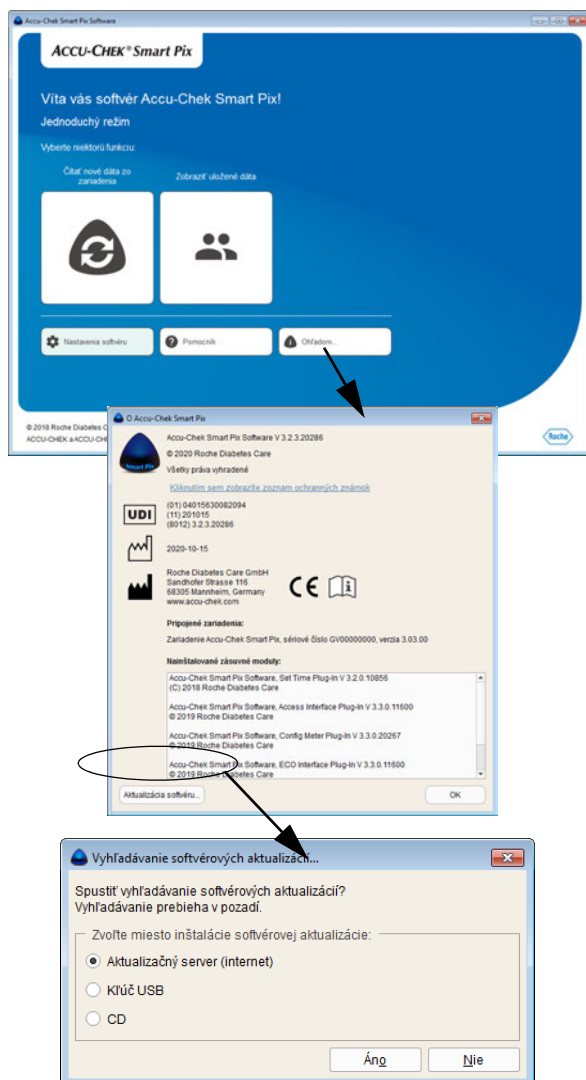
6.10 Používanie prvkov hlásenia v iných aplikáciách



Ak si prajete používať grafy alebo texty z hlásení v iných aplikáciách (napr. v textovom programe alebo v tabuľke), v tom prípade ich môžete pripraviť na používanie uložením do schránky.

- Kliknite pravým tlačidlom myši na ľubovoľné voľné miesto v zobrazenom prvku hlásenia.
- Vyberte *Skopírovať text do schránky*, ak si prajete používať zobrazené informácie v podobe čisto neformátovaného textu v inej aplikácii.
- Vyberte *Skopírovať obrázok do schránky*, ak si prajete používať práve zobrazený prvok hlásenia ako obrázok v inej aplikácii.
- Prejdite k želanej aplikácii a vložte do nej obsah zo schránky pomocou kombinácie tlačidiel Ctrl + V alebo použitím príkazu *Vložiť* z ponuky.

6.11 Osobitné funkcie



Pomocou softvéru Accu-Chek Smart Pix môžete voliť nasledujúce osobitné funkcie:

- Aktualizácia zariadenia Accu-Chek Smart Pix
- Manuálne spustenie vyhľadávania aktualizácií pre softvér Accu-Chek Smart Pix a zariadenie Accu-Chek Smart Pix

Vyhľadávanie aktualizácií softvéru pre zariadenie Accu-Chek Smart Pix a softvér Accu-Chek Smart Pix

Pomocou tejto funkcie môžete vyhľadávanie spustiť manuálne. Je to zmysluplné povedzme vtedy, keď napríklad váš počítač nemá pravidelné pripojenie na internet.

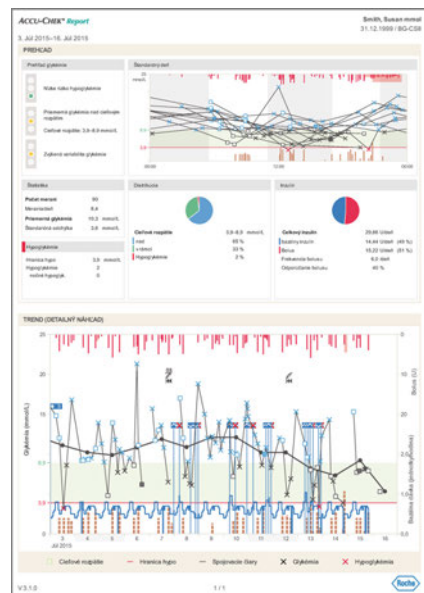
- Kliknite na tlačidlo *Ohľadom...*
- Kliknite na tlačidlo *Aktualizácia softvéru...*
 - Ak si prajete vyhľadať aktualizáciu na serveri spoločnosti Roche, uistite sa, že je nadviazané spojenie medzi počítačom a internetom.
 - V prípade inštalácie aktualizácií z USB kľúča zasuňte USB kľúč do počítača.
 - Pri inštalácii aktualizácií z CD disku vložte CD disk do mechaniky.
- Vyberte želaný zdroj a kliknite na možnosť *Áno* pre spustenie vyhľadávania aktuálnych verzií softvéru na zvolenom mieste.

Hľadanie prebieha v pozadí, počas tejto doby môžete so softvérom Accu-Chek Smart Pix neobmedzene pracovať. Ak sa našli aktuálnejšie verzie, systém ich stiahne.

Aktualizácia jednotlivých komponentov prebieha nasledovným spôsobom:

- Softvér Accu-Chek Smart Pix sa aktualizuje pri najbližšom spustení programu (po potvrdení).
- Pripojené zariadenie Accu-Chek Smart Pix sa aktualizuje pri najbližšom spustení programu (po potvrdení).
- Aktuálna verzia návodu na použitie sa uloží lokálne.

6.12 Všeobecné informácie o hláseniach



Prvky hlásenia

Softvér Accu-Chek Smart Pix generuje jedno- alebo viacstránkové hlásenia k definovaným časovým rozpätiam (napr. posledné 2 alebo 4 týždne); časové obdobie sa dá vybrať. Nasledujúce prvky hlásenia môžu vo všeobecnosti tvoriť súčasť hlásenia:

- [1] Stav
- [2] Trend
- [3] Štandardný deň (Glykémia) alebo Denný prehľad (CGM)
- [4] Denník (Glykémia) alebo Denná štatistika (CGM)

Obrázok vedľa ukazuje príklad hlásenia, ktoré je k dispozícii buď ako vytlačené hlásenie alebo ako súbor exportovaný vo formáte PDF.

Vyhodnotené dáta

Softvér Accu-Chek Smart Pix kontroluje načítané dáta, aby z nich mohol vytvoriť hlásenie. Do štatistiky nie sú zahrnuté nasledujúce dáta:

- Výsledky merania získané mimo vybraného časového rozpätia
- Výsledky merania uložené bez dátumu a času
- Merania s kontrolným roztokom
- Neplatné/vymazané merania
- Merania mimo rozsahu merania (označené pomocou HI/LO)

Pri používaní softvéru Accu-Chek Smart Pix s viacerými glukomerami a pacientmi dodržte nasledovné:



PREVENTÍVNE OPATRENIE

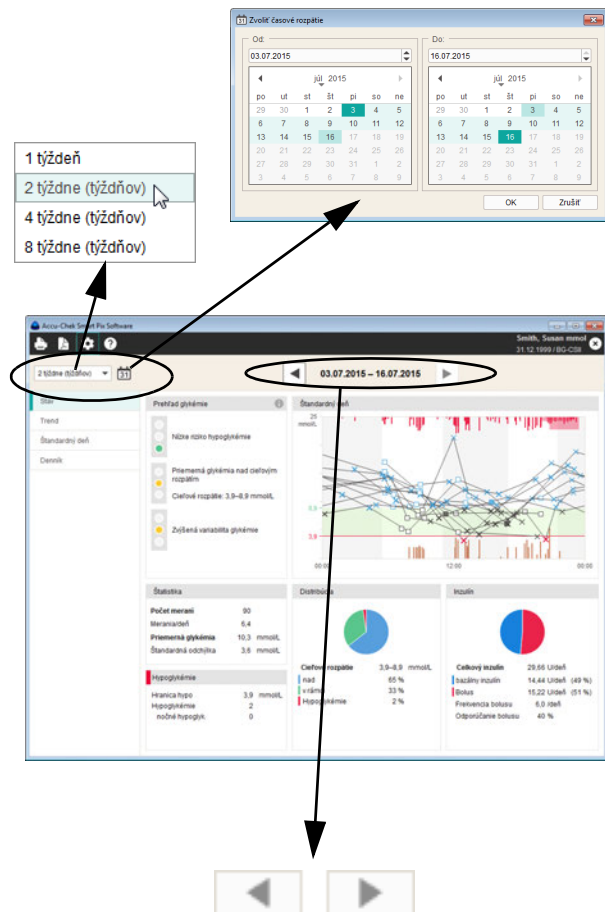
Riziko nesprávneho priradenia dát

Aby ste sa uistili, že je ku konkrétnemu glukomeru zobrazované správne hlásenie, porovnajte sériové číslo na glukomere s dátami uvedenými vpravo hore na každom hlásení, napr. meno pacienta, resp. názov a sériové číslo zariadenia.



Ak by ste chceli spoločne analyzovať dáta viacerých zariadení, musia byť tieto zariadenia **zosynchronizované**, t. j. nastavenia dátumu a času všetkých použitých zariadení sa musia zhodovať. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k nesprávnej interpretácii sledu uložených udalostí.

6.13 Interaktívne funkcie hlásení



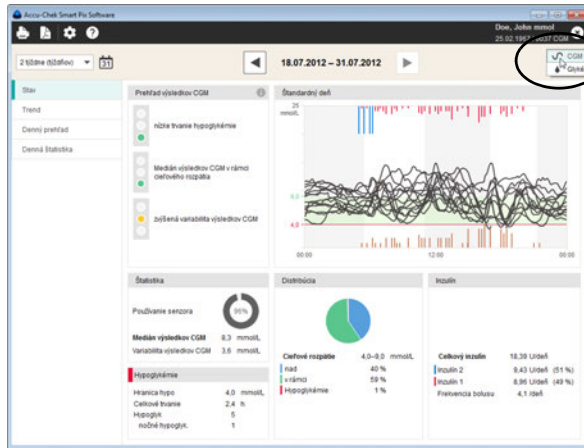
Zmena časového rozpätia

Všetky hlásenia sú zobrazované podľa nastaveného časového rozpätia.

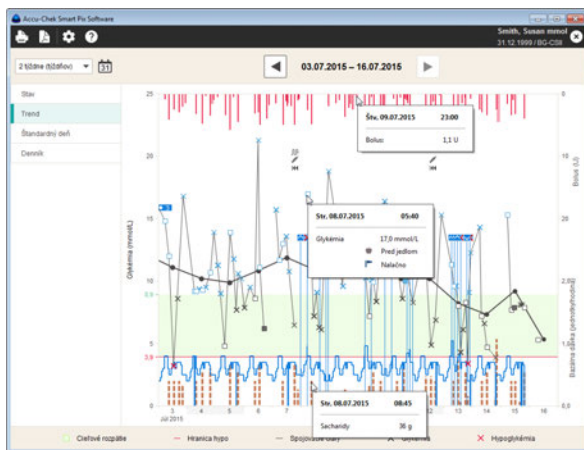
- Ak chcete časové rozpätie zmeniť jedným kliknutím, jednoducho zvolte niektoré preddefinované časové rozpätie použitím priradeného tlačidla.
- Ak chcete cielene vybrať časové rozpätie podľa dátumu, kliknite na tlačidlo  na otvorenie kalendára a priamo vyberte počiatočný a koncový dátum.
- Ak chcete prepnúť na predchádzajúce alebo nasledujúce časové rozpätia, použite tlačidlá so šípkami vľavo a vpravo vedľa uvedeného času (na hornom okraji okna).

Prepínanie medzi zobrazením hodnôt glykémie a CGM

Ak popri samostatnom zisťovaní výsledkov merania glykémie z glukomerov (Glykémia) existujú aj dáta z nepretržitého merania glukózy (**c**ontinuous **g**lucose **m**onitoring = CGM), potom možno zobrazenie prepínať medzi obidvomi dátovými typmi.



- Zvoľte  pre zobrazenie hlásenia pre hodnoty CGM
- Zvoľte  pre zobrazenie hlásenia pre hodnoty glykémie



Zobrazenie doplnkových informácií v grafoch

V grafických prvkoch hlásenia *Trend* a *Štandardný deň* môžete zobraziť doplnkové informácie ku každému záznamu.

- Prejdite myšou cez záznam (hodnota glykémie, inzulínu alebo sacharidov, spojovacia čiara), o ktorom by ste chceli získať viac informácií.

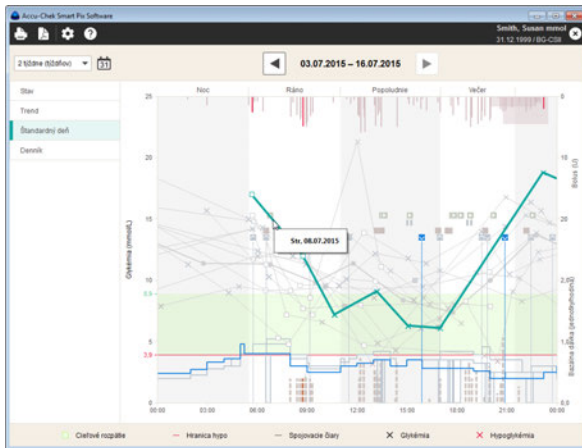
Zakrátko sa objaví názov tlačidla (pomocná informácia), v ktorom sú k tomuto záznamu zobrazené príslušné detaily:

- Pre glykémiu: dátum, čas, výsledok merania, označenia (napr. pred jedlom/po jedle, ak je k dispozícii), poznámka.
- Pre inzulín: dátum, čas, typ a množstvo inzulínu, poznámka.
- Pre sacharidy: dátum, čas, množstvo, poznámka.

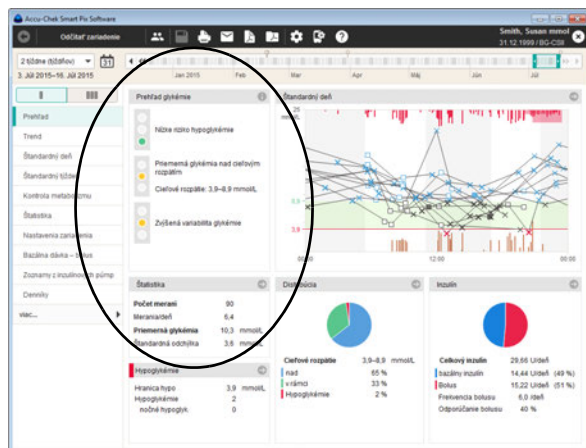
Výber grafických obsahov

V grafických prvkoch hlásenia *Trend* a *Štandardný deň* môžete určité prvky vybrať (a tým ich zvýrazniť), ak ich chcete sledovať v tomto alebo v iných hláseniach.

- Jednoduchým kliknutím na spojovaciu čiaru alebo zadaný bod merania označíte navzájom súvisiace merania jedného dňa. Ak budete pri kliknutí držať stlačený kláves CTRL, môžete dodatočne označiť ďalšie dni.
- Len čo ste niektorý grafický prvok označili, môžete prejsť k inému hláseniu; zvýraznenie bude viditeľné aj v tomto hlásení.
- Ak chcete zvýraznenie zrušiť, kliknite jednoducho na prázdnu oblasť grafu.



6.14 Glykémia: obsah hlásení



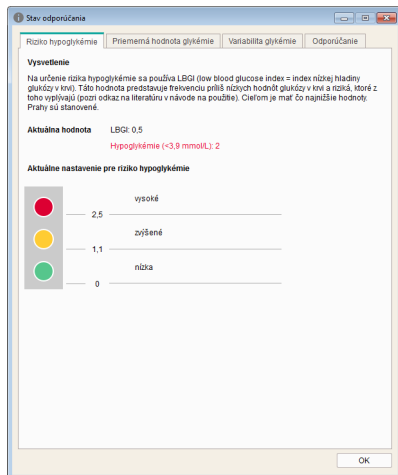
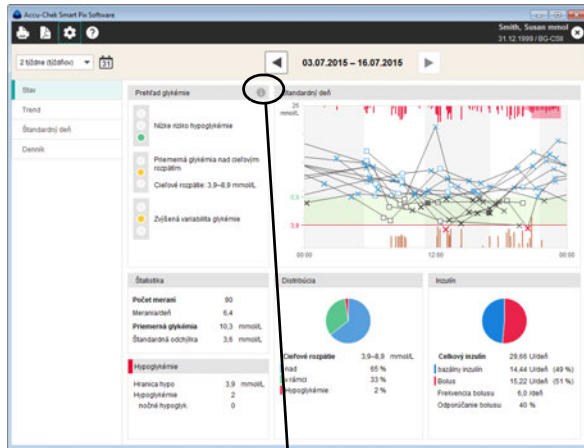
Prehľad

V prvku hlásenia *Prehľad* nájdete súhrnný posudok odčítaných dát. Posudok sa vzťahuje na hraničné hodnoty zadané v nastaveniach a cieľové rozpätie. Tento prvok hlásenia slúži na rýchle nadobudnutie prehľadu a neobsahuje žiadne podrobné informácie o jednotlivých výsledkoch.

Podokno Prehľad glykémie

V podokne *Prehľad glykémie* nájdete zásadný posudok odčítaných výsledkov merania so zohľadnením nasledujúcich troch parametrov:

- Riziko hypoglykémie
- Priemerná glykémia
- Variabilita glykémie



Posudok týchto troch parametrov prebieha pomocou semaforového ukazovateľa, ktorý indikuje stavy: „Pokračovať doterajším spôsobom!“ (zelená), „Pozor!“ (žltá) a „Stop!“ (červená).

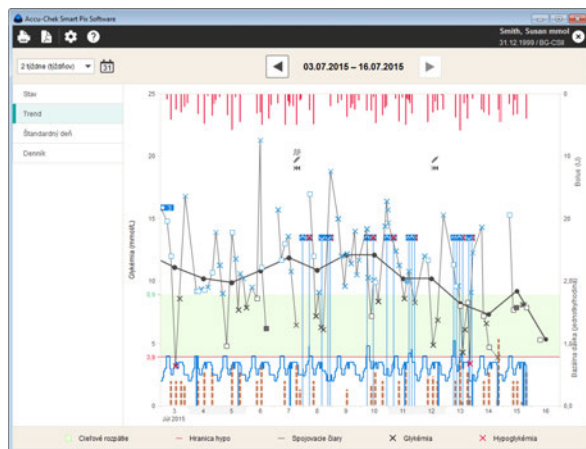
- Ak sa hodnoty nachádzajú vo vymedzenom rozpätí, je to signalizované **zelenou** farbou.
- Ak sa hodnoty nachádzajú nepatrne mimo vymedzeného rozpätia, tento stav signalizuje **žltá** farba.
- Ak sa hodnoty nachádzajú výrazne mimo vymedzeného rozpätia, tento stav signalizuje **červená** farba.

Kliknite na symbol  pre zobrazenie ďalších informácií. Na štyroch kartách nájdete detailné informácie a odporúčania, ktoré by mohli byť nápomocné pri optimalizácii výsledkov.

 Majte na pamäti, že semaforový ukazovateľ dokáže správne zobraziť stav iba v tom prípade, keď boli zmysluplne prispôsobené parametre v príslušných nastaveniach.

Ďalšie podokná

V ďalších oknách nájdete stručný prehľad informácií, ako sú napr. *Štandardný deň*, *Štatistika* alebo *Distribúcia*. Ako u všetkých ďalších prvkov hlásenia, aj tu sa všetky hodnoty a štatistiky vzťahujú zásadne na nastavené časové rozpätie.

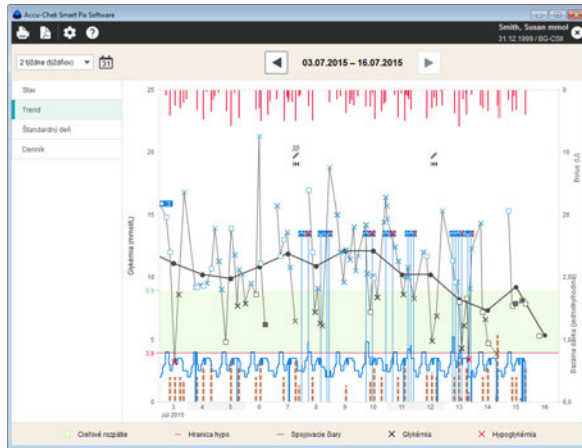


Trend

Tento prvok hlásenia vám ukazuje trend viacerých výsledkov merania počas vybraného časového rozpätia. Hodnoty, ktoré sa môžu zobraziť v tomto prvku hlásenia, sú:

- Výsledky merania glykémie
- Množstvo inzulínu (bolusový inzulín)
- Množstvo sacharidov
- Bazálna dávka

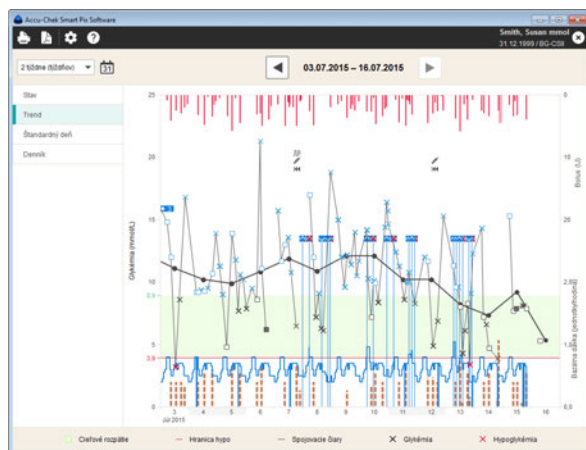
Na vodorovnej osi (x) nájdete dni, mesiace a rok, na zvislej osi (y) vľavo hodnoty merania glykémie. Na ľahšiu orientáciu sú výsledky merania glykémie (znázornené pomocou rôznych symbolov) spojené čiarou, ak jednotlivé merania nie sú od seba vzdialené viac ako 10 hodín. Rôzne symboly sú (stručne) vysvetlené v legende; podrobnejšie informácie nájdete tiež na strane 102.



Ďalšou orientačnou pomôckou je nastavené cieľové rozpätia zobrazené na pozadí diagramu (ako zelená lišta) a hranica hypoglykémie (ako červená čiara). Dni pracovného voľna (víkendy sú prednastavené) sú na vodorovnej osi dodatočne označené sivým pásom.

Popri tenkej spojovacej čiare medzi jednotlivými výsledkami merania glykémie uvidíte aj (hrubšiu) sivú krivku, trend priemernej hodnoty glykémie zo dňa na deň.

Naviac tu nájdete zobrazené aj množstvá inzulínu (ak sú uložené v glukomere alebo zadané v dátovom zázname). Každé množstvo inzulínu je v diagrame nanosené zhora nadol. Príslušné hodnoty môžete odčítať v hornej časti na pravej osi y.



Na dolnom okraji diagramu môžu byť zobrazené nasledujúce informácie:

- **Množstvá sacharidov** (hnedá), pokiaľ sú uložené v glukomere alebo zapísané v dátovom zázname. Na uľahčenie odhadu množstiev sú stĺpce znázornené pomocou malých, navzájom od seba oddelených blokov. Každý kompletný blok predstavuje 10 g sacharidov. Na spodnej časti pravej osi y nájdete škálu pre množstvá sacharidov, ak nie sú k dispozícii žiadne informácie o bazálnych dávkach.
- **Bazálna dávka** (modrá), pokiaľ je k dispozícii z inzulínovej pumpy. Na spodnej časti pravej osi y nájdete škálu pre bazálnu dávku.

Znázornia sa aj rôzne udalosti (nezávisle od zobrazenia bazálnej dávky). Sem patria:

- Udalosti súvisiace s bazálnymi dávkami (napr. spustenie, stop, zmeny bazálnej dávky)
- Výmena zásobníka a príslušné udalosti, napr. naplniť vodiacu súpravu

Rôzne symboly sú (stručne) vysvetlené v legende; podrobnejšie informácie nájdete od strany 102.

Štandardný deň



Tento prvok hlásenia slúži na ľahšiu identifikáciu každodenne sa opakujúcich vzorov. S týmto cieľom sa všetky dáta ukladajú do 24-hodinového rastra, čím sa všetky merania uskuotočnené v určitú dennú dobu zobrazia na tom istom mieste časovej osi. Pokiaľ sú v glukomere definované časové úseky, analyzuje sa táto informácia pri vytýčení časovej osi. V opačnom prípade sa použijú nastavenia štandardného časového úseku.

Všetky výsledky merania glykémie sa zaznamenávajú v príslušnom čase dňa, ktorý zodpovedá času, v akom sa meranie uskutočnilo. Na ľahšiu orientáciu sú výsledky merania glykémie (znázornené pomocou rôznych symbolov) spojené čiarou, ak jednotlivé merania nie sú od seba vzdialené viac ako 10 hodín. Sivá (hrubšia) krivka reprezentuje trend priemernej hodnoty pre každý časový úsek. Hranice medzi časovými úsekmi sú striedavo zobrazované na bielom a sivom pozadí. Názvy časových úsekov sú zapísané nad grafom.

Naviac tu nájdete zobrazené aj množstvá inzulínu (ak sú uložené v glukomere alebo zadané v dátovom zázname). Každá dávka inzulínu je do diagramu nanášaná zhora nadol, patričné hodnoty môžete odčítať v hornej oblasti pravej osi y.



Na dolnom okraji diagramu sa môžu voliteľne zobraziť nasledujúce informácie:

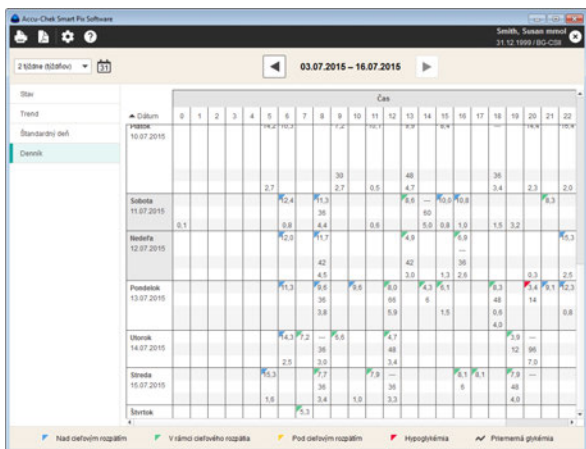
- **Množstvá sacharidov** (hnedá), pokiaľ sú uložené v glukomere alebo zapísané v dátovom zázname.
- **Bazálna dávka** (modrá), pokiaľ je k dispozícii z inzulínovej pumpy. Dajú sa tak ľahko rozlíšiť napr. časté manuálne zmeny bazálnej dávky v určitých okamihoch, čím sa uľahčuje zásadné prispôbenie bazálnej dávky.

Denník

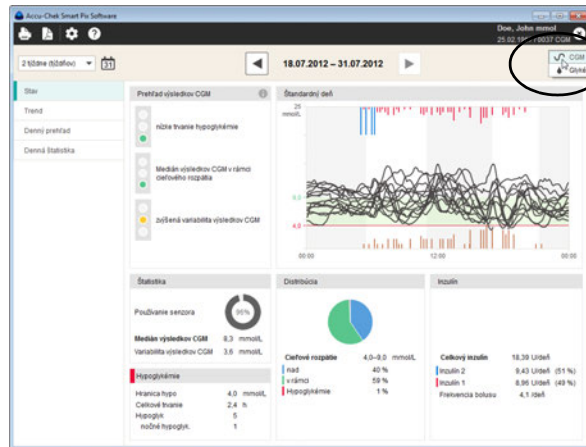
Denník generuje prehľad výsledkov merania glykémie, množstiev sacharidov a dávok inzulínu vo forme tabuľky. Tabuľka sa vytvorí podľa informácie o dátume a čase výsledkov merania glykémie. Vodorovne je tabuľka rozdelená na 24 hodín, zvislo je roztriedená podľa dátumu.

Na pravom okraji každého dňa sa navyše zobrazia nasledujúce informácie:

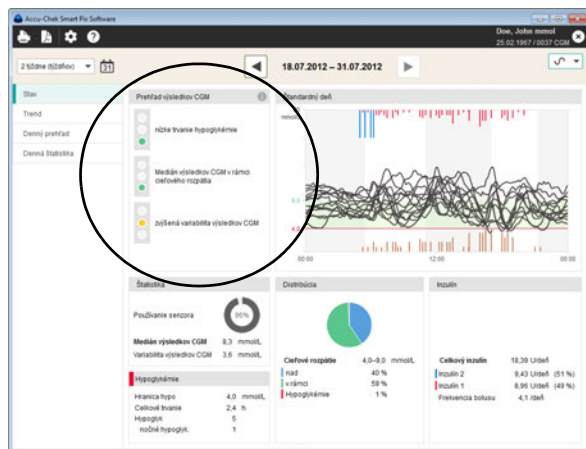
- **Priemerná glykémia:** Priemer všetkých vyhodnotených výsledkov merania za príslušný deň.
- **Celkové množstvo sacharidov** za príslušný deň.
- **Celkové množstvo inzulínu** za príslušný deň.



6.15 Hodnoty CGM



Variety prvkov hlásenia *Stav*, *Trend*, *Denný prehľad*, ktoré sú opísané v nasledujúcej časti, sa v tejto podobe zobrazia iba vtedy, keď sa hodnoty CGM nachádzajú vo zvolenom časovom rozpätí. Tieto hodnoty CGM  sa potom zobrazia automaticky. Ak v tomto časovom rozpätí existujú aj hodnoty namerané glukomerom, môžete zvoliť  pre zobrazenie hlásenia súvisiaceho s hodnotami glykémie.



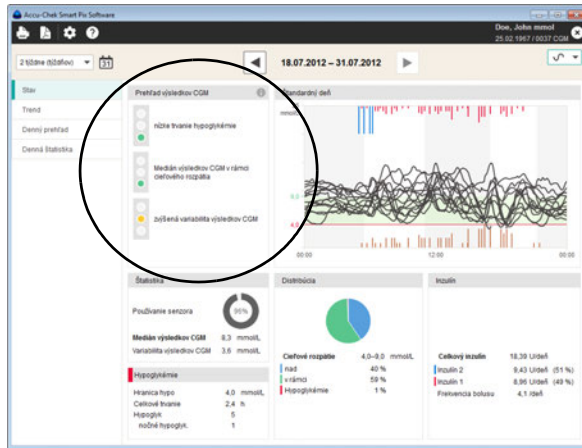
Stav

Prvok hlásenia *Stav* obsahuje súhrnný posudok odčítaných hodnôt CGM, navyše sa zobrazí aj *Štandardný deň* v podobe kombinovaných kriviek CGM. Tento prvok hlásenia slúži na rýchle nadobudnutie prehľadu a neobsahuje žiadne podrobné informácie o jednotlivých výsledkoch.

Podokno Prehľad výsledkov CGM

V ľavom podokne *Prehľad výsledkov CGM* nájdete zásadný posudok odčítaných výsledkov merania so zohľadnením nasledujúcich troch parametrov:

- *Trvanie hypoglykémie CGM* sa vypočíta z podielu hodnôt CGM pod hranicou hypo. Pritom sa celkové trvanie, počas ktorého sa hodnoty nachádzali pod hranicou hypo, uvedie do pomeru s trvaním zvoleného časového rozpätia.
- Stav *mediánu výsledkov CGM* vzhľadom na zadané hraničné hodnoty a cieľové rozpätie, podobne ako pri priemernej glykémii pri hodnotách glykémie. *Medián výsledkov CGM* predstavuje centrálnu hodnotu všetkých hodnôt CGM.
- *Variabilita výsledkov CGM* sa vypočíta z IQR (Interquartile Range). IQR zodpovedá strednej šírke rozsahu medzi 25. a 75. percentilom, v ktorom sa následne nachádza 50 % všetkých hodnôt.

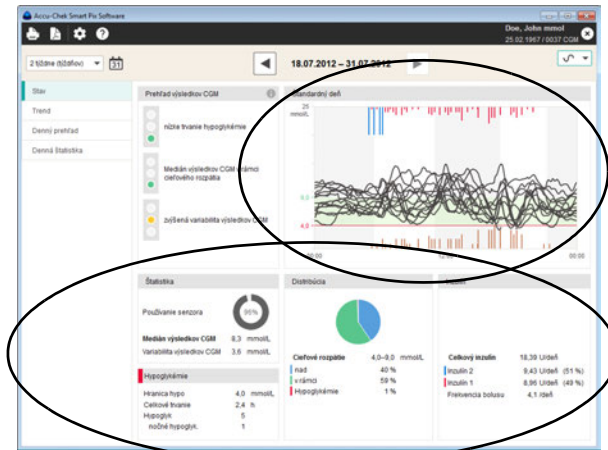


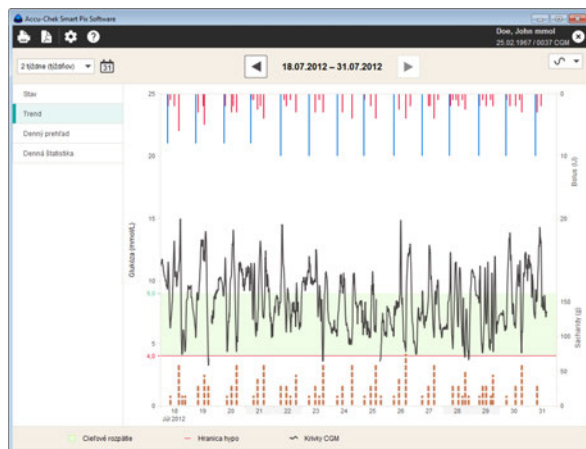
Posudok týchto troch parametrov prebieha pomocou semaforového ukazovateľa, ktorý indikuje stavy: „Pokračovať doterajším spôsobom!“ (zelená), „Pozor!“ (žltá) a „Stop!“ (červená).

- Ak sa hodnoty nachádzajú vo vymedzenom rozpätí, je to signalizované **zelenou** farbou.
- Ak sa hodnoty nachádzajú nepatrne mimo vymedzeného rozpätia, tento stav signalizuje **žltá** farba.
- Ak sa hodnoty nachádzajú výrazne mimo vymedzeného rozpätia, tento stav signalizuje **červená** farba.

Ďalšie podokná

V ďalších oknách nájdete stručný prehľad informácií, ako sú napr. *Štatistika*, *Hypoglykémie*, *Distribúcia*, *Inzulín* a *Štandardný deň*.





Trend

Tento prvok hlásenia zobrazuje nepretržitý trend viacerých výsledkov merania počas zvoleného časového rozpätia. Hodnoty, ktoré sa môžu zobraziť v tomto prvku hlásenia, sú:

- Hodnoty CGM
- Bolusový inzulín
- Množstvá sacharidov
- Bazálna dávka
- Kalibračné hodnoty
- Informácie z pumpy

Na vodorovnej osi (x) nájdete dni, na zvislej osi (y) vľavo hodnoty CGM. Hodnoty CGM sa zobrazujú v podobe kontinuálnej krivky, pokiaľ senzor nepretržite vysiela hodnoty. Prerušená spôsobujú medzery v krivke.

Tak ako pri hodnotách glykémie, na pozadí diagramu nájdete nastavené cieľové rozpätie (ako zelenú lištu) a hranicu hypoglykémie (ako červenú čiaru). Dni pracovného voľna (napr. víkendy) sú na vodorovnej časovej osi označené sivým pásom.

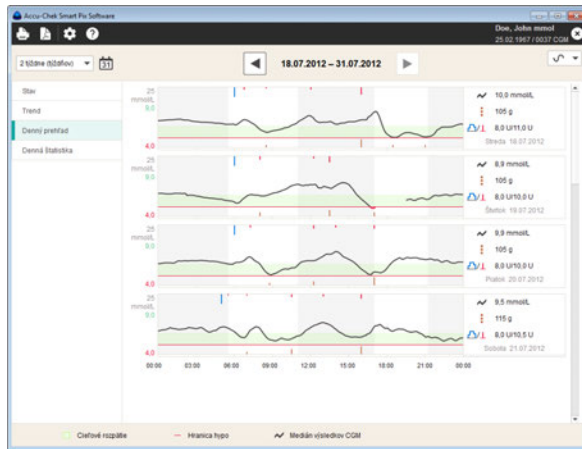
Naviac tu nájdete zobrazený aj bolusový inzulín (ak je uložený v glukomere alebo zadaný v dátovom zázname). Každý bolus sa zapíše do diagramu smerom zhora nadol. Príslušné hodnoty môžete odčítať v hornej časti na pravej osi y.

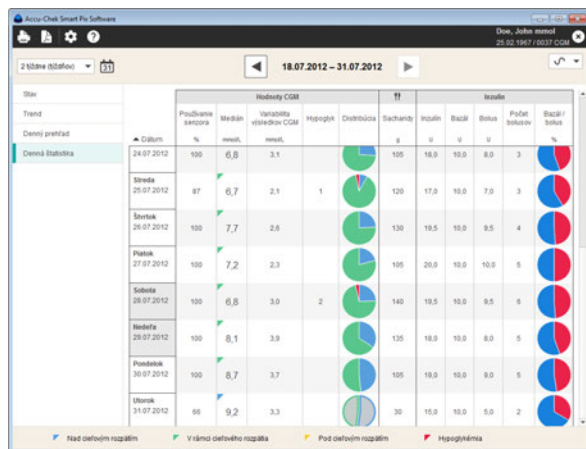
Denný prehľad

Tento prvok hlásenia slúži na ľahšiu identifikáciu každodenne sa opakujúcich vzorov. Pritom sa všetky hodnoty CGM ukladajú do 24-hodinového rastra, pričom sa všetky merania uskutočnené v určitú dennú dobu zobrazia na tom istom mieste časovej osi.

Zobrazia sa samostatné krivky pre každý deň v oddelených diagramoch. Na pravom okraji každého diagramu sa navyše zobrazia nasledujúce informácie:

- **Medián výsledkov CGM:** Centrálna hodnota vypočítaná zo všetkých nameraných hodnôt CGM za príslušný deň.
- **Celkové množstvo sacharidov** za príslušný deň.
- **Celkové množstvo inzulínu** za príslušný deň.





Denná štatistika

Denná štatistika je chronologicky zostavená tabuľka s rozdelením stĺpcov podľa hodnôt CGM, sacharidov a inzulínu. Príslušné štatistické hodnoty (priemerné hodnoty, počet atď.) sa zapisujú pre každý deň.

Okno Hodnoty CGM

- **Používanie senzora:** Percentuálny podiel vo vybrautom časovom rozpätí, v ktorom boli merané hodnoty CGM.
- **Medián:** Centrálna hodnota vypočítaná zo všetkých nameraných hodnôt CGM za príslušný deň.
- **Variabilita výsledkov CGM (IQR):** Rozsah, v ktorom sa nachádza 50 % všetkých výsledkov merania.
- **Hypoglyk.:** Počet hypoglykémii.

Okno Sacharidy

- **Sacharidy:** Množstvo sacharidov prijatých v tento deň.

Okno Inzulín

- **Inzulín:** Celkové množstvo podaného inzulínu (bolus a bazál).
- **Bazál:** Celkové množstvo podaného bazálneho inzulínu.
- **Bolus:** Celkové množstvo podaného bolusového inzulínu.
- **Počet bolusov:** Počet bolusov podaných počas tohto dňa.
- **Bazál / bolus:** Pomer medzi bazálnym a bolusovým inzulínom.

7 Příprava zariadení

Poznámka: Nie všetky produkty sú dostupné vo všetkých krajinách.

Systém Accu-Chek Smart Pix dokáže odčítať a vyhodnotiť dáta z nasledujúcich glukomerov:

Cez USB rozhranie:

- Accu-Chek Active (model GU, GB)
- Accu-Chek Aviva Connect
- Accu-Chek Aviva Insight
- Accu-Chek Aviva Solo
- Accu-Chek Guide
- Accu-Chek Guide Me
- Accu-Chek Guide Solo
- Accu-Chek Instant
- Accu-Chek Instant S
- Accu-Chek Mobile (model U1)
- Accu-Chek Performa Connect
- Accu-Chek Performa Insight
- Accu-Chek Performa Solo

Cez infračervené rozhranie (zariadenie Accu-Chek Smart Pix):

- Accu-Chek Active (model GG, GN, GC)
- Accu-Chek Aviva
- Accu-Chek Aviva Combo
- Accu-Chek Aviva Expert
- Accu-Chek Aviva Nano
- Accu-Chek Compact
- Accu-Chek Compact Plus
- Accu-Chek Go
- Accu-Chek Mobile (model U8)
- Accu-Chek Performa
- Accu-Chek Performa Combo
- Accu-Chek Performa Nano

Nasledujúce inzulínové pumpy sú vhodné na prenos dát do systému Accu-Chek Smart Pix:

- Accu-Chek Insight
- Accu-Chek Solo
- Accu-Chek Spirit
- Accu-Chek Spirit Combo

Poznámka: Nie všetky produkty sú dostupné vo všetkých krajinách.

Tieto zariadenia si vyžadujú sčasti odlišné vykonanie príprav na umožnenie prenosu dát do systému Accu-Chek Smart Pix. Na nasledujúcich stranách nájdete opis postupu pre každé zariadenie, ktorý vedie k úspešnému vyhodnoteniu uložených dát. Tieto informácie nájdete vy, resp. používateľ, aj v návodoch na použitie glukomerov a inzulínových púmp.

-  Na prenos dát pripravte vždy iba jedno zariadenie. V opačnom prípade môžu pokusy o komunikáciu realizované v rovnakom čase rušiť prenos. Vyhýbajte sa aj možným rušivým vplyvom spôsobeným infračervenými rozhraniami iných zariadení, ako sú napr. laptopy alebo mobilné telefóny.
-  Pri infračervenom prenose dát sa vyhýbajte priamemu žiareniu z cudzieho osvetlenia (napr. slnečné svetlo), pretože toto môže rušiť prenos.
-  Ak by ste chceli analyzovať kombinované dáta z inzulínových púmp aj glukomerov, musia byť tieto zariadenia **zosynchronizované**, t. j. musia sa zhodovať nastavenia dátumu a času všetkých použitých zariadení.
-  Spoločný rozbor viacerých zariadení môže prebehnúť iba vtedy, ak sú importované dáta uložené do pamäte. Hlásenia, ktoré nie sú uložené do pamäte, môžu v zásade zobrazovať iba dáta z jedného zariadenia.



Základom pre všetky následne uvedené opisy je pri prenose dát cez infračervené rozhranie splnenie nasledujúcich podmienok:

- Zariadenie Accu-Chek Smart Pix je už zasunuté do počítača.
- Počítač je zapnutý, operačný systém je spustený.
- V softvéri Accu-Chek Smart Pix ste klikli na *Odčítať zariadenie* alebo ste aktivovali automatický import.
- Zariadenie Accu-Chek Smart Pix signalizuje pomalým pulzovaním svetelnej plochy pripravenosť na prenos dát.

7.1 Glukomer Accu-Chek Active



Glukomer Accu-Chek Active (model GG, GN, GC) má integrované infračervené rozhranie na prenos dát. Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe.
- Zapnite glukomer tým, že podržíte tlačidlo **M** dlhšie ako 3 sekundy.
- Na displeji sa zobrazí nápis „PC“, prenos dát sa spustí automaticky.





Glukomer Accu-Chek Active (model GU, GB) má integrované USB rozhranie na prenos dát.



Pre priamu komunikáciu medzi glukomerom a PC cez micro USB kábel musí byť v PC nainštalovaný ovládač Accu-Chek (pozri kapitolu 2.2). Keď pripojíte glukomer k zariadeniu Accu-Chek Smart Pix (model 2), tento ovládač nie je potrebný.

Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Zasuňte konektor micro-B USB kábla do glukomera.
- Ak nepoužívate zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zasuňte USB konektor typu A do USB prípojky počítača.
- Glukomer sa pripojí k počítaču. Na displeji sa zobrazí blikajúci nápis „PC“.
- Automaticky sa spustí prenos dát, zobrazenie „PC“ už nebude počas prenosu blikáť.

Prenesú sa dáta. Keď je prenos dát ukončený, zobrazí sa na displeji nakrátko „End“, potom sa glukomer automaticky vypne. Teraz môžete odstrániť USB kábel.

7.2 Glukomer Accu-Chek Aviva Glukomer Accu-Chek Aviva Nano



Glukomery Accu-Chek Aviva a Accu-Chek Aviva Nano majú integrované infračervené rozhranie na prenos dát. Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe.
- Zapnite glukomer tým, že budete súčasne držať stlačené tlačidlá ◀ a ▶ dovedy, kým sa na displeji nezobrazia dve striedavo blikajúce šípky. Automaticky sa začne prenos dát.

7.3 Glukomer Accu-Chek Aviva Combo Glukomer Accu-Chek Aviva Expert

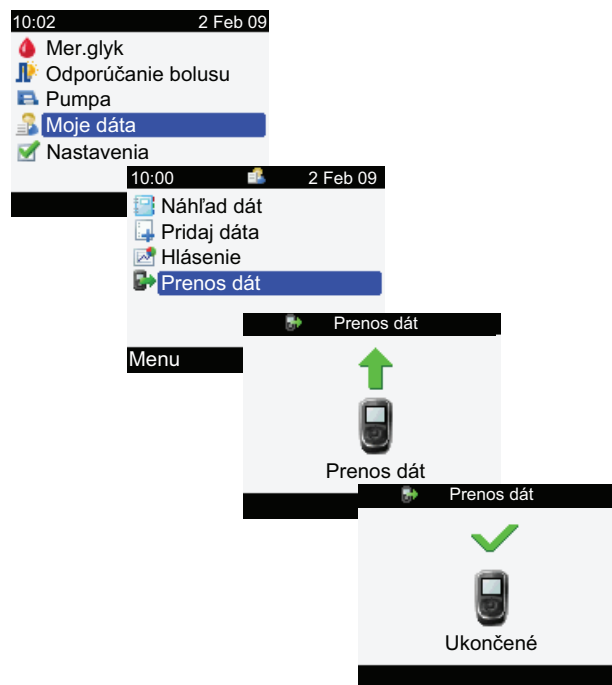


Glukomery Accu-Chek Aviva Combo a Accu-Chek Aviva Expert majú integrované infračervené rozhranie na prenos dát. Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

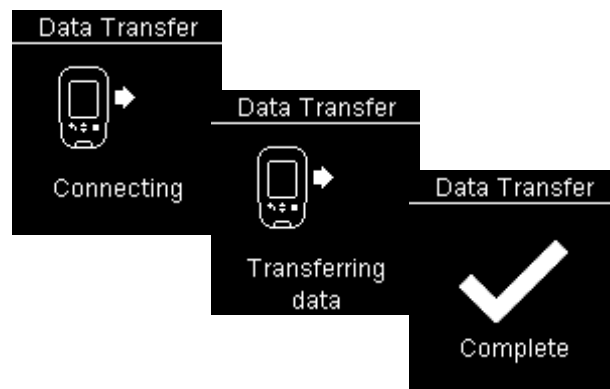
- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe.
- V hlavnom menu vyberte možnosť *Moje dáta* a stlačte .
- Vyberte *Prenos dát* a stlačte .

Dáta sa teraz prenesú. Po ukončení prenosu dát sa na displeji na tri sekundy otvorí dialógové okno *Ukončené*. Následne sa glukomer vypne.

 Ak používate glukomer Accu-Chek Aviva Combo spolu s inzulínovou pumpou Accu-Chek Spirit Combo, mali by ste vždy odčítat dáta spoločne z oboch zariadení, aby ste získali čo najkompletnejšie informácie (obzvlášť o množstvách bolusu a bazálnych dávkach).



7.4 Glukomer Accu-Chek Aviva Connect



Glukomer Accu-Chek Aviva Connect má integrované USB rozhranie na prenos dát.

-  Pre priamu komunikáciu medzi glukomerom a PC cez micro USB kábel musí byť v PC nainštalovaný ovládač Accu-Chek (pozri kapitolu 2.2). Keď pripojíte glukomer k zariadeniu Accu-Chek Smart Pix (model 2), tento ovládač nie je potrebný.

Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Zasuňte konektor micro-B USB kábla do glukomera.
- Ak nepoužívate zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zasuňte USB konektor typu A do USB prípojky počítača.
- Glukomer sa zapne a pripojí sa k počítaču. Na displeji sa zobrazia indikácie, ktoré vás informujú o pokroku.

Prenesú sa dáta. Keď je prenos dát ukončený, zobrazí sa hlásenie. Teraz môžete odstrániť USB kábel.

7.5 Diabetes manažér Accu-Chek Aviva Insight



Diabetes manažér Accu-Chek Aviva Insight má integrované USB rozhranie na prenos dát.

i Pre priamu komunikáciu medzi glukomerom a PC cez micro USB kábel musí byť v PC nainštalovaný ovládač Accu-Chek (pozri kapitolu 2.2). Keď pripojíte glukomer k zariadeniu Accu-Chek Smart Pix (model 2), tento ovládač nie je potrebný.

Na odčítanie dát z diabetes manažéra Accu-Chek Aviva Insight postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Zasuňte konektor micro-B USB kábla do glukomera.
- Ak nepoužívate zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zasuňte USB konektor typu A do USB prípojky počítača.
- V menu *Komunikácia* na glukomere vyberte možnosť *Pripojiť k PC*. (Ak ste na svojom zariadení definovali možnosť *Pripojiť k PC* ako štandardné nastavenie, tento krok nevykonávate.)
- Automaticky sa spustí prenos dát, na displeji sa zobrazí priebeh prenosu.
- Po ukončení prenosu dát sa na displeji nakrátko zobrazí hlásenie *Prenos dát ukončený*. Potom sa glukomer automaticky vypne (a prepne sa do režimu nabíjania). Teraz môžete odstrániť USB kábel.

i Ak používate glukomer spolu s inzulínovou pumpou Accu-Chek Insight, automaticky sa prenesú uložené dáta oboch zariadení (pozri stranu 274).

7.6 Diabetes manažér Accu-Chek Aviva Solo a inzulínová pumpa Accu-Chek Solo



Diabetes manažér Accu-Chek Aviva Solo má integrované USB rozhranie na prenos dát.

i Pre priamu komunikáciu medzi glukomerom a PC cez micro USB kábel musí byť v PC nainštalovaný ovládač Accu-Chek (pozri kapitolu 2.2). Keď pripojíte glukomer k zariadeniu Accu-Chek Smart Pix (model 2), tento ovládač nie je potrebný.

Na odčítanie dát z diabetes manažéra Accu-Chek Aviva Solo postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Na diabetes manažéri si v hlavnom menu vyberte možnosť **USB**.
- Zasuňte konektor mikro-B USB kábla do diabetes manažéra.
- Ak nepoužívate zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zasuňte USB konektor typu A do USB prípojky počítača.
- Na displeji diabetes manažéra sa zobrazí úspešne vytvorené spojenie.
- Prenesú sa dáta. Po ukončení prenosu dát sa hlásenie zobrazí na počítači. Teraz môžete odstrániť USB kábel.

i Ak používate glukomer spolu s inzulínovou pumpou Accu-Chek Solo, automaticky sa prenesú uložené dáta oboch zariadení.

7.7 Glukomer Accu-Chek Compact



Glukomer Accu-Chek Compact má integrované infračervené rozhranie na prenos dát. Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe.
- Zapnite glukomer tým, že súčasne stlačíte tlačidlá **SET** a **MEMO**. Zariadenie je teraz zapnuté a nachádza sa v režime prenosu dát bez toho, aby vydalo nový testovací prúžok.
- Na displeji sa zobrazia dve šípky, prenos dát sa spustí automaticky.



7.8 Glukomer Accu-Chek Compact Plus



Glukomer Accu-Chek Compact Plus má integrované infračervené rozhranie na prenos dát. Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe.
- Zapnite glukomer tým, že súčasne stlačíte tlačidlá **S** a **M**. Zariadenie je teraz zapnuté a nachádza sa v režime prenosu dát bez toho, aby vydalo nový testovací prúžok.
- Na displeji sa zobrazia dve šípky, prenos dát sa spustí automaticky.

7.9 Glukomer Accu-Chek Go



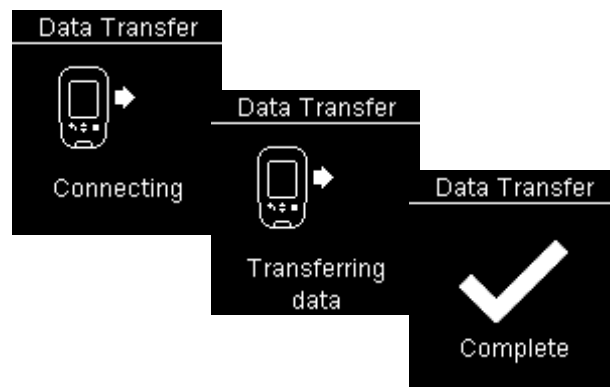
Glukomer Accu-Chek Go má integrované infračervené rozhranie na prenos dát. Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe.
- Zapnite glukomer tým, že podržíte tlačidlo **M** dlhšie ako 3 sekundy.
- Na displeji sa zobrazí nápis „PC“, prenos dát sa spustí automaticky.

Ak vlastníte túto verziu glukomera Accu-Chek Go, postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe.
- Zapnite glukomer tým, že súčasne stlačíte tlačidlá ◀ a Ⓢ.
- Na displeji sa zobrazí nápis „PC“, prenos dát sa spustí automaticky.

7.10 Glukomer Accu-Chek Guide



Glukomer Accu-Chek Guide má integrované USB rozhranie na prenos dát.

i Pre priamu komunikáciu medzi glukomerom a PC cez micro USB kábel musí byť v PC nainštalovaný ovládač Accu-Chek (pozri kapitolu 2.2). Keď pripojíte glukomer k zariadeniu Accu-Chek Smart Pix (model 2), tento ovládač nie je potrebný.

Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Zasuňte konektor micro-B USB kábla do glukomera.
- Ak nepoužívate zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zasuňte USB konektor typu A do USB prípojky počítača.
- Glukomer sa zapne a pripojí sa k počítaču. Na displeji sa zobrazia indikácie, ktoré vás informujú o pokroku.

Prenesú sa dáta. Po ukončení prenosu dát sa glukomer po krátkom čase automaticky vypne. Teraz môžete odstrániť USB kábel.

7.11 Glukomer Accu-Chek Guide Me



Glukomer Accu-Chek Guide Me má integrované USB rozhranie na prenos dát.



Pre priamu komunikáciu medzi glukomerom a PC cez micro USB kábel musí byť v PC nainštalovaný ovládač Accu-Chek (pozri kapitolu 2.2). Keď pripojíte glukomer k zariadeniu Accu-Chek Smart Pix (model 2), tento ovládač nie je potrebný.

Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Zasuňte konektor micro-B USB kábla do glukomera.
- Ak nepoužívate zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zasuňte USB konektor typu A do USB prípojky počítača.
- Glukomer sa pripojí k počítaču. Na displeji sa zobrazí blikajúci nápis „PC“.
- Automaticky sa spustí prenos dát, zobrazenie „PC“ už nebude počas prenosu blikáť.

Prenesú sa dáta. Po ukončení prenosu dát sa glukomer automaticky vypne. Teraz môžete odstrániť USB kábel.

7.12 Diabetes manažér Accu-Chek Guide Solo a inzulínová pumpa Accu-Chek Solo



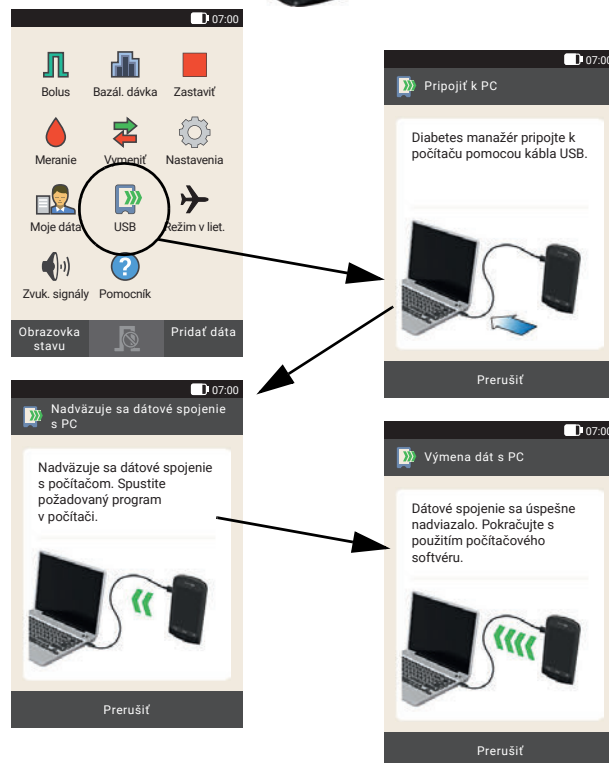
Diabetes manažér Accu-Chek Guide Solo má integrované USB rozhranie na prenos dát.

i Pre priamu komunikáciu medzi diabetes manažérom a PC cez micro USB kábel musí byť v PC nainštalovaný ovládač Accu-Chek (pozri kapitolu 2.2). Keď pripojíte diabetes manažér k zariadeniu Accu-Chek Smart Pix (model 2), tento ovládač nie je potrebný.

Na odčítanie dát z diabetes manažéra Accu-Chek Guide Solo postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Na diabetes manažéri si v hlavnom menu vyberte možnosť **USB**.
- Zasuňte konektor mikro-B USB kábla do diabetes manažéra.
- Ak nepoužívate zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zasuňte USB konektor typu A do USB prípojky počítača.
- Na displeji diabetes manažéra sa zobrazí úspešne vytvorené spojenie.
- Prenesú sa dáta. Po ukončení prenosu dát sa hlásenie zobrazí na počítači. Teraz môžete odstrániť USB kábel.

i Ak používate glukomer spolu s inzulínovou pumpou Accu-Chek Solo, automaticky sa prenesú uložené dáta oboch zariadení.



7.13 Glukomer Accu-Chek Instant Glukomer Accu-Chek Instant S



Glukomer Accu-Chek Instant má integrované USB rozhranie na prenos dát.



Pre priamu komunikáciu medzi glukomerom a PC cez micro USB kábel musí byť v PC nainštalovaný ovládač Accu-Chek (pozri kapitolu 2.2). Keď pripojíte glukomer k zariadeniu Accu-Chek Smart Pix (model 2), tento ovládač nie je potrebný.

Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Zasuňte konektor micro-B USB kábla do glukomera.
- Ak nepoužívate zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zasuňte USB konektor typu A do USB prípojky počítača.
- Glukomer sa pripojí k počítaču. Na displeji sa zobrazí blikajúci nápis „PC“.
- Automaticky sa spustí prenos dát, zobrazenie „PC“ už nebude počas prenosu blikáť.

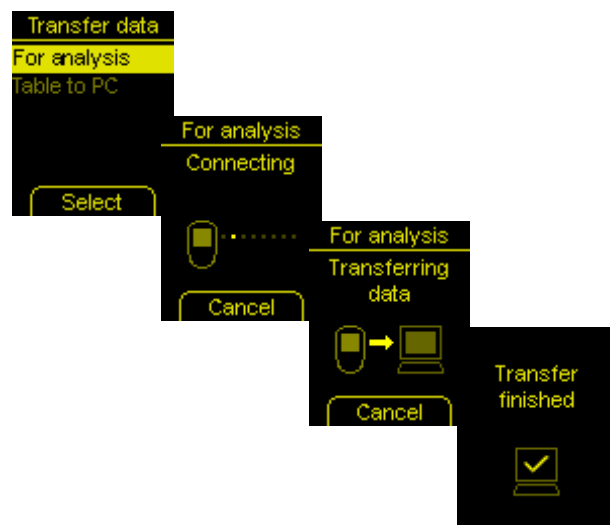
Prenesú sa dáta. Po ukončení prenosu dát sa glukomer automaticky vypne. Teraz môžete odstrániť USB kábel.

7.14 Glukomer Accu-Chek Mobile



Glukomer Accu-Chek Mobile (model U8) má integrované infračervené rozhranie na prenos dát. Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe.
- Držte tlačidlá **▼** a **▲** stlačené dovedy, kým sa glukomer nezapne.
- Počkajte, kým sa ukončí test displeja a zobrazí sa menu *Transfer data* (Odoslať dáta).
- V menu *Transfer data* (Odoslať dáta) vyberte možnosť *For analysis* (Na rozbor) a stlačte .



Teraz sa vytvorí pripojenie a prenesú sa dáta. Po ukončení prenosu dát sa na displeji na dve sekundy otvorí dialógové okno *Transfer finished* (Prenos ukončený). Následne sa glukomer vypne.



Glukomer Accu-Chek Mobile (model U1) má integrované USB rozhranie na prenos dát.

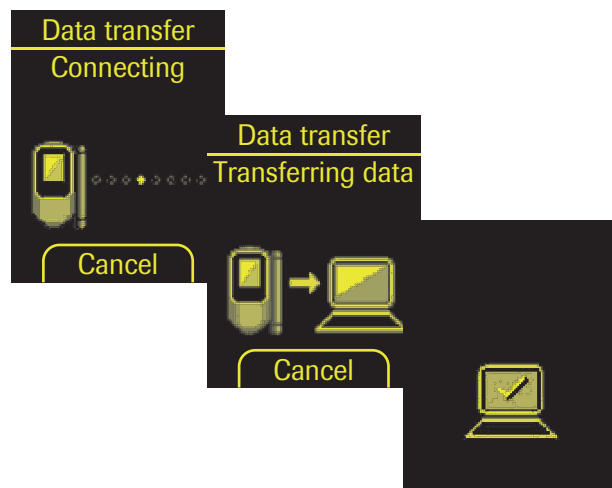
i Pre priamu komunikáciu medzi glukomerom a PC cez micro USB kábel musí byť v PC nainštalovaný ovládač Accu-Chek (pozri kapitolu 2.2). Keď pripojíte glukomer k zariadeniu Accu-Chek Smart Pix (model 2), tento ovládač nie je potrebný.

i Glukomer Accu-Chek Mobile má k dispozícii voliteľné prednastavenie na pripojenie k PC. Na priamy rozbor dát v softvéri Accu-Chek Smart Pix musí byť prednastavená možnosť *Data transfer* (Prenos dát).

Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Zasuňte konektor micro-B USB kábla do glukomera.
- Ak nepoužívate zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zasuňte USB konektor typu A do USB prípojky počítača.
- Glukomer sa zapne a pripojí sa k počítaču. Na displeji sa zobrazia indikácie, ktoré vás informujú o pokroku.

Prenesú sa dáta. Po ukončení prenosu dát sa glukomer po krátkom čase automaticky vypne. Teraz môžete odstrániť USB kábel.



7.15 Glukomer Accu-Chek Performa Glukomer Accu-Chek Performa Nano



Glukomery Accu-Chek Performa a Accu-Chek Performa Nano majú integrované infračervené rozhranie na prenos dát. Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe.
- Zapnite glukomer tým, že budete súčasne držať stlačené tlačidlá ◀ a ▶ dovedy, kým sa na displeji nezobrazia dve striedavo blikajúce šípky. Automaticky sa začne prenos dát.

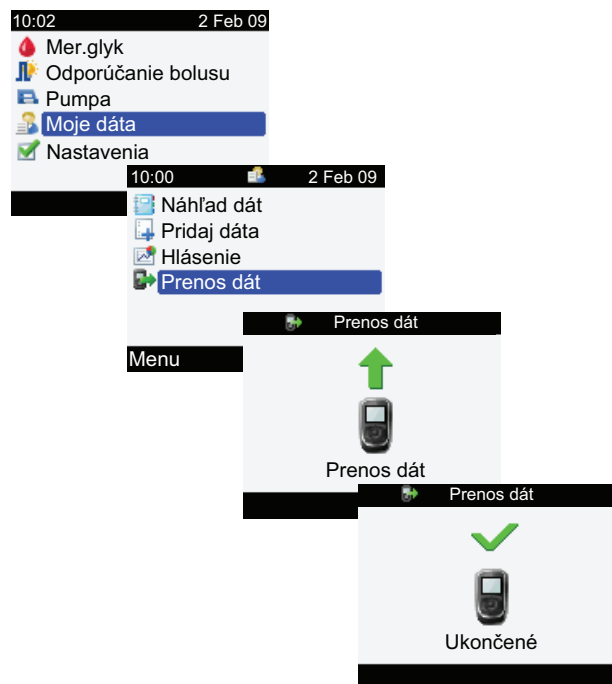
7.16 Glukomer Accu-Chek Performa Combo



Glukomery Accu-Chek Performa Combo majú integrované infračervené rozhranie na prenos dát. Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

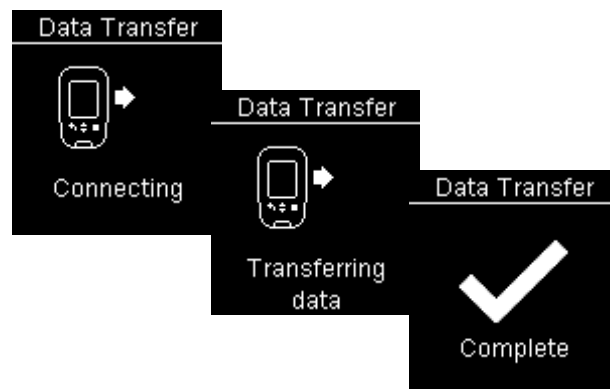
- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe.
- V hlavnom menu vyberte možnosť *Moje dáta* a stlačte .
- Vyberte *Prenos dát* a stlačte .

Dáta sa teraz prenesú. Po ukončení prenosu dát sa na displeji na tri sekundy otvorí dialógové okno *Ukončené*. Následne sa glukomer vypne.



 Ak používate glukomer Accu-Chek Performa Combo spolu s inzulínovou pumpou Accu-Chek Spirit Combo, mali by ste vždy odčítat dáta spoločne z oboch zariadení, aby ste získali čo najkompletnejšie informácie (obzvlášť o množstvách bolusu a bazálnych dávkach).

7.17 Glukomer Accu-Chek Performa Connect



Glukomer Accu-Chek Performa Connect má integrované USB rozhranie na prenos dát.

 Pre priamu komunikáciu medzi glukomerom a PC cez micro USB kábel musí byť v PC nainštalovaný ovládač Accu-Chek (pozri kapitolu 2.2). Keď pripojíte glukomer k zariadeniu Accu-Chek Smart Pix (model 2), tento ovládač nie je potrebný.

Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Zasuňte konektor micro-B USB kábla do glukomera.
- Ak nepoužívate zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zasuňte USB konektor typu A do USB prípojky počítača.
- Glukomer sa zapne a pripojí sa k počítaču. Na displeji sa zobrazia indikácie, ktoré vás informujú o pokroku.

Prenesú sa dáta. Keď je prenos dát ukončený, zobrazí sa hlásenie. Teraz môžete odstrániť USB kábel.

7.18 Diabetes manažér Accu-Chek Performa Insight



Diabetes manažér Accu-Chek Performa Insight má integrované USB rozhranie na prenos dát.



Pre priamu komunikáciu medzi glukomerom a PC cez micro USB kábel musí byť v PC nainštalovaný ovládač Accu-Chek (pozri kapitolu 2.2). Keď pripojíte glukomer k zariadeniu Accu-Chek Smart Pix (model 2), tento ovládač nie je potrebný.

Na odčítanie dát z diabetes manažéra Accu-Chek Performa Insight postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Zasuňte konektor micro-B USB kábla do glukomera.
- Ak nepoužívate zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zasuňte USB konektor typu A do USB prípojky počítača.
- V menu *Komunikácia* na glukomere vyberte možnosť *Pripojiť k PC*. (Ak ste na svojom zariadení definovali možnosť *Pripojiť k PC* ako štandardné nastavenie, tento krok nevykonávate.)
- Automaticky sa spustí prenos dát, na displeji sa zobrazí priebeh prenosu.
- Po ukončení prenosu dát sa na displeji nakrátko zobrazí hlásenie *Prenos dát ukončený*. Potom sa glukomer automaticky vypne (a prepne sa do režimu nabíjania). Teraz môžete odstrániť USB kábel.



Ak používate glukomer spolu s inzulínovou pumpou Accu-Chek Insight, automaticky sa prenesú uložené dáta oboch zariadení (pozri stranu 274).

7.19 Diabetes manažér Accu-Chek Performa Solo a inzulinová pumpa Accu-Chek Solo



Diabetes manažér Accu-Chek Performa Solo má integrované USB rozhranie na prenos dát.

i Pre priamu komunikáciu medzi glukomerom a PC cez micro USB kábel musí byť v PC nainštalovaný ovládač Accu-Chek (pozri kapitolu 2.2). Keď pripojíte glukomer k zariadeniu Accu-Chek Smart Pix (model 2), tento ovládač nie je potrebný.

Na odčítanie dát z diabetes manažéra Accu-Chek Performa Solo postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Na diabetes manažéri si v hlavnom menu vyberte možnosť **USB**.
- Zasuňte konektor mikro-B USB kábla do diabetes manažéra.
- Ak nepoužívate zariadenie Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zasuňte USB konektor typu A do USB prípojky počítača.
- Na displeji diabetes manažéra sa zobrazí úspešne vytvorené spojenie.
- Prenesú sa dáta. Po ukončení prenosu dát sa hlásenie zobrazí na počítači. Teraz môžete odstrániť USB kábel.

i Ak používate glukomer spolu s inzulinovou pumpou Accu-Chek Solo, automaticky sa prenesú uložené dáta oboch zariadení.

7.20 Inzulínová pumpa Accu-Chek Insight

Komunikácia s inzulínovou pumpou Accu-Chek Insight môže prebiehať dvoma rôznymi spôsobmi:

- Pomocou pripojeného diabetes manažéra Accu-Chek Aviva Insight alebo Accu-Chek Performa Insight. Pripojenie týchto zariadení cez bezdrôtovú technológiu *Bluetooth®* sa zvyčajne uskutočňuje počas zapínania. Na prenos dát už nie je potrebné vykonať na inzulínovej pumpe žiadne ďalšie prípravy.
- Priame pripojenie k inzulínovej pumpe pomocou bezdrôtovej technológie *Bluetooth*. Toto pripojenie musí byť uskutočnené pred vykonaním prvého prenosu dát z inzulínovej pumpy.



Ak použijete priame pripojenie pomocou bezdrôtovej technológie *Bluetooth*, nebudete môcť odčítať inzulínovú pumpu Accu-Chek Insight použitím tlačidla *Odčítať zariadenie* alebo automaticky importovať v rozšírenom alebo základnom režime. Podrobné informácie nájdete na strane 276 a nasl..

Komunikácia pomocou diabetes manažéra



Dáta z inzulínovej pumpy sú neustále ukladané v glukomere a pri odčítaní sa automaticky prenesú do PC (spolu s dátami glukomera). Aby sa mohli preniesť doplnkové informácie (nastavenia), musí sa inzulínová pumpa počas odčítania nachádzať v blízkosti glukomera.

Ak je k dispozícii **iba** glukomer, prenesú sa aj dáta z inzulínovej pumpy, ktoré sú v ňom uložené. Ak je k dispozícii glukomer **a** inzulínová pumpa, prenesú sa nielen údaje, ale aj nastavenia inzulínovej pumpy (napr. naprogramované profily bazálnej dávky).

Na odčítanie dát z inzulínovej pumpy Accu-Chek Insight postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Ak by ste chceli preniesť aj nastavenia, zabezpečte, aby sa inzulínová pumpa nachádzala v blízkosti glukomera (napr. na opasku).
- Vykonajte prenos dát z glukomera tak, ako je to opísané na strane 258, resp. na strane 272.



Priame pripojenie pomocou bezdrôtovej technológie *Bluetooth*

Pre umožnenie priameho pripojenia k inzulínovej pumpe pomocou bezdrôtovej technológie *Bluetooth*, musí byť inzulínová pumpa najskôr priradená k existujúcemu záznamu pacienta.

Priradenie inzulínovej pumpy k pacientovi

Inzulínovú pumpu Accu-Chek Insight priradíte k pacientovi nasledujúcim spôsobom:

- Uistite sa, že je inzulínová pumpa umiestnená v maximálnej vzdialenosti 2 m od zariadenia Accu-Chek Smart Pix.
- Otvorte dátový záznam pacienta, ku ktorému má byť priradená inzulínová pumpa.
- Kliknite na tlačidlo , aby sa otvorilo dialógové okno pre komunikáciu s inzulínovou pumpou.
- Kliknite na tlačidlo  **Pridať pumpu**.
- Pre pripojenie inzulínovej pumpy postupujte podľa pokynov na obrazovke a priradíte ju k aktuálnemu pacientovi.

Odčítanie dát z inzulínovej pumpy

Na odčítanie dát z inzulínovej pumpy Accu-Chek Insight postupujte nasledujúcim spôsobom:



- Uistite sa, že je inzulínová pumpa umiestnená v maximálnej vzdialenosti 2 m od zariadenia Accu-Chek Smart Pix.
- Otvorte dátový záznam pacienta, ku ktorému budú pridané dáta inzulínovej pumpy.
- Kliknite na tlačidlo , aby sa otvorilo dialógové okno pre komunikáciu s inzulínovou pumpou.
- Kliknite na tlačidlo  *Odčítať zariadenie*.
- Po úplnom odčítaní dát (môže to trvať niekoľko minút), kliknite na *Importovať dáta*, čím budú pridané do dátového záznamu pacienta.

Odstránenie priradenia inzulínovej pumpy k pacientovi

Ak chcete pacientovi priradiť novú inzulínovú pumpu, musíte najprv odstrániť aktuálne priradenú inzulínovú pumpu. Dáta, ktoré už boli odčítané z inzulínovej pumpy, zostanú v dátovom zázname pacienta.

Pre odstránenie aktuálne priradenej inzulínovej pumpy pacientovi postupujte nasledovne:

- Otvorte dátový záznam pacienta, z ktorého bude inzulínová pumpa odstránená.
- Kliknite na tlačidlo , aby sa otvorilo dialógové okno pre komunikáciu s inzulínovou pumpou.
- Kliknite na tlačidlo  *Odstrániť pumpu*.
- Zobrazia sa informácie o aktuálne priradenej inzulínovej pumpe.
- Kliknutím na *Odstrániť* odstránite aktuálne priradenie.
- Kliknutím na *Odstrániť* znova potvrdíte odstránenie priradenia.

7.21 Inzulínová pumpa Accu-Chek Spirit



Inzulínová pumpa Accu-Chek Spirit má integrované infračervené rozhranie na prenos dát. Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe.
- Zabezpečte, aby sa vaša inzulínová pumpa nachádzala v režime **STOP**.
- Stláčajte tlačidlo  dovtedy, kým sa nezobrazí funkcia *COMMUNICATION* (DÁTOVÁ KOMUNIKÁCIA).
- Potvrdte voľbu tlačidlom . Integrované infračervené rozhranie je teraz aktívne a automaticky sa začne prenos dát.

Keď je prenos dát ukončený a na obrazovke sa zobrazí hlásenie:

- Stlačením tlačidla  ukončíte režim prenosu dát.
- Opäť uveďte inzulínovú pumpu do prevádzky (režim **RUN**), aby nebol prerušený prísun inzulínu cez bazálnu dávku dlhšiu dobu, než je potrebné.

7.22 Inzulínová pumpa Accu-Chek Spirit Combo



Inzulínová pumpa Accu-Chek Spirit Combo má integrované infračervené rozhranie na prenos dát. Na odčítanie dát z týchto zariadení postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Položte zariadenie do vzdialenosti maximálne 10 cm od infračerveného okna zariadenia Accu-Chek Smart Pix. Obidve infračervené okná sa musia nachádzať oproti sebe.
- Zabezpečte, aby sa vaša inzulínová pumpa nachádzala v režime **STOP**.
- Stláčajte tlačidlo  dovtedy, kým sa nezobrazí funkcia **PRENOS DÁT**.
- Potvrďte voľbu tlačidlom .
- Znovu stlačte tlačidlo , čím sa spustí prenos dát. Integrované infračervené rozhranie je teraz aktívne a automaticky sa začne prenos dát.

Keď je prenos dát ukončený a na obrazovke sa zobrazí hlásenie:

- Stlačením tlačidla  ukončíte režim prenosu dát.
- Opäť uveďte inzulínovú pumpu do prevádzky (režim **RUN**), aby nebol prerušený prísun inzulínu cez bazálnu dávku dlhšiu dobu, než je potrebné.

7.23 Poznámka k nastaveniam času na inzulínových pumpách Accu-Chek

Ak musíte upraviť čas na inzulínovej pumpě Accu-Chek, dodržte nasledovné:



Neprestavujte čas na svojej inzulínovej pumpě Accu-Chek, ak ste naprogramovali časovo závislé zmeny podávania inzulínu (napr. dočasnú bazálnu dávku, rozložený bolus alebo kombinovaný bolus), a táto zmena je ešte účinná (čiže naprogramované časové obdobie ešte neuplynulo).

Systém Accu-Chek Smart Pix pravdepodobne nebude môcť v tomto prípade vyhodnotiť uložené dáta inzulínovej pumpy. Zmeny nastaveného času na inzulínovej pumpě preto vykonajte iba vtedy, keď sa inzulínová pumpa nachádza v prevádzkovom stave STOP.

Ak chcete resetovať nastavený čas na svojej inzulínovej pumpě Accu-Chek (napr. na konci letného obdobia alebo z dôvodu prestavenia časových zón pri ceste smerom na západ) a chcete vyhodnotiť existujúce dáta pomocou systému Accu-Chek Smart Pix dbajte na nasledujúce upozornenie.



Odčítajte prítomné dáta inzulínovej pumpy Accu-Chek **skôr**, než prestavíte čas. Pri najbližšom odčítaní vyhodnotí systém Accu-Chek Smart Pix **pre deň prestavenia** (t. j. od 0:00 hod.) iba tie dáta inzulínovej pumpy, ktoré boli uložené **po** prestavení času.

Ak používate inzulínovú pumpu spolu s glukomerom a obidve zariadenia vyhodnocujete pomocou systému Accu-Chek Smart Pix, vykonajte príslušnú korekciu času **vždy pre všetky zariadenia** súčasne. Týmto sa zabezpečí, že informácie, ktoré sú zobrazené v hláseniach, budú časovo korektne priradené. Kombinované hlásenia sa zásadne vyhovujú iba pre zariadenia, ktoré majú jednotne nastavený dátum a čas.

8 Zobrazenia chýb a riešenia problémov

Niekedy môžu nastať situácie, v ktorých sa nevytvorí ani nevytlačí hlásenie alebo sa vyskytnú iné problémy. Pre väčšinu možných situácií by sme vám chceli následne ponúknuť niektoré riešenia. Ak nenájdete želané riešenie na tomto mieste, obráťte sa na vašu zákaznícku podporu a servisné stredisko (adresu nájdete v kapitole 11).

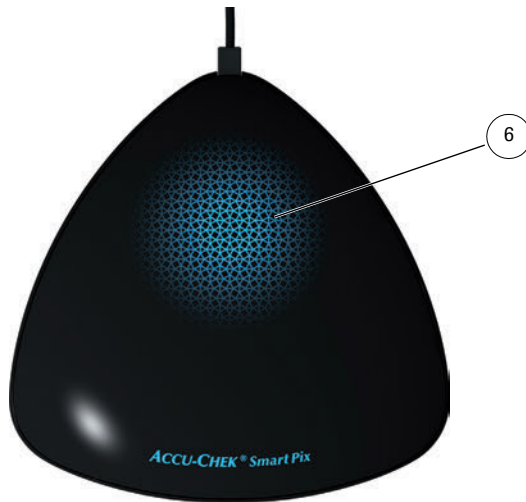
8.1 Chyby bez zobrazenia chýb

Systém Accu-Chek Smart Pix sa na PC nezobrazí ako pevný disk:

- Skontrolujte, či váš PC, resp. váš operačný systém, vyhovuje systémovým požiadavkám na systém Accu-Chek Smart Pix (pozri stranu 2).
- Skontrolujte korektné zasunutie USB konektora do príslušného portu na PC.
- Ak ani potom nedôjde k rozpoznaniu systému Accu-Chek Smart Pix ako pevného disku, zasuňte zariadenie do iného USB portu PC (prípadne môžete použiť USB rozbočovač alebo vybrať niektorý USB port na prednej alebo zadnej strane PC).

Ak systém Accu-Chek Smart Pix nevysiela absolútne žiadne svetelné signály a všetky vyššie uvedené možnosti sú neúspešné, môžete zariadenie prípadne otestovať na inom PC. Ak ani potom nezaznamenáte žiadne fungovanie, zariadenie je pravdepodobne poškodené. To platí aj v prípade, keď sa zobrazia chybové hlásenia (blikanie centrálnej svetelnej plochy), ktoré nesúvisia s prenosmi dát. Obráťte sa na vašu zákaznícku podporu a servisné stredisko (adresu nájdete v kapitole 11).

8.2 Chybové zobrazenia na zariadení



Systém Accu-Chek Smart Pix signalizuje možné chyby (napr. počas prenosu dát) rýchlym blikaním svetelnej plochy **6**.

Ak sa vyskytne takáto chyba, existujú nasledujúce možnosti riešenia:

- Kliknite v používateľskom rozhraní softvéru Accu-Chek Smart Pix na tlačidlo *Odčítať zariadenie*. Teraz by mala centrálna svetelná plocha zobraziť pomocou pomalého blikania opätovné aktívne hľadanie zariadení a pripravenosť na prenos dát.
- Ak naďalej pretrváva chybové zobrazenie, môžete zariadenie Accu-Chek Smart Pix odpojiť a opäť pripojiť. Možné chybové hlásenie systému Microsoft Windows ohľadom odstránenia dátového nosiča nemá vplyv na ďalší postup.

Následne zopakujte prenos dát.

Ak sa znovu vyskytne toto chybové zobrazenie, skontrolujte nasledujúce body:

- Je glukomer korektne pripravený na prenos dát?
Súvisiace informácie nájdete v kapitole 7.
- Nestoja optickému kontaktu (infračervené rozhranie) v ceste prekážky? Je zvolená dobrá vzdialenosť (nie je vzdialenosť príliš veľká)?
- Dochádza k rušivému vplyvu cudzieho osvetlenia (slnečné žiarenie, iné infračervené rozhranie, žiarivky, energeticky úsporné žiarovky)?
- Je USB kábel dobre zasunutý na dolnej strane zariadenia?

V prípade chybových hlásení v súvislosti s prenosmi dát nie je systém Accu-Chek Smart Pix poškodený, ale dochádza k rušeniu prenosu medzi zariadeniami. Príčinou tohto javu môže byť v ojedinelom prípade aj glukomer alebo inzulínová pumpa.

9 Príloha

9.1 Čistenie zariadenia

Zariadenie Accu-Chek Smart Pix čistite po odpojení. Používajte na to tkaniny zľahka navlhčené v čistiacom prípravku a dbajte na to, aby sa do vnútra zariadenia nedostala žiadna tekutina.

Personál nemocnice: Dodržujte smernice na ochranu pred infekciami platné vo vašom zariadení.

9.2 Likvidácia zariadenia

Produkt sa môže pri meraniach dostať do kontaktu s krvou. Použité produkty môžu preto predstavovať nebezpečenstvo nákazy. Použité produkty zlikvidujte podľa miestnych platných predpisov. Informácie o správnej likvidácii vám môže poskytnúť vaša obec. Produkt nespadá do oblasti platnosti európskej Smernice 2012/19/EÚ (Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení, OEEZ).

9.3 Čistenie kľúča USB

Kľúč USB čistite v odpojenom stave. Používajte na to tkaniny zľahka navlhčené v čistiacom prípravku a dbajte na to, aby sa dovnútra krytu nedostala žiadna tekutina.

9.4 Likvidácia kľúča USB

Kľúč USB spadá do oblasti platnosti európskej Smernice 2012/19/EÚ (Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení, OEEZ). Nelikvidujte s domácim odpadom. USB kľúč likvidujte v súlade so zásadami ochrany životného prostredia odovzdaním na zbernom mieste alebo prostredníctvom svojho predajcu.

9.5 Používanie kľúča USB



PREVENTÍVNE OPATRENIE

Potenciálna strata dát

Kľúč USB so softvérom Accu-Chek Smart Pix nevyberajte počas výmeny dát. Môžete tým spôsobiť ireverzibilné poškodenie súborov. Je tiež možné, že dôjde k poškodeniu samotného kľúča USB, ktorý sa potom už nebude dať používať. Aby ste tomu zabránili, dodržiavajte, nasledovné pokyny na bezpečné odstraňovanie kľúča USB:

Windows

- Vyhľadajte symbol „Bezpečne odstrániť hardvér a vysunúť médium“  na paneli úloh systému Windows.
- Kliknite na symbol .
- V zobrazenej ponuke zvolte prenosné médium (kľúč USB), ktoré sa má vybrať.
- Keď sa objaví hlásenie „Teraz môžete hardvér bezpečne odstrániť“ môžete kľúč USB vytiahnuť.

Mac OS

- Otvorte okno vo vyhľadávači a vyhľadajte prenosné pamäťové médium (kľúč USB).
- Kliknite na symbol odstrániť  vedľa pamäťového média.
- Ak prenosné pamäťové médium už nie je zobrazené v okne, vytiahnite kľúč USB.

9.6 Skratky

AGP	Ambulatory Glucose Profile
AST	Meranie na alternatívnych miestach (AST)
CGM	Kontinuálne monitorovanie glukózy (continuous glucose monitoring)
HBGI	Index vysokej hladiny glukózy v krvi
HI	Hodnota nad rozsahom merania (na glukomere zobrazená ako HI)
Hypoglyk.	Hypoglykémia
IQR	Interquartile Range
LBGI	Index nízkej hladiny glukózy v krvi
LO	Hodnota pod rozsahom merania (na glukomere zobrazená ako LO)
SD	Štandardná odchýlka
DBD	Dočasná bazálna dávka
U	Množstvo inzulínu v medzinárodných jednotkách
U/h	Množstvo inzulínu za hodinu (bazálna dávka)

10 Podmienky používania softvéru Accu-Chek Smart Pix

Používanie softvéru Accu-Chek Smart Pix podlieha nasledovným ustanoveniam („Podmienky používania“).

- 1 Ochrana osobných údajov, ochrana súkromia a zálohovanie dát**
 - 1.1 Spoločnosť Roche Diabetes Care GmbH, Sandhofer StraÙe 116, 68305 Mannheim, Nemecko („Roche“) nemá ¼iadny prístup k pracovným dátam, ktoré vygenerujete v rámci používania softvéru Accu-Chek Smart Pix. Iné dáta sa používajú v súlade s nižšie uvedenou klauzulou 1.4.
 - 1.2 Pracovné dáta, ktoré vygenerujete pri používaní softvéru Accu-Chek Smart Pix, sú generované lokálne vo vašom počítači a iba uložené v systéme, ktorý si aktívne zvolíte, napríklad v dátovej ceste softvéru Accu-Chek Smart Pix vo vašom počítači.
 - 1.3 Kľúč USB, na ktorom bol softvér Accu-Chek Smart Pix pôvodne vyexpedovaný, nie je vhodným médiom na ukladanie dát vygenerovaných pri používaní softvéru Accu-Chek Smart Pix. Vždy ukladajte všetky dáta lokálne vo svojom počítači alebo na sieťovom serveri, čím zabránite ¼ožnej strate dát (napríklad v dôsledku poškodenia alebo straty kľúča USB). Za zálohovanie dát zodpovedáte vy sami.
 - 1.4 Keď používate softvér Accu-Chek Smart Pix, spoločnosť Roche zhromažďuje informácie o používaní odoslané spoločnosti Roche vaším systémom, ktorý nám hovorí, ako používate softvér Accu-Chek Smart Pix („informácie o používaní“). Spoločnosť Roche používa pseudonymné informácie o našich používateľoch na analýzu softvéru Accu-Chek Smart Pix a správania používateľov a na základe súhrnných správ, ktoré znázorňujú, ako sa náš softvér používa, ale nezverejňujú vaše individuálne správanie. Zhromaždené informácie sa pravidelne nahrávajú na server spoločnosti Roche. Používanie týchto dát môžete odmietnuť v nastaveniach softvéru Accu-Chek Smart Pix.

2 Vlastnícke práva

Všetky práva, tituly a nároky, okrem iného autorské práva, ochranné známky a iné práva duševného vlastníctva vzniknuté v súvislosti so štruktúrou, dizajnom a označovaním softvéru Accu-Chek Smart Pix sú majetkom spoločnosti Roche a jej poskytovateľov licencií. Roche zostáva vlastníkom všetkých práv, ktoré nie sú výslovne udelené na základe tohto dokumentu.

3 Obmedzenie zodpovednosti

- 3.1 Bez ohľadu na dôvod žaloby je zodpovednosť spoločnosti Roche obmedzená na škody spôsobené spoločnosťou Roche, jej zamestnancami alebo dodávateľmi, ktoré vznikli v dôsledku úmyselného zavinenia, v dôsledku hrubej nedbanlivosti alebo – v prípade porušenia zásadného významu, napríklad funkcie, ktorá má podstatný význam pre použiteľnosť softvéru Accu-Chek Smart Pix – v dôsledku jednoduchej nedbanlivosti.
- 3.2 Ak dôjde k uplatneniu nároku voči spoločnosti Roche z titulu jednoduchej nedbanlivosti podľa ods. 3.1, zodpovednosť spoločnosti Roche sa obmedzuje na typické škody, ktoré bolo možné pri poskytnutí softvéru Accu-Chek Smart Pix alebo najneskôr v čase porušenia príslušnej povinnosti rozumne predvídať.
- 3.3 Zodpovednosť spoločnosti Roche za škody spôsobené porušením konkrétneho ustanovenia záruky alebo za škody, ktoré treba nahradiť podľa zákona o zodpovednosti za škodu spôsobenú chybným výrobkom (Product Liability Act) a za škody v dôsledku smrti, úrazu alebo ujmy na zdraví, zostáva týmto nedotknutá.

4 Rôzne

- 4.1 Tieto Podmienky používania sa riadia podľa nemeckého práva; použitie Dohovoru OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru je vylúčené.
- 4.2 Ak ste obchodník, podnikateľ alebo verejná inštitúcia, na rozhodovanie medzinárodných alebo tuzemských sporov vzniknutých na základe týchto Podmienok používania alebo v súvislosti s nimi sú určené výhradne príslušné súdy v Mannheime, Nemecko.
- 4.3 Stratou platnosti alebo vykonateľnosti niektorého ustanovenia týchto Podmienok používania nie je žiadnym spôsobom dotknutá platnosť alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení. Neúčinné ustanovenia budú nahradené platnou právnou úpravou.

11 Zákaznícka podpora a servisné stredisko

Argentina (República Argentina)	República Argentina Autorizado por ANMAT Certificado N° PM-2276-7 Director Técnico: Farm. Nicolás Martínez Importado por: Roche Diabetes Care Argentina S.A. Otto Krause 4650 – Dock 25 – Tortuguitas – Pcia. Bs.As. Centro de servicio y atención al cliente: 0800-333-6365 www.accu-chek.com.ar
Australia (Australia)	Roche Diabetes Care Australia Pty. Limited Accu-Chek Enquiry Line: 1800 251 816 www.accu-chek.com.au
Austria (Österreich)	Accu-Chek Kunden Service Center: +43 1 277 27-355 www.accu-chek.at
Belgium (België/Belgique/Belgien)	Tel: 0800-93626 (Accu-Chek Service) www.accu-chek.be
Bosnia and Herzegovina (Bosna i Hercegovina)	Korisnički i servisni centar: Besplatna telefonska linija (Banja Luka): 0800 50 400 Besplatna telefonska linija (Sarajevo): 0800 20 603
Brazil (Brasil)	Importado e Distribuído por: Roche Diabetes Care Brasil Ltda. CNPJ: 23.552.212/0002-68 Rod. Antonio Heil SC 486KM 4 Parte 3 J, N° 4999 CEP: 88316-003 – Itaipava – Itajaí/SC – Brasil Registrado por: Roche Diabetes Care Brasil Ltda. CNPJ: 23.552.212/0001-87 Av. Engenheiro Billings, 1729 – Prédio 38/Térreo CEP: 05321-010 – Jaguaré – São Paulo/SP – Brasil Resp. Técnica: Caroline O. Gaspar – CRF/SP: 76.652 Central de Relacionamento Accu-Chek Responde: 0800 77 20 126 www.accu-chek.com.br

Canada (Canada)	Accu-Chek Customer Care: 1-800-363-7949 www.accu-chek.ca Accu-Chek Soins aux Patients : 1-800-363-7949 www.accu-chek.ca
Chile (Chile)	Servicio de atención al cliente: Línea Gratuita: 800 471 800 www.accu-chek.cl
Costa Rica (Costa Rica)	Centro de Atención al Cliente: 800-000-3422 www.accu-chekcac.com
Czech Republic (Česká republika)	Informace na bezplatné lince 800 111 800 www.accu-chek.cz
Denmark (Danmark)	Accu-Chek Kundeservice: Tlf. 80 82 84 71 www.accu-chek.dk
Egypt (مصر)	روش ديابيتس كير ميدل ايست ش م ح Tel: +971 (0) 4 816 9165 www.rochediabetescareme.com أو اتصل بوكيل روش المعتمد في دولتك
Estonia (Eesti)	Klienditoe- ja teeninduskeskus: Tel. +372 6460660 www.accu-chek.ee www.surgitech.ee
Finland (Suomi/Finland)	Asiakaspalvelupuhelin: 0800 92066 (maksuton) www.accu-chek.fi Kundtjänsttelefon: 0800 92066 (kostnadsfri) www.accu-chek.fi
France (France)	Service après-vente : Numéro vert : 0800 27 26 93 www.accu-chek.fr
Germany (Deutschland)	Accu-Chek Kunden Service Center: Kostenfreie Telefonnummer 0800 4466800 Montag bis Freitag: 08:00 bis 18:00 Uhr www.accu-chek.de
Guatemala (Guatemala)	Centro de Atención al Cliente: 1-801-00-34222 www.accu-chekcac.com

Hongkong (香港)	客戶服務熱線：+852-2485 7512（辦公時間） www.accu-chek.com.hk Enquiry hotline: +852-2485 7512 (office hours) www.accu-chek.com.hk
Hungary (Magyarország)	Ügyfélszolgálat: 06-80-200-694 Bővebb információ: www.vercukormeres.hu és www.rochepumpa.hu
Israel (ישראל)	Customer Support: Tel. 04-6175390 www.dyndiabetes.co.il
Italy (Italia)	Servizio Assistenza 800 822 189 www.accu-chek.it
Kazakhstan (Republic of Kazakhstan)	Roche Kazakhstan LLP 77, Kunaev street, 15 floor BC "Parkview office Tower" 050000, Almaty
Latvia (Latvija)	Klientu atbalsta un apkalpošanas centrs: Bezmaksas informatīvais tālrunis 80008886 www.accu-chek.lv
Lebanon (لبنان)	روش ديابيتس كير ميدل ايست ش م ح Tel: +971 (0) 4 816 9165 www.rochediabetescareme.com أو اتصل بوكيل روش المعتمد في دولتك
Lithuania (Lietuva)	Klientų aptarnavimo ir techninės priežiūros centras: Nemokama telefono linija 8 800 20011 www.accu-chek.lt
Mexico (México)	Oficinas / Atención al Cliente Centro Accu-Chek: Dudas o comentarios: Llame sin costo 800-90 80 600 www.accu-chek.com.mx
Morocco (Maroc)	STERIFIL SA Tél :(+212) 522 973 567 e-mail : sterifil@sterifil.com
Netherlands (Nederland)	Accu-Chek Diabetes Service Tel. 0800-022 05 85 www.accu-chek.nl
Norway (Norge)	Accu-Chek Kundesenter: 21 400 100 www.accu-chek.no

Panama (Panamá)	Centro de Atención al Cliente: 800-3422 www.accu-chekcac.com
Peru (Perú)	Importado por: PRODUCTOS ROCHE Q.F.S.A. Ca. Dionisio Derteano 144 of 1201, Lima 27 RUC: 20100177341 Queremos escucharte: 0800 00 388 / 618 8777 www.accu-chek.com.pe
Poland (Polska)	Obsługa klienta: Telefon: +48 22 481 55 23 www.accu-chek.pl Infolinia na terenie Polski: 801 080 104* * Opłata za połączenie jest zgodna z planem taryfikacyjnym danego operatora
Portugal (Portugal)	Linha de Assistência a Clientes 800 200 265 (dias úteis: 8h30 – 18h30) www.accu-chek.pt
Russia (Россия)	ООО «Рош Диабетес Кеа Рус» Юридический адрес: 107031, Россия, Москва, Трубная площадь, д. 2, помещение I, комната 42 Б Почтовый адрес: 115114, Россия, Москва, Летниковская улица, д. 2, стр. 3 Тел.: 8 (495) 229-69-95 Информационный центр: 8-800-200-88-99 (бесплатно для всех регионов России) Адрес эл. почты: info@accu-chek.ru Веб-сайт: www.accu-chek.ru
Saudi Arabia (السعودية)	روش ديابيتس كير ميدل ايست ش م ح Tel: +971 (0) 4 816 9165 www.rochediabetescareme.com أو اتصل بوكيل روش المعتمد في دولتك
Serbia (Srbija)	Korisnički i servisni centar: Tel: 011 2471 990 diabetes.care@adoc.rs Ovlašćeni predstavnik i distributer ADOC D.O.O. BEOGRAD, Milorada Jovanovića 11 Broj rešenja: Accu-Chek Smart Pix Software broj rešenja: 515-02-03039-16-001 od 14.02.2017. Accu-Chek Smart Pix Device Reader broj rešenja: 515-02-02815-17-001 od 29.05.2018. Accu-Chek Smart Pix Device Reader, Model 02 broj rešenja: 515-02-02815-15-001 od 11.03.2016.

Singapore (Singapore)	Accu-Chek ExtraCare line: 6272 9200 www.accu-chek.com.sg
Slovakia (Slovensko)	Bezplatná infolinka ACCU-CHEK pre glukometre: 0800 120200 Infolinka ACCU-CHEK pre Inzulínové pumpy a príslušenstvo: +421 2 32786694 (0 232 786694) www.accu-chek.sk
Slovenia (Slovenija)	Center za pomoč uporabnikom in servis Accu-Chek: Brezplačen telefon: 080 12 32 www.accu-chek.si
South Africa (South Africa)	Roche Diabetes Care South Africa (Pty) Ltd. Hertford Office Park, 90 Bekker Road, Vorna Valley, 1686 South Africa Tel: +27 (11) 504 4600 Email: info@accu-chek.co.za www.accu-chek.co.za
Spain (España)	Línea de Atención al Cliente: 900 400 000 www.accu-chek.es
Sweden (Sverige)	Accu-Chek Kundsupport: Telefon: 020-41 00 42 E-post: info@accu-chek.se www.accu-chek.se
Switzerland (Schweiz/Suisse/Svizzera)	Accu-Chek Kundenservice 0800 803 303 gebührenfrei Service clientèle Accu-Chek 0800 803 303 appel gratuit Servizio clienti Accu-Chek 0800 803 303 gratuito www.accu-chek.ch

Turkey
(Türkiye)

ÜRETİCİ FİRMA
Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

İTHALATÇI FİRMA
Roche Diagnostics Turkey A.Ş.
Esentepe Mahallesi Kırğülü Sokak No: 4
34394 Şişli, İstanbul

Türkiye
Telefon: +90 212 306 06 06

Müşteri Danışma Hattı:

0800 211 36 36 (ücretsiz)
0850 211 36 36
www.roche.com.tr

Ukraine
(Україна)



Уповноважений представник в Україні

TOB «Рош Україна»
Україна 04070, м. Київ, вул. Петра Сагайдачного, 33
E-mail: ukraine.accu-chek@roche.com

«Рош Діабетес Кеа ГмбХ»,
Зандгофер Штрассе 116
68305, Мангайм, Німеччина
www.accu-chek.com

United Arab Emirates
(الإمارات العربية المتحدة)

روش دیابیٹس کیر میڈل ایسٹ ش م ح
Tel: +971 (0) 4 816 9165
www.rochediabetescareme.com
أو اتصل بوكيل روش المعتمد في دولتك

United Kingdom
(United Kingdom)

Roche Diabetes Care Limited
Charles Avenue, Burgess Hill
West Sussex, RH15 9RY, **United Kingdom**
Accu-Chek Customer Careline ¹⁾
UK Freephone number: 0800 701 000
ROI Freephone number: 1 800 709 600
¹⁾ calls may be recorded for training purposes
Some mobile operators may charge for calls to these numbers.
www.accu-chek.co.uk
www.accu-chek.ie

Uruguay
(Uruguay)

Tel: +598 26261400
Servicio Accu-Chek 08002114
www.accu-chek.com.uy

USA
(USA)

Distributed by:
Roche Diabetes Care, Inc.
Indianapolis, IN 46256, **USA**
Accu-Chek Customer Care Software Support: 1-800-628-3346
www.accu-chek.com

Venezuela
(Venezuela)

Importado y Distribuido por:
Productos Roche S.A.
Torre la Castellana
Av. Principal de la Castellana con calle José Ángel Lamas,
oficina nivel PH
La Castellana, Caracas 1060, **Venezuela**
Línea Gratuita: 0800gliCmia (0800-4542642)
RIF: J-00044058-1



ACCU-CHEK, ACCU-CHEK AVIVA, ACCU-CHEK AVIVA COMBO, ACCU-CHEK AVIVA CONNECT, ACCU-CHEK AVIVA EXPERT, ACCU-CHEK AVIVA NANO, ACCU-CHEK AVIVA INSIGHT, ACCU-CHEK AVIVA SOLO, ACCU-CHEK CONNECT, ACCU-CHEK GO, ACCU-CHEK GUIDE, ACCU-CHEK GUIDE ME, ACCU-CHEK INSIGHT, ACCU-CHEK INSTANT, ACCU-CHEK MOBILE, ACCU-CHEK PERFORMA, ACCU-CHEK SPIRIT, ACCU-CHEK SPIRIT COMBO, ACCU-CHEK SMART PIX, ACCU-CHEK SOLO, COMBO, PERFORMA COMBO, PERFORMA CONNECT, PERFORMA INSIGHT a PERFORMA NANO sú ochranné známky Roche.

Slovná značka a logá *Bluetooth*[®] sú registrovanými ochrannými známkami vo vlastníctve spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. A akékoľvek použitie týchto značiek firmou Roche sa zakladá na licenciách.

Logá USB-IF sú ochranné známky Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.

Iné názvy produktov a firiem sú ochrannými známkami iných spoločností.

© 2020 Roche Diabetes Care



2020



Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

ACCU-CHEK[®]